

بەھا ئىستاتىكىيەكانى شىعر  
لای پىرەمېرەد و شىخ نورى شىخ سالح و گۆران

# بەھا ئىستاتىكىيەكانى شىعر لای پىرەمېردى و شىخ نورى شىخ سالح و گۆران



دەزگاي توپىئينهوه و بلاوكىرنەوهى موکريانى

- بەھا ئىستاتىكىيەكانى شىعر  
لای پىرەمېردى و شىخ نورى شىخ سالح و گۆران

• نۇرسىنى: ئاسقۇ عومەر

• باپەت: ئەددەب

• نەخشەسازى ئاۋەوه: گۈران جەمال روانىزى

• پېتچىنى: ئاسقۇ عومەر مىستەفا

• بەرگ: حەمىيدە يوسفى

• چاپ: يەكەم ۲۰۰۹

• ژمارەسىپارىدىن: ۹۳۵

• نىخ: ۲۰۰ دىنار

• تىرىز: ۰۰

• چاپخانە: چاپخانە خانى (دەزگ)

ئاسقۇ عومەر مىستەفا

زنجىرە كىتىب (۳۹۶)

ھەموو مافىتكى بۇ دەزگاي موکريانى پارىزراوه

مالىپەر: [www.mukiryani.com](http://www.mukiryani.com)

ئىمەيل: [info@mukiryani.com](mailto:info@mukiryani.com)



## سوپاس و پیزانین

زۆر سوپاس بۆ:

- وزارەتى خويىندى بالا و سەرۆكايەتى زانكىزى سەلاھە دين و راگرایەتى كۆلۈشى پەروردە بۇ زانستە مەرقاھىتىيەكان و سەرۆكايەتى بەشى كوردى.

- بەریز مامۆستايى سەرپەرشتىيارم (پ.ى.د. كەمال مەعروف) كە ئەركى سەرپەرشتى كىرىنى ئەم نامەيەي گرتە ئەستۆ و بە تىببىنى و سەرخە ورد و زانستىيەكانى باسەكەي دەولەمەند كرد.

- مامۆستاييانى بەرپىز: م. جەبار ئەجمەد حسین، م. ماجد ئەسعەد محمدەد، م. ئەممەد رەشيد ئىبراھىم، م. تىدرىس عبدالله، م. مەولود ئىبراھىم حەسەن، م. جەمال سليمان مىستەفا، م. چىا ئەتروشى، سەرچەم ئەوانەي يارمەتىيەن داوم.

**پېشکەشە:**

بەو (بەھەشتى)يەي

لە پېش خەونە كانا ھەلھەت

لەناو خەونە كانا ئاوابوو

## ناوەرۆك

٨١	بەشى دووهەم		
٨٣	تەوەرى يەكەم: زمانى شىعر		
٨٩	قۇناغى لاسايىكىردىنەوەي زمانى شاعيرانى كلاسيكى كوردى		
٩٣	قۇناغى كارىگەرلەرنى بە ئەدەبیاتى تۈركى	١١	پىشەكى
٩٥	قۇناغى بدكارھىتنانى زمانى كوردى پەتى	١٥	بەشى يەكەم
١٠٧	تەوەرى دووهەم: مۆسیقای شىعر	١٧	تەوەرى يەكەم: بەهائى ئىستاتىكى
١٠٨	١ - مۆسیقای دەرەوەي شىعر	١٧	چەمك و زاراوهى بەها
١٠٨	أ- كىش	٢٠	ئىستاتىكى
١١٨	ب- سەرۋا	٢٦	چەمكى جوانى
١٣٠	٢ - مۆسیقای ناوەرەي شىعر	٣٣	جوانى سروشتى و جوانى ھونەرى
١٣٥	بەشى سىيەم	٣٦	چەمكى دزىيى
١٣٧	تەوەرى يەكەم: وىئنەي شىعري	٣٩	تەوەرى دووهەم: گەشەسەندىنى مىزۇوى ئىستاتىكى
١٣٧	چەمك و زاراوهى وىئنەي شىعري	٤٧	ئىستاتىكى لاي يۈنان
١٣٨	پىتناسەي وىئنەي شىعري	٤٨	ئىستاتىكى لاي رۆمان
١٣٩	سەرچاودەكانى وىئنەي شىعري لاي شاعيران	٥١	ئىستاتىكى سەددەكانى ناوەرەست
١٣٩	وىئنەي شىعري لاي پېرەمېرەد و شىيخ نورى و گۆران	٥٤	ئىستاتىكى لە سەردەمىي رىنيسансدا
١٤١	شىپوازەكانى پىتكەيتانى وىئنەي شىعري	٦٦	ئىستاتىكى سەردەمىي رۆشنگەرى
١٤٢	لىكچواندن و وىئنەي شىعري	٦٩	ئىستاتىكى ماركسىزم
١٤٤	خواستن و وىئنەي شىعري	٧٣	ئىستاتىكى رىبازە ئەدەبىيە كان
١٤٧	درکە و وىئنەي شىعري	٧٥	ئىستاتىكى پەرناسىزم (ھونەر بۆ ھونەر)
١٤٨	جۆزەكانى وىئنەي شىعري لاي پېرەمېرەد و شىشيخ نورى شىيخ سالح و گۆران	٧٦	ئىستاتىكى سىمبولىزم بۆچۈنە ھاواچەرخە كان و ئىستاتىكى

۱۸۷	تەوەری سییەم: ئەفسانە	۱۴۸	أ - وىئىھى شىعرى بەپىشى پىكھاتىيان
۱۸۷	چەمك و زاراوهى ئەفسانە	۱۵۲	ب - وىئىھى شىعرى لەبارى چەسپاوى و جولاۋيدا
۱۸۹	پىناسەي ئەفسانە	۱۵۵	پ - جۆرەكانى وىئىھەپىشى زەينى و ھەستى
۱۹۱	جۆرەكانى ئەفسانە	۱۶۴	تەوەری دووھەم: رەھمز
۱۹۱	ئەفسانەي كوردى	۱۶۴	چەمك و زاراوهى رەھمز
۱۹۳	شىعەر و ئەفسانە	۱۶۶	پىناسەي رەھمز
۱۹۴	ئەفسانە لە شىعەرەكانى (پىرەمېرەد و شىعەنورى شىخ سالح و گۇزان)دا	۱۶۷	ھۆکارەكانى بەكارھەيتىانى رەھمز
۲۰۹	ئەنجام	۱۶۸	رەھمز نىشانە
۲۱۱	بىبلىوگرافىيائى سەرچاوهەكان	۱۶۸	و ئىشارەت
۲۲۷	ملخص البحث	۱۶۹	رەھمز و تەھمومۇش
۲۲۹	ABSTRACT	۱۷۰	رەھمز و خوازە
		۱۷۱	رەھمز و خواستن
		۱۷۳	رەھمز و لېكچوأندن
		۱۷۴	جۆرەكانى رەھمز لاي (پىرەمېرەد و شىعەنورى شىخ سالح و گۇزان)
		۱۷۴	۱ - رەھمىزى كەسى
		۱۷۶	۲ - رەھمىزى گشتى
		۱۷۷	۳ - رەھمىزى ئەفسانەبىي
		۱۷۹	۴ - رەھمىزى تايىنى
		۱۸۲	۵ - رەھمىزى كەلەپۇورى
		۱۸۴	۶ - رەھمىزى مېزۇرىبىي

## پیشەگى

تازەگەرين لەشىعرى كوردىدا و پۇلىكى بەرچاۋ و كاريگەريان لە تازە كردنەوەي شىعرى كوردىدا بىنیوھ و گۈرانىتكى بنچىنەييان لە بەها ئىستاتىكىيەكانى شىعرى كوردىدا بەرپاكردۇوه.

لېكۆلىنىمەوه كە چەند گىروڭفتىكى هەبۇوه لەوانە: كەمى سەرچاۋەي زانسىتى و ئەكادىيەي بە زمانى كوردى و زمانى عەربى كە بەشىۋەيەكى سەرەكى بەها ئىستاتىكىيەكانى كەدىتتە تەھۋىرى لېكۆلىنىمەوه كە، ئەمەش بۇۋەتە هوئى قورس بۇونى ئەركى لېكۆلەر لە گەرەن بەدواي زانىيارىيەكانى پەيوەست بە بابەتى لېكۆلىنىمەوه كەوه لە سەرچاۋەكەندا و لە گەل ئەۋەشدا ھەولۇمان داوه بەشىۋەيەكى ورد و زانسىتى ئەو زانىيارىيەنە وەربىگەن كە پەيوەندى راستىتەخۇيان بە بابەتەكەوه ھەمەيە و لە لېكۆلىنىمەوه كەدا بەپىتى مىتۆدى شىكارى رەختەيى شىعرەكان ھەلسەنگىنەنداون.

لېكۆلىنىمەوه كە بەشىۋەيەكى گشتى بۇ سى بەش دابەشكراوه:

### بەشى يەكەم

#### لە دوو توھرى سەرەكى پىيكتى

تەھۋىرى يەكەم: باس لە بەھا ئىستاتىكى دەكات و ھەولۇ ناساندىنى چەمكە كانى بەھا و ئىستاتىكا و چەمكى جوانى و دزىئى دەدات، كە دەبنە بەنما و پىيورى سەرەكى بۇ لېكۆلىنىمەوه كە.

لە تەھۋىرى دووه مدا ھەولۇراوه مىزۇوى ئىستاتىكا بخىتەرپۇو، لە گەل باسکەدنى ئىستاتىكى لائى يۇنان و رۆمان و سەددەكانى ناوهراست و سەرەدەمىي پىيىسانس و رېشىنگەرى و ماركسىزم، ھەرودە ئىستاتىكى كە پېيازە ئەدبىيەكان بەتاپەتى پېيازەكانى كلاسىزم و رۇمانسىزم و سورىالىيىم و پەرناسىزم و سىمبولىيىم و پاشانىش ئىستاتىكى كە بۇچۇونە ھاوجەرخە كانى وەك بۇچۇونى حەدەسى و بۇچۇونى بۇونگەرايى خراوهتەرپۇو.

لېكۆلىنىمەوه كەمان بەناونىشانى (بەها ئىستاتىكىيەكانى شىعرى لائى پېرەمېرەد و شىخ نورى شىخ سالىح و گۇران)ە و ھەولۇدەت لەو بەها ئىستاتىكىيەكانى بکۆلىتەوه كە ئەم شاعيرانە شىعرەكانيان پى رازاندۇوه تەھۋە و لەھەمان كاتىشدا پىيورى بەرەتتىن بۇ ھەلسەنگاندۇن و جىياكەردنەوەي شىعر لە ھونەرەكانى تر.

بەها ئىستاتىكىيەكان پۇلىكى گىنگ و بەرچاۋىان لە ئەدەب و ھونەردا بەگشتى و شىعر بەتاپەتى ھەمە، چونكە شىعرەر لە سەرەتاي دروست بۇونىيەدە و لەو كاتەوهى مىزقۇقۇويەتى پەيوەست بۇوه بە ئاواز و مۆسىقاوه كە يەكىكە لە بەھا ئىستاتىكىيەكانى شىعر، ھەرودە خالى جىاكەرەدەي نىۋان شىعر و پەخشانىشە. بەم پىيە بەها ئىستاتىكىيەكان مىزۇويەكى كۆنیان ھەمە و دەگەپىنەوه بۇ سەرەتاي پەيدا يۇنى شىعر، ئەگەرچى بەپىتى كات و شوئىن گۇرانىان بەسەرەدا ھاتېلى، بەلام لە ھىچ كات و سەرەدەمېكىدا شىعر بەبى بەھا ئىستاتىكى نەبۇوه.

ھۆكارەكانى ھەللىۋاردىنى ئەم بابەتە دەگەپىتەو بۇ گىنگ و زىنەدۇويەتى خودى بابەتەكە، چونكە بەھا ئىستاتىكىيەكان دەبنە پىيورى بەرەتتى و سەرەكى بۇ ھەلسەنگاندۇن و جىياكەردنەوەي شىعرى باش لە شىعرى خراپ و جىياكەردنەوەي شىعر لە ھونەرەكانى تر.

بەھا ئىستاتىكىيەكان لە شىعرى كوردىدا بەشىۋەيەكى ئەكادىيە شتىكى واي لە سەرەنەنوسراوه و ئەگەر شتىكىش ھېرى ئەۋلە ئەۋلە ناۋى تر يان لە چوارچىزىدە بابەتەكانى تردا لىپى كۆلراوه تەھۋە، لە كاتىكىدا بەھا ئىستاتىكىيەكانى شىعرى بابەتىكى گىنگ و ھەنۋەكەيى پىيىستى بە چەندىن لېكۆلىنىمەوه كە كادىيە و زانسىتى ھەمە.

ھەرودە ھەللىۋاردىنى (پېرەمېرەد و شىخ نورى شىخ سالىح و گۇران) يش لەپەر ئەدەپە ئەم سى شاعيرە پایەيەكى بلتىيان لە ئەدەپى نوپى كوردىدا ھەمە و پىشەنگى

## بهشی دووهم

### له دوو تهودری سهرهکی پیکدی

تهودری يه کەم: لەم تهودردا باس له زمانى شىعىرى كراوه و چەند پىئناسەيەكىش دەربارە زمانى شىعىرى كراوه و مىژۇويەكى كورتى زمانى شىعىريش خراوه تەپروو له گەل لېكۈلىنەوە زمانى شىعىرى لاى پېرەمېردد و شىخ نورى شىيخ سالح و گۆران. له تهودری دووهمدا باس له مۆسىقاي شىعىرى كراوه كە دابەش دەبىتە سەر مۆسىقاي دەرەوە كە له كىش و سەرۋا پېكىدىت له گەل مۆسىقاي ناوەوە شىعىرى و لېكۈلىنەوە لاي پېرەمېردد و شىخ نورى شىشيخ سالح و گۆران.

## بهشى سىيىھم

### له سى تهودری سهرهکى پیكىدى

تهودری يه کەم: لەم تهودردا باس له چەمكى وينە شىعىرى و چەند پىئناسەيەكى خراوه تەپروو له گەل شىپوازەكانى دروستكىردن و جۆرەكانى وينە لاى پېرەمېردد و شىخ نورى شىشيخ سالح و گۆران.

له تهودری دووهمدا باس له چەمك و زاراوه و پىئناسەي رەمز و پەيپەندى نىپوان رەمز و نىشانە، رەمز و ثىشارەت، رەمز و تەممۇز، رەمز و خوازە، رەمز و خواستن، رەمز و لېكچۈراندن و جۆرەكانى رەمز لاى پېرەمېردد و شىخ نورى شىشيخ سالح و گۆران كراوه.

له تهودری سىيىھميشدا باس له چەمك و زاراوه و پىئناسەي ئەفسانە و جۆرەكانى ئەفسانە و پەيپەندى نىپوان شىعىر و ئەفسانە و ئەفسانە لاى پېرەمېردد و شىخ نورى شىشيخ سالح و گۆران كراوه.

گىنگتىن ئەنجامەكانى لېكۈلىنەوە كەش له كۆتايدا بەچەند خالىك خراوه تەپروو.

## **بهشی یه که م**

## تەوھرى يەكم بەھاى ئىستاتىكى

### چەمك و زاراوهى بەھا

بەھاكان گرگىيەكى زۆريان هەيدە لە زيانى مەرقىدا، ج تاك ياخود كۆملەن، هەر بۆيە لەلایەن فەيلەسۋافان و بېرمەندانەوە گرنگى پىدرارو و بېپىي قوتايانە و رېبازەكانيان چەندىن پىناسە و راوبۇچۇونىيان درباردى بەھا خىستۇدە رپو .

زاراوهى بەھا لە وشى (Valeo) ئى لاتينىيەوە وەرگىراوە كە بە واتاي (من بهەيىزم، من خاودەن تەندىروستىيەكى باشم) دى، پاشان ئەم بىرە واي لىھات ئامازە بۆ بېرىكى گشتى بکات، ئەم بىرە كە پىيىستە مەرق بەشىوھىكى پراكىتكى سووبەخش بىت ياخود خۆگۈنجىن

چەمكى بەھا لە زمانى ئىنگلىزىدا پىيى دەگوترى (value) و لمزانى فەرەنسىدا پىيى دەگوترى (valeur) و لمزانى ئەلمانىدا پىيى دەگوترى (wert) و لمزانى عمرەيدا پىيى دەگوترى (قيمة) و لمزانى كوردىشدا پىيى دەگوترى (بەھا)، ئەم چەمكە [بە زمانى فەرەنسى و وشەكانى بەرامبەرى بە ئىنگلىزى و ئەلمانى ھىشتا بەشىكى شاراوهيان لە واتاي لاتينىيەكە پاراستورە] [٢١: ١٤٢]

بەھا لە زمانى كوردىدا بە واتاي [نرخ] [٢٤: ٥٤١] دى، بۆ نموونە دەگوترى: بەھا ئەم كتىبە چەندە؟ واتە: نرخەكە چەندە، ياخود دەگوترى: ئەم كارە ھىچ بەھا ئەم كتىبە ؟ واتە: ھىچ نرخىكى نىيە. بەجزەرە چەمكى بەھا لە زماندا زياتر گرنگى دەخاتە سەر نرخەكە، بەلام (بەھا) وەك چەمكىكى زاراوهىي جياوازە لە نرخ، [چونكە گرنگىدان و ئامانجە كانغان دەرەزىنىت بۆ گرنگى پىدانى ثابورى يان سايكۆلۆجي يان كۆمەلايەتى يان جوانى] [١٠: ١٧٨]

ئەگەر بەوردى سەيرى مىيىزۇوى مەرقايدەتى بىكەين دەبىنин كە [ھەر لەسەرتاى دروست بۇونى مەرقەوە بەھا لە گەل مەرقىدا ھەبۇوە و وەك چوارچىوھىكى دىيارىكراو بۆ چەفتارى و رېكخىستى پەيوەندىيەكانى لە گەل كەسانى تردا كارى كردووە ] [٣٣٩: ١١٦] ھەرودە ئەم چەمكە لە كۆنەوە فەيلەسۋوف و بېرمەندەكان گرنگىيان پىداوە و بەناوەكانى [ ( خىر و خىرى بالا و تەواوى ) ناويان بىردووە . ( فەلسەفە ئەفلاتون ) لە جەوهەر و ناودەر كىدا لە فەلسەفەي بەھا زياتر ھىچى تر نەبۇو، ھەرودە ئەم كەنگەر بچىنە ناو قۇلايى فەلسەفەي ( كانت ) وە فەلسەفەيەكى بەھا ئىيە لەشىوھىكى پەنهاندا ] [١٤٢: ١٥]

يەكەمین كەسەكان كە وشەي بەھايان بۆ يەكەم جار بە مانا فەلسەفەيەكى بەھا كارهيتىنا كە بە زمانى ئەلمانى بۇو (wert) و كاريان لمەسر بلازىكەنەوەي كرد ( لوتزز Lotze ) و ئايىزان ( پىتچل Ritchl ) و زانايانى ئابورى نەمسايى بۇون بەتايىيەتى ( مانجەر Menger ) و ( فون بوم بافرك Von Bom Bauer ) [ ١٤٢: ١٥ ]

بەھا [ تايىەقەندىيەكە وا لە شتەكان دەكەت ويسىتاو بن ]. [٢٤٣: ١٦١] ھەرودە [ ئەم گرنگىيەكى كە يەكىك دەمغوازى بۆ شتىكى مادى يان واتايى ( معنوى ) و ئەم شتانەش جوانى و سوود و نۇونەي بالا دەگىتىمە ] [١٥٣: ١٤٦]

( كىلکەن ) بەم جۈزە پىناسەي بەھا دەكا و دەلى: [ بەھا چەمكىكى ئاشكرا يان نەپىننەي، تايىەتە بە تاك يان كۆمەلەتكەوە، گرنگى دەدا بە شتە ويسىتاوەكان، كارىگەری دەكەتە سەر ھەلبىاردن لە نىيوان نۇونەكانى كىدار يان ھۆكارەكان يان ئامانجەكاندا ] [١٨٠: ١٣]

( چاپلىن ) يش دەلى: [ بەھا ئامانج يان مەبەستىكى كۆمەلايەتى ويسىتاوە ] [١٨٠: ١٣]

۷- بههای ئیستاتیکی: مهbst له بددستهینانی گونجان و پیکختن و جوانییه له کاری هونهridا. [۱۶۰: ۱۳۸]

نهودی بهلای تیمهوه گرنگ بی، بههای ئیستاتیکییه که رژلیکی گزگ و نهکتیشی له شیعردا ههیده. لمبهرهوهی [شیعر جوزیکه له جوانی که ودسفی جوانی دهکات] [۱۲: ۶۷] بویه ههر لهو روژهوهی مرۆڤ شیعیری گوتوروه نهه بهها ئیستاتیکییانه بهشداری بنیادی نه شیعرهیان کردووه و بهدریشایی میززو شیعیریک نییه بهبی بهها ئیستاتیکییه کان.

بهها ئیستاتیکییه کانی شیعیری زۆرن و له سرددمیکهوه بۆ سرددمیکی تر بهپیشی بارودۆخ و پیویستییه زهقییه کانی مرۆڤ گۆرانیان بهسەردا هاتووه، ههر بویه لیرهدا هەولەدەین گرنگترین بهها ئیستاتیکییه کانی شیعیری بخهینهروو که بریتن له:

- ۱- زمانی شیعیری.
- ۲- مؤسیقای شیعیری.
- ۳- ویتهی شیعیری.
- ۴- رەمز.
- ۵- نەفسانه.\*

## ئیستاتیکا

ئیستاتیکا زاراویهیه کی فەلسەفییه بۆ زانستیک بە کاردەھینریت که [له مەرجە کانی جوانی، پیوانه کانی، تیۆرە کانی، له چیشی هونهridا، له بپیارە کانی بهها پیوەستە کان بەشوینەواره هونهريیه کانهود] [۱۰۶: ۴۰۸] هەروەها [له بەرزترین ناستە کانی پیوەندییه جوانییه کانی مرۆڤ بە واقیعەوه دەکۆلیتەوه] [۱۵۵: ۱۵۵]

\* له بەشی دوودم و سییه می نهه لیکۆلینه ودیهدا به وردی و به دریشی باس لەم بهها ئیستاتیکییانه شیعر کراوه بەغۇونە شیعیری پىرەمېرە و شیخ نوری شیخ سالىح و گۇران.

ھەروەها (عیسام فایز و ناهدە ودسفی) يش بەم جۆرە پیتناسەی بەها دەکەن و دەلین: [بەها نەو بیروباوەرەنەیه کە پەیوەندییان هەدیه بە چاکە و خراپە و راست و

ھەلە و نەودی کە ویستراوه ياخود نەویستراوه] [۱۳۳: ۱۴]

(عومەر ئیبراھیم عەزیز) سەبارەت بە بەها دەلی: [بەها ئامانج يان پیتوەرى بپیارەکی زازراوه کە خاودن چەسپاواشییه کی ریزییه، تاک يان كۆمەل لە پوشنبىرى و سەردەمینکى دیارىکراودا پیتوەپەیوەست دەبن، تا بەھۆیەوه ویستراو و نەویستراو له شتە کان و هەلۆیستە کان و جۆرە کانی رەفتاردا دیارى بکەن] [۴۷: ۱۷۵]

(خەلیل عەبدولرەھمان) يش دەلی: [بەها کان كۆمەلیک بىنەما و پیوەرن کە كۆمەلگا لەزىر رۇشنايى کەلە كەبۇنى زانیارىيە کان لە سەرە دايىدەنیت و لە نەنجامى كەدارە کانی هەلېۋاردىنى كۆمەللى پىتكىدىت، كە تاكە کانی كۆمەلکە بۆ رېكخىستنى پەیوەندىيە کانى نېۋانىان پشتى پىدەبەستن] [۱۸۶: ۱۱۰]

چەمکى بەها تائىستا چەندىن پۆلېنى بۆ كراوه" پۆلېنىكىرىدە كەی (سپراگەر- Spraager) يەكىنە كە بۆلېنى گرنگە کان کە بەھا پۆلېنى كردووه بۆ (۷) جۆر: ۱- بەها تیۆرى يان زانیارىيە کان: مەبەست لیکۆلینە ودیه لە راستىيە تەبىتاكتە کان.

۲- بەها تابورىيە کان: مەبەست لیکۆلینە ودیه لە سوود و قازانچى كار.

۳- بەها سىياسىيە کان: مەبەست لیکۆلینە ودیه لە ھىز و پېشىكە وتن و گۆرانە کان.

۴- بەها كۆمەللايەتىيە کان: مەبەست لە پەيوەست بۇونە بە پەيوەندىيە کانهوه و ھاوبەشى كەدنە لەنېوان تاكە کاندا.

۵- بەھاپەشى: مەبەست بددستەھینانى ئامانجە بەرزە کان و رەفتارى رەۋشتى چاکە.

۶- بەھا ئائىنى: مەبەست بددستەھینانى نۇونە بەرزە پىرۆزە کانە لەنېوان كۆمەلگە مرۆفایتىدا.

ئیستاتیکا به دریازایی ئەم میزروو، چونکە ھەریەك لەم دوو بۆچونە لە گۆشەنیگای جیاوازەوە دەپوانە چەمکى جوانى و ھەولى شىكىرنەوە و راپە كەدەن دەدەن. نووسەران و ھونەرمەندان گرنگىيەكى زۆر بە لايەنى ئیستاتیكى بەرھەمە كانيان دەدەن و تەنانەت ھەندى جار بەرھەمە كانيان تەنها لەپىناو پېشکەش كەدەن باپەتىكى پە لە ئیستاتیكى و جوانىيە، چونكە [لەنیو دونيای ھونەر و ئەدەبا ئیستاتیکا - جوانناسى] ئامانجىكى گەورە و پېرۆزە. ھەممو نووسەرىك بەدواي جوانيدا دەگەپى و دەيدۆزىتەوە و لىتى ورد دەبىتەوە ... جوانى جىهانى دەرەوە يان بە واتايەكى دىكە بەدواي جوانى و پېرۇزى و شەعەودالە و لە پېتكختىنى وشە كاندا جوانىيەكى پەر و مەزنەر و ددى دەكە ] ۱۲۵ : ۴۲

ئیستاتیکا يەشىۋەيەكى سەرەكى مامەلە لەگەلن جوانيدا دەكات بە تايىەتى لە ھونەردا، بۆيە [شەگەر ئیستاتیکا لە] (جوانى لە ھونەر) دا كورتىكىتەوە لەپەر ئەۋەيە كە جوانىيەكى تۆماركراو نىيە تەنها لە ھونەردا نېبىت. جوانى كەرەستەي ئیستاتیكىيە ... و كارى ئیستاتیکا شوينكە وتىنى ئەم بۆچونە و شىكىرنەوەيەتى. بەم جۈزە ئیستاتیکا دەبىتە زانستىكى تىۋىرى كە لە كىيىشەكانى جوانى دەكۆلىتەوە لە ھونەردا ] ۱۲۱ : ۲۸ - ۲۹

(دېيت باركەر) برواي وايە ئامانجى ئیستاتیکا [ئاشكارىكىن ئەندىمەيە جۈزىيەكانى ھونەرى جوانە، ھەرودە ديارىكىدەن پەيىندى نىوان ھونەر و دىاردە شارتانىيەكانى وەك زانست و پېشەسازى و رېشت و فەلسەفە و ئايىنە. بەم تىنگەيىشتەن ئیستاتیکا جیاوازىيەكى تەواوى ھەيە لە لىيکۆلىنەوە میزروو ھونەر“ كە گرنگى بە جەوهەرى ھونەر نادات، بىلکو گرنگى بە لەدواي يەكدا هاتنى قوتاچانەكان و شىۋازە ھونەرىيەكان و گەشەكىن دەدات ] ۱۳۱ : ۱۹

ئیستاتیکا بەشىۋەيەكى گىشتى لە دوو بەش پېتكىتىت: [بەشى تىۋىرى گىشتى: كە لە سىفاتە ھاوېشەكانى نىوان شتە جوانە كان دەكۆلىتەوە، كە دەبنە ھۆزى ھەستكىردن بە جوانى، ئەم ھەستكىردن بە جوانى بەشىۋەيەكى دەرۈونى شىدەكتەوە و

وشە ئیستاتیکا (Aesthetic) بۆ يەكەمجار لەلايەن زاناي ئەلمانى ئەلكسەندر بۆمگارتەن (۱۷۱۴ - ۱۷۶۴) لە سالى ۱۷۳۵ لە كىتىبى (Aesthetic) دا بەكارھاتوو، ئەم زاراوه يە [لە بەنھەرتىدا دەگەپېتەوە بۆ يېنەن و لە وشە ئیسیزیس (Aisthesis) وەركىراوه ] ۲۳ : ۱۶۰ [ ئەم وشەيە بە چەند واتايەك لېكىدراوەتەوە، لەوانە: [ھەستكىردن ياخود تىۋىرى ھەستكىردن ] ۲۱ : ۱۶۰ [ يان [ھەستكىردنى وېژدانى] ۱۵۶ : ۴ ياخود [زانىنى ھەستى زانىن بەھۆزى ھەستەوە ] ۹۸ : ۱۱ ] كە زۆرىمەي فەيلەسوف و بىرمەندەكان ئەم واتايە دوايى پەسەند دەكەن.

ئیستاتیکا میزروو ھەيە كۆنلى ھەيە كە دەگەپېتەوە بۆ (۵۰۰) سال پېش زاين كە بۆ يەكەمجار لاي يېنەن ئەنەن ئەنەن كەن سەرى ھەلداوه، و [ بە كۆنتىن زانست دادەنرەت كە فەيلەسوفە كان و وانەبېزىانى كاروبارى فکر و ھونەر و فەلسەفە گفتوكۆيان كەدەپەت، ... ھەرودەن فەيلەسوفە كانى يېنەن وەك ھیراكلەت و ديمۆكريت و شەفلاتون و ايان دانا كەرەستەي سەرەكى ھونەر جوانىيە، و ھونەر لاسايكىرنەوەي جوانىيە و چىتى جوانى لە گۈجانى نىوان فۇرمى كارى ھونەرى و جوانى بېر پېتكىتىت ] ۲۳ : ۱۶۰ [ بە دریازايى ئەم میزروو جىگە لە زاراوه ئیستاتیکا چەند زاراوه ھەيە كى تر بەكارھاتوو، وەك زاراوه كانى [تىورى ھونەرەكان، تىورى زانستە جوانە كان، تىورى ئەدەبە جوانە كان، ھونەر جوانە كان، كالىستيکا (زانستى جوانى) ] ۱۹ : ۱۷۰ [ لە میزروو ئیستاتیكادا دوو تەۋۇمىسى سەرەكى ھەن: [تەۋۇمىتىك لە كىيىشەكانى جوانى دەكۆلىتەوە دابراو لەمۇۋە و تەۋۇمىتىكىش لىتى دەكۆلىتەوە لە پەيىندى بە مرۆشقەوە. میزروو ئیستاتیکا میزروو مەلەمانىي نىوان ئەم دوو تەۋۇمىتىك لەپىناو گۆپىنى ئیستاتیکا بۆ مرۇقىناسى لەناو سۇورى ئەۋەي ئیستاتیكى و ھونەرىيە ] ۲۰ : ۱۵۰ ]

ھەرودە زۆرانبازى نىوان ئايديالىزم و ماتريالىزم بەرۈونى لە میزروو ئیستاتيکادا دەرەدەكەويت كە كارىگەرىيەكى زۆرى كەدەتە سەر چەمكى جوانى و

به دهستهپیمانی سیفهه ته جوانیه کانی. نه گهرچی هونه ر گرنگترین بابهه کانی ئیستاتیکای، به لام تاکه بابهتی نییه، بەلکو سروشت و مرؤف و نه و شوینهوارانه بىرەمی دەھیئیت هارشانی شوینهواره کانی هونه ری پاراو بابهتی ئیستاتیکان، بەم جۆره ئیستاتیکا دەبیتە پیازیکی فەلسەفی له کاتیکدا هونه ر نەزمۇونى تاکه کەسییه [۱۲: ۱۲۴]

ئیستاتیکا جوانی و دزیوی دیاری دەکات و [لهو هوکارانه دەکۆلیتەوە کە دەبنە هوی دەركەوتتى شتى جوان يان دزیو، هەرودەلا له جوانی سروشتى دەکۆلیتەوە وەك چۈن لە جوانی بەدېھیئىراو دەکۆلیتەوە، هەرودەلا له هونه رەكان و جوانی خود و جوانی واتا دەکۆلیتەوە، بەمۆزە نەلچە پەيوهندى نیتوان فەلسەفە و هونه ره [۱۰۶: ۱۲۱] [له لىکۆلینەوە ئیستاتیکدا بۇ مانا تايیه تىيەکەی، چەند وتهی وەکو جوان و ناحەز، بەرز و نزم، دراما تىيك، ترازيك) کارەساتى (، كۆمۈك (پېكەننىي) و ئەپىك حىماسى دەخريتە رپو. تەواوی ئەم واتانه نويئەنرى تايیه تىيەگە يىشتى ئیستاتیکى راستەقىنهن لە مەيدانە جۆراوجۆرە کانی زيانى كۆمەلایەتىدا [۱۱: ۱۰]

لىزەوە دەردەكەويت کە کارى زانى ئیستاتیکى دانانى پىتەر و بنەما و بېپار نیيە بۇ کارى هوننرى، ياخود دانانى مەرجى ديارىكراو بۇ جوانى و داوابكەت هونەرمەندان پىوهى پەيوهست بن، بەلکو زانى ئیستاتیکى [پرسىار دەکات و شىدەكتەوە کە بۆچى خەلک مەرجى ديارىكراو دادەنین بۇ شەوهى جوانى له بابهتىكى ديارىكراودا بەرچەستە بىت [۱۲: ۹۸ - ۱۱: ۹۶]

فيكتۆر باش دەليت: [زانى ئیستاتیکى تەنها به ھيوابون کارەكەي لەناو زانىنى هەستىدا گەمارق نادات، هەرودەك چۆن هونەرمەند نىيە بەھۆى سروشتى هوننەرىيەوە لە کارەكەيدا سەركەويت، بەلکو ئەم زانىيە و کارەكەي لە تىيەگە يىشتى ديارە ئیستاتيکىيە كان و کارکردن لەسەر رۇونكىردنەوە لە زەينماندا گەمارق دەدات. زانى ئیستاتیکى كاتىك باسى رۇوداونىك يان بەھايەكى ئیستاتیکى

بەشىۋەيەكى فەلسەفيانە سروشتى جوانى رۇوندەكتەوە و ئەم مەرجانە دىارىدەكتە كە جوانى لە دزىوی جيادەكتەوە، بەلام بەشى پراكتىكى تايىەتى: كە لە وىتە هوننەرىيە ھەممە جۆرە كان دەکۆلیتەوە و پەخنە لە غۇونە تاکە كايانان دەگرتىت، ئەم بەشە پەخنە ئوننەرىيى پېتە كوتىتتىت [۴۰۹: ۱۰۶]

ئەگەرچى زانىنى ھەستى (الادراك الحسى) كىدارىكە دەچىتە ناو ھەستىكەن بە جوانىيەوە، بەلام ئەمەش واتاي ئەمەش نىيە كە ھەموو زاينىنەكى ھەستى "ھەستىكەن بە جوانى بىت، [چونكە ھەستىكەن بە جوانى پېتىسىتە بۇچۇننىكى ديارىكراوبىت بۇ جوانى و جياڭەرەوە ئەم شتانە بىت وسفيان دەكەين بە جوانى، بەلام ئەم ئەم سیفەتەي ليداد بېرىن، ياخود بە سیفەتىكى دزى جوانى وسفيان دەكەين ئەم بەدزىو وسفيان دەكەين، بەم جۆره بابهتى ئیستاتیکا لىكۆلینەوە دەگەن ئەم بەدزىو بە شتە جوانەكانەوە، بەم واتايە زانستىكى پىوانەنەيە بابهتەكەي ئەم بەها و پېۋەرەنەيە كە ئەم جۆره بېپارانەي لەسەر بىنادزاوە [۹۸: ۱۱]

ھەموو ئەم پېنناسە و لىكەدانوانە ئیستاتیكە جەخت لەسەر جوانى دەكەنەوە و جوانى يان ھەستى جوانى ياخود چىشى جوانى بە بىنەماي کارى هوننرى و پەگەزى سەرەكى ئیستاتیكى دادەتىن، لە كاتىكدا بە درېزىاي مىزۇرى ئیستاتیكى جىگە لە جوانى دزىيىش چووهتە ناو بابهتەكانى ئەم زانستەوە. ھەر ئەمەش واي لە (دكتۆر راپورت) كردووە بەم پېنناسانە راپىزى نېبى و لەم بارەيەوە دەلى: [ئەم زانستە تەنها لە جوانى ناكۆلیتەوە، بەلکو لە دزىيىش دەکۆلیتەوە] [۱۰۵: ۱۲۱]

لە فەرەنگى (لالاند)دا ئیستاتیكى [زانستى بېپارەكانى ھەللىكەنگاندە كە جوانى و دزىوی لەيەكتەر جيادەكتەوە، بەلام فەرەنگى (ويېستەر) پېنناسەيەكى وردىتە بۇ ئیستاتیكى دەکات كە دەلى: ئەم بواردەيە مامەلە لە گەل وەسف و راۋەي دياردە هوننەرىيە كان و ئەزمۇونە جوانىيە كان دەکات] [۲۱: ۱۶۰]

كەواتە جوانى تەنها بابهتى ئیستاتیكى نىيە بەلکو دزىيىش بابهتىكى ترى ئیستاتیكاي، [ئەمەش لە رېگاى وىنەكان و ئاوازەكان و ھىيماكانەوە دەبىت بۇ

## چەمکی جوانی

جوانی یەکیکە لەو چەمکانەی کە مروڻ هەر لەسەرداتاى دروست بۇونیيەوە ھەستى پىنگى دووه و گرنگى پىداوه . بە درىزابىي مىۋۇ فەيلەسوف و بىرمەندان بەپىشى پىياز و رېچىكە فەلسەفى و ئايىنى و ھونەرىيە كانيان ئەم چەمکەيان پىناسە و راڻە كردووه و ھەرييە كەيان لە گوشەنىگاى تايىبەتى خۆيەوە ھەولىداوه ئەم چەمکە روونبەكتەوە .

[جوانى بە شىۋەيەكى گشتى يەكەمین شتە كە ئەقلى رەھا دركى پىدەكت، بەپىشى پەنسىيەكەن شەكلىيکى راستەوخۆيە، مادامىيەكى ناوەرڙكى ھەموو شەكەن، كە رەھايان تىدا دەرك پىدەكرىت يەك بى، كەواتە ماناي ئەودىيە كە ھەرخۆيان رەھان، ئەم راستەوخۆيە دەبى بە ھەمان ئەو وينەيە بلەكىنرى كە رەھاى تىدا دەرك پىدەكەين، ھەر بۆيەش رەھايى دەبى يەكەجار لەزىز ماسكىيەكى راستەوخۆدا جىلۇد بىدات (مەبەست ماسكى بابهە دەركىيە كانە) جا بىرقيەدانوھى رەھايى تىشكە كانى لە رېنگەي ماسكى جىهانى ھەستىدا ھەرخۆيە جوانىيە [٤٦ : ٤٦]

لە پىناسەيە كەدا ھاتووه: [جوانى ئەو راستىيە كە پىدادەگرىت لەسەر راکىشانى ھونەرماند بۇ لای خۆي، جوانى سيفەتىيەكى گشتى مروڻايەتىيە، لەسەررووي خىر و ھەقوەيە، چونكە ئەودى شىۋە و ھەق بىت بىيگۈمان جوانىشە، بەلام ھەموو جوانىيە خىر و ھەق نىيە، جوانى سيفەتىيەكى گشتى رەھاى مروڻە، لەبەر ئەوھى راستىيە كى مروڻايەتىيە "ھونەرماندى داهىئەر بەدوايدا دەگەربىت" [٣٥ : ١٣٥]

جوانى لاي فەيلەسوفەكان [سيفەتىيە كە شتە كاندا تىپىنى دەگرىت، خۆشى و رازىبۈون لە دەرۈوندا دروست دەكت. جوانى لە سەرەتەنەيە كە پەيوەستە بەرازىبۈون و مىھەبانىيەوە و يەكىكە لەو سى چەمکەي كە بېيارەكانى بەھايان دەرىتە پال، كە مەبەست جوانى و ھەق و خىرە] [٤٠٧ : ٤٠٧]

ھەندىك لە بىرمەند و فەيلەسوفەكان تىروانىنى ئايىدیايان ھەيە بۇ جوانى و بۇوايان وايە كە بەھاكان رەھان و ناگۇرپىن" خىرو جوانى لە دروستكراوى مروڻەن بىلکو بەشىكەن لە پىكھاتە بونەورە" [١٥٢ : ٤٩] و وايدادەنин كە [جوانى

دەكت، ياخود كىدارە ئىستاتىكىيە كان شىدەكتەوە پشت بە پەزىگرامە كانى بۇساغبۇونەوە و ئەزمۇون دەبەستىت] [٤ : ١٥٦]

بەمحۆرە كارى زاناي ئىستاتىكى لە [گۇرپىنى ئەو زانىارىيە ئەزمۇونىيە كە ھونەرماند ياخود داهىئەر ھەيەتى بۇ زانىارى تىپورى] [٩ : ١٥٤] چەدەبىتەوە، چونكە ئىستاتىكى [لە بىنەرتدا گرنگى بە بىنەما و كىشە تىپورىيە كانى جوانى دەدات، بەتاپىبەتى ئەوانەلى يىكۈلەنەوە كىشە سروشتى جوانى و بەھايان جوانى و ئەزمۇونى جوانى و پەيوندى نىيان جوانى و راستى لەلايەكەوە و جوانى و خىر لەلايەكى ترەوە لە خۆ دەگرىت] [٥ : ١٥٦]

ھەموو ئەو پىناسەنى لەلایەن فەيلەسوفان و بىرمەندانوھى بۇ ئىستاتىكى كراون لە خالانددا كورت دەنەوە:

- بۇچۈننەك ئىستاتىكى بە لىيکۈلەنەوە جوانى دادەنیت، ئەو جوانىيە لە ھونەردا بىت يان لە سروشتىدا.

- بۇچۈننەك واى دەبىنیت كە ئىستاتىكى تەنها لىيکۈلەنەوە چەمك و زاراوه ئىستاتىكىيە كانە لەكەل شىكىردنەوە واتاكانى شىۋە و ناوەرڙك و جۆر و چىز.

- بۇچۈننەك ئىستاتىكى بە لىيکۈلەنەوە وينەي ھونەرى دادەنیت.
- بۇچۈننەك ھەموو ئەم بۇچۈننە به مروڻقۇد دەبەستىتەوە، كاتىك دەبىنیت: ھونەر بەرھەمى مروڻايەتىيە و چەشتن دوورىيە كى مروڻايەتىيە و بېياردان بېياردانى مروڻايەتىيە و وينەي ھونەريش بەرھەمى مروڻايەتىيە. [١٥٠ : ١٩]
- ٢٠

- بۇچۈننەك بۇواي وايە ئىستاتىكى جەڭ كە لە جوانى گرنگى بە (دېزىي) يىش دەدات و دەيكاتە يەكىكە لە تەھەرە كانى بابهە كانى خۆي.

بۇ ئەودى بىتوانىن بەشىۋەيە كى دروست لە ئىستاتىكى بىگەين پىتۈستە باس لە دوو چەمكى (جوانى و دېزىي) بىكەين، چونكە ئەم دوو چەمكە پەيوندىيە كى راستەوخۆيان بە ئىستاتىكى اوھەمەيە.

I.A.Richards و (نوگدن C.K.Ogden) که پیناسه‌ی جوانی‌یان به‌وه کردووه سیفه‌تیکه مروق دیداته پال‌ته و شتنه که به هلچونیکی ناسووده که هستی دوروژنیت [۹۸: ۸۱ - ۸۲]

جاریت دلی: [دو تیوری دز بیمهک همن که حقیقتی جوانی شیده‌کنهوه یه که میان: پشت به نموده‌ی دیاریکراوی شته کان دده‌ستیت. دووه‌میش: جوانی دده‌ستیت‌ههود به خویندنه‌ههود نیمهوه بو شته کان. تیوری یه کم مه‌بستی له‌وهیه که جوانی باهه‌تیبه له شته جوانه کاندایه "دووه‌میش واته جوانی خودیه" هره‌که‌سیک نه‌م شته بیینیت واتاکانی جوانی له‌لای دوروژت [۸۵: ۱۵]

به‌لام بپورای ناوه‌ند نه‌وهیه که جوانی چه‌مکنیکی باهه‌تی نیه و دابراپیت له خودی مروق" چونکه نه‌گهر وابوایه نه‌و کاته بدربیانی می‌توو شته جوانه کان به جوانی ده‌مانه‌ههود و شته دزیوه‌کانیش به دزیوی ده‌مانه‌ههود و گزرانیان به‌سمردا نه‌ده‌ههات. هه‌روهه‌ها به شیوه‌یه کی گشتشیش خودی نییه" چونکه نه‌گهر وابوایه [نه‌موو که‌سیک نه‌میه ده‌کرده به‌لگه بو جوان یاخود به دزیو دانانی شته کان و نه‌و کاته هیچ واتایهک بو‌شه و چیزه پروردده کراوه نه‌ده‌مایه‌وه که وامان لیده‌کات جوانی بیینین [۹۰: ۲۳]

کواته هه‌روهه کچون ناکریت جوانی بیریکی پروتی پینه‌گیشتو بیت هه‌رواش ناکریت هلچونیکی خودی مروق‌شیش بیت" که له بونی ددره‌وه مروق‌ثدا هیچ بنه‌مایه‌کی نه‌بیت، هه‌ر بونیه بیرمه‌ندانی نه‌مرو ریککه و تونون له‌سرگرنگی دانانی ره‌هندی تر که ده‌چیته ناو دیاریکردنی جوانیه‌وه له‌گهل نه‌و په‌یوندیه دوو قولیه‌یی خودی هه‌ستپیککر و نه‌و باهه‌تمی که بپاری له‌سمرده‌دریت به جوانی [۹۸: ۸۲] هه‌سته کانی مروق‌یاخود هه‌لچونه کانی به‌رانبه‌ر شتیکی دیاریکراو ناییته پیوهریک بو بونی جوانی له‌و شته‌دا، لمیه‌ره‌وهی [له‌گهل سیفاتی نیستاتیکی که بونی جوانی دیاری ده‌کات له باهه‌تکه کاندا و له‌گهل خودی هه‌ستپیککه‌رد] لایه‌نی سیتیه‌م هه‌یه که نه‌و پیوهرانه‌یه کوئمل ده‌سپتیتیه سه‌مره‌وچ بو‌شه‌وهی بپاره شیستاتیکیکه کانی پاست بیت [۹۸: ۸۳]

پاستیه‌کی نایدیاپیه و له هه‌ندیک له شته کاندا به‌رجه‌سته دهیت و وايان لیده‌کات جوان بن" شته جوانه به‌رجه‌سته کان له خودی خزیناندا جوان نین، به‌لکو له‌بره‌وهی بیروکه‌ی جوانیان تیدا ده‌ده‌که‌وهی جوان ده‌بن" واته جوانی نایدیاپیه هزی هه‌موو جوانیه‌کی بینراوه له‌سهر زه‌ویدا" جوانی لای نایدیاپیه کان له سه‌رورو شه و جوانیه بینراوه‌وهیه، جاویدان و نه‌مر و ره‌هایه" به گزرانی روزگار و بارودوخ ناکوریت [۲۱: ۱۳۹] لاییتیز ده‌تی: [جوانی تنوکیکه له زه‌ریای خودا] [۱۰: ۱۳۴] به‌پیتی نه‌م بپورایه جوانی ده‌گه‌پریت‌ههود بو‌ئاسمان" جوانی نایدیاپیه (جوانی خودایی) له سه‌رورو هه‌موو جوانیه کوه‌وهیه" نه‌م بپورایه" پیازاری ته‌سروفه که بپوایان وابسو جوانی پاسته‌قینه و به‌هز و لکند جوانی خوداییه و له خودی خوداوهیه و به‌رامبه‌ر نه‌م جوانیه هه‌موو جوانیه کی تر ده‌پوکیت‌ههود. تیزپانیینی واقعی به پیچه‌وانه‌ی تیزپانیینی نایدیاپیه‌وه جوانی به سیفه‌تیک داده‌نیت که مروق دیداته پال‌شه و شتنه‌یی به جوانیان داده‌نیت" واته جوانی شتیکی خودیه و ته‌نها په‌یوه‌سته به مروق‌ههود. [جوانی چه‌مکنیکی ریت‌هیه" پیوهره کانی له که‌سیکه‌وه بو که‌سیکی تر ده‌کوریت" هه‌روهه کچون پله‌کانی له نیوان مروق‌هه کاندا ده‌کوریت" له نیوان جوانیه‌کی دل‌پفین که دله‌کان بو‌خوی ده‌بات" له‌گهل ره‌نگکردنیکی دزیودا که ده‌بیته هه‌ی بیزاری و لواهه‌یه ببیته هه‌ی ترسیش [۱۶: ۱۷]

بهم پینیه جوانی خودیه و په‌یوه‌سته به مروق‌ههود" واته مروق‌بپیاری جوانی شته کان ده‌دات" یاخود سیفه‌تی جوانی ده‌داته پالیان، هه‌بیه [هیوم] دوری یه‌که‌می بپیاردانی جوانی بو‌زه‌وقی ناده‌میزاد ده‌کیپتیه‌وه" نه‌ک بو جوانی له خویدا و ده‌لیت: شته کان جوان هه‌چه‌نده جیاوازی زوزیش هه‌ن که که‌سان لیک جیاده‌که‌نه‌وه" هه‌میشه شتیک ده‌میزیت‌ههود که شاده‌میزادیه" که گه‌ردنیه [۵۱: ۵۶]

هه‌روهه فهیله‌سوفه نوییه نه‌زمونیه کان هه‌مان بو‌چونه واقعیه کانیان هه‌یه ده‌بیاره‌ی جوانی و بپوایان وايه به‌هاکانی خیرو جوانی [به‌های ریت‌هیین و ته‌نها له هه‌ستی مروق‌دا بونیان هه‌یه" به واتای کوئمله بار و هه‌لچونیکه له ده‌ده‌وهی خودی هه‌ستپیککه‌رد] بونی نییه... له ناودارتین بویشی شه م تیوره هه‌لچونیه له روزش‌او ریت‌چاردز -

ههیه” پیویسته تاکیکی مژادی بیت“ و اته نابیت ئەبستراكت بیت“ چونکه بابهتی جوان بەردو لای ھەسته کان دەچیت. [١٧١: ٥٩٩]

ھېرىت رید دەلیت: [جوانى دانەي پەيپەندىيە شىۋىھىيە كانە لەننیوان ئەو شتائەي كە ھەستە كاغان ھەستى پىدەكەن] [١٦٩: ١٩]

مەرۆڤ بەھەمۇ پىنگەتەي و ھەستە كانىيەوە چىز لە جوانى و دردەگریت، چونکه جوانى جىگە لە ھەستە و يېدانىيە كان“ ھەستە لاشىيە كانىيش دەرۈزىتىت، [نەگەرچى يە كە مجاڕ بە ئاراستەي ئەو دىت و زۆرتىرين خۇشى لى و دردەگریت“ بەلام تىيىدەپەرپەننى بۇ شۇينە كانى ھەستەتكەرنى عەقلىش، بەم شىۋىھىيە كەسايىتى مەرۆڤ بەسەر جەم پىنگەتەي و ھەستە كانىيەوە بەشدارى دەكات لە كۆكىدەنەوەي جوانى و چىزلىي بىنینى و كارىيگەربۇن پىنى] [٦٨: ١٦٢]

سېپىنۇزا دەلیت: [ئەوھى دەمانمۇ لەبەر چاكىيە كەن نىيە“ بەلکو لەبەرئەوە چاكە ئىمە دەمانمۇي. كەوابۇو لە بنچىنەدا مەملىي شىتىك لەبەر جوانى ئەو شتە نىيە“ بەلکو لەبەر ئەو پىتىمان جوانە“ چونكە دەمانمۇي] [٢٤٣: ٨٠] لېرەدا دەبىسىن چەمكى جوانى و ويستن بەيە كەوە بەستاودەتەوە“ و اته ويستنى شىتىك وامان لىيەدەكەت ئەو شتەمان لەلا جوان بىت [عارفە كان (نياز) بە سەرچاوهى جوانى دادەنин (نياز زەدورەتى شىتىكە كە تو نىيە) ھەر شىتىك كە نىيازت پى پەيدا كەر“ ئەوھى جوانە“ كە نىيازت پىنى نەبوو“ پیویستت پىنى نىيە و جوان نىيە] [٨٢: ١]

بەم پىتىيە بابەتى پىتاویستى دەبىتى بىنەما بۇ بە جوانى دانانى شتە كان. و اته مەرۆڤ هەتاكو پىتىيستى بە شىتىك نەبىت ئەو شتەي لا جوان نىيە، چونكە [لەلای پىاوېك كە خەربىكە لە بىسىتىدا دەملىت“ قاپىك خۆراك لەوانەيە ئەوەندە جوان بىت لە ژىنگى سى سالە جوانىز بىت. لەلای قوتايىيە كى زانڭىز تىپوتەسەل“ نەگەر ئەم قوتايىيە لېيى بقەومى و بىرسى بىت جوانلىرىن پەرييە كانىش لەلای ئەوەندە جوان نابىن و لەوانەيە لەلای ئەو پەرييانە بۇخواردىن باشتىن“ نۇرسەرىيەك كە چەندىن سالە بۇ نۇرسىنى كەتىيەك رەنج دەكىشى و چاودەپوانى چاپى كەتىيە كەن ئىيە“ يە كەم لەپەرەي كەتىيە كەن ئەوەندە جوانە نەبىتەوە“ بەلام

ھەندىك بېرمەند و فەيلەسوف بېۋايىان وايە ئەوھى دەبىتە ھۆى جوانى رېكېبۇن و پەيپەندى و يەكىتى و گونجانى نېوان بەشە كانى شتە كانە. [جوانى ئەوھى لە نېوان بەش و پىنگەتەي رېكېبۇن و پەيپەندى و يەكىتى و گونجان زۆرىتىت، پۇوخساري مەزقايەتى كاتىيەك جوان دەبىت كە سەرچەم ئەندامە كانى گونجانىن لەگەل يەكتىدا و ھاوسەنگ بىن لە قەبارە و شويىدا] [١٣٩: ٢٢]

(تەبۇھە يانى تەوحىدى) دەربارە جوانى دەللى: [تەواوېيە لە ئەندامە كان و گونجانە لە نېوان شتە كان“ پەسەندە لای دەرورۇن] [٣٩: ١٣٥] ھەرودەلە لە ئەندەبىشدا: [چامەمى شىعىرى كاتىيەك جوان دەبىت ئەندامە كانى گۇجاو و پەيپەست بىن لەننیوان خۆياندا“ ھەر بەشىك شۇينى خۇنى بىگەت لە زەمینى چامەكەدا“ و ھەر يەكىكىان يەك بەش لە چاودىتىرى شاعير و درېگەت“ بەلام ئەگەر بەشىك زالبسو بەسەر بەشە كانى تردا، وەك زالبۇنى بىر كە لەسەر حسابى بەشە كانى تر گۈنگى پىسىدەدرىت. ئەوا جوانى لەو چامەيەدا نامىنېت“ لەبەر ئەوھى لىتكۈوركە و تەنھە جىنگە گونجان دەگەتىمەوە لەننیوان ئەندامە كانى چامەكەدا] [١٣٩: ٢٢ - ٢٣]

يە كەم شت كە لىتكۈلەران توانىيان لە پىيەرە كانى دىاردە كانى جوانى دەرىپىنن لە سروشت و ھونەردا“ تا را دەھىك ئەو گونجانە كەتىيە بۇ كە بېنى ئەوھى ھىچ شتىك جوان نىيە. [١٦٢: ٦٩]

رايىك ھەرى جوانى بە ھەستە كانمۇ دەبەستىتەوە . ئەم رايىز زىاتر لە قوتاچانەي ھەستىدا بەرجەستە دەبىت كە بەم جۆرە پىناسەي جوانى دەكَا [ دىاردە كى ھەستىپېكراوە“ ھەستەتكەن بە جوانى كەدارىيەكى ھەستىيە لە شەقلىي ھەستى تىنپاپەرپەت بۇ ھۆشىيارى و يېدانە قۇولە كانى ناخى مەرۇڭ] [٣٦: ١٣٥] ئەم قوتاچانەيە بەتوندىي جوانى دەبەستىتەوە بەھەستە كانمۇ.

گەوهەرى بېرۈكەي جوانى ئەوھى كە دەبىي بابەتىيەكى ھەست ئامىز بىت“ و اته شتىك بىت لە بەرددەم ھەستە كان“ وەكۇ پەيكەر ياخود تەلار“ يان دەنگە موسىقىيە جوانە كان“ ياخود لانى كەم وىنە كەتنىكى زىرى بىت بۇ بابەتىيەكى ھەست ئامىز وەك چۆن لە شىعىدا

چۆمەكان و ترىفەي مانگدا دېبىنييەوە و ئەگەرچاوت بېھستى من لە خەودا دېبىنى [ ٢٣٦ : ٨٠ ]

هەندىك بېرمەند و فەيلەسۇفى تر جەخت لەسەر پەيپەندى چەمكى جوانى بە زيانەوە دەكەنەوە و لەو كۆشەنیگاى زيانەوە ئەم چەمكە لېتكەددەنەوە. (چىنیشىفسكى) دەلىت: [ جوانى زيانە... جوانى ئەو شتائى يە كە زيانى تىدا دېبىنې بەپىي بۆچۈونە كانان، هەروەها جوانى ئەو شتەيە زىن دەردەپىي ياخود زيانغان بېردىخاتەوە ] [ ٤٠ : ١٤٠ ]

(جىزىنى شۆسکش) يىش [ جوانى لە تەواو دەركەوتىنى ھېزەكانى ژيوارىدا دەدىت " واتە جوانى و زيانى بەيە كەمە دەبەستنەوە ] [ ١٠ : ١٢ ]

هەندىك بېرمەند و فەيلەسۇفى تر جوانى بە يارى و گالتۇرگەپ و رابورادنەوە دەبەستنەوە و بروايان وايە جوانى غۇونەيدى كى خوشحالى مەرقە لەناو گرفتەكانى زيانى پۇزانانەدا. (سبىنسەر و شىلەر) [ لە چالاکى جوانىدا وينەيە كى بالاتيان لە وينەكانى يارى و گالتۇرگەپ پىيكتەنباوه و واي بۇدەچىن كە رامانى جوانى غۇونەيدى كە لە كەيفىكىرىدىن يان رابورادن لە نېتوسەر قالىيەكانى زياندا ] [ ٣٩ : ٢٢ ]

(بلىنېسىكى) دەلىت: [ جوانى خوشكى دلىبەند و بەھەقى رەشت و ئەخلاقە، ئەگەر بەرھەمېلىك، بەراستى بەرھەمېلىكى پىتىوى ھونھەرىي بىت، ئەوا بەرھەمېلىكىشە بە راستى رەشتى و ئەخلاقىيە ] [ ١٠ : ١٧ ] ئەم بېرۋايىھە زىاتر گۆشەنیگاى بېرمەندە كۆمەلتىسەكانە كە جوانى و خىرۇ رەشت بەيە كەمە دەبەستنەوە .

هەندىك لە ئەدىيە رۆمانسىيەت سىمبولىيەتە كان چەمكى جوانى و تەممۇزىيان بەيە كەمە دەبېھستنەوە، ئەم بۆچۈونە لە تۈرسىنەكانىاندا پەنگى داوهتەوە، [ ئەمانە واي دېبىنەن كە جوانى لە شتە ياخود بۇنەورەدايە لە جىياتى رۇونى تەممۇزى دەورەي دايىت ] [ ٣٩ : ٢٣ ]

ئەم ئەدىيانە تەممۇزى بە بنەماي جوانى دادەنیئن و لايان وايە بۇ ئەودى شتىك يان دەقىيەكى ئەدەبى جوان بىت پىويسىتە تەممۇزى دەورەي دابى، وەك دەلىن: [ دەقى ئەدەبى جوان نىيە مەگەر تەممۇز اوى بىت كە دركى پىتناكىرىت تەنها پاش ھەولانىكى زۆرى بىر

ھە ئەم لايپەرەيە لەلاي جوتىيارىك كە ھەولىيەكى زىاتر و باشتى لە نۇرسىينى كىتىبىك دەدات " بۇ پاكىرىدەوە كە گۆزىانى پىش تاشىنە كەمى باشتە ] [ ٨٠ : ٢٣٥ - ٢٣٦ ]

بەجزە [ جوانى لە سەرتايىتىن ھەنگاودا كائىدا ھەستېپىكەنلىقى ئەو شتەيە كە بەدېپەنەرى ئەو وىستە توندەيە. جىاوازى ئەم شتە جوانە لە گەل ئەو شتە بە كەلكە لە بىنچىنەدا تەندا لە كەم و زۆرى پىويسىتىدايە ] [ ٨٠ : ٢٣٦ ]

بەلام ھەندىك بېرمەند و فەيلەسۇف دىرى ئەم بېرۋايىھە دەوەستنەوە و بېرۋايان وايە پىويسىتى دەبىتىنە ھۆى نەھېشتنى جوانى، (ھېرت سېنسەر) يەكىكە لەو فەيلەسۇفانە دىرى ئەم بۆچۈونەن و بېرۋاي وايە [ ئەو ئامانجىدى لە پىويسىتىيەوە سەرچاۋە دەگرىت ھەمۇر ھەستەكەنە كە جوانى لادەبات و ھەولۇدان بۇ ھېننەدە ئامانجىك لە ئامانجى به سوودە كانى زيان و امانلىدە كات سىغەتى جوانى لەو ئامانجەدا فەراموش بىكەن ] [ ٦٠ : ١٦٠ ] [ ٤٥ ]

لای مەرقە لە پاش نەمان ياخود كە مبۇونى ھەستى بىرىتى ياخود پىويسىتى " ھەستى خۇشەويىتى دەيتە ئاراوه كە لە ھەستى جوانىدا خۆى دەنۋىتىت چونكە [ تواناىي ئىمە لە ودرگەرنى ھەستى جوانىدا، پىتۇندى بە ھەستى جنسى ئىمەوەيە، لانى كەم خۇشەويىتى ھەرئەوەندە خولقىنەرى جوانىيە كە جوانى خولقىنەرى خۇشەويىتىيە ھەر دۆنگىشۇنەك خۇشەويىتىيە كەمە (دۆلۆقىنا) بە جوانلىقىن زىن سەر زەۋى دەزانى. (دۆڭۈرمەن) دەلى: ئەگەر ماناي جوانى لە بۆقىيەك بېرسى وەلام دەداتەوە مىيە كەمە ئەوەيە كە لەسەرە بچوڭە كەيدا دووجاۋى گەورەي خې دەرپەريوو و دەمى پان و كراوەيە و زىگى زەرد و پشتى قاواھىيە ] [ ٨٠ : ٢٣٦ ]

خۇشەويىتى پىاوا بۇ ئافەت ھەمېشە وايىكەر دەرپەريوو كە پىاوا بىنەما كانى جوانى تىدا بەدى بىكەت و لەلاي لە ھەمۇ شتىكى سروشت جوانلىقىت (شىال پاقنۇس) رۇو دەكاتە پىاوا و دەلى: [ من جوانى زىن " ئەم شىتى بى مېشىك چۈن دەتمۇي لە دەستم دەرىچى؟ بۇھەركۈ بېرى " وينەي من لە پېشکۈتنى گولە كان و پەرىنى ئاسكە كان و دەنگى

گرنگی ههیه له زیانی مرۆشقدا و دهیتته هاندەریکى باشى مرۆشق بۇ داهیننان و ئەفراندن و پاکبۇنەوەدى دل و دەرونون له خراپەكارى و پەردەسەندىنى ھەستى پەۋىشت بەرزى لای مرۆشق، چۈنكە [گۈنگىدان بە جوانى سروشت خۆزى لە خۆيدا خاسىيەتىكى رۆحى چاکە، كاتىنچى مرۆشق لەسەر زیانى لېخوردۇنەوە و نقۇم بۇون له جوانى سروشتدا راپىت، ئەجۇرە زیانە دەبىتىه ھۆزى ئەوەدى ھەستى پەۋىشت بەرزى لای مرۆشق بېرە بىسىيەت، بەلام مەبەست لە جوانى سروشت ئەو جوانىيە رۆالەتتىيە نىيە كە تەنھا لى خوردۇنەوەيەكى ھەستى ئەزمۇننى لای ئىئەم بەرپا دەكات، بەلکو جوانى ئەو فۆرم و دېنەنانە سروشتە كە جۆرە بايدىخىكى عەقللى و پەۋىشتى پەتى بەرپابكەن] [٥١: ٧٢].

جوانى سروشتى راستىيەكى بابەتتىيە و هىچ پەيوەندىيەكى بە سوودخوازى يان مەبەستەوە نىيە، مرۆشق لەپەر ئامانچ سەرچاوهە كە دەتۋانىن بەلەن ئەمەن بەستە تايىەتتىيەكىنى خۆزى نىيە كە شتە كان بە جوان دادەنلى، چۈنكە [كاتىنچى مرۆشق لە جوانى گولىيىكى كىتىي يا پەلەوەرەيىكى كىتىي يا زىنەدەرەيىكى وينىخورد دەبىتتەوە، ئەوسا گۈنگىيەكى عەقللى راپاستۇخۇ بە جوانى سروشت دەدا، بەپەتەوە هىچ پاکىشانىيەكى ھەستى يا ئامانجىتىكى كەلگىدار كارى تىن بکات ... مرۆشقىكە تامەززى جوانى سروشت بىت ئەو جوانىيە لە هىچ بەرھەمەيىكى لاسابى كراوەدا بەدى ناكات] [٥١: ٧٢].

سروشت سەرچاوهەكى سەرەتكى بەرھەمى ئەددىبى و ھونەرىيە، لەپەر ئەوەدى ھونەرمەند خاودن ھەستىيەكى ناسكە و بە وردىبۇنەوە لە جوانىيەكىنى سروشت دىياردەكانى دەتۋانى داهىننان بکات و كارەكى بەرەۋ ئاستى بالا بەرى، ھەرەوە [زۆرىيە خەللىك حەزىدەكەن لە ئەددىدا ئەو كەمس و شتانە بېيىن كە لە سروشتدا خۇشىيان دەۋىن ھاوشانى شىۋازى ناياب و پېكھاتەي پېتەو. بۇ غۇونە خەللىك حەز دەكەن لە چىرۇڭ و شانۇڭمەريدا وىتاڭىدىنى پالۋانە نىشمانىيەكان، يان نۇونە جوامىيەكان، ياخود كەسايىەتى لايەنگىرى مرۆشقىيەتى بېيىن و نايامەوتىت كەسايىەتىيە دۆژمنە سەرسەختە كاتى مرۆشقىيەتى بېيىن ھەرجەندە وىتاڭىدىنەكەي پەتەوبىت و نۇرسەرەكان بە شىۋەيەكى ناياب پېشىكەشىيان كەرىيەت] [٨٠: ٣٥٧].

و كەدارە بەرەدوامىەكەن بىر نەبى بۇ شىكىرەنەوە نادىيارىيەكەن، ھەرەوەها مرۆشق خۇشەويىست بى يان ھاوارى، جوان نابى مەگەر لىتىمان دوورىسى و تەمومۇتىيەكەن و نەھىئىيەكەن دەوريان دەرىيەت] [٢٣٩: ١٣٩]

لەگەل ئەم ھەموو بۇچۇن و پېتىسانە دەربارە چەمكى جوانى، (والەپىتەر) پىيىدە وايە پېتىسانە كەردىنى جوانى شىتىيەكى بى مانايە و ناكىرىت ئەم چەمكە پېتىسانە بىكىت، و لە پېشەكى (الابعاث)دا دەلىت: [جوانى وەكۆ سەرچەم رەفتارەكانى تىلە بەرەدەم زانىارى ئادەمیزاددا دەۋەستىت، كېشەيەكى رېزىدىيە بە پېيىدە سىفەتى ئەبىستاكتى ھەي پېتىسانە كەردىنى بى واتايە ياخود بىسۇودە] [١١٠: ١١١]

كەواتىه دەتۋانىن بلىيەن: ھەموو ئەو بېرۇرایانە دەربارە چەمكى جوانى خراونەتەرپوو، ھەرىيەكەيان لە گۆشەنىيگايدەكەو ئەم چەمكەيان خىستۆتەرپوو، بەلام هىچ يەكىكىيان نەيانتوانىيە كەنەنەوەيەكى تىرۇتەسەل و بى كەموكۇرى بىخەنەرپوو، ئەمەش دەگەپېتىسەو بۇ خودى چەمكى جوانى، چۈنكە ئەم چەمكە رېزىدىيە و نادىيارە و بەرەدەم بەھۆزى پېشىكەوتتى مرۆشقىيەتى و شارستانىيەتەوە لېكىدانەوە نوپىي بۇ دەكىت، كە ئەمەش زىنەدۇرىيە و كىنگى چەمكى جوانى دەخاتەرپوو.

### جوانى سروشتى و جوانى ھونەرى

سروشت يەكەمین سەرچاوهە جوانىيە، مرۆشق يەكەمجار لەناو سروشتدا فىرى جوانى بۇوە، مىيژۇووی مرۆشقىيەتى كەواھىدەرى ئەم راستىيەن، چۈنكە [لە رۆالەتدا بنچىنەي ھونەر لاسايىكىرەنەوەيە كى ھەلسەنگىندرەوە لەپەنگانەي كە سروشت لە كاتى جووتتۇبۇنى پەلەوەرەكان و گىانلەپەراندا بەرھەمى دېتىن تا لەپەر دلى جووتەكەيدا شىرىن بنىتىنى، وەك دىيتمان بالدارەكان ھىتلانەكانىيان بە شتى جوان دەرپازاندەوە، مرۆشقە كۆنەكانىش جەستەي خۇيان بەھەندى رەنگى وەها كە بزوئىھەرى ھەستى سىتكىسييە دەرپازاندەوە] [٢٣٨: ٨٠]

ئەگەرچى جوانى سروشتى يەكەمین وىنەي جوانىيە بەلام ئەم جوانىيە يەك پلە نىيە، بەلکو چەندىن پلەي ھەيە و لە چەند ئاستىكدا دەرەدەكەوى. جوانى سروشت رېلىكى

به مجرّه درد دکوهیت که جیاوازیه کی ناشکرا و رون لمنیوان جوانی سروشته و جوانی هونمریدا همیه، [چونکه جوانی سروشته دستکردی سروشته و جوانی هونمری دستکردی مرّق، و اته جوانیه کی داهینراوه، دزراوه، درستکراوه، ردنگانه و ده درونه له سهر سروشته، یان هستانی درونه لهناو دلی سروشتد و دوزینه و ده راستیه کانه، که زانست ناتوانیت بیدوزیته و یاخود دانی پیدابنیت. له جوانی سروشتد راستی گالته پیکره، بهلام راستی له جوانی هونمریدا نهینی و ناشکرایه، هربویه ثمه و ده له بروونه و درایه که رسته جوانی هونمریه .. هونمر ثمه و ده که جوانه یان دزیوه له سروشتد ده گوتپیت بو جوانی]. [۳۰: ۱۷۹]

سبارادت بهودی که جوانی سروشته بهزتره یاخود جوانی هونمری بیورای جیاواز همیه، هندیک له بیرمهندان بروایان وايه جوانی سروشته بهزتره له جوانی هونمری، لهوانه (نهفلاتون) \* که بروای وايه هونمر لاسایکردنه و دی سروشته و شتی لاسایکراوهش همه میشه له شتی لاسایکرده و بهزتره، ثمه و ده فیله سوفه کان بروایان وايه جوانی هونمری له جوانی سروشته بهزتره، ثمه و ده گمپیته و ده که پیان وايه جوانی هونمری پیشکه شکردنی جوانیه بو شتیک که ردنگه له خودی خویدا دزیوه بی، له کاتیکدا جوانی سروشته پیویسته خوی ره گزی جوانی تیدابنیت.

### چه مکی دزیوه

بو ثمه و بتوانین بهشیوه کی دروست له جوانی بکین، پیویسته باس له بابه تیک پیویست به جوانیه و بکین که (دزیوه) یه، چونکه [جوانی ناتوانیت له رهادا یاخود له برشاییدا درکه ویت له بمرثه و ده بشیوه کی سروشته پیویسته بهشتیکه و ده که ناوی (دزیوه) یه. (دزیوه) بوده که رسته یه که بروهه شتیک جوانی و هونمری نویی له سهر دامه زراوه به و پییه سیفه تیک داهینانی ریزه دی پیشکه و ده بوقونی هیکلی] [۱۶۰: ۱۹]

\* بروانه: (۷: ۴۷۱ - ۵۰۰)

بیگومان له ثمه نجامی ثمه پهیوندیه پتمه و ده نیوان مرّق و سروشته کومه له چه مکی کی نویی جوانی دروست ده بن و [ثمه چه مکانه جوانی که له ناشکامی پهیوندی ناده میزاد له گهله سروشتد اه دایک ده بن له هونمردا رهنگ دده نهود، به مانایه کی تر برپارادنی جوانی و دزیوه شتهد کان ده گهله پیته و ده ناده میزاد خوی و جزوی هله لسوکه و ده کردنه که له گهله بابه ته و هله لویستی تایبه تی خوی برامبه ری، لیزه و ده زر جار هونمرمه ند بابه تی ناشرین و دزیوه ش ده کات ببابه تی هونمره که و لمبوبه جوانیدا داده پیتیت] [۱۵: ۵۱]

سروشته دهیتیه دهیتیه که رسته هونمر، بهلام پیویسته هونمرمه ند بهشیوه کی داهینه رانه ثمه سروشته له بمرهه مه کهیدا به کارهیتی، چونکه [جوانی ثمه سروشته نییه کهوا ده کات کاری هونمری جوان بیت، له بدر ثمه و ده شتے جوانانه که له هونمردا ده ده کهون شتی وايان تیدایه له خودی خویاندا دزیون. جوانی یان دزیوه له کاری هونمریدا ثمه و جوانی یان دزیوه هاو شیوه نییه له سروشتد، به لکو شتیکه بو ثمه جوانی و دزیوه هیه له سروش ده همه زیاد ده کریت] [۱۳۵: ۱۶۵]

جوانی سروشته به دیمه نه دلوفیت کانی دهیتیه هوی جولاندنی ههسته کانی هونمرمه ند، بهلام [ثمه و ده لیزه دا برونه شتیک یاخود دیمه نیک سروشته نییه چوار چیوه کی هه بیت سه رهتا و کوتاییه که دیاری بکات. هونمرمه ندی داهینه ره ثمه که سه هیه ثمه چوار چیوه دروست ده کات، پاشان هر کاری کی هونمری له روی هونمریه و ده ته او تره لمو بشه سروشیه که له حاله تی سروشته خوی دایه لهناو بشه کانی تری سروشتد] [۱۳۱: ۱۷ - ۱۸]

ثمه جوانیه که له ثمه نجامی پهیوندی هونمرمه ند به سروشته و له دایک دهیت [لای هونمرمه ندی ههستیار چربو و دهه له خهیانی داهینه رانه یدا .. داهینانی کی هونمری، وییه کی نوی دروست ده کات که سیفه ته کانی جوانی تیدا کزده کاتمه و له سهر بنه ماکانی کداره کانی هله لبزاردن و لیکدانه و ده ریکخته دامه زراوه، که ثمه و ده پیچه وانه گواسته و ده راسته خوی جوانی سروشیه] [۲۷: ۱۳۱]

دهروون زیاتره له ویناکردنی جوانی و بهختهودری و بهتواناتریشه له سهر جو لاندنی سوزه کان. رهخنگرانی کون له سهر شهودن (دزدختی - دانتی) مهزنترین بهشه له (کۆمیدیای یەزدانی) دا ... تۆلستیو لە دەستپیچکی (ئان کارینا) دا دەلی: بهختهودرە کان يەك چىزىكىان ھەمیه ناگۇرىت، بەلام بەدەختە کان ھەرييە كەيان چىزىكى تايىيت بە خۇيان ھەمیه [ ۱۱۳ : ۱۲۵ ] هەرودەها (بۆدلیر) زیاتر گرنگى بە دىزىتى دەدا و [ لەجىاتى شەوهى لە جوانى بىگەپىت لە ناشىنى دەگەپا، لەجىاتى شەوهى لە باشە بىگەپىت لە خراپە و (فەساد) دەگەرا. پىويستىيشه بەشىوەيەكى فەلسەفى لە بۆچۈونە كانى بۆدلیر لەمەر شىعەرە دېيگەين. ئەم مەبەست لە بۆدلیر - ھ خۇى بە ئىساتىيکائى ناشىنىھە خەرىيە دەكىد، ئەمەمش دىسانەوه جوانىي خۇى ھەمەم. ئەنجامىش جوانترىن و دەگەنتىرین شىعەرى بە زمانى فەردنسى، بۇ بەجەتتىشۇن [ ۱۹ : ۶۶ ]

(پۆزهندکراز- Rozenkronz) ئازادى بە بنەمای جوانى و نەبۇنى ئازادىش بە بنەمای دىزىيى دادەنیت و بپوای وايە كاتىك دىزىيى دەچىتىه ناو بوارى ھونەرەوە ياساكانى The Aesthetic كارى دىزىيى جوانى وەردەگرىت. لەم بارەيدەوە لە لىتكۈلىنەوەدى (ئىستىتىكى دىزىيى of the ugly) دا دەلى: [دىزىيى راستەقىنە مەرچە كانى تىدا بەدى نايەت ھەتاوەكە تايىەتەندى نەبۇنى ئازادى لۇ بۇونەوەرددادا بەدى نەكەين، كە توانانى ئازاد بۇنى ھەيە ... ئەگەر دىزىيى بچىتە ناو بوارى ھونەرەوە وېنەيەكى نۇونەبى وەردەگرىت كە ياسا گشتىيەكانى جوانى دەيداتى وەكى پىكبوون و گۇنجان و هيىزى تاك دەرىپىنى، ئەمەش مەبەست سووكىردنى جوانى ياخود گۇرپىنى نىيە بە ئاكادارى كەرنى، بەلکو تەواو بەپىچەوانەوە مەبەست جەخت كەرنە سەر سروشتى پەسەنلىنى نايابىيەتى] [١٣١: ٦٠] بەمۇزە وەرددە [بەها كانى ناتەواوى دىزىيى بەھا ئىستىتاتىكى خۇيان وەرگرت و چۈونە بوارى جوانىيەوە، نەك ھەر ئەوە بەلکو بۇونە شىيەدە كى تر لە شىيەكانى جوانى و بوارىك بۆ چىزى ھونەرى دەرىپىنەك بۆ خودى مەرۋە ئاۋىنەيمك بۆ ناخى، كە پەر لە نەيىنەيەكان] [٩٨: ٨٥]

(پوز غهرب) له باره (دزیوی)یه و دهله: [دزیوی] رهگه زنیکی کرنگه له رهگه زنکانی هونه، له سفردهمه کونه کانه و بهشیکی زوری که مردمته خاوی هونه ری لی پیکنیت که سروش به هونه مردمه ندان دهه خشیت، مه به استمان له (دزیوی) هه مهه با بهتیکه که ناته اویسه کانی سروشت و کومه ل وردہ گریت له جینگه جوانیکه کانی. لای یونانیکه کان و عمره کونه کان هونه ری تایبته به (دزیوی) دهیین، له وانه: هه جوو، گالته جاریکردن، ئەم هونه رانه لای یونان پیشکه و توون بو هونه ری شانزی ناسراو به کومیدیا، که (دزیوی)یه کانی کومه ل و گالته جاریکه کانی ده خاتمه روو [۱۱۳: ۱۲۴] گرنگیدان به (دزیوی) میثوویه کی کونی ههیه و ده گپریته وه بو سه رده دهی یونانیکه کان، ئەرستو جوانی کاری هونه ری که راندو و دهه بو سره که وتنی لاساییکردن وه به چار پوشین له هشته لاسا سکراوه (جوان بست ساخود دزتو) [۱۳۱: ۵۸]

له شهوریا و له سهدهی ههژدم پاش بلاویونهوهی بزوونتهوهی رۆماناتیکی هونهمرمهندان گرنگییه کی زریان به (دزیوی) داوه و له پاش شهوانیشهوه سیمبولیسته کان و سوریالیسته کان ههمان پیچکهی رۆمانیسته کانیان گرت له گرنگیدان به بابهته و شههش لەبەرئهوهی باوهشیان کرد به بندمای سۆفیزم (یەکیتی بونون) دا، و بهھوی شەم بندمایه و پروایان به یەکسانی لهنیوان جوانی و دزیوی، خیر و شپرا هینتا و پروایان والبور لە بونهودردا (شهر)ی راسته قیننه نیبیه، لەبەرئهوهی دزیوی دەبیت به جوانی و جوانی به دزیوی، له خیرهود شەر سەوز دەبیت و له شەپیشەوه خیر. [۱۱۳: ۱۲۷] پاشان (دزیوی) [له سهدهی نۆزدەھەم گەشەی کرد و گەورە بورو، بورو بەشینکی دانبىراوی تیزورى ئیستاتیکی، بەلکو شەوهی نیوی دووهەمی سهدهی نۆزدەھەم جیادەکاتەوه زالبۇونە بەسەر کیشەی دزیویدا و گواستنەوهەیتى له ئەبىستاكتەۋو بۆ ھەست پېكراو] [۱۳۱: ۵۷]

ئەمەش دەرگایەکی ترى داهىنان بورو بەرۈوی ھونهمرەنداندا كارايدو و [سروشتى دەرپىنى دەريارە بەھا ئیستاتیکیيە نوييەكان پېبەخسى] [۸۵: ۹۸] بەمجۆرە (دزیوی) نەك ھەر بورو بەشىك لە ئیستاتیكا، بەلکو ھەندىتكى ھونھرمەند لە جوانى زىاتر گرنگىان پىيىدا، چونكە [بروایان وابوو كە وىتاكىرىدىنى (دزیوی) ئازارەكان لە ھونھردا كارىگەرى لەسەر

هونهري قسه دهکات و هکو پيشيه يك ليي تиде هگات. هوميروس له (هليازه و نؤديسيه) دا وسفوي سمه ما دهکات و درباره کاريگه رى موسيقا و گوراني له زيانى خلکى یوناندا دهدوى و چيرۆ كيک درباره (ديئودۆك) اي گورانيبيت دهگيپيتمهوه که به گورانييەكانى کاريگه رى له سهر جهنگى (تمرواده) و خودى (نوليس) کردووه و كرياندو ويهتى [ ۱۴۹ - ۱۱ ]

-۲- سیمئوندرز (468 - 556 پ.ز) شاعریتکی یونانییه و وسفي شیعر به وینه ده کات و ددلی: [وینه شیعیریکی بی دهنگه و شیعیرش وینه یه که به دهنگ دردده بدریت] [۱۴۱: ۴۶] همراهها له چامه کانیدا وینه دیمه نیک ده کیشیت که گفتگو کله گهمل گشت ههسته کاندا ده کات.

هیراقلیتس (۵۳۰ - ۴۷۰ پ.ز) یه که م فهیله سوفه که فه لسده فه که می له سدر  
بنه ما یه کی ماتریالی بنیاد ناوه و دیالیکتیکی له فه لسده فه که میدا به کارهیتاوه.  
هیراقلیتس بروای وا یه هه ممو شته کان ریزدی و گوارون و هیچ شتیکی سه قامگیر له  
بوونه و درا نییه، به لام نه م ریزدی بوونه له سهر بنه مای جوره کانه، لم بارهیوه ده لی: [جوانتین مه یون دز توه به نسبت ره گه زی مرؤقه وه، هروده ک جوانترین مرؤقشیش  
کاتیک به یه زدان به راورد بکری وه کو مه یون وا یه له زیره کی و جوانیدا ] ۱۴۹  
[ ۱۴ هروده ها هیراقلیتس به پیچه وانه فیسا گورسه کانه وه جه خت له سهر گونجانی  
دژه کان نا کاته وه، به لکو جه خت له سهر به ریه ره کانییان ده کاته وه، کاتیک ده لی: [له  
بوونه و درا شتیکی نه گور و هه میشه بی نییه هه ممو شتیک ده گوری و ده روات،  
هه ممو شتیکیش له نه نخامی به ریه ره کانییه و به رهه م هاتووه ] ۱۴۹

هیراقلیتس بروای به ریژدی بعونی جوانی همیه و [له یمزدانه و نمونه یه کی ته او و بالاًی بُو جوانی داناه و اوی دبیینی سه خته زانستیکی تاییهت بتوانی چاره سه ری جوانی بکات، نمهه ش لمه بر ریژدی بعونی جوانی یه کانه لای خه لک ] [۲۶:۱۶۹]

## تھوہری دووھم

ئىستاتىكى لاي پۈنان

یونانه کان یه که مین نه توهون“ که بز یه که مجار بناغه یه کی فله سه فییان بز سه رجهم  
زانسته کان دانا له ناویشیاندا جوانی و هونه ر. یونانیه کان هستیان به جوانی کرد و  
په یوهدنی ثهم جوانیه یان به خیز و حقه وه لیکدایه وه و روئیکی به رچاویان بیینی له  
گهشه کردنی جوانیدا.

له سه رد همی یو ناندا زور کرنگی به جوانی درا و [بیره جوانی بیه کان له سه رد همی کلasiکیدا گه یشته چله پوپهی گه شه کرد نی. و اته له ماوهی نیوان سه ده کانی شه شم و سینیه همی پیش زاین. لم ماوهیدا داستانه کانی هوم میروس (نیلیازه و تزدیسه) و داستانه شیعریه کانی (هیسیودوس) در که و تن، هروه ها شیعره عاتیفیه کان و دراما و سادشه می تزو سه کان و هونه ری دوانده ری بوژاوهه ] ۱۴۹ : ۹ - ۱۰ [

شاعیره کانی یونان: یه که مینی نه واندن که توانيان له شيعره کانياندا ئاستييکي بهر ز و دهريپينييکي جوان و ناوده‌رئييکي پته و به رجهسته بکهن و گرنگييکي زور به بندهما و شيووازه جوانه كان بدنهن و بو يه كه مجاز زاراوه کانى په يوهست به ئيستاتيکيان به كارهينا و جه ختيان له سهر جوانى رهشتى و جوانى رۆحى كرد ووه ته وه و برواييان وايه [جوانى رهشتى هاوشانى جوانى لاشهبيه، هه رووهها جهت له سهر بلندى چه مكى جوانى رۆحى ده كنه وه، و له لاييان جوانى ههستى په يوهسته به جوانى هونهريسه وه . ] ٩٣: ١٦٠

۱- هۆمیرۆس لەو شاعیرانەیە کە بۇ يەکەنچا زاراوهەكانى ئىستاتىكا (جوان و  
هاوسەنگ و گونجاو) بەكارهىندا. هەرودەن ھونمۇرىش بە پىشە دەزانى و داهىتىنى  
ھونەرى بە كارىتكى لاشەپى بەرھەمەئىنەر دادەنېت و [كاتىكى دەرىبارە داهىتىنى]

دیوکریتس جهخت لەسەر لاسایکردنەوە دەکاتمۇھ و بپواي وايھ مەرڻق يە كەجار لە لاسایکردنەوە سروشتنەوە دەست پىيەدەكت و سروشتنىش بە مەرجىتىكى سەرەتكى بۇنى هونەر دانادە.

**سۆفستايىدەكان:** سۆفستايى لەنیوھى يە كەمى سەددەي (٥ پ.ز) بەو كەسانە دەگوترا كە رەوانبىزى و سىياسەت و وەرزشيان بە پارە فېرى خەلک دەكرد. سۆفستايى كەن بپوايان بەریزەبى بۇن ھەيە و مەرڻق بە سەرچاوهى ھەموو شتىك دادەنин و [ھەلۋىسى] رەخنەئامىزىيان بۆ كەلهپور ھەببۇ، ھەرودە سەرچەم بەھاكانى ھاوشىوھى بەھا رەۋشتنىيەكان و بەھا ھونھىرييەكانىان دەگەرپىشەوە بۆ سەرچاوهى مەرڻقى و لەسەر ئەم بەنهمايە ھونھىريان وەك دىيارەيەكى مەرڻقايەتى سەيرىدەكەد كە ناگەرپىشەوە بۆ بىنۇرەتىكى يەزدانى يان سەرچاوهىكى پىرۆز، و بۇونىان كەرەدەوە كە بەھا جوانىيەكان دەكرى بە كۈرانى بارودۇخى زيانى مەرڻق و جياوازى كات و شوين بگۇرپىن] [٢١:٩٩]

**پىرۆتاڭىزاس (٤٨٠ - ٤١٠ پ.ز).** يەكىكە لە فەيلەسۇفە گۈرەكانى سۆفستايى و پۇلىكى بەرچاوى ھەيە لە دەركەوتەن و دىيارىكىردىنى چوارچىتىكى كە دىيارىكراو بۆ ئىستاتىكى. (پىرۆتاڭىزاس) بە توندى جەختى لەسەر رېزەبى بۇنى شتەكان دەكرەدە و گومانى لە گەيشتن بە دلىيابى (يىقىن) دەكرد و بپواي وابۇو [زانىاري تەنھا پېيۇستە بە مەرڻقەوە و پىيەرە ھەموو شتەكانە و حەق و دلىيابىش لە چوارچىتىكى ئەم مەرڻقە دان، واتە حەق و دلىيابى رېزەبىن] [٥١:١٢٦]

**سوقرات (٤٧٠ - ٣٩٩ پ.ز).** فەيلەسۇفىتىكى گەورە و ناودارى يۇنانە.

گۈنگىيەكى زىرى بە بىرى جوانى داوه و بە پىشەنگى ئەم بوارە دادەنرىت. (سوقرات) لە بىرۇرا ئىستاتىكىيەكانىدا بە تەواوى لە ماتىيالى ساكار دورى كەوتىووەدە و ropyى لە ئايدىيا كەدبىوو، ... لەلايەنەكانى كىدارەكان و پەفتارەكان و شارەزۇوەكانوو گۈنگى بە مەرڻق داوه و لە گۆشەنېگاى مەرقۇناسىيەوە باھته جوانىيەكانى لىتكەدا دەتەوە [١٦:١٤٩] ئەمەش لەبەرئەوە بپواي وابۇو ھەموو چالاكييەكى مەرڻق ئاماڭىيەكى دىيارىكراوى ھەيە، كە بەرزتىيەنى ئەو ئاماڭانە خېرى رەھايە.

جەوهەرى شتەكان پىيەدەھىيەن. دامەززىنەرى فەلسەفەكانى (فيساڭۆرس) كە [بىرەكارىزان و مۇسيقار بۇوە، و ئەمە سەلەماندۇوە كە دەنگە كان پاشكۆرى درېتى شەپولە دەنگىبىئەكانن و تايىەتمەندىيەكانىشى پشت بە بىنۇرەتە ژمارەدە كان دەبەستن و ھەموو بونەورەتىك لە ژمارەكان پىيەدەت. سروشت بەپىي ژمارەكان و پىيەرە دىارييکراوەكان پىيەدەت، شتەكانىش سەمفۇنيي مۇسۇقى لە گەل ئاوازدا پىيەدەتىن كە ياساى بونەورە و گۇنجانىش لە يەكىتى جۆرەكاندایە] [٩٣:١٦٠]

ھەرودەها دەتوانرىت رامانى فەلسەفى و چىتى ھونەرى مۇسۇقى بە خالى سەرەتايى دىيارى كەدنى بىرۇراي فيساڭۆرس دابىرىت لە جوانى ھونەريدا، ھەرودە ئەم تېيورى ھونەرە لەسەر مۇسۇقا جى بەجي كرد.] [٢٦:٩٩]

فيساڭۆرسىيەكان ئايدىيابى بۇن لە روانگەي بىچوونە فەلسەفەفيه ئايدىيەكەيانەوە ھەولىيان دەدا بەنمائى ھەموو شتىك بگەرپىشەوە بۆ ژمارەكان و بپوايان بە بىرى زۇرانبازى ھەببۇ لە نېوان دېزەكاندا و لايان وابۇو ئەم بىرە لە كۆتايىدا دەبىتە ھۆى دروست بۇنى يەكىتى و گۇنجان و ھاپەيمانى نېوان شتەكان چونكە [دەكۈنەت ئەم بىرى ھاپەيمانى يان گۇنجانە بىرىكى پىتكۈپتىكى تېيورى فيساڭۆرسەكان بىت لە دېزەكاندا، چونكە فيساڭۆرسى فەلسەفەيەكە بۇن بۆ دوو ئاستى جىا دەكتەنەوە ئاستى بۇنى ماقۇل و ئاستى بۇنى ھەست پىتكراو، ھەرودەها بپوايان بە دوانەي لاشە و دەرۇن ھەيە و ئەم فەلسەفەيە دە تايىەتمەندى نېوان دوو لايەنە بەرامبەرەكاندا جىا دەكتەوە] [٢٧:٩٩]

دیوکریتس (٤٦٠ - ٣٧٠ پ.ز) بىرۇرا جوانىيەكانى (دیوکریتس) لە بىرۇراكانى (فيساڭۆرسىيەكان و ھیراقلىتىس) نزىك دەبىتەوە. جوانى لاي (دیوکریتس) [پېكبوونە لە ھەموو ropyەكانىيەوە و لەسەر سىستەمەتكى پىتەو دامەززاوە و پېكبوون و گۇنجانە لەنېوان بەشەكان و لە لۇڭارىتىمى راپست دايە، بەلام گەنگەتىن بىرۇراكانى ھەولۇدانييەتى بۆ دانانى لىتكەدا وەيەكى سروشتى بۆ ھونەر] [٩٤:١٦٠]

- جوانی شیوه‌بیی: واته جوانی شیوه کان (جوانی ههستی).

- جوانی رهشته و عهقالی: واته جوانی بیدر کان که (جوانی زانیاری) يه.

- جوانی رهها: واته جوانی هه میشنه بیی (جوانی ثایدیا بیی). [۹۷: ۱۶۰]

لای ته فلاتون رینگای گهیشت به جوانی ثایدیا بیی خوشبویستی بیه، چونکه واي ده بینی که په بیوندن دیمه کی پتهو له زیوان خوشبویستی و جوانیدا هه بیه و له زوریه هی و ته توییزه کانیدا ثامازه هی بتو کرد ووه. [ته فلاتون پیمان را ده گهی نی خوشبویستی گه رانه به دواي جوانی ردها و نه مری و رذحی خواهدند و گه رانه به دواي راستی سروشت و حمز بونه له نه مری پاک. ته میش جیهانی به رجهسته هه ستیپیکراوه به همی خودی جوانی خوی مرؤف ده تواني بگاته خواهندی ردهایی] [۳۳: ۶۴]

ته فلاتون ده لی: [ته گهر گولیکی جوان، یا تینسانیکی جوانت خوشویست ته وا له حدقيقة تدا فکره خوشبویستنی جوانیه کدت له سه ردايه که تینسانه که، یا گوله که ته مسیلی کرد ووه] [۴۲۶: ۳۴]

ته فلاتون برواي به لاسایکردنوه هه بیه و هونه ر به لاسایکردنوه سروشت داده نیت، به لام لاسایکردنوه سروشت دور که وتنه وهی له حدقيقة ته، چونکه دارتاش کاتیک میزیک دروست ده کات هنگاویک له حدقيقة ته دور ده که ویته وه، چونکه ته وهی دارتاش دروستی ده کات ماھیه تی میزه که نیبه به لکو دارتاش شتیک دروست ده کا هارشیوه حدقيقة ته که بیه که هه مان شت نیبه. [۷: ۴۷۵]

که واته حدقيقة ته کانه لاه جوانی ثایدیا بیی دایه و شته ماتریالیه کانی جیهانیش سیبیر و لاسایکرده وه نمونه راسته قینه جیهانی ثایدیان و هونه رمه ندیش کاتیک لاسایی شته کان ده کاتمه وه“ لاسایی لاسایکراوه ده کات وه و به مهش دوو هنگاو له حدقيقة ته دور ده که ویته وه، بهم شیوه بیه [هونه رمه ند نه ک ته نه لاه واقعیه دور ده که ویته وه، به لکو ده بیته کز سپیکیش لری بیگه تیگه بیشنی حدقيقة تی بون، چونکه زور جار هونه رمه ند شتی وا در در دربریت که دزیو و خراپن. بتو نمونه هونه رمه ند

سوقرات له سه رووی هه مهو جوانیه که وه جوانیه کی تر داده نیت که جوانی به رز و بالا“ جوانی یه زدانيه و دلهی: [جوانی سيفه تیکی تاییه تی نییه که به سه دان یا خود هزاران شته و بستارایتته و. خه لک، ثه سپ و قیسارة هه مهوریان جوان، به لام له سه رووی هه مهو نه مانه وه جوانی، خوی هههه ] ۹۵: ۱۶۰

- پوخته بیرون اکانی سوقرات لهم خالانه خواره داد کو دهیته وه:

  - ۱- برای ایه دو جیهان همیه: جیهانی ثایدیاں و جیهانی ماتریاں.
  - ۲- له فهله جوانیبیه که یدا جه حتی له سهر بنه مای ثامانجداری ده کردوه.
  - ۳- جه خت له سهر یه بیوندی نتوان هونه ر و سروشت ده کاتمه وه.

۴- هونرمهندی داهینه رئو هونرمهندی که درونی ناته واوییه هستییه ماتریالییه کان پاکده کاته و بهره جیهانی ثایدیا هم لده کشی. [۱۶۴: ۱۷ - ۱۷]

**نهفلاطون** ۴۲۷ - ۳۴۷ ب.ز) فهیلسفیکی گوره یونانه. خاوهن بیروباودریکی فلسه فی ثایدیاییه. بروای واایه [بیر هوکاری پیکهانتنی شته کانه، شته هستپیکراو و برجه سته کان رنگدانه و بیره ثایدیاییه کانن که هستیان پیتناکریت و برجه سته نین] [۱۴۹: ۲۰] نم بچونه ثایدیاییه نهفلاطون بنهمای سه رجهم به اکانسیه. به نه ایه، حه اتشیه و.

بیرونی - ییه سی بی بیزدیون بیزدیون  
نه فلاټون ددلی: [نه کهر هولماندا بو گهران بهدوای جوانیدا له شته ههستییه  
بینراوه کاندا شهوا نایدوزینه و، چونکه جوانی شوختی سه رگه دران نییه ... به لکو شه  
جوانیهی که پیویسته فهیله سوف لیی بکولیتیه و جوانی ردهای ماقوله که هیچ  
دننه سه که تکه نایست، ئەمېش حمان خد بان حمان ثابیدیاسه] [۹۸:۸۷]

ئەم پلەپلەبىيە جوانى ئەفلاتۆنى (۳) قۇناغى ھەيە:

تهرستو له (هونهري شيعر - Poetica)دا باسي لاساييكردندهوه دهکا و به خوويه کي زگماکي مرۆڤي دادهنيت و برواي وايه مرۆڤ چيئز له لاساييكردندهوه و درده گريت و لهم پيگاهيدهه فيئري شته کان دهبي، لهم بارديهوه دهلي: [لاساييكردندهوه بو خوي شتييکي زگماکييه له مرۆڤدا همر له متدالليهوه درده کموي. مرۆڤ بهودا له گيانله به رانی تر جياده گريتمهوه بهزاده یه کي تاييه‌تی تواني لاساييكردندهوهی به دهسته‌يي ناوه. له لاييه کي ترهوه ئهو خوشبيه لاساييكردندهوه به مرۆڤي دهه خشى و دهيكاتي، بهلگاهه که تاقيقى كردنده ساخى كردتنهوه [٥: ٢٨]

نه رستو شاعير و ميژونووس له يه کتر جياده کاتهوه و کاري شاعير به بهرزتر  
داده دنيت له کاري ميژونووس، چونکه بپرای وايه [جيوازي ميژونووس و شاعير  
له ودا نبيه يه کينکيان رووداوه کان به شيعر ده گيپتهوه، نهوي تر به پهخشان، به لکو  
جيوازييه کهيان له وده اي که ميژونووس شه و رووداوانه ده گيپتهوه که روويان داوه،  
به لام شاعير شه و رووداوانه ده گيپتهوه که دهشی پرووبدهن، له بير نهمه پلهي شيعر له  
پلهي ميژونو بهرزتره ] [ ۲۸ : ۵۱ ]

له لای ئەرسىتۇ ئەو بايەتهى شاعير ھەللى دەبىزىرى بۇ ئەوهى لاسابى بكتاھوە رۆئىتكى زۇرى ھېيە له دىيارىكىدنى جۇزى شىعەرەك. لەم بارىيەمە دەللى: [شىعر بەپېتى سروشتىكارى تايىھەتى نۇسقەرە كانى دابەشىبووه، جوامىزەكان كىدارى چاكى پىباۋچاكان و پايە تىزمەكان كىدارى خراپىان لاسايسىكىردەتەوه، ئەمانە له سەرتادا شىعىرى گۈرانى سەرزەنىشىيان (ھەجور) داناواه، كەچى، ئەوانى، تە شعىرى سررۇد و شعىرى ستاشىان داناواه] [٦: ٣٠]

ریکخست و گونجان دوو بنه‌مای سه‌ره کی جوانین لای نهست و پیویسته شتی  
جوان ریکخست و گونجان لمنیوان بهش کانیدا همبیت له‌گهله ره‌چاوه‌کردنی قهباره‌ی  
شتنه‌که، چونکه [شتی جوان چ زینده‌هه ریکی زیندرو بی چ مادده‌یک بی و له چهند  
به‌شیک پیکهاتبی، پیویسته نمک هه ره ریکخستنی بهش کانی ریکوبیتک بی، به‌لکو  
ده‌بی قهباره‌یه کی گونجاویشی هه‌بی. چونکه جوانی په‌یوسته به ریکخست و  
قهباره‌یه کی تاییسه‌هه و ] ۵ : ۲۳ - ۲۴

دیمه‌نی که سیّکی سه‌رخوش یا توانکار یا هیچ و پوچ ده‌کیشی .. کاری خراپ ده‌کاته سه‌ر بینه‌ران و گوینگان و بو‌ئهم کاره به‌دانه پالیان پیوه دنیت [۲۴:۵۱] سه‌فلاتون باهدرپیکی زوری بهوه همه‌یه که هونه کار ده‌کاته سه‌ر خملک. [همه بوبیه‌ش له کزماره نموونه‌بیه که‌یدا کوتیکی گهوره ده‌خاته پیتی هونه و په‌پردیکی توندوتول داده‌نی که نایی هونه‌رمه‌ندان لیی دهرجن. شفلاطون به‌جاویکی پرمه‌ترسیبیه‌وه ده‌روانیته شیعر. شیعر نه و هه‌ودس و ثاره‌زووانه هاردده‌کا، که پیویسته دابرکیتیرین، له‌به‌رتمه شفلاطون شاعیران شار به‌هدر دده‌کا و له کزماره ئایدیلیبیه که خویدا جیلیان ناکاته‌وه [۲۴:۵۱]

ئەرستۆ (٣٨٤ - ٣٢٢ پ.ز.) فەیلەسەوفىنەكى يۈنانييە و خاودنى كۆمەلگ بەرھەمە [ھەندىك دەلىن زمارەدى بەرھەمە كانى خۆى لە (١٠٠٠) بابت دەدا و ھەندى دەلىن (٤٠٠) كىيىبى ھەبوو] [٥: ١١] بەلام گۈنگۈزىن بەرھەم لەدواى خۆى بەجى مابىيەت (ھونھەرى شىعە - Poetica)، كە دەبارەدى ھونھەرە. [ئەرستۆ لەو كىيىبەدا زىات دەرپارەدى (دەخنە ئىستاتىكى) ياخىن ئەنكەنلىنى ئىستاتىكى دەدۋى، لەوەدى بېت و پىتىناساندىنى (جوانى) ياشتى جوان خۆى بکات و خاسىيەتە كانى باس بکات و حەقىقەت و جەوهەرى دەستتىشان بکات] [٥١: ٢٨] ئەرستۆ يەكىنە لە قوتاپىيە كانى ئەفلاتۆن و لەزىئر كارىگەرى فەلسەفە ئايىدالىيەكە دايە، ئەگەرچى ھەندىك جىاوازى لەتىوانىياندا ھەيە، بەلام نەيتۇانىيۇو بە تەواوى خۆى لە فەلسەفە كەمى رىزكاربىكات [بۇ رونكىرنەوەدى ئەمەش ئەۋەندە بەسە بىگەرىسىنەوە بۇ بىرورا كانى لە لاساپىكىرنەوەدا كە لە ئەفلاتۆنەوە وەرى گىرتۇوە و قوللى كىردووەتەوە و دىيارىكىردووە لەبوارى فەلسەفە ئەنەردا] [٩٨: ٩٠]

نه گه رچی نه رستو ره خنده له فلسفه نایدیاییه کهی نه فلاتون گرتوه، به لام خویشی و دک فهیله سوفیک [لہتیوان ماتریالیزم و نایدیالیزمدا هم‌لددسورا و له نه بجامدا زیارت به لای نایدیالیزمدا شکایه و بروای به بونی نه و خواهی هینما که نابزوریت و همه مورو شتیک ده بزوینیت] [۱۴۹: ۲۳]

## ئىستاتىكا لاي رۇمان

پۇمانىيەكان زۆر كارىگەربۇون بە يۈنانييەكان و ھەولىان دەدا شوين پېيان ھەلگەن، ئەمەش وايىرىد چەمكە ئىستاتىكىيەكانى يۈنان كارىگەرلىيەكى زۆربىان ھەبى لەسەر چەمكە ئىستاتىكىيەكانى رۇمان. فەيلەسووفە گەورەكانى رۇمان داواي لاسايىكىرنەودى بەرھەممە بەرۋەكانى يۈنانيان دەكرد.

لۇكىشىوس (٩٩ - ٥٥ پ.ز) فەيلەسووفىنەكى رۇمانىيە، خاونى چامەمى (لە سروشتى شتەكانەوە) يە، كە يەكىكە لە بەرھەممە گەورەكانى سەرددەمى رۇمانىيە لۇكىشىوس لەم بەرھەممەدا [ھەندىك بابهلى ئىستاتىكى لەسەر بەنمای ماتريالى بۇ جىهان چارەسەر كەردووه و بپوای وايىھەنەر پىيوىستىيەكى مرۆزقايىتىيە و بەھۆى پىيوىستى مرۆزقەوە بۆي پەرەددەسىنىت و لەگەل پەرەسەندىنى كۆملەگەدا دەركەوتۇرە و مۆسىقا و وىنە و سەما و گۆرانى و دەك پىيوىستىيەكى تەواوكىرى ژيان دەركەوتۇن، كە ئەم ھونەرانە لە لاسايىكىرنەودى سروشتەوە دەركەوتەن] [١٤٩: ٣٢]

ھۆراس (٦٥ - ٨ پ.ز) رەخنەگر و شاعيرىكى بەناوبانگى رۇمانىيە، شارەزايىيەكى زۆرى ئەددەب و فەلسەفەي يۈنان بۇوه، خاونى كىتىبى (ھونەرى شىعە). ئەم بەرھەممە ھۆراس بەلگەي ئەودىيە كە ھۆراس [پۇناكىر و شاعير و ئەدىب و رەخنەگر و شارەزاي ئەددەب و فەلسەفەي يۈنان بۇوه، سوارچاكانە پشت ئەستۇر بە كەردەسييەكى بەپىزى فيكىرى "ئەسپى لەم مەيدانە بەرىنەدا تاوداوه و چەند رى و شوين و بىگە رېتىازى بۇ ئەددەب و ھونەر و مۆسىقا و شانقىگەرى داناوه كە بنەرتىيەكى پتەو و قاييان هەمە و رەسەنایەتىيان پېتە دىارە] [٦٢: ٨]

ھۆراس بپوای بەسۇدخوازى و چىزگەياندىن ھەمە و پىيى وايى شاعيران لە شىعە كانىاندا مەبەستىيان سۇودگەياندىن يان چىزگەياندىنە و دەلى: [مەبەستى شاعيران يان سۇود بەخشىنە ياخود لەزەت پىيگەياندىنە يان لەيەك كاتدا ثارەزوو بزواندىن و لىكدانەوە پەندەكانى ژيانە] [٦٢: ٣٤]

ئەفلۇتىن (٢٠٤ - ٢٧٠ ز) فەيلەسووفىنەكى نايىدەيىيە، بىرۇراكانى گۈزارشت لە پۇوخانى ئىمپراتورىيەتى رۇمانىيە و شارشتانىيەتى كۆن دەكتەن. ئەفلۇتىن لە ئېرىز پۇشنانىيە فەلسەفە ئايىدەيىيەكەيدا لە ئىستاتىكىيەكى كۆلىسوەتەوە و بپوای وايى [جوانى لە گىيان يان رۆح دايە نەك لە مادەدا، بۆيە باپتى جوانى خۆشەيىستى رۆحە و ھەتاوەكەر رۆح زياتر لە گەرد و تۆزى ماتریال پاك بىتتەوە زياتر لە جوانى نزىك دەبىتتەوە] [٣٧: ٥١]

لە پاش ئەفلۇتىن فەلسەفەي كۆن ورددەرە بەرە كۆتايىي رۆيىشت ، بەھۆى بېپارەكە ئىمپراتۆر (جۆستىيان) وە كە لە سالى (٥٢٩ ز) دەرىكىردى و بېپارىي داخىستىنى قوتا باخانە فەلسەفەيەكانى دا و [ئەم ھەنگاوه بە كۆتايىي فەلسەفەي كۆن و شارشتانىيەتى كۆن دادەنرىت، بەلام كارىگەرى ئەم فەلسەفەيە لە سەرددەمە كانى دواي خۆى زۆر گەورە و رۇونە] [١٤٩: ٣٦]

## ئىستاتىكىي سەددەكانى ناودەپاست

بىرى ئىستاتىكىي لە سەددەكانى ناودەپاست بە دوو قۇناغدا تىيەپرى:

### قۇناغى يەكەم

سەددەكانى سەرەتاي لە دايىكبوونى حەزرەتى مەسيحە (د.خ)، كە لەم ماوەيەدا بىرى ئائىنيي مەسيحى ھېيشتى بالا دەست نەبوبۇو، ھونەرىش پەيوەندىيەكى پتەوى بە فەلسەفەي يۈنانى و رۇمانىيەوە مابۇو. ھونەر لەم قۇناغەدا [گۈزارشتى لە ژيانىتكى دەكىد كە ھەلچۇون و دوو دلى داي پۆشىبۇو، كە لە ئەنجامى بارودۇخى پەزارەبىي و سەتكارىيەوە ھاتبۇوە ئاراوه و خەلک لەو سەرددەمەدا تىيىدا دەزىيان] [١٦٠: ١٠٧]

### قۇناغى دووهەم

لە سەددەي چوارەمەوە و لە سالى (٣٢٥ ز) دەست پىندەكتەن كاتىيەك ئىمپراتۆر (قوستەنتىن) ئائىنى مەسيحى بەشىوەيەكى فەرمى كەردى ئائىنى ولاتسى رۇمانىي و لە

ئۆگۆستین (٣٥٤ - ٤٣٠ ز) يەكىكە لە بىرمەندەكانى سەدەكانى ناودەپاست و مەسيحىيەكى كاسولىكىيە و [قولبوبۇبۇوە لەناو ئەفسانەي يۈنانيدا و ھەولى داوه بىرۋاواھەرى مەسيحى و فەلسەفەي ئەفلاتۇنى لەيەكتەزىك بىكتەوە]. [١٢٦: ٤ - ٤٢] لەزېر كارىگەرى بىرپاكانى ئەفلاتۇن و ئەرسىتۆدایە، ھەۋىداوه بۆچۈنە جوانىيەكانى لەرىيگەدى بۆچۈنەكانى مەسيحىيەتەوە و بەپىتى ئەم تايىنە دەرىپى، كە داواى واژەينانى جوانى دنياىي و گىنگىدان بەجوانى خودايى دەكات.

جوھەرى بىرى ئىستاتىكى ئۆگۆستين ئەۋەيە كە سروشت بەكارى ھونەرى خودا دادنىت و خوداش بە ھونەرمەندى بۇونەور و لمم باردييەوە لە كىتىبى (دانپىانان)دا دەلى: [خودا ئەم ھونەرمەندە مەزنەيە كە شىيە و جوانى و سىستەم بەھەممو شىتىك دەبەخشى بەپىتى ياسا تايىتەيەكانى . خودا حەقىقەتى ھەممۇ جوانىيەكە و بەرزرىن جوانىيەشە] [١٤٩: ٧٥ - ٧٦]

ئۆگۆستين سەبارەت بە جوانى ئەم پرسىيارە دەوورۇزىتىت: شتەكان جوانن لەبەرئەوهى شادى بەخشىن، ياخود شادى بەخشىن لەبەرئەوهى جوانن؟ ھەرخۆيىشى وەلام دەداتەوە [ئەم شتە شادى بەخشى لەبەرئەوهى جوانە، چۈنكە ئەم شتە جوانە بەشەكانى لەيەكىدەچن و يەك گۇنخانىش يەكى خىستۇن] [٤٧: ١٣١]

تۆما ئەكويىنى (١٢٢٥ - ١٢٧٤ ز) فەيلوسوفىيەكى ترى سەدەكانى ناودەپاستە، ھەولى دەدا بىرپاكانى ئەرسىتۇ لەكەل بىرۋاواھەرى مەسيحىيەتدا بىگۇنخىتىت. لەلاسايىكىردنوەدا شىئىن پىتى ئەرسىتۇي ھەلددەگرت و بپواي وابۇو [شىتى جوان ئەۋەيە كە بەروردى لاسايى شتە بنچىنەيەكە دەكتەمۇ با شتە بنچىنەيەكە دىزىيىش بىتت، بەم واتايىمە شتە دىزىيەكان جوان دەبن ئەگەر بەشىيەكى جوان لاسايىكىرەنەوە] [١٦٠: ١٠٨]

ئەكويىنى دەلى: [جوانى شتەكان لەخودى شتە كاندايە، جوانى لەخودى تابلۇدايە، لەخودى مۆسىقادايە] [١٣٤: ٥٢] واتە جوانى بىنەمايەكى بابەتى ھەمەيە و جوانى شتەكان و كارە ھونەرييەكان واقعىن و لەخودى خۆياندان و بپواي وايە كە جوانى پىيؤىستە چوار مەرجى تىيا بەدى بى بۆ ئەۋەيە جوان بىتت:

دواى ئەم بەرۋارەدە ئىت ورددەوردە ئايىنى مەسيحى لە ناو ھونەردا پەكى دايەوە و زالبۇو بەسەريدا. ھونەرى ئەم قۇناغە [بە گوزارشتىردىن لە رەخانىيەت و ئەبىشتراكتى دەستى پېتىرىد، كە لە پېتكەختىندا كەشىشەبى بۇو "لەزىز دەسەلاتى پىاوانى كەنисەدا بۇو. بە ئارەزووی دەرىپىنى لايىنى پۇحى و گوزارشتىردىن لە فكر دەستى پېتىرىد، بەبى گۈنگىدان بەرۋالەتى دەرەوەبى] [١٦٠: ١٠٧]

ھەرودەلە ماودە سەدەكانى ناودەپاستدا دوو بۆچۈنەنى سەرەكى دەرىبارە ھونەر دەركەوتىن. بۆچۈنەيك دىزى ھونەر دەوستايىھە و بپواي وابۇو كە [ھەر كاتىيەك ھونەر پېش بکەۋى ئەوا كارىگەرى پېچەوانەي خراپ لەسەر دل و عەقل دەنويىتت]، [١٦٩: ٢٩] (فاسىلى) و (يۈچەنا زلاتۇست) و (يەرۇنیم) خاودىنى ئەم جۆرە بۆچۈنەن.

فاسىلى (٣٢٩ - ٣٧٩ ز) بەتوندى دىزى ھونەر لېكۈلەرانى ھونەر دەوستىتەوە و بپواي وايە [ئەوانەي ھەولى لېكۈلەنەوەي ھونەر دەدەن خۆبەزلى زان و رقاوى و كافرن، و پىيؤىستە مەرڙق ڦيانى لەنېئۇ نويشۇ رۆزروودا بەسەر بەرىت] [١٤٩: ٧٥] يەرۇنیم (٣٣٠ - ٤١٩ ز) بەھەمان شىيەپىاوانى كەنисە دىزى ھونەر دەوستايىھە، لەنامەيەكىدا بۆ ھاۋىتىكى داواى پەروردە كەندايى دېچ و ھاندانى ترسى خوا دەكات، يېنۇم دەلى: [پىيؤىستە رۆح پەروردە بىكەين تاواھى بېيتە ئەم جىنگە پېرۆزە كە خودا تېيدا جىيگەر دېيتت. كچەكەت فيئر بکە چۈن بىبىستى و قىسە بکات دەرىبارەي ھەر شىتىك كە دېيتە بانگىردىن بۆ ترس لەخودا . پىيؤىستە و شە خراپەكان لەپىر بکات و گۈزانىيە دنياىيەكان نەزانىت و دەمى پاكى تەنها سوپاسى خوا بکات] [١٤٩: ٧٥]

بۆچۈنە دوودم كە لە بىرپاى (ئۆگۆستين) و (تۆما ئەكويىنى)دا دەردە كەۋى. ھەول دەدا ھونەر لە خزمەتى بىرۋاواھەرى ئايىنى مەسيحى و پەپەرە و زانىتەكانى كەنисەدا بەكار بەھىنەت:

- ۱- پیسته تمواویت
- ۲- گونجاو بیت
- ۳- رون بیت
- ۴- لاسایی واقع بکاتمه. [۱۳۶: ۵۲]

### ئیستاتیکا له سەرددەمی رینیسانسدا

پاش ئەودى له سەدەكانى ناوهراست ھونەر بەتمواوى كەوتبووه ژىز پەكتى دەسىلەتى كەنیسەمەد و كەنیسە چوارچىيە كى سۇوردارى لە زېزىر رەشنايى بىرباودرى ئايىنى دا بۇ ھونەر دانابۇو، كە ھونەرمەندان نەياندەتوانى لەو سۇورە دەربچن و بۇ ماوهى چىند سەددەيدك بەردەوان بۇو، لەبىر ئەمە زۆرىيە نووسەران بەسەدەكانى تارىكى ناوى دەبەن. ھەر بۇيە دوا قۇناغەكانى سەدەكانى ناوهراست بۇو ھۆى تەقىنەو بەرۈمى دەسەلەتى كەنیسەدا و سەرەھەلدىنى سەرددەمەيىكى تر، كە لە مىۋۇرى ئەورۇپا بە سەرددەمی رینیسانس ناسراوه.

دانلى بەرھەمى زۆرە ، لەوانە (لەبارە زمانى زارەكىيە) و (ژيانى نوى) و (داوەت) ، بەلام گەورەتىن بەرھەمى دانلى (كۆمەيدىيە يەزدانى) يە كە بە بەرزتىن و نايابتىن شاكارى ئەدبى ئەو سەرددەمە دادەنرى لە رۈوي پوخسارو ناودەرەكىوە، كە لە (۱۰۰) سروود و (۱۴) ھەزار بەيت پىكھاتووه و [تىيىدا ئادەم مىزاز و سروشت بە جوانتىن شىيۆھى ھونەرى نىشان دەدا و لەسەر ئاوازىيىكى مۆسىقايى رەوان و بىرى و گۈل مىشت و مالىي دەكا. ئەمە جىڭە لەم كەش و ھەوا رەحىيە بەو شىيوازە قەشەنگە پىتكى دەھىتىن و بەسەرەتەكانى تىيىدا ھەلدى سورىتىن] [۴۸: ۷۰]

**فرانچىسکۆ پەترارك** (۱۳۷۴ - ۱۳۰۴) شاعير و نووسەرەتىكى سەرددەمى رینیسانسە و ئەم نووسەرە زۆر گۈنگى بە لىكۆلەنەوەي دەستنۇرسە كۆنەكان دەدا و [زۆرىيە تەمەنلى خۆى بۇ ساغىكىردنەوەي تەرخان كەر و لەم رىگەيەوە توانى زۆر دەستنۇرسى نەناسراوى زانا كۆنەكان بىرۇزىتەوە ، وەك ئەوانەي نووسەر و بويىزى

دانلى بەرھەمە كەنگە كانى چەمكى ئىستاتىكى سەرددەمى رینیسانس [پەيوەندى راستوخىيى بەرھەمى ھونەرىيە، ئەم بۆچۈونە تەنها بۆچۈرنىكى فەلسەفە سىمبولى (رەمزى) نەبۇو ، بەلکو بۆچۈونىكى جوانى واقعى بۇو كەئامانجى چارەسەركەرنى كىشە دىاريکراوه كانى ھونەر بۇو] [۱۴۹: ۸۵]

رينیسانس بەشىيە كى گشتى بۇ سى قۇناغ دابەش دەبى:

دافتاشی بپوای به جوانی سروشت همیه و داوا لاهونرمه‌ندان دهکات که ئاگاداری ئم جوانیه بن بەتاپیهه تى لەو کاتانهی کە تەواوی جوانیه کى دەردەکەوت. لەم باریهه وە دەلیت: [ئاگاداری شەقامەكان بن لهتیواراندا و رووخساری پیاوو ژنە كان لە كەشوهوا خراپەكاندا كە جوانی و ناسکیه کى پوون لەسەر رووخساریان دەبىن] [١٤٩: ١٠٠]

### ئىستاتيکاي سەردهمى رۆشنگەرى

#### ۱- پۆشىنگەرى ئىنگلىزى

رۆشنگەرى ئىنگلىزى لەسەددەم سەرى ھەلدا و كاريگەرييە کى زۇرى لەسەر بىرورا ئىستاتيکىيەكان ھەبوو، [سيفەته کانى مىيانپەدى و نارەزووی پىتكەاتن و واقعى بۇون لە ديارىكىدنى كاراكتەرى ماتريالى، لە سيفەته کانى رۆشنگەرى ئىنگلىزىن، ئەم سيفەتاتانش كاريگەرييە کى پوونى لەسەر چەمكى جوانى ئىنگلىزى ھەبوو، ھەروداك چۈن كاريگەريشى لەسەر رۆشنېرى ئىنگلىزى ھەبوو] [١٤٩: ١٢١]

ئىستاتيکاي رۆشنگەرى ئىنگلىزى چەند تايىبه تەندىيە کى ديار و بەرچاوى ھەيم، كە گرنگتەرييان ئەمانەن:

۱- شىكىرنەويە كى واقعىانى مەرۋە و بەرگرى كردن لەو بىنەما عاتىفي و ئەزمۇونىانى کە تۆزىك مۇتوبە كراوى ماتريالى.

۲- نەيارى و دژايەتى كردنى پۆريتانيزم (Anti-Puritanism) چونكە پۆريتانيزم دژايەتى ھونەرى دەكىد بەتاپىتى شانۇ، لەبر ئەھىپە پۆريتانيزم بپوایان وابو شانۇ دەبىتتە هوى يېتاكابۇون لە نويز و توشى تەمبەلى بۇون و تىكچوون و هوڭكارى مايەپوچى مەرۋە و تىكدانى سىيستەم.

۳- دانانى ھونەر وەكىرپىدر و پېنىونى كەرى رەوشتە بەرزەكان. [١٤٩: ١٢١] جۆن لۆك (١٦٣٢ - ١٧٠٤) بە دامەزرتەنەرى رۆشنگەرى ئىنگلىزى دادەنرېت. لۆك بپوای وايە [مەرۋە ھەر بە غەریزە بىرۇبۇچۇونى خىر يان شەرى لە گەلن خۆيدا

سياسى رۆمان (شىشىرقىن ٦٠٦ - ٤٣ پ.ز) كە بە ئەندازەيە كى ديار سەرنجى راکىشا] [٧٥: ٤٨]

بەرھەمە كانى پەتراك برىيتىن لە [گىيانى بەرز] كە باس لە راپەپىنە كەي رۆما دەكا، (ئىتالىيائى نىشتمانم) كە بانگ بۆ يەكىتى ئىتاليا دەدا، (ئەفرىقا) كە كىيانىتى كى نىشتمان پەروردانە تىدا بەيان كراود، (نامە بى ناونىشانە كان) رەخنە لە لاينە خراپەكانى كلىسا دەگرىت] [٤٠: ٤]

جىيوۋانى پۆكاشىتو (١٣١٣ - ١٣٧٥) يەكتىكى تەرە لە نۇرسەرە پىشەنگە كانى رېنیسانس، ئەگەرچى لەسەرەتا بە لىتكۆلىنەوە زانسى ئايidiاوە خەریك بۇو، بەلام لەدوايدا [كەوتە زېير كارىگەرى نۇرسەرانى گۈيگى وەكى ھۆمۈرۈس و پلاتۇن· بېرکەرنەوە پۆكاشىتو سىمايە كى نەتەوەبى و دىمۆكراتى و نىشتمان پەروردانە ھەبۇو، دەيويىست ھەمان پەيامى دانتى و پەتراك بگەيەننەتتە جى] [٤١: ٤٠]

بەرزرىتىن بەرھەمى پۆكاشىتو شاكارى (دىكاميرۇن) كە لە لوتكە داهىننانى ھونەرىدا يە و لە (١٠٠) چىرۇك پىتكەيت كە حەوت كور و سى كچ لە كاتى رېشانەوە كەمى سالى (١٣٤٨) فلورەنسا بەجى دەھىتلەن و لە ۋېيللايە كى دەرەوە شاردا دە رۆزى دە شەو دەمېنەوە و ھەرىيە كەيان رۆزى چىرۇكىيە دەگېنەوە. [بابەتە كانى دىكامەن باسى سەرچلى و چاونەترسى ھەندى بازركان دەكەن لە ھەندران. ھەندىكىشيان بەشىۋەيە كى زۆر جوان لە داستان و چىرۇكى فۇلكلۇرى دەمادەم و حىكايەتە كانى رۆزھەلاتى بې مانا وەرگىارون و سەرلەنۈ دارپىزراونەتمەو] [٨٠: ٤٨]

لىيۇنارەز دافنىشى (١٤٥٢ - ١٤٥٩) نىگاركىش و پەيكەرتاش و نۇرسەرى گەورەي ئىتالىيە و [كەم رېنگكەوتۇوە مەرۋە قايەتى بلىمەتىيە كە دەك (دافنىشى) بەخۆيەوە دىيى، كە لە ھەمۇ مەيدانە كانى ھونەر و زانست و ئەدەب و فيكىدا سوارچاك بوبىي و بەليھاتسوبي بەناودارتىن بلىمەت و داهىنەرى سەرددەمى پىنیسانس لەقەلەم بدرى] [٩٣: ٤٨]

هنری هیوم (۱۶۹۶ - ۱۷۸۲) بیرمهندیکی تری روشنگمری ئینگلیزیه و زانینی هستی دابهشده کات بۆ دوو بهش که بریتین: له زانینه سره کییه کان و زانینه لاؤه کییه کان. زانینه سره کییه کان هسته کانی بینن و بیستن له خۆی ده گری و زانینه لاؤه کییه کانیش هسته کانی بەرهەستکەوتن و چەشتن و بۆنکردن له خۆی ده گریت.

[۱۵۶]

هەروهە جوانیش دابهشده کات بۆ دوو جۆز: [جوانی له خودی خۆیدا و جوانی له پەیوەندییە کانی له گەل شتە کانی تردا، جۆری دووهەمی جوانی نەوەیه خاون بۆچوونی سوودخوازییە و دەکری له پىنگەی عەقلەوە هەستی پېبکریت، له کاتیکدا جۆری يە کەم جوانی له پىنگەی هەسته کانووە هەستی پېبکریت] [۱۴۹: ۱۲۳]

ئەدمۇن بیورک (۱۷۲۹ - ۱۷۹۷) فەیله سوفیکی رەشنگەرییە، خاوندی کتیبى (لیکۆلینەوەییە کى فەلسەفەی لە بنچىنە بۆچوونە کاغان دەربارە مەزن و جوان)، کە بیورا ئیستاتیکییە کانی تىدا دەپریو.

بىرک گرنگییە و بە هارمۇنیيەت و گۈنجانى نیوان بەشە کانی شتى جوان نادات و هارمۇنیيەت و گۈنجان بە مەرجى جوانى دانانىت، لم بارەیەوە دەلى: [شتى جوان نەوە نىيە کە پېویستە گونخان لەنیوان بەشە کانىدا ھەبىت، بەلکو جوانی نەوەیه کە گىرددەمان دەکات بە چاپىشىن لە گۈنجانى نیوان بەشە کانى. هەروهە تەواوى لاشە و لېيۇدشاوەيیە کە لە نىشانە کانى جوانى نىن و پېویستە جىاوازى بکەين لەنیوان نەو شتە تەمواوە کان هەستى پېنەدەکەين ھەتا ئەگەر حەزىشمان لىيى نەبىت] [۱۶۰: ۱۱۵]

بىرک لە بەرھەمە کانىدا حەوت تايىە قەندى بۆ جوانى داناوە:

- ۱ - دەگەمنى پىزىدىي شتە کان.
- ۲ - برىقەدارى رووى شتە کان.
- ۳ - ھەمەرنگى لە دانانى بەشە کاندا.

ھەلئەگرتۇوە، و ھەموو شتىكى گەراندەوە بۆ ژىنگە و مەۋەقە کان. مەۋەقە خۆى بەرپرسى يە كەمە له ناسوودە بۇون يان بەدەخت بۇونى مەۋەقە] [۴۰: ۸۷]

لۆك لە كتىبى (ھەولىيەك لە تىيەكەيشتنى مەۋەقە) دا [بەدەرى ئەسلى بىردا گەرە و گەراندەيىھە بۆ ئەزمۇونى ھەست ئامىز، نەفس له ئەسلىدا وەك تابلوەيە كى صەقل كراو وايە كە هيچى تىدا نەخش نەكراوە، تەنبا ئەزمۇون نەخشى مانا و پراسىپى تىدا دەکات] [۴۱: ۲۶۱]

لۆك كىنگىيە كى واي بە بابەتە ئىستاتىكىيە کان نەداوە، ئەگەرچى رەلىيەكى بەرچاوى ھەمە لەم بوارەدا ئەمەش لەپىنگە تىۋە فەلسەفەيە كەيەوە (تىورى زانىارى - gonsiological \* لەبەر ئەمەدە (لۆك) بىرپۇچۇونە کانى خىر و شەر دەگەرەتىتەوە بۆ مەۋەقە بۆيە تەنها گەنگى بە يەك بابەتى ئىستاتىكى داوه كە پەروردەي ھونەرىيە و [لە كۆشەنىيگاى گشتىيە و سەيرى ئەم بابەتە دەکات كە پەيۋەستە بە پەروردە و تىورى تايىەتى رەۋشتەوە و ئەم تىورە بە تاكى دادەتىت. (لۆك) بىرای وايە كە گەنگەتىن پالنەرە كانى دەۋشتى مەۋەقە و تىيەكەيشتنى پاستى ئارەزووە خودىيە کانە و چەمكە رەۋشتىيە کان بۆماۋەيى نىن لە مەۋەقەدا، بەلکو مەۋەقە لەپىگاى ئەزمۇون و چاودىرىيە و دريان دەگەرەت] [۱۴۹: ۱۲۶ - ۱۲۷]

شىفتىتىرى (۱۶۷۱ - ۱۷۱۳) يەكىكە لە گەورە تىيەرەتتە ئىستاتىكىيە کانى سەردەملى رەشقەرەي. ئەم فەيلەسوفە جوانى بە خىر بىنناسە دەکات و لم بارەيەوە دەلىت: [خىر] جوانىيە. جوانىش گۈنجان و ھاوتاپىه] [۲۷: ۸۵] هەروهە جوانى و حەقىقەتىش بەيە كەوە دەبەستىتەوە و بىرای وايە ھەموو شتىكى جوان بۆخۆى حەقىقەتىكە.

\*- تىورى زانىارى: (تىورىكى فەلسەفەيە لە سەر ئەو بناگەيە داپىزراوە كە مەۋەقە دەتوانى لە واقع تىيەگەن و لە سەرچاوه و شىوه و پىنگەكانى زانىارى و لە حەقىقت و پىنگەكانى بە دەستەيىنانى بکۆلەتىوە لە سەر بەنەمای ماتېرىالى سەرەتايى) بىرائى: م. او فسىيانىكوف و ز. سېرىنوفا، موجز تاریخ النظريات الحمالية، ت: باسم السقا، ص ۱۲۶

شارل لوی مونتیسکو (۱۶۸۹ - ۱۷۵۵) فهیله سوفیکی روشنگری فرهنگیه.  
بیورا نیستاتیکیه کانی له کتیبه کانی (نهزمونی چهشنبه داهینانی سروشتی و هونه‌مری) و (نامه فارسیه کان) و (رُوحی یاساکان) دا دربرپیووه، ثم بیورایانه‌شی [له‌فسه‌فه گشتیه‌که] و بیورا کومه‌لایتیه کانیه‌وه و درگترووه و اوی دهیبنی که هه‌موو شتیک یاسای تایبەت به‌خۆی هه‌یه که‌ئم یاسایانه له هونه‌ریشداده‌هنن] [۱۱۲:۱۶۰]

یه‌کیک له کاره گرنگه کانی مونتیسکو ثم لیکولینه‌وه‌یه که به هاوارکاری دیدرۆ نووسیویه‌تی به‌ناویشانی (نهزمونی چهشنبه داهینانی سروشتی و هونه‌ر)، که تاییدا [رُدیکی گهوره به‌شیوه‌یه کی گشتی ددادته هونه‌ر و به‌شیوه‌یه کی تایبەتیش شانۆگه‌ری] له په‌روه‌ده‌ی ره‌دشتی و سیاسیدا، هه‌روه‌ها اوی دهیبنی که په‌روه‌ده‌ی هونه‌ری به‌پیش سیسته‌مه سیاسیه کان ملکه‌چ و کویرایله بۆ دروستکردنی ثم هونه‌ری که بروای به‌غونه و به‌هاکانی سیسته‌مه سیاسی هه‌یه و بهرگری لیده‌کات] [۱۱۲:۱۶۰]

مونتیسکو بروای وايه سه‌رجهم هونه‌ر کان دیاری و بهره‌مه کانی سروشت ده‌بنه مایه‌ی خوشحالی مرۆڤ، لەم باره‌یه و ده‌لی: [شیعر و وینه و په‌یکه‌رتاشی و بیناسازی و مزسیقا و سه‌ما و سه‌رجهم جۆره کانی یاری و له کوتاییدا بهره‌مه جۆراوجۆره کانی سروشت و امان لیده‌کەن هەست به‌خوشیه کی زۆر بکهین] [۱۴۹ - ۱۴۵]

دیدرۆ (۱۷۱۳ - ۱۷۸۴) دیارتین فهیله‌سوفی روشنگری فرهنگیه، تایبەت‌نديه کانی نیستاتیکای سه‌ردده‌ی روشنگری فرهنگی زۆر به‌پرونی له‌لای دیدرۆ ده‌رده‌که‌ویت...و (هنری لوقه) به‌داهینه‌ری نیستاتیکای نویی داده‌نیت] [۲۸:۸۵]

۴- بەیه‌کگه‌یشتني شته کان پیویسته له‌پیگه‌ی کۆشە کانه‌وه نه‌بی، به‌لکو له‌پیگه‌ی تره‌وه بیت.

۵- بنیادی ناسک بیت.

۶- په‌نگی پاکی روشن، که ناییت کال یان زۆر روشن بیت.

۷- پیویستی پیککه‌وتني په‌نگی کال له‌گەل په‌نگه کانی تردا، نه‌گەر به‌کارهینانی ثم په‌نگانه پیویست بوو. [۱۳۶:۱۴۹]

## ۲- نیستاتیکای روشنگری فرهنگی

نیستاتیکای روشنگری فرهنگی په‌نگانه‌وهی ثم بیرانه بوو که له سه‌ردده‌مه‌دا و له نه‌جامی راپدرینی سیّیه‌مهی بۆرژوازیه‌وه دژی سیسته‌مهی دردبه‌گایه‌تی ده‌رکه‌وت. تایبەت‌نديه دیاره کانی چه‌مکی نیستاتیکای روشنگری فرهنگی بريتیبه له: [زیره کی دیالیکتیکی - الذکاء الجلی - ، هەستی به‌هیز، هەلدان بۆ دانانی هونه‌ر و ئەدەب له خزمەت‌کردنی تیکوشانی سیاسیدا] [۱۴۱:۱۴۹]

فرانسو ڤولتیر (۱۶۹۴ - ۱۷۷۸) به دامه‌زیینه‌ری بزوونتنه‌وهی روشنگری فرهنگی داده‌نریت. ڤولتیر له کاره کانیدا زۆر سوودی له روشنگری ئینگلیزی و درگترووه، وەک خۆی له کتیبی (نامه فەلسەفیه کان) دا ثاماژه‌ی بۆ دەکات و ده‌لی: [من له‌پیگه‌ی سوود و درگرتن له سه‌رجاوهی بەریتانیاوه ھیرشم کرده سەر سیسته‌مهی فرهنگی و خاله لوازد کانی و بى دادیه فەرنگیه کان، لیبوردنی ئائینی، تازادیخوازی له سیاسەت و بازگانیدا، پایه بلندی زانتس و فەلسەفه له بەریتانیادا سەرخجی مەیان راکیشاپوو] [۸۹:۴]

ڤولتیر بەرەمیتکی زۆری له پاش خۆی به‌جیهیشتووه و زماره‌یه کی یەکجار زۆری نامه که بۆ پیاوە گهوره کان و ئافرەتانی سه‌ردده‌مه کەنی ناردوویه‌تی، له‌گەل شانۆگه‌ری (ئۆدیب و نامه فەلسەفیه کان) و سه‌رجهم بەرەم بەرەم کانی له (۷۰) بەرگدا کۆکراوه‌تەوه. [۲۱۰:۱۲۶]

### ۳- نیستاتیکای پوشنگه‌ری ئەلمانی

ئیستاتیکای سەردەمی پوشنگه‌ری ئەلمانی لەناوەراستى سەدەتى سەددەتى هەزەدەمەوە دەستى پېتىرىد تا ناوەراستى سەددەتى نۆزدەم درېت بۇودە، كە لەم ماوەيدا گەورەتىن فەيىلەسۈفە كانى ئەلمانىدا دەركەوتىن، وەكىو: باومگارتەن و كۆتكە و فيختە و كانت و شىلىر و هيگل، كە رۆزىكى سەرەكىيان بىنى لەبەرە پېشىرىدىنى ئیستاتیكى لە ئەلمانىا و جىهاندا لەسەددەتى هەزەدە نۆزدەدە.

ئەلسەندەر باومگارتەن (۱۷۶۲-۱۷۱۴) يەكىكە لە گەورەتىن تىۋىرىستى ئیستاتیكى ئەلمانى سەردەمی پوشنگه‌ری كە بۆ يەكە ماجار وشە ئیستاتیكى لەكتىپەكەيدا (رەمان لە شىعر Reflections on Poetry) لەسالى ۱۷۲۵ بەكارھىتىدا كە [لەو كەتىپەدا باسى مەسەلەكانى زەوقى ھونەرى و پېتكەينەرەكانى دەكەت. ئىنجا ئەم وشە يە [ئیستاتیكى] لەلایەن فەيىلەسۈفان و ھونەرمەندان و رەخنەگانەوە بەممەستى گەياندىنى ماناي (فەلسەفەي جوانى) يان بەيە كەوە گىريدىنى (جوانى و ھونەر) بەكارھىتىراوه] [۱۲:۵۱]

باومگارتەن تىۋىرى زانىاري دابەش دەكەت بۆ دوو بەش: ئیستاتیكى كە ئیستاتیكى تىۋىرى زانىاري وەسفى ھەستىيە، بەلام لۇزىك تىۋىرى زانىاري بالاى عەقلىيە..... و بىرواي وايە كە ئامانغى ئیستاتیكى كەيشتنە بەتەواوى لمپىتىگەي زانىاري ھەستىيە وە ئەو تەواويسەشى لەم رېيگايىمۇھ پىيى دەكەين (جوانى) يە] [۲۰:۱۵۶] باومگارتەن ھەولۇددات بنەمايەكى بابەتى بۆ جوانى دىيارى بىكەت و پىتى وايە مەرۆڤ دوو بىرۇرای ھەيە كە لۇزىكى و عاتىفەن. [يەكە مىيان جەخت لەسەر بىرە ropyونەكان دەكەتەوە و دوودمىش جەخت لەسەر بىرە تەممۇزاوەكان دەكەتەوە. ئەوەي جەخت لەسەر بىرە ropyونەكان دەكەتەوە ناوى دەنلى بىرۇرای عەقل ، بەلام ئەوەي جەخت لەسەر بىرە تەممۇزاوەكان دەكەتەوە ناوى دەنلى بىرۇرای چەشتى] [۱۶۱:۱۴۹]

باومگارتەن پېتىناسەي [جوانى بەتەواوى زانىاري ھەستى و حەق بەتەواوى زانىاري عەقلى و خىر بەتەواوى خواتىنى خۆ (ارادى) دەكەت و واي دەبىنى جوانى

دیدرۇ خاودەن كۆمەلېلەك بۆچۈنى ئیستاتیكىيە ، لىيەدا دىارتىرىن بىرە

ئیستاتیكىيە كانى دیدرۇ لەم خالانى خوارەودا دەخەينە رپو:

۱- تەمەنلى مەرۆڤ و ئەو سەردەمەي تىيايدا دەزى و پەلەكانى شارستانىيەت و كارىگەرىيە كى گەورە ھەيە لەسەر ھەستىكەدنى مەرۆڤ بۆ جوانى.

۲- شتى جوان ئەو سەرنجى مەرۆڤ راڈەكىشى و وايلىدەكەت كە ھەول بەنات بۆ زانىنى پەيوەندىيە كانى نېتىوان بەشە كانى.

۳- دىدرۇ جىاوازى لەتىوان جوانى و خۆشىدا دەكەت و ھەستە كانى چەشت و بۆزىكەن دەستىكەدنى جوانى دەرەدەكەت.

۴- ھىچ شتىك بە جوان وەسف ناكىرى مەگەر لە شوينى گونجاوى خۆيىدا دابىرىت.

۵- ھونەر تەواوکەرى سەرسەتەوە لاساپىكەرنەوەي پاستەو خۆ كارى ھونەرمەند نىيە، ھونەرمەند پىيۆيىستە رەگەزەكانى سەرسەت بەرھەم بەھىنەتەوە و سەرلەنۈي پېتىيان بخاتەوە.

۶- جەخت لەسەر چەشت و عاتىفە دەكەتەوە و بە دوو شتى گىرنگى دادەنلى لە كەدارى داهىتىنى ھونەرىدا، ھەرودەها عەقل و ھۆش رۆزىكى كەورەيان ھەيە لەئىزىمۇنى جوانىدا. [۱۶۰: ۱۱۴]

جان جاك رۆسسو (۱۷۱۲-۱۷۷۸) بىرەند و نۇرسەرىتىكى گەورە پوشنگەرى فەرەنسىيە. رۆسسو [زۆر بەفرانسييەوە جەختى كرده سەر پىيۆيىست بۇونى خۆ ئازادەكەن لە دەست نىلى دابۇنەرىتە كانى كۆمەل و رەفرىكەنەوەي دەستتۇرۇ ياساكانى كۆمەلگەي كلاسيزم] [۴: ۵۶] ھەرودەلا لە بەرھەمە كانىدا ئامانجە كانى چىنە كانى خوارەوە بەپۇنى پەنگىداوەتەوە و داواي يەكسانى دەكەد. ئەمەش بۇوە ھۆزى ئەوەي كە [رۆسسو سەركەدايەتى ئە ئاراستە ئەددەبىيە فەرەنساي سەددەتى ھەزەد بەكەت كە پىتى دەوترا سۆزدارى (رۆسسویزم) كە تايىتەندىيە كانىيان بىتىيە لە (راستگۇيى و سادەيى و خۆيەكەم زانىن و دلىسۆزى سەرسەتى)] [۱۴۹: ۱۵۶]

- ۱ - هونمر لاساییکردنوهی سروشته.
- ۲ - سروشت نازادیه.
- ۳ - نازادی جوانیه.
- ۴ - جوانی یاریکردنه.
- ۵ - یاریکردن مروقه. [۹۶:۱۵۰]

پیوهانگ فولفهانگ گوته (۱۷۴۹ - ۱۸۳۴) فهیله سوفینیکی دیاری رُشنگه‌ری نه‌لمانیه و کاریگریه کی زوری له گشه‌کردنی نیستاتیکا داده. گوته جهخت لمسه‌ر لاساییکردنوهی سروشته له هوننردا ده‌کاتمهوه و ددلی: [من هاوار ده‌کم سروشت سروشته، ثایا شتیکی مه‌زنتر له سروشته ههیه!]. [۲۱۰:۱۴۹] گوته جهخت لمسه‌ر پیوهندی نیوان هونبرو واقع ده‌کاتمهوه و بروای وايه هر واقعیکی زیان جوئیک هونمری ده‌وی، لاینه‌کانی کومه‌لایته و سیاسی و ثابوری کاریگریان لمسه‌ر هونمر ههیه هونمر به‌داندھری (خطابه) ده‌چوئیت، گوته ددلی: [بهره‌می هونمری به‌پیتر وه‌کو داندھری به‌پیتر وايه که له ثه‌مجامی بارودخی زیانهوه سفرچاوه ده‌گری، نوسه‌ر وه‌کو پیاوی کار وايه ثهو بارودخه دروست ناکات که تیایدا لمایک بوروه و له ماویدا چالاکی ده‌بی، هه‌موو مروقثیک ههتا مروقی بـتواناش (بلیمهت) له ههندی له دانواهه کانیدا تووشی تیکشکان ده‌بی به‌هۆی سه‌رددهه که‌هیوه و به‌پیچه‌وانشدهوه له ههندی له بفرهه‌مه کانیدا سه‌رکه‌وتن به‌دهست دینی به‌هۆی بارودخی دیاریکراوهوه]. [۲۱۵:۱۴۹]

ئیما نوئیل کانت (۱۷۲۴ - ۱۸۰۴) فهیله سوفینیکی گهوره نه‌لمانیه، [به‌دامه‌زینه‌ری راسته قبنه‌ی نیستاتیکا داده‌ری، و چه‌مکی نیستاتیکا] (Aesthetic) له کتیبی (رەخنه له عهقلی بی خوش)دا به‌کارهیناوه به مه‌بستی لیکولینه‌وهی تیوری له شیوه ده‌روونیه کانی ههست، مه‌بستی له مه‌ش دوو سیفه‌تی کات و شوینه، بدلام له کتیبی (رەخنه بـپیار)دا ئم زاراوه‌یه به‌شیوه‌یه کی دیاریکراوه به‌مه‌بستی لیکولینه‌وهی بـپیاره کانی ههـسـهـنـگـانـدـنـی پـهـیـوـهـسـتـ بـهـکـارـوـجـانـیـهـوـهـ بـهـکـارـ دـهـهـیـنـیـتـ]. [۱۱۶:۱۶۰]

سیسته‌می پـهـیـوـهـنـدـیـهـ نـالـوـکـوـرـهـ کـانـیـ نـیـوانـ بـهـشـهـ کـانـ وـ پـهـیـوـهـنـدـیـ هـهـمـوـ بـهـشـیـکـ بـهـگـشـتـهـوـهـ]. [۱۱۲:۱۶۰]

گوته‌لـدـ لـیـسـینـگـ (۱۷۲۹ - ۱۷۸۱) فـهـیـلـهـ سـوـفـیـنـیـکـ تـرـیـ رـُـشـنـگـهـرـیـ نـهـلـمـانـیـهـ بـهـ دـامـهـزـرـینـهـ رـیـسـتـاتـیـکـاـیـ نـهـلـمـانـیـ دـادـهـرـیـ وـ [ـرـُـلـیـکـیـ زـورـیـ هـهـبـوـهـ لـهـبـهـرـهـ پـیـشـبـرـدـنـیـ رـهـخـنـهـ نـهـدـهـبـیـ وـ تـیـورـیـ نـهـدـهـبـ وـ تـیـورـهـ نـیـسـتـاتـیـکـیـهـ کـانـدـاـ]. [۲۱:۱۵۶]

لـیـسـینـگـ يـهـ کـهـمـیـنـ فـهـیـلـهـ سـوـفـیـنـیـکـ دـیـارـیـ رـُـشـنـگـهـرـیـ خـسـتـوـتـهـ رـوـوـ،ـ هـهـرـوـهـاـ جـهـختـیـ لـهـسـهـرـ وـاقـعـیـ بـوـنـیـ هـوـنـهـرـ کـرـدـوـوـتـهـوـهـ وـ لـیـکـولـینـهـوـهـ (ـلاـوـکـوـنـیـ)ـ اـیـ بـوـ ئـمـ مـهـبـهـسـتـهـ تـهـرـخـانـ کـرـدـوـوـهـ. [ـئـمـ لـیـکـولـینـهـوـهـیـ بـهـ قـوـنـاغـیـکـیـ گـرـنـگـیـ گـهـشـهـکـرـدنـیـ نـیـسـتـاتـیـکـاـیـ کـلـاسـیـزـمـیـ نـهـلـمـانـیـ دـادـهـرـیـ،ـ کـهـ رـهـنـگـهـ بـوـیـهـ کـهـمـارـ بـیـ گـوـزـاـرـتـ لـهـ رـاـقـهـکـرـدـنـیـکـیـ نـهـکـادـیـیـ بـکـاتـ دـهـرـیـارـهـ جـیـاـزـیـهـ کـانـ نـیـوانـ نـیـگـارـکـیـشـیـ وـ نـهـدـهـبـ]. [۱۶۹:۱۴۹]

فـیـلـرـیـکـ شـیـلـرـ (۱۷۵۹ - ۱۸۰۵) شـاعـرـیـکـیـ گـهـورـهـ نـهـلـمـانـیـهـ،ـ رـُـلـیـکـیـ بـهـرـچـاوـیـ هـهـیـهـ لـهـ گـهـشـهـکـرـدنـیـ نـیـسـتـاتـیـکـاـیـ نـهـلـمـانـیـداـ.ـ شـیـلـرـ پـیـنـاسـهـیـ جـوـانـیـ دـهـکـاـ بـهـوـدـیـ [ـوـیـنـهـ نـاـشـکـرـاـیـ حـدـقـهـ،ـ نـهـمـهـشـ وـاتـاـیـ ئـوـهـیـ کـهـهـیـمـاـیـهـ کـیـ نـاـشـکـرـاـیـ بـهـخـشـیـهـ فـوـرـمـ،ـ فـوـرـمـیـ جـوـانـیـ شـیـوـهـیـ حـدـقـهـ]ـ حـقـ نـاـوـهـرـؤـکـ،ـ نـهـگـهـرـ جـوـانـیـ وـیـنـهـیـ حـدـقـهـ وـ وـیـنـهـیـ زـیـانـهـ،ـ کـهـوـاـتـهـ حـقـ زـیـانـهـ بـهـ وـهـسـفـهـیـ بـنـهـمـاـیـهـ کـیـ پـیـوـیـسـتـیـ کـارـیـگـهـرـ لـهـهـمـوـ بـوـنـدـاـ،ـ بـهـمـزـرـهـ جـوـانـیـ بـهـلـایـ شـیـلـرـ:ـ پـیـکـهـیـنـانـ یـانـ کـوـکـرـدـنـهـوـهـیـ لـهـنـیـوانـ زـیـانـ یـاخـودـ شـیـوـهـداـ]. [۱۱۷:۱۶۰]

شـیـلـرـ دـزـیـ هـهـمـوـ کـارـیـکـیـ شـوـرـشـگـیـرـیـ دـهـوـسـتـیـتـهـوـهـ وـ دـاـوـاـیـ پـهـرـدـهـ دـیـستـاتـیـکـیـ دـهـکـاتـ وـ بـرـوـایـ واـیـهـ گـهـیـشـتـنـ بـهـ نـازـادـیـ تـهـنـهـاـ لـهـرـیـگـهـیـ جـوـانـیـهـوـهـ دـهـبـیـتـ،ـ شـیـلـرـ دـدلـیـ:ـ [ـمـرـوـقـ بـهـ دـوـوـ رـیـنـگـهـ لـهـ ثـاـمـانـجـبـیـ خـۆـیـ دـوـوـ دـهـکـهـوـتـیـهـوـهـ:ـ یـانـ دـهـبـیـتـهـ قـورـبـانـیـ توـنـدوـتـیـشـیـ یـانـ رـیـسـوـاـ دـهـبـیـ وـ دـهـپـلـیـشـیـتـهـوـهـ.ـ پـیـوـیـسـتـهـ جـوـانـیـ مـرـوـقـ رـزـگـارـ بـکـاتـ وـ بـیـگـهـیـنـیـتـهـ رـیـگـاـیـ رـاستـ،ـ دـوـوـ لـهـمـ دـوـوـ رـیـنـگـهـ هـهـلـهـیـهـ]. [۲۰۰:۱۴۹] پـوـخـتـهـ بـیـرـوـرـاـ نـیـسـتـاتـیـکـیـهـ کـانـیـ شـیـلـرـ لـهـمـ خـالـانـهـیـ خـوارـهـوـهـ دـهـرـدـهـ کـمـوـ:

کانت چهشهی نیستاتیکی بههست و زانینهود دهستیتهوه و ماوهکانی  
برپارادانی چهشهی همهستی دابهش دهکات بۆ چوار بەش:-

- ١ - لمپروی چهشههوده .
- ٢ - لمپروی چهندیتیهوه .
- ٣ - بهپیئی ثامانجعه بەرچاو گیراوه کانی .

٤ - بهپیئی راھدی لەزدت بردن لەبابتهکه . [٦٤: ٥٩ - ٥١]

**فریدریک هیگل** (١٧٧٠ - ١٨٣١) فەیلەسوفیکی ئەلمانییە و يەکیکە له نووسەرە تاییدیالیسته گورهکانی بوارى نیستاتیکا، كە بپوای وايە جوانى شتیکى تاییدیاپیه و بهپیچەوانەی (كانت) ھوھ زیاتر جەخت لەسەر ناوهرۆك دهکاتهوه و ناوهرۆكى ھونەر بە شتیکى تاییدیاپیه دادهنى و فۇرمىش تەنها رۇپوپوشىکى ئەم تاییدیاپیه و دەلى: [جوانى ئەم شیوه ھەستیارە ھونەرییە كە بىنچىنەی بېرىكىدەنۋەدە لە ناوهرۆكدا، بەلام شیوه جوانى وىنەگىتنى ھەستى وىنەگە بۇ بېرىكىدەنۋەدە. بۆ ئەودى بگەينە باپتیکى ھونەرى دەبى ناوهرۆك لىتك بەدینەوە بەشیوھە كى زانستى] [٣٤: ٦٤]

ھیگل جەخت لەسەر پلەپلەپی جوانى دهکاتهوه و بپوای وايە يەكەمین وىنەی جوانى سروشتە و [حەقىقەتى جوانى لە نزمترىن ئاستىدا لە وىنەي بىنگىيان لە سروشتىدا دەرددەكەويت، لە رۇوه كە كانىشدا جوانى رۇونتر دىارە، ئىننجا گىانلەبەر و پاشان مەرقۇ دېت، تا بەرزتر بىتەوە جوانىش بەرزتر و درەشاوەت دەبىت] [٨٥: ٣٣ - ٣٤]

پېزىھى بۇون و خودى بۇونى جوانى و داپېنى ئەم جوانىيە لەھەمۇو بىنەمايەكى بابەتى لە بېرپەراكانى (ھیگل) ھ و پېئى وايە [ھىچ شتىك لە واقعا دىيە ناوى جوان يان ناشرين بىي، يان باش يان خراپ، تەنبا پېنەرە خەيالى ئىمە دەريان دەپى]

[٣٤: ٦٤]

كانت گرنگى بە جوانى سروشتى دەدا و كە باسى ئەم جوانىيە سروشت دەكاكا [وا پېنناسە دەكات و دەك دىاردەيەك سەرنج كىش دەكات (بەبى چەمك) و دەبى بىنەر بەشىوھە كى بالا و ئەستراكت تىيى بېرانىت]. [١٤: ١٢] كانت باسى جوانى ھونەرى دەكات و لە جوانى سروشتى جىيى دەكتەوه و بپوای وايە [جوانى لە سروشت شتىكى جوانە، بەلام جوانى ھونەر ماناي وىناندىنى شتەكانه بەشىوھە كى جوان] [٦٥: ٥١]

ھەرودەها پېنناسە كى ورد بۆ جوانى ھونەر دەكات و دەلى: [بىرتىبىيە لە گۈنجان لەنیوان تىيگىشتن و خەيال، ئەو شتانە كە بپىار دەدەين لېيان تىيدەگەين تەنبا لەخەيالى ئىمەدا دروست دەبىت، لە راستىدا نىيە]. [٣٣: ٦٤] بەمۇرە كانت سيفەتى رېزىھى بۇون دەبەخشىتە جوانى و جوانى بەتاپىمەتى جوانى ھونەرى دەگەرپېنستەوه بۆ مەرقۇ، ھەرودە [لە كىتىبى (رەخنە لەعەقللى بى خەوش) دا چىزى جوانى بەستايەوه بەسەرخەدرەوە نەك بەبابتهكەوه، ھەرودەها بەبۆچۈونى كانت ئامانجى جوانى بابتهكەكش و ھەستى خۆشىيەكەش ھەر لە خودى سەرخەدرەوە پەيدا دەبى نەك لەبابتهكەوه] [٤٠: ٥٤]

كانت چەمكى جوانى چەمكى (سۇودخوازى) لەيە كەر جيا كەر دەوە بپوای وايە جوانى دەبى سەرىيەخۇ بى لە ھەمۇو سۇودىيەك، بۆئى دەلى: [كاتى قىسە لەسەر ئەم دەكى ئەفلان شت جوانە، كەس باسى ئەم ناكا ئايى ناوهرۆكى ئەم شتە ھىچ سۇودىيەكى بۆمان ھەمە يان نا. بەم شىوھە جوانى ئەم شتە ھەمۇو كەس لەفۇرمە دىارييکراوه كەيدا پېتى خۆش بىت بەبى ئەم دەنلى لەمەدەھەبى] [٤٠: ٥٥]

لەم رۇانگەيەوە كانت جوانى دابهش دەكات بۆ دوو جىزز: [جوانى ئازاد: كەلەم جۆرەدا ھىچ چەمك و مەبەست و سۇودىيەك نىيە. و جوانى ھاولەن: لەبەرئەوهى جوانى ئازاد ھىچ چەمكىتى كە درېبارە چىيەتى شتە كە پېویست نىيە، ئەوا جوانى ھاولەن ئەم تىيگەيىشتنەي پېویستە لەگەن بەدىھەننانى شتە كە بەشىوھەك كە ھاوجووتى ئەم چەمكە بىت] [١٤٩: ٢٥٧]

ثارسر شوپنهاور (۱۷۸۸ - ۱۸۶۰) فهیله سوفیتکی ثایدیاپیه و وکو هیگل جهخت لمسه روانی روحی ده کاته و بروای وايه [رامان له جوانیدا، رامانیکی روحی پوخت و دابراوه له هر مه بهستیک، که ثم تایبه تمدنی هستکردن به جوانیه و ثم رامانه پیگه بوسوفیتی ردها خوش ده کات] [۱۵۸: ۳۰۵]

لای شوپنهاور روانی ریزه و به جیواز بونی کات و شوین و زینگه کی کومهلایه تی و روشنبیری مرؤف ده کبری و ده لی: [کاتیک ده لین شتیک جوانه تبده کهین ثم شته خودیه بز باهتی جوانیناسی، واته باهت که کپرانه و دیه کی خودیه و تیمه نهک و دک تاکیکی ناسایی، به لکو و دک تاکیکی ثم بستراکت به بی که لک و درگرتن له تیراده ده بینین، له لایه کی دیکوهه تیمه ثم شته به شیوه شتیکی تایبه نایین، به لکو و دک غرور ناییک له ثایدیادا و نایی ده کهینوه] [۳: ۸۲]

### ئیستاتیکای مارکسیزم

ئیستاتیکای مارکسیزم لمسه بنه ما تیزه و کشته کمی فلسه فهی مارکسیزم بنیادنراوه، که له په رسنهندنی میژوویدا خوی ده نوینیت "له گهان گاریگه ری زیرخان لمسه سرخان. مه بست له زیرخان لایه نی ثابوریه و سرخانیش سه رجم بواره کانی ژیانه و له رهه تایدیپولوژی و سیاسی و نایی و هونه ری و فلسه فیه کاندا درده که وی و [له گهان درکه وتنی بنه ما تیزه کانی مارکسیزم (ماتریالیزمی دیالیکتیکی و ماتریالیزمی میژووی) سه رده میکی نوی له گه شه کردنی زانیاری مرؤفایه تی دهستی پیکرد. سه رده می تیگه یشنی زانستی رهه نی برپاره کانی گه شه سهندنی سروشت و کومهان و بیری مرؤفایه تی] [۱۴۹: ۴۲۷]

ئیستاتیکای مارکسیزم [تمه زانسته یه کهوا یاسا و پیووندیه جوانناسیه کان ده خاته ناو چوارچیوویه ک بز بهیک بسته و ده جهانی ده رهه و دیراسه کردنی هه مسو شیوه کانی پیووندی ثالتوگرکار لهنیوان تویزه کانی کومهان].

هیگل جوانی هونه ری به بزرتر له جوانی سروشتی داده نی و ده لی: [جوانی هونه ری بزرتر له جوانی سروشتی، چونکه جوانی هونه ری برهه می روحه، لمه رهه و ده روح بزرتر له سروشت بزیه بزریه که شی ده گوازه زیه و بز برهه مه کانی و بز هونه ریش]. [۱۷۰: ۶] به محوره هیگل جهخت لمسه روح ده کاته و به بنه ما یه کی سه ره کی پیکهینان و دروستکردنی جوانی داده نی.

هیگل دو هسته کانی بینین و بیستن به ثهندامه هستیاره کانی جوانی داده نی، چونکه ثم دو هسته راسته و خوی په بیوستن به عقدلوده و ده لی: [روحه مه کی خودیه هونه ره نهایا ناماژه بز دو هندامی هستی ده کا که بینین و بیستن، لمه رهه و دهسته کانی بونکردن و چهشت و شعور زور دورن لوهه بینه سه رجاوه خوشی هونه ری، چونکه هسته کانی بونکردن و چهشت و شعور ره فtar له گهان ماتریالدا ده که ن] [۱۱۵: ۱۱۴]

بیری جوانی لای (هیگل) به پی قوئاغه کانی په رسنهندنی جوانی بز (۳) قوئاغ دابه ش ده بی:

۱- قوئاغی رهمزی: که له هونه ری روحه لاتی و میسریدا درده که وی و تیایدا ماتریال زالبووه بمسه بیردا و هونه ری ثم قوئاغه بیناسازیه.

۲- قوئاغی کلاسیزم: که له هونه ری یزنانیدا درده که وی و تیایدا بیرو ماتریال هاوشه نگ بون، هونه ری ثم قوئاغه هه لکولینه.

۳- قوئاغی بالادستی مه سیحیه بیان قوئاغی ره ماتیکیه ته، که تیایدا بیر زالبووه بمسه ماتریالدا و هونه ره کانی شیعر و موسیقا له گهان ثم قوئاغه ده گونجی. [۱۵۸: ۳۱۱]

هه رووه تایبه تمدنیه کانی کاری هونه ری لهم خالاندا کوذه کاته وه:

۱- برهه می هونه ری برهه می سروشت نییه، به لکو ده سکه و تی چالاکی مرؤفه.

۲- برهه می هونه ری ته نهایا بز مرؤفه و لهزه و ههسته کانی مرؤفه.

۳- برهه می هونه ری له خویدا بی کوتایه. [۲: ۸۲]

۳- به چهندین پیگه هولیان ددا پاشاده هونه‌ری پیشکه و تاخواز له به رژه‌دندي چيني پروليتار به کاريپتن.

۴- هستي جوانيان وه کو يه کيک له لاينه کانی په یوندی هستي پراکتیکي مرؤف به واقعه‌وه دانا.

۵- داهييان (به پي ياساکانی جوانی) له سه‌ر بنه‌ماي چالاکي پراکتیکي دامه‌زراوه و ته‌واکه‌ري ثم چالاکي‌يه. [۱۴۹: ۴۴۲ - ۴۶۱]

چيرنيشيفيسکي: فيله‌سوفيکي مارکسيسته و پیناسه‌ي جوانی به زيان ده‌کات و دلسي: [جوانی زيانه... جوانی ثم شتانيه که زيانی تيیدا ده‌بینيد به پي بوچونه کامان، همرودها جوانی ثم شتنيه زين درد‌هبریت ياخود زيانان بيرده خاتمه‌وه] [۱۴۰: ۲۴]

چيرنيشيفيسکي بهم دياريکردندي جوانی تواني گورانکارييمک له بواري چه‌مکي جوانيدا بکات و بوچوني ئايدىي خسته که ناره‌وه، چونکه ئه‌گئر ئايدىاليسته کان بروايان وابسو که [جيهانى رؤحى مرؤف رەنگدانه‌وه‌يي کي تاييەتى لە جۈرى خۆي پېكدىيەت له واقعى بابه‌تىدا، ثدوا به پي گوشەنېگاي چيرنيشيفيسکي جوانی له هونه‌ردا رەنگدانه‌وه‌يي ثم جوانىيي يه که مرؤف لە زيادا تووشى دېيت] [۱۰۲: ۲۶۹]

چيرنيشيفيسکي برواي وايي چه‌مکي جوانی له هونه‌ر فراونتە و [جوانى حه‌قىيەتىي بابه‌تىي، شتىيکي واقعىيي، هونه‌ر جوانی وه کو شتىيکي نامۇ ناخاتە جيئانووه، بىلکو کاري هونه‌ر دوبواره به داهييانه‌وه‌يي جوانىي] [۱۰۲: ۲۶۹]

فلاميير تىليچ لينين (۱۸۷۰ - ۱۹۲۴): فيله‌سوفيکي واقعىيي و رۆزلىيکي زۆرى هه‌يي له گەشەدان به بىرۇرا مارکسييە کان و [له بارودۇخىيىکى نويىي مىژۇوپىدا هەستا به نوتىكىرنووه و گەشەپىدان و دەولەمەند كردنى بىرۇرا مارکسييە کان و رۇونكىرنووه گرنگتىرين بابه‌ته بنه‌رەتىيە کانى] لە نىوانىشياندا بابه‌ته ئىستاتىيکييە کان. بو نۇونه هەستا به لىكۆلىنەوهى گرنگتىرين بابه‌ته ئىستاتىيکييە کان

[۶۴: ۳۴] به محوره بوارى لىكۆلىنەوهى ئىستاتىيکيي مارکسىزم (۳) بابه‌تى په یودست بەيە كەوه دەگەرىتە خۆ:

۱- لىكۆلىنەوهى رەگەزى جوانى له حه‌قىيەتى بابه‌تىدا.

۲- لىكۆلىنەوهى سروشتى جوانى خودى (جوانى هەستى).

۳- لىكۆلىنەوهى ئەو هونه‌رانى کە له حه‌قىيەتى دوو بابه‌تە كەھ پېشىو و رەه‌نەدەكانيان له رواله‌تە بەرجەستە كانياندا دەگۆلىتەوه. [۱۶۰: ۱۲۱]  
مارکس و ئەنگلز: دوو فيله‌سوفى كەورى ماترياليين، كە بپوا ئىستاتىيکييە كانيان به شىوه‌ي تىۋرە فەلسەفييە كانيانه کە تىۋرىيکى ئىستاتىيکى ماتريالي گونجاويان پېكھىينا.

مارکس و ئەنگلز هونه‌ر به بەشىك له واقعى ماتريالي داده‌نەن و گەشە كەرنىشى به سترادتەوه به گەشە كەرنى كۆمەلگاوه و بپوايان وايە [حه‌قىيەت و گەشە سەندن و پەرسەندن] هونه‌ر تەنها لەپىگى شىكىرنەوهى سىستەمى كۆمەلایتىيە وە زانراوه [۱۴۹: ۴۲۸]

مارکس پىي وايە دەقه ئەدەبى و هونه‌ر و فەلسەفييە کان دوو جيئانبىنى واقعىيان هەيە:

۱- جيئانبىنى چىنى كېنىكار كە گوزارتى لە ئىستاتىيکى واقعى پېوەندىيە کانى جيئانى راستى دەكتەوه.

۲- جيئانبىنى سەرمایه‌دارى كە تىكىدر و ئىغلىچ كەرنى ھەمۇر راژە كۆمەلایتىيە کان و پېوەندىيە کانى تاكىي كۆمەلە، ئەمەش ئەنتى ئىستاتىيکىيە و بۆ زىددىبايى بەرژه‌دندي خۆي كاردەكت. [۳۴: ۶۴]

مارکس و ئەنگلز لەپال بېرە سىياسى و كۆمەلایتى و رەوشتىيە کانياندا خزمەتىيکى زۆرى بوارى ئىستاتىيکا و هونه‌ريان كردووه كە گرنگتىريان ئەمانەن:

۱- هونه‌ريان وه کو چەكىي کەوار بۇ ناسىن و گورپىنى جيئان داده‌نا.

۲- بەتوندى پارىزگارىيان لە چەسپاندى هونه‌ر پرۇلىتارى دەكرد.

سەرھەلدانى ئەدەبىيەكى نوى كە [بەناوى (كلاسيكى نوى) وە خۆى ناساند لەسەر بىنەرتى كلاسيكىيە كۆنەكەئى نەو دوو نەتەوەيە، پاشان (نوى) يەكەش بۇويە وە بەئەدەبى كلاسيكى ناسرا] [٤٥: ٥٣ - ٥٤]

كلاسيزم دەستوررو بىنەماكانى لە چەند سەرچاۋىدە كى ئىستاتىكىيە وە ھەلھېنداوە كە گۈنگۈرنىيان: ھونەرى شىعىرى ئەرسىتۇ و ھونەرى شىعىرى ھۆراس و بەرھەمى نۇسەرانى سەردەمى (پىنيسانس)، [بەتايمەتىش كاتى لەسالى ١٦٧٤ دا رەخنەگىرى فەرەنسى نىكۆلا بولۇ (١٦٣٦ - ١٧١١) كىتىبە گۈنگەكەي خۆى (ھونەرى شىعىر - Art poethigue) بىلازىرىدە و دەستوررو بىنەماكانى كلاسيزمى تىندا شىكىرددە و چەسپانى، توانى گىيانىكى ھاواچەرخانە بە پىيازەكە بىدات و كىتىبەكەي وە كۆ سەرچاۋىدە كى تىپىرى گۈنگى كلاسيزم پىشكەش بىكتا] [٤٠: ١٧]

كلاسيستە كان زۆر گۈنگىيان بە عەقلانىيەت دەدا، چونكە بىنەمايىكى سەرەكى و بىنچىنەبىي فەلسەفەي جوانىيە لاي كلاسيزم، كلاسيستە كان عەقلىيان بە بىيارەدرى بالاى كارى ھونەر دادەنا، چونكە بپوايان وابۇو [عەقل تىشكىدانە وە حەقىقتە، حەقىقتەتىش لەھەمۇو كات و شوين و سەردەمەنەكدا هەر ئەمەدە كە ھەيدى، عەقل پەيامى كۆمەلەيەتى شاعير دىاريەدەكات و ياساكانى ھونەر دەچەسپىتىت، عەقل وە لمەرۋە دەكەت پەيپەدى ياساكانى گشتى بىكتا و خۆسى و كەلك بەيدەكەوە بىھەستىتە وە]. [٥١: ٢١٢] رەخنەگىرى فەرەنسى (بولۇ) لەبەشى يەكمى (ھونەر بىھەستىتە وە). [٥١: ٢١٢] رەخنەگىرى فەرەنسى (بولۇ) لەبەشى يەكمى (ھونەر بىھەستىتە وە)

شىعر، كەيدا دەلى: [عەقل و لۇزىتكان خۆش بويىت وە مىشە گەورەتىن زىنەت و بايەخى بەرھەمە كانتان لەعەقل وە بىگەن] [٤٠: ٣٢]

ھەرودە كلاسيستە كان گۈنگىيە كى زۇرىشيان بە لاسايىكىردنەوە دەدا كە (ئەرسىتۇ و ھۆراس و بولۇ) جەختيان لەسەر كردووەتەوە. كلاسيكە كان لاسايى سروشت دەكەنەوە، بەلام تەنها شتە باش و لايەنە بەرزەكەنلى سروشت و رەفتارى مەرۋە قىيان وەردەگرت و شتە خراپ و يېكەلکە كانيان فەراموش دەكرد. بولۇ دەلى: [تەنانەت بۆ يېك ساتىش لە سروشت غافل نەبن] [٢٩: ٢١] ھەرودە لاسايى كردنەوە

لەزىز رۇشنىيىچى چارەسەرى بابەته پراكىتىكىيەكەنلى شۇرۇشى پەزىلىتارى و بىنەمايى كۆمەلەگەي شىوعى] [٤٤٣: ٤٤٩]

لىنین جەخت لەسەر پەيپەندى نېوان ئىستاتىكىا و لايەنە كۆمەلەيەتى و رۇشنىيەكەن دەكەتەوە و دەلى: [زانستى ئىستاتىكىا پىتۇندىيە كى توندى بە مىئۇرۇي رۇشنىيە و نەتەوايەتى و ھۆشىيارى كۆمەلەيەتىيە وە ھەيدى و پىتۇندى بە دەرەونزىانى ھەيدى، چونكە دىراسەي ياساكانى رەوشتى گۈزى اوى مەرۋە دەكەت، بۇچۇنەكەن ئىستاتىكىا لەسەر ئايىلۇزىيائىك بەند نابىت، بەلکۇ زىياتى دەرىپىنە لە خودى رەوشتى چىنه كان] [٣٥: ٦٤]

لىنین بپواي وايە كە دەبى ھونەرمەند داھىتانا كەنلى خۆى لە بابەته كۆمەلەيەتىيە كانەوە ھەلېنجى و مىلىانى چىنایا تىيە كان بخاتەرپۇو، چونكە ھونەرمەندى راستەقىنە ئەو ھونەرمەندىيە لە كەل ئازارەكەنلى كەلەكەيدا دەزى و داخوازى و بەرژەوەندىيە كەنلى مەرۋە قىيەتى دەختەرپۇو و ھەرودەدا داوا لە ھونەرمەندان دەكەت [بەتوندى پەيپەست بن بە ژىانى كەلمەوە و زانىارىيە كى قولىان ھەبىت دەرىبارە كىشە سىياسى و رەوشتى و فەلسەفى و ئىستاتىكىيە ھاواچەرخە كان و گۈنگىدان بە كىشە كەنلى سەرددەم، كە بۇونەتە ھۆى دەلمەراوەكى و سەرقالبۇونى مەرۋە و لەھەمان كاتدا پىتۇستە بابەتى ھاواچەرخ بابەتى سەرە كى ھونەر بىت] [٤٤٨: ٤٤٩]

## ئىستاتىكىا رېبازە ئەدەبىيەكان

### ئىستاتىكىا كلاسيزم

كلاسيزم يەكەمین رېبازى ئەدەبىيە كە لەدواي رېنيسانس سەرى ھەلدىت. فەرەنسا بە لانكەي لە دايىكبوونى ئەم دادەنرىت و نۇسەران و لىنکۆلەرانى فەرەنسى رۇلىتىكى بەرچاۋىان بىنى لەم ناوددا و گۈنگىيە كى زۇريان بەساغىكىردنەوە و تۈيىشىنەوە دەقە كۆنەكەنلى يېنەنلى و رۆمانى دا و بانگەشەيان بۆ بۇۋاندە وە ئەم بىنەمايانە دەكرد كە يېنەن و رۆمان بۆ ئەدەبىيات دايىان نابۇو، ئەمەش بۇوه ھۆى

کاردانه و دیه کی کلاسیزم بود، به لکو گوپانیکی بنچینه بی به سفر بنه ما نیستاتیکی و هونه ریبه کاندا هینا که تا ثنو کاته له ثهدب و هونردا پهیره ده کران.

رُومانسیزم سهه تا له ثهلمانیا له سالی ۱۷۹۷ ز لسهر دهستی گزتی و شیلهه و هولنده و هوفمان، له ثینگلستاندا له سالی ۱۷۹۸ از لسهر دهستی وردزورث، بلک، کولریدج، ثینجا له فردنسا له سالی ۱۸۲۰ از لسهر دهستی لامارتین و هوگو، پاشان له نیتالیا له سهر دهستی مانزوئنی و لیپارادی، ثینجا له دوایدا له نیسپانیا و ولاستانی نیستاده ندنا خیدا سهه همدا. [۴۰: ۵۱] که بیرورا نیستاتیکیه کانی همندی بیزمهند و فیلهه سوف به تایهه تی (کانت و هیگل و جان جاک رُوس) کاریگه ریبه کی راسته و خویان له سهه لدانی ریباڑی رُومانسیزم هه بود.

رُومانسیزم زور گرنگی به نازادی تاکه کمس دهدا و به بنه ما یه کی سهه کی داهیتانی هونه ری داده نا و جوانی برهه مه هونه ریبه کانی له گوشنه نیگای تاکه وه ده بینی "نه ک کومهان، واته مرؤف به ته نهای خوی بپار له سهر جوانی و دزیوی شته کان دهدا. هونه رمه ندی رُومانسیست ثازاده له وهی [هدر گوشیه کی ثیان، ج جوان و ج ناشرین، ج بهز و ج نزم، بکات به باهه و که رهه سهی خوی. ده تانیت سود له هدر سهه ده میکی میزه و بی و له هدر جوڑه دیه نیکی دنیا و دریگری] [۵۹: ۲۱]

نهندیش و خیال لای هونه رمه ندی رُومانسیست گرنگیه کی زوری پیده دهرا و هولیان ددها لدریگه کی خدیالله وه ثو زیانه خوشه که بهه خوی شورشی پیشه سازی و قهره بالغ بوبونی شاره و له دهستیان چووه به دهستی بهینه و [بهه شیوه کی وا هونگری خهیال بوبوونون ثو جیهانه نهندیشیه کی که له میشکیاندا دروستیان کرد بدو دهیان ویست بهم خون و خدیالله ثامانج و مه بسته کانیان به دی بهینن، چونکه له خون و خدیالله کانیاندا هستیان به جوڑه چهش و خوشیه کی ده کرد و به هیچ جوڑیک نهیان ده ویست لیی جیابنه و [۴۰: ۱۹]

هه روها رُومانسیسته کان گرنگیان به ههست و سوژ ددها و بروایان وابو پیویسته بپارادان له سهر برهه مه نه دهی و هونه ریبه کان به پیویسته ههست و سوژ

کونینه کان لای کلاسیزم پیویسته گرنگی پیبدی و نه مدش به پونی لمبه رهه می نووسه رانی کلاسیزمدا دهیزی، چونکه [کلاسیکیه کان دهین: بز ده زینه وه جوانی نه مر پیویسته ثیمه له ناو برهه می نووسه ره کونینه کاندا بگرین، واته پیویسته برهه می نووسه ره یونانی و لاتینیه کانی و دک تورپید Euripide و فیرزیل و سوفوکلیس و نیزدپ Esope و هومیرؤس و هوراس و نه رستو بکرینه سهه مشق] [۳۰: ۴۰]

مهرجینکی دیکه نیستاتیکی لای کلاسیزم رونی و ناشکرایه له باهه تی هونه ریدا، که پیویسته هونه رمه ند له رهه زمانی در پین بیرو شیوازی هونه ری و باهه تی شه وه رونی و ناشکرایه پهیه بکات، چونکه برهه می چاک رون و ناشکرایه. (بولو) به توندی جه خت له سهر نه بنه ما یه ده کاته وه و ببروای نهو [پیویسته جوانی] رونی و ناشکرایه و شته نادیارو شاراوه کان، جوان نین] [۱۱۲: ۱۴۹]

هارمۆنیهت بنه ما یه کی تری کلاسیزم که پیویسته هه مو تو خمه پیکه نه ره کانی باهه تی نه دهی هارمۆنیه تیان له نیوان خویاندا و له گهان ده رهه خویاندا هه بیت، واته هارمۆنیه تی باهه تی نه دهی پیویسته له ده و نه استدا بیت: ۱- هر دانه یه ک له تو خمه پیکه نه ره کانی له برهه می کلاسیکدا (واته هه مو نهو شتائه جوان) پیویسته هارمۆنیه تیان له گهان یه کتدا بیت...

۲- برهه مه هونه ریده که به سه رجهم تو خمه پیکه نه ره کانی خویه وه، پیویسته له گهان سروشتی میللہت و دابونه ریته کان بگونجین. [۳۴: ۴۰]

کوزنیه و راسین و فولتیرو لا فونتین له گهوره نووسه رانی فرده نسای سه دهی حه قدهن، که پهیو دست بون به بنه ما کانی فله سه فهی کلاسیزم وه و گهوره تین کاری هونه ریان پیکه ش به بونه وه (مرؤ قایه تی) کرد ووه. [۱۱۷: ۱۴۹]

### نیستاتیکای رُومانسیزم

رُومانسیزم ری بازیکی نه دهی بیه له کوتایی سه دهی هه زد هه م و سهه تای سه دهی نزد هه م وه کو کاردانه و دیه ک بز ری بازی کلاسیزم هاته شاراوه. رُومانسیزم نه ک هه

بىرى جوانىناسىي مالارمىيان دەكىد. تىيورى (هونەر بۇ ھونەر) سەرچاوهى يەكەمى نەو نۇوسەر و شاعيرە گەنجانە بۇو” دەيانويسىت لە بورجى عاجى خۆيان و لە گۆشەگىريدا، لە رېيتسى ژيان دووربىكەنەوە و بەناو پۆحى خۆياندا سەفەر بىكەن] [١٢٩:٤٠]

پەرناسەكان بىرۋايىان وابۇو پېيىستە ئەدب ئازاد و سەرىخۇ بىت و لەھەمۇ لايەنىكى سوودخوازى دورى بىكەۋىتەوە و تەنها ئامانجى ئەفراندى جوانى بىت، (تىوفىل كۆتىيە) لەم بارەيەوە دەلى: [ئىمە بىرۋامان وايە پېيىستە ھونەر سەرىخۇ بى، ھونەر لاي ئىمە ھۆكەر نىيە” بەلكو ئامانجە و اى دىبىنەن ھەر ھونەرمەندىك ھەول بۇ جە لە جوانى بىدا ھونەرمەند نىيە، ئىمە ھەرگىز ناتوانىن جياوازى لەنىوان بىر و فۇرمدا بىكەين و ھەمۇ فۇرمىتىكى جوان بىرەتكى جوانە] [١٥٨: ٢٨٩ - ٢٩٠]

(لوکونت دو ليل) لە بەرھەمە كانىدا دىرى پەمانسىزم وەستايەوە و بەتوندى رەخنەلى گرتەن بەھۆى ئەو ون بۇون و رەچچۈنەيانەوە لە تاكپەرىدە بەرھەمە كەنەنە دەن بە خودى خۆيان و كىشە تايىبەتىيە كانىانەوە، [لەرامبەر ئەمەدا بېپارى دا كە ئەدب دەبىت باھەتىانە و كىشتى بىت و تەنها بايىخ بە جوانى بىدا، و ئەدبىش ھېچ ئامانجىكى نىيە، چونكە ئەو بۆخۇ ئامانجە، بۆيە ئابىت ئەدبە كەنەنە دەن بەتكەن ھۆكارىتىك بۇ پىشاندان و چارەسەر كەنەدا كىشە تايىبەتىيە كانى و ئابى خەلک بەرھە دىد و بۆچۈنەتكى دىاريکارا بەرىت و شىتىكىيان فيرىكتە] [٤٥: ٨٤ - ٨٥]

پەرناسىيەكان زۆر گەنگىيان بە فۇرم دەدا و ناواھەرەكىيان ھىنەنە گەنگ نبۇ لايىان و ھەۋليانىدا لەرىيگە ئەرمەنە جوانى بخۇلقىنەن و بىرۋايىان وابۇو فۇرمى جوان خۆى ناواھەرەكىنىكى جوان بۇ خۆى دروست دەكى، واتە بىرۋايىان وابۇو كە ئابىت جوانى فۇرم بىكىتە قوربانى ناواھەرەك. ھەرودەلە شىعىدا گەنگىيەكى زۆريان بە كىش و سەرۋا دەدا و بە يەكىك لە بنەما ئىستاتىكىيە كانى شىعىيان دەدەنە و (تىودور دو بانقىل) كە شاعيرىنىكى سەر بەم پىبازەيە سەبارەت بە سەرۋا دەلى: [قاھىفە] سەرۋا وەكە مىيەخىكى زىپىن وايە كە خەيالاتى شاعيرى پى دادەكوتى] [١٤٩: ٢١]

بىت، نەك عەقل و لۆژىك، ئەمەش لەبەر ئەودى ھەست و سۆزىيان لەسەررووى عەقلەوە دادەنە. (ئەلفريد دى موسى) بىرۋاي وابۇو شاعير دەبى ورپىنه كانى بىنۇسىتەوە، واتە [ئەوەي پېيىستە بەيان بىكى سۆز و گوداز و ھەلچۈنە شاعيرە و ئەوەي پېيىستە بەدەست بەپەيتىرى جۆش و خرۇش و ھەلچۈنە خەلکىيە. دل دەبى بى كۆت و زىخىان قىسە بىكەت و بى قەيد و مەرج فەرمانپەوايى بىكەت] [٦٠: ٢١]

پەمانسىستە كان ھەولى كەرەنەوەيان بەرھە سروشت و راڭىدەن لە ژيانى شار دەدا، چونكە بە ژيانى تەننیاپى شەلەزارى كۆمەل و شار و ژيانى مىكانيكى زۆر دەنەنگ دەبۈون، [ھەر بۆيە لە ئەدبە كەيىندا زۆر قىسىيان دەرباردى ژيانى زگماكى و نىشتەجى بۇونى دارستان و جەنگەل و نەتەوە كانى سەرەتايى دەكىد كە لە ژيانى سادەي خۆياندا حۆشحال و كامەران بۇونە] [١٧٠: ١٥٧]

### ئىستاتىكىاي پەرناسىزم (ھونەر بۇ ھونەر)

پەرناسىزم لە وشەي (پەرناس) دە وەرگۈراوە كە لە بىناغەدا ناوى چىايەكە لە يۇنان و لە ئەفسانە كانى كۆنۈ يۇنانىدا شوينى نىشتەجى بۇونى (ئەپۆلۆ) خواوەندى شىعر بۇون و شاعيران لە بۆيە ئىلەمامى شىعىيان و درگەرتوو و لە نىيۇدى دووھەمى سەددەن نۆزىدەھەمدا بۇوە ناو بۇ ئەم پىبازە ئەدبىيە، (تىوفىن گۆتىيە ١٨١١ - ١٨٧٢) و (لوکونت دو ليل ١٨١٨ - ١٨٩٤) دوو دامەززىتەنەرى دىيارى ئەم پىبازەن. ئەم پىبازە پېشى بە دوو بەنمای فەلسەفەي بەستوو و بىرىتىن لە فەلسەفە ئىستاتىكى ئايدىيالى كانت و فەلسەفە ئىلەيىمى ئەزمۇنلى كە تا نىيۇدى سەددەن نۆزىدەھەم لە ئەوروپا باوبۇو. [٢٢٢: ٥١]

پەرناسە كان زۆر گەنگىيان بە دەستەوازە (ھونەر بۇ ھونەر) دەدا و دىرى ئەو بۇون ھونەر بۇ ھەر مەبەستىكى ترى جەل لە جوانى بە كاربەيتىرى و بەتوندىش دىرى فەلسەفە سوودخوازى (سانت سيمون) دەوەستانەوە. پەرناسە كان [لەزىز گوشارى ئىستاتىكىاي (ھونەر بۇ ھونەر) لە نۇرسىنە كانى خۆياندا پەپەرى بىنېنى بۆدىر و

## ئىستاتىكاي سىمبولىزم

ئو دىمەنانەي كە دىيونى، بەو پەپى ناسكى دەرك دەكت، بەرجەستەي دەكت، لە راستىدا نەيتىبىيەكانى رۆحى خۇى تاشكرا دەكت [١٦٣: ٢١] [١٦٤ - ١٦٤] سىمبولىستە كان هەولىاندا كېش و سەرۋا تېيك بشكىنن و شىعر لە بەندى ئەم ھونەرە پزكار بکەن و ئەمەش بۇوە هوى لەدایك بۇونى شىعري ئازاد. كە [دەركەتنى ئەم جۆرە شىعره خالى و درچەرخان بۇو لە شىۋاپى تەقلىدى ھەلبەست و Gustave Khan يەكمىنى شاعىرە سىمبولىستە كان بۇوبىي كە شىعري ئازادىان داهىتىنا و بپواي وايى كە مۆسىقىلى شىعە شتىكى خودىيى پوخنە] [٩٧: ٣٠]

## بۆچۈنە ھاوچەرخەكان و ئىستاتىكا

### ۱- بۆچۈنە حەددسى

ھېئىرى بىرگىسون (١٨٥٩ - ١٩٤١) فەيلەسوفىيەكى ناودارى فەرەنسىيە، ھونەر بەجۇرىنىكى زانىن دادەنلى و بپواي وايى [جوانى بىرىتىيە لە جوانى ناودەبىي لە ماتریال و شىۋەكەنلى و دىاردەكاندا، دوور لە پۇوكارە ھەستى و عەقللىيەكان بەشىۋە تەقلىدىيەكەي] [٩٣: ١٦٤]، ھەرودەها پىتى وايى ئەم جوانىيە لەناو شتەكاندا [ھىچ شتى بۇ بۇونى باھەتكەي خۇى زىياد ناكات، بەلام دەشى بەديار بکەۋى كاتى بىرى ئادەمیزاد لەدەست بەسراڭرتىنى ئەم بۇودا ئەم جوانىيە بەدى بەھىيەت] [٥١: ١٠٤]

برىگسون دەلىي: [ھونەر تەنبا ئەم شتە دوپات دەكتەوە كەتىپامانىكى راستەخۇزىيە بۆ راستى، بەلام پاكى ئەم تىكىيەشتنە ھەستىيە ئەم دابرپانە دەخوازى لەنپىوان مەرڻق و دابونەريتە كۆمەللايەتكەنلى، دەبى ھەستى ئىستاتىكى ھىچ ئامانجىيەكى كەسايىتى و پۇولەكى نەبى لەھەستەوەرەكانى و وىژدانىدا] [٦٨: ٤٨]

برىگسون بەجۇرە ھونەر لەئەركە كۆمەللايەتكەندا و بەنەماي سوودخوازى دادبېرىت و ئەگەر ھونەرمەند لە كاتى داهىتىنى ھونەريدا سەركوتۇوبۇو ئەوا [ھونەرمەندىكى بىي]

سىمبولىزم پەيازىكى ئەددىبىيە و لە كۆتابىي نىوهى دوودمى سەددەي نۆزىدەھەم دەركەوت و [لە دەرورىھەرى سالى ١٨٨٠ دا چەند گەنجىك، لەوانە سەتىقان مالارمى و بۆدلەر و ... ھەندى نۇوسەرى دىكەش كە پىشتر ھەموويان پىكەوه پەزلىان لە دامەززاندى پەناسدا ھېبوو، نىگا بەرىنەكەيان ھېروھەتر لە چوارچىيە پەرناس ھەلەقى. ھەنگاۋىيان بەرھە جىهانىكى فراواتر ھەلتا: جىهانى پەنهانى رۆح] [٤٠: ١٤١]

بەنەماي ھەرە سەرەكى و كىرنگى سىمبولىزم باۋەشكىردنە بە رەمز (سىمبول) دا و داهىتىن و ئەفراندىن جوانىيە لەپىتىكى رەمزەدە. سىمبولىستە كان بپوايان وايى جىهان بىشىيەكى پې لە رەمزە و مەرقۇشى ئاتوانى لىتى تېبگات و تەنھا ھونەرمەندى سىمبوللى لىتى تېدەگات لە بەرھەمەكەنيدا بەرچەستەي دەكى و بەپواي (بۆدلەر ١٨٦٧ - ١٨٦٧ ز) [دەنیا بىشىيەكى لىۋانلىقى ھېيمى و ئامازانە، حەقىقتە لە خەللىكى ئاسايىي پەنهانە و تەنبا شاعىر بە زەبىي ئەم تىدرەكەي ھەيەتى، لە پىتىكى تەفسىر و راقە و شۇوقە ئەم ھېيمى و ئامازانەوە ھەستى پېنە دەكت] [٢١: ١٥٦]

سىمبولىستە كان بەتوندى جەخت لەسەر جوانى دەكەنەوە و بپوايان وايى [كە بەتەنھا جوانى باھەتكە شىعەرە و ماف و خىر و خۆشەويىستى لەگەل جوانىدا لەناو شىعردا كۆز تەبىنەوە، بەلام ئاستى خىر و خۆشەويىستى و ماف لەپلەي دوودمدايە. واتە ئامانجى شىعەر ھەلچۈن و جوانىيە و بەس] [٥٧: ٦٤]

سىمبولىستە كان دەرى واقع دەۋەستانەوە و لە ناخى خۇياندا ھەولى كەپانىان دەدا بەدواي حەقىقتەدا، چونكە بپوايان وابۇو واقع ھەلخەلەتىنەر لە ئامازان دەنلى حەقىقتەدا و بەرىيەستە لەبەرەمەيدا و دايىدەپوشى و مەرڻق ھەلەدەخەلىتىنى [٣٤٤: ١٠١] و ئەمەش واي لە سىمبولىستە كان كەد لەلایەنى رۆحى و سۆنۈز نزىك بېنەوە بەرھە ئائىنى مەسىحى بېرۇن و باوەشى پېدا بکەن. سىمبولىستە كان دەلىن: [بۆچۈنە ئىمە دەرىبارە سروشت، بىرىتىيە لە ژىانى رۆحى خۆمان، ئىمەين كە ھەست دەكەين و نەخشى رۆحى ئىمەيە كە لە شتانا دەنگىدەتەوە، كاتى مەرقۇش

بەبەدەستھەینانى سوود ياخود چىزىيىكى دىارييکراوەدە، تىينوپتى شەكاندن و ھەواي پاك هەلەمثىن ھونھر نىيە، بەلكو زۆر جار ئەوهى دژايەتى ھونھرى باش دەكات ئەوهىيە كە بىيەتتە ھۆى بەدەستھەینانى چىش بۆمان. دەكىپت كارىتكى لەپۇرى ھونھرىيەوە باش بىت لەگەل ئەۋەشدا ھىچ چىزىيىكى تىا نەبىت [٢٣٣: ٩٩].

كۆچى بپواي وايە بەرھەمھەینانى كارى ئىستاتىكى بەچوار قۇناغدا تىپەر دەبىت:

١- ئىمپريشنه كان (impressions)

٢- دەربىرین يان پىكھەینانى ئىستاتىكى دەرونى (بېپېرى پشتى ھەر چوار قۇناغە كەيە)

٣- خوشى ھېرۆنى يان ئىستاتىكى

٤- گۆرينى حقيقةتە ئىستاتىكىيە كە بۇ دىاردەيە كى سروشتى. [١١٢: ٥١]

## ٢- بۆچۈونى بۇونگەرائى (وجودى)

بۆچۈونى بۇونگەرائى تىيگەيشتىتىكى نىيگەتىقىيە بۇ ژيانى مەرقاپايەتى و بپواي وايە ژيان ھىچ شتىكى بەھادار و گرنگى تىا نىيە و ھەمۇ شتە كانى ژيان و خودى ژيانىش ھىچ و بى ھودەن، [نووسەرانى وجودىدەت بەشىۋەيە كى گشتى ئايدياي ھېچىتى (عەبەسى) و بى ھودىي بۇونى ئىنسانى پەرەپى دەدەن، مەرقۇ لای ئەوان (سارتمەر، cameo، sarter)، بىكىت، سىمۇن دى بۇفوار...ھەندە] مەخلىقىكى بى ۋاھپو بى ئايدييا لە عەبەسى و ھەستدارە تارادەيە نەخوشى، بەسەريدا سەپىنزاوە كە ژيانى تەنبايى لەنیوان مەرقاپانى تردا بەسەر بەرتىت و بەۋەرى پەشۋاكاپىيەوە چاودپوانى رپودانى كارەساتە كە - مەردن - بىكت [٢٨٠: ٥١].

بۇونگەرائى كان زۆر گرنگى بەپىرى ئازادى دەدەن و ئازادى بەلايەنلىكى كارىگەرئ ژيان دەزانن تا ئەو راپەيە كە ھەندىتىكىيان ژيان بەرامبەر ئازادى دادەنلىن، ئەمەش لەبەر ئەوهى [بنەماي خۆشحالى مەرقۇ و بنەماي مەرقاپايەتى ھەستكىرنە بەئازادى، ھەتا ئەگەر ئەو ئازادىيە ئالىزو نادىيار ياخود بى ھىچ بنەمايە كى بنچىنە بى بىت.

ويىنە لى دەردەچىت، چونكە ئەوسا دەتوانى فۆرمە كان و رەنگە كان و دەنگە كانى جىهانى فيزىيىكى لە پاكيتى و روونىيە پەتىيە ھاولىيە كەياندا بىبىنە [٩٧: ٥١] بىنلىقىت كۆزچى (١٨٦٦- ١٩٥٢ ز) فەيلەسۋىقىكى ئىتالىيە، كارىگەرئ زۆرى لەسەر ئىستاتىكىا ھەيدە خاودنى كىتىبى (ئىستاتىكىا) يە.

كۆچى پىناسەي ئىستاتىكىا بەوه دەكە كە [زانستى زمانەوانىيە گشتىيە كانە، لەبەر ئەوهى گرنگى بەھۆكاري كارى دەربىرین دەدات، ھەروھا زانستىكى فەلسەفيشە، فەلسەفەي زمانە كە ھاواراتاي فەلسەفەي ھونھرە] [٢٢٩: ٩٩]. لەم پىناسەي ئىستاتىكادا (كۆچى) گرنگى بەدەربىرین دەدات و ھەمولەددات ئىستاتىكىا لە دەربىریندا كورت بىكاتەوە.

كۆچى دەلى: [جوانى پىكھەینانى عەقلى وينىيەك يان زنجىرە وينىيە كە كە جەوهەرى شتە سەرخىداوە كان بىگىت] [٥١: ١٠٩]. لېرەدا كۆچى جوانى دەبەستىتەوە بەو شىۋاژە دەربىرېنى كەمەرۋە يان ھونھرەمەند دەرى دەبېت لەئەنجامى سەرخىدان لەجەوهەرى شتە كان، لېرەدا بەلاي (كۆچى) وە گرنگ نىيە شتە سەرئىج دراوهە كە لەخودى خۆيىدا جوان بى يان دىزىو.

كۆچى جوانى كارى ھونھرى لەدەربىریندا دەبىنېت، و [پىناسەي جوانى بەدەربىرېنىكى سەركەوتتو دەكات، دىزىوיש دەربىرېنىكى ناسەركەوتتو] [١٣١: ٦١] ھەروھا جەخت لەسەر دوو ڕۇوی ناودرەك و ڕۇخسارى كارى ھونھرى دەكاتەوە و ئەم بۆچۈونانە پەتەكەتەوە كە تەنها جەخت لەسەر ڕۇوخسار ياخود ناودرەك كارى ھونھرى دەكەنمەوە و بپواي وايە [سازكەردىنى جوانى پىنكەتەوە لە عاتىفە و وينە، يان شىۋوھو ناودرەك لەسەر شىۋوھى حەددىسى بەبى ھىچ كىشانە و پىوانەيەك، لەمەدا ھاپرەپا (كانتە) كە دەلى: عاتىفە بەبى وينە كويىر نابىنایە، وينەش بەبى عاتىفە ناودرەك بۆشە] [١٦٤: ١٠٤].

ھەروھا كۆچى دېلى ئەوهى ھونھر كارىكى سوود بەخش بىت يان كەلەكىنە كەنلىكى كەنلىكى بۆ مەرقۇ، لەم بارەيەوە دەلى: [ناكىت كارى ھونھر پەيۋەست بىت

ئەلبىر كامۇ (۱۹۱۳ - ۱۹۶۰) بىرمەندىكى بۇونگەرايىه، دېرى واقعى زيانى مرۆقايىتى دەدەستىتەوە و بەلايەوە [ تراژىدياى مرۆقايىتى لەناماقولى ئىان دايى، ئەناماقولىيە تەنھا لەوە سەرھەلنانات كە مرۆڤ بەرامبىر مىدىن دەستاوه، بەلكو لەبەرئەوەشە كە لەنیتو ئاشاودا (chaos) و لەنیتىپىدارى و ناعەدالەتىدا دەشىت ] [ ۲۸۲ : ۵۱ ].

كامۇ ھونەر و ياخى بۇون بەيە كەوە دەبەستىتەوە و داوا لە ھونەرمەندان دەكا رپوبەرروى ھىچىتى واقع بىتەوە و لىتى ياخى بن، چونكە [ پىيۆستە مرۆڤ فەيلەسۇف بىي يان ھونەرمەند رپوبەرروى ئەر ھىچىتىيە (كەلەبۇونەوردا زالە) بىتەوە و بەھەمەمۇ تونانى ئازادى و ياخى بۇون و تونانى داهىنان ، بەمەش پەيۈندى لەنیتوان ھونەر ياخىبۇوندا دروست دەبىي، يان بەدەربىرىنىكى تر لەنیتوان ھونەر و رەتكەرنەوە مرۆڤ بۇ ئەر حالتى كە تىيايەتى دروست دەبىت، چونكە لەسەر مرۆڤ پىيۆستە دووبارە جىهان لە كارە ھونەرىيە كەيدا دروست بىكانەوە ].

[ ۱۵۴ : ۲۵۷ ] واتە لەسەر ھونەرمەند پىيۆستە ئەر دزىيى و ھىچىتىيە لەجىهاندا دەبىينى رەتى بىكانەوە و لە ھونەرە كەيدا جىهانىكى نوى دروست بىكانەوە بەو شىۋىدەيى كە خۆى دەيدوېت.

ئازادى لای بۇونگەرايىه كان ئامانج و نەمرى و بەردەوامىيە و بىنەماي بۇونى مرۆقايىتىيە [ ۱۶۴ : ۱۶۴ ].

جان پۇل سارتەر ( ۱۹۰۵ - ۱۹۸۰ ) فەيلەسۇوفىنەكى بۇونگەرايىه، هىچ دانزاوبىكى لەسەر ئىستاتىكىاو ھونەر نىيە، بەلام لەناو بەرھەمە كانىدا ئامازەتى بۇ ئەم بابهەتە كەدووەو لەپوانگەي (خەياللىكىن و بەرسىيارىتىيەوە) لېكى داودتەوە.

سارتەر جەخت لەسەر خەياللىكىن دەكانەوە و بىنەماي كارى ھونەرى و بابهەتى ئىستاتىكى دادەنلىقى و بپواي وايە [ بابهەتى ئىستاتىكى بابهەتى خەياللىكىن، كە ھۆشىيارى رەزلى تىدا دەبىينى بەجوزىكى كە بابهەتى ئىستاتىكى لەخۇودىيى داهىتىنى نىيە، ھەرۋەھا واقعىش نىيە، بەلكو كۆكەرنەوە كە لەنیتوان خەيال و ھۆشىيارىدا ] [ ۱۵۴ : ۲۵۹ ].

سارتەر جوانى بە ناواقعىيەوە دەبەستىتەوە، كەنەمەش وا لە جوانى دەكا لە واقع جىابىتىتەوە، چونكە [ جوانى بۇونەورىيەكى بىيىتە بابهەتىكى ھەست كردن، لەبەرئەوە دەنەرەتىدا جىايمە لە جىهان و ئىمەن ناتوانىن بەتىشك خىستە سەرى بىلدۈزىنەوە، چونكە ئەھەدى تىشك دەخەينە سەرەپىكەنەنە كە نەك بابهەتە جوانەكە ] [ ۱۶۴ : ۱۲۹ ].

ھەرۋەھا پېيى وايە ناوارەرەك لەكارى ھونەريدا پەلەي سەرەكى ھەيە جوانى لەپلەي دوودم دى، چونكە لای سارتەر هىچ بەھايەكى ئىستاتىكى پىشەختە نىيە، لەم بارەيەوە دەللى: [ وىنەيەكى دىيارىكراو نىيە لەواقدا، ئەر وىنەيەپىيۆستە دروست بىكىرى، بەتەواوى ئەر وىنەيە كە دروست كراوە ، جوانىش دەربىرىنى ئەمەنەيە كە ھەيە، بەلكو دەربىرىنى ئەوەيى كە پىيۆستە ھەبىت ] [ ۱۵۰ : ۱۲۹ ].

سارتەر ئەدەب و بەرسىيارىتى بەيە كەوە دەبەستىتەوە بپواي وايە پەيوەندىيە كى پتەو لەنیتواندا ھەيە و دېرى ئەدەب رەزلى كۆمەلائەتى بىيىنلىقى، ئەمەش واپىيىكەد كە جوانى و رەوشت بەيە كەوە بېبەستىتەوە، سارتەر لەم بارەيەوە دەللى: [ ئەگەر چى ئەدەب شتىكە و رەوشتىش شتىكى ترە، بەلام شتىكى رەوشتى ھەيە، كە بىنەماي ھەمەمۇ بەرھەمەيىكى ئىستاتىكىيە ] [ ۱۵۰ : ۱۲۹ ].

## **بهشی دووهه**

## تهوھرى يەكم زمانى شىعر

تايىھتى و دردەگریت. ئەركى شاعير بەرزكىرنەوە زمانە لە شىوه گشتىيە كەيەوە بۆ دەنگىيکى تايىھتى كەلە پىگاى جىهانبىنى و بەھرى خۆيەوە لە كارىگەرتىن شىۋودا پىكى دەخات و دەبىتە هۆى بەرھەمەيىنانى نىشانەكانى و دەنگەكانى و ئاوازەكانى بەشىۋەيەكى ناوازە .. ھەرچەندە شاعير بەتوانا بىت لە داھىتنانى زمانە تايىھتە كەي“ داھىتنانە كەي زىاتر دەردە كەھويت ] ١٣٠ : ٩ [

زمانى شىعر لە زمانى ئاسايىي جىادەبىتەوە و [شىعر شە شتانە دەردەخات كە لەنیو زمانى ئاسايىدا شارداروانەتەوە، لىپەرە شىعر قودرەتى نازلىيان دەردەخات، شىعر ناولىيانىكى بىنەرەتى بۇونەوەر و جەھەرى كشت شتە كانە، شىعر وا لە زمان دەكەت ئەمۇ زمانە بە دەربىنە جۆراوجۆرەكانىيەوە ھەمېشە زمانىيکى مومكىن بىت، ئەممە دەسەلەتى ناولىيان و سەملاندى زمانى شىعرييە ] ٦١ : ٥٦ [

بىنگومان جياوازى نىوان زمانى شىعر و زمانى ئاسايىي بەھۆى و شە و زاراوا و دەستەوازەكانەوە نىيە كە لە زمانى ئاسايىي ياخود لە زمانى شىعىدا بەكارەھېنلىرىن، بەلکو دەكەرەتەوە بۆ شىوارى بەكارەنەن و پىتكەختىنى و شەكان لە ناو سىاقى پىستەدا. شاعير ھەولۇددات واتايىھەن قۇول و تايىھتى بىداتە و شەكانى ناو شىعىدەكەي و بەھۆيەو ئاستى شىعىدەكەي بەرەو ئاستى بالا دېبات، چونكە لە دەقى شىعىدەا [زمان شىۋاژىيەكى گرنگى دەربىنە ھونەرىيە، ئەم گرنگىيەش لەتايىھتەندى زمانەوە دى وەك ئەمە زمان ماددەيەكى بىنەرەتى (دەق) پىيكتەھېنلىق. ئە و كاتەي زمان دەچىتە ناو سىنەتى دەقەوە ئەوسا دەگۈزى و دەبىي بە زمانىيکى تر ] ٦١ : ٦٨ [

ئەفلاتون لە كۆماردا باسى شىعر و زمانى شىعىرى كردووە و دەلى: [شاعيريش بەھۆى و شە و رىستەكان رېنگى گۈنجاو دەبەخشىتە ھەرىيەك لە پىشە جۆراوجۆرەكان، كەچى جەن لە تەقلید زىاتر كارىتىكى ترى نە كردووە و ئەمە كەسانەش كە سەرنج دەددەنە كارەكەي تەننیا لەسەر و شەكان بېرىارى خۆيان دەددەن و لەبىر ئەمە بەيارمەتى كىيىش و نەزمى شىعر و ئاواز قىسىدەكا ... چونكە ئەگەر بەرھەمە شاعيرەكان وەرگرىن و رېنگى شىعىرى لىتايىپىن بەشىۋەيەك كە و شەكانى بە تەننیابىي و ساددىي

يەكىك لە بنەما سەرەكىيە كۆمەلەيەتىيە كانى مەرۆڤاچىتى (زمان) د. زمان گەنگەتىن ھۆكاري بەيە كەگەيىشتەن و لىتكەگەيىشتەن. كۆمەلەگايى مەرۆڤاچىتى بەھۆى (زمان) دە دەتوانن چالاکىيە كۆمەلەيەتىيە كان ئەنجام بىدن و شارتستانىيەت بەرەو پىش بەرن. [زمان كەرسەتە و بەخشاشىكى خودايىھە و دەسەلەتى دەربىرەن و ھېزى گىيانى دەدا بە خۆويستى شىعر، شىعىريش يەكپارچەيە لە خۆويستى و خۇلقاندى شىعىرييەت و مانا لە زمان و جوانىدا، زمان و جوانى رووبەرېتىن خود و خەيال خۆش دەكەن و بىرياتىيەدا دەكىتىمەد، ئاست و جىاكارىيە كان دەردە كەنون ] ٧١ : ١٠٦ [ هەر بەھۆى (زمان) دە مەرۆڤ فېرى زانست و زانىارى دەبىي و زۆربىي داھىتنانە كانى خۆى سەرەتا بە شىۋەي تىيۈرى دەردەبېرى و پاشان دەيجاتە بوارى پراكتىكىيە وە. زمان پىكەتەيەكى كۆمەلەيەتى گەنگى كۆمەلەگايى مەرۆڤاچىتىيە، [چونكە بى زمان بەكارەنەن] ھارىكارى و ھەرەۋەزى كە بەردى بىناغىيە كۆمەلە پىتكە نايىت. ديسان بى بۇونى زمان شارتستانىيەتى بەردەۋام نابىت، چونكە زمان تاكە پىتكەيە بۆ پاراستە و گەيانىدىنە كەلتۈور و زانىارى لە نەھەيە كەوە بۆ نەھەيە كى تر ] ٥٨ : ٣ [

ئەگەرچى زمان لاي مەرۆڤ ھۆكاري پەيپەندى كردنە و ھەموو خەلک تىيەدا ھاوبەش، بەلام زمان لە شىعىدا جەن لە ھۆكارە“ ئامانجىشە. شاعير لە شىعىدەكانىدا ھەولۇددادا توانا و لېھاتۇرىي خۆى لە جوانكارى و شەكان و يارىكەدن بە و شەكان و بەكارەنەن زمانىيکى تايىھتە بەخۆى پې لە و شە و زاراوا و خەياللى فراوان و ھېيما و دەمز و وېتە شىعىرى جوان و رازاوا نىشان بىدات كە دەبىتە ئامانجى شاعير. [زمان لاي خەلک شتىيکى گشتى پۇزانەيە، ھەر لەسەرەتاي بۇونىانەوە ھۆكاري ھاوبەشى لە يەكگەيىشتەن و بېرىكەنەوەيان بۇوە، بەلام لە شىعىدا سروشلىكى

(پێل قاپیدی) یش گرنگییە کی زۆر بە زمانی شیعر دهات و شیعر بە زمانییکی دیکەی ناو زمان داده‌نیت، لەم بارەیەوە دەلی: [شیعر زمانە لە ریگەی زمانەوە] [۱۳۰ : ۱۳۲]

(یوری لوقمان) بروای وايه شيعر تنهها ليکولينهوهيده کي ياسا زمانويه کانه و دهلي: [شيعر توبيشنهوهيده کي له خوه (automatic) ياسا زمانويه کانه، به هوئي ههودي که يه گييکه له شيوغازه فرمانيويه کانه زمان] [۸۱: ۶۵]

(سه عيد غانمي) يش نئستاتيکا و جوانكارويه کانه شيعر له زمانوي شيعردا کوچده کاتمهوه و دهلي: [شيعر تهنيا نه خشيشکي جوانه له سهر ديواري زمان] [۷۲: ۶۹]

(تهرشيبالد ماكلش) دهليت: [وشه کان له شيعردا به هايي کي زورتریان هميه له به هاي هه مان وشه کاتيتك له قسه کردنی ئاساسيدا ياخود له لاپردهي کي رۇزنامه دا تووشى ده بین همتا تهناندت له لاپردهي کي پەخشانىشدا. نئيمه له شيعردا چۈركدنەوهيدك له واتاكاندا دېيىنن كە رەنگە ئەم بەها زۆر و چۈركدنەوهيد يە كە مين کارى شاعيري لىيھاتو بى، لەبىر نەوهى كارى شاعير پاکىردنەوهى زمانى باوه كە بەرهەمى زيانى پراكتيكييە و بەرزىركدنەوهيدتى بە هەولۇ و كۆششى تايىھتى خۆي بۇ داهىنائىتكى نۇرونەبى] [۱۵۱: ۱۷۵]

(د. عیزه‌دین ثیسماعیل) زمان به دیاردهی یه‌که‌می هه‌موو برهه‌میکی هونه‌ری  
دادنه‌نیت و بروای وايه زمان کلیلی زیپینی کردنوه‌هی هه‌موو درگاکانه و لام باره‌دهیوه  
دهله‌ی: [زمان یه‌که‌مین دیاردهیه له هه‌موو کاریکی هونه‌ریدا که وشه وده کو هوکاریک  
آداه] بۆ درپرین به‌کاردنه‌نیت. زمان یه‌که‌مین شته توشی ده‌بین، و ئەو پەنخه‌رده‌یه یه  
که لیبیه‌وه دروانین و به‌ھویه‌وه هەناسەددەن. زمان کلیلی بچوکی زیپینی  
کردنوه‌هی هه‌موو درگاکانه و ئەو باله نه‌رمونیانه‌یه که ده‌مانگوازیتەوه بۆ رۆربه‌ی  
ئاسوکان [۱۳۲: ۱۷۳]

[هـگـوـ، بـوـدـلـيـرـ، تـيـوـقـلـ، گـوـتـيـيـهـ] رـوـپـوـونـ لـهـ بـهـ کـارـهـيـانـيـ گـوـتـهـيـ کـوـهـرـهـيـ خـاـوـهـنـ رـوـوـيـ هـهـمـهـ جـوـرـ وـ نـيـگـاـيـ بـهـ هـيـزـداـ. رـهـمـيـيـهـ کـانـ هـهـوـلـيـانـ دـهـداـ گـوـتـهـيـ ثـاـواـزـدارـ نـادـيـارـ

د هر پرپرین پیم وايه ته و کات ده زانی چ ته نجامینکی لی ده کوه ویته وه [۷: ۴۸۴]. لیردها (ته فلاتون) دزی شیعر و شاعیران ده وستیتیه وه و به نهzan ناویدیریان ده کات، به لام جهخت له سر نمهوه ده کاتمهوه که شاعیر به هوی زمانه وه داهیان ده کات ته گه رچی ته و داهینانه لای (ته فلاتون) شتیکی هه لخله تینه ریش بیت.

ته رستو گرنگی به زمانی شیعر داوه و بروای وايه که ده بی زمانی شیعر روون و پاراو بی. (ته رستو) ده لی: [گهوره ترین خه سیه تی چاکی زمانی شیعری ته وه یه که روون و ئاشکرا بی، بی نمهوه سواو بی. زمانی شیعری ته و کاته روون و ئاشکرا ده بی که له وشهی روزانه دروست بی، به لام ته مهیان شتیکی سواوه ... له لایه کی تره وه زمانه شیعیریه وشهی ناباوی تیدا به کاربی، بهرزی و شکومندی تیدایه و له سه روی زمانی روزانه وه یه. منه ستم له (وشهی ناباو) وشهی خوازاره و وشهی دریزکراوه و هر شتیکی تره که له حالتی ثاسایی به دهربی] [۵: ۸۳]

ههروهها لای (جان کوهین) زمانی شیعر و دهربینی شیعری پیوهری شیعرن، و  
بپروای وایه [شاعیر وشه داده یهینیت نهک فیکر] ههر بؤیه گونن پیوانه شاعیریتیه  
نهک بیکردننهوه [۱۶: ۱۵۴]

و اتای شهود نییه که شاعیری پۆمانسیست لاساییه کی راسته و خۆی زمانی ئاسایی خەلک بکاتهوه و هەمان شیوازى بازاری به کاربەتىنی. (ئەلیوت) لەم بارهیوه دەلی: [ئىمە نامانه ویت شاعیر لەشیوازى خۆیدا تەنها لاسایکردنەوەيە کی راسته و خۆی زمانی ئاسایی و شیوازى خىزانەكەی و ھاۋپىكانى بکاتمۇد، بەلکو شەوهى لە بۇونووردا دەبىيستى دەبىيته كەرەستە خاو، كە پىویستە شاعیر شىعرەكەی لىپىتەپەتىنیت] [١٥١: ١٧٤]

بەجۆرە زمانی شىعىر دەبىيته زمانىتكى چىپ و پېر لە ئىخا و ئاماژە كە ماناكان لەنیيو جەنگەلە چەكەنى دەقىدا بە رېگە پىچاۋپىچە كاندا دەھىننە و دىبا و مانا شاراوه كان لە تارىكى دەھىننەتە درەوە، ئەمە دەست بەسەراغرتىنیتكى سىستىماتىكىانىيە و لېكىدانىتكىشە لە ئاخاوتىنى ئاسايى. [٦١: ١٧ - ٦٢: ١٨]

كەواتە زمانی شىعىر: زمانىتكى پاراو و پازاوه و پېر لە جوانكارى و ئىستاتىكايە جىاوازە لە زمانى ئاسايى، چونكە زمانى شىعىر جىگە لەھەنە ھۆى گەياندە (كە ئەركى سەرەكى زمانى ئاسايى) لەھەمانكاتدا ئامانجىشە كە لايەنە جوانكارى و ئىستاتىكىيەكائىتى، ھەروەها شىعىر جىگە لەواتاي فەرھەنگى و اتاي تر دەداتە و شەكانى ناو شىعىر بېسىي جىهانىنى شاعير كە ئەمەش دەبىيته جىهانىتكى ئىستاتىكى تايىبەت بە شاعير و گەياندىنى چىز و خۆشى بە ھەواردارنى شىعەرەكە.

شاعيرانى كلاسيزمى كوردى بەكشتى پەيرەوى زمانىتكى تىكەللاو بە وشە و زاراوهى يېڭانەيان كردووه و ھەولىيان داوه لەرىگەنى ئەم زمانەوە داهىنانە كانيان پىتشكەش بىكەن، ئەم دىاردەيەش لە (باباتاھىرى ھەمەدانى) يەوه تا شاعيرانى قوتاچانەي نالى<sup>\*</sup> درېتە دەبىتەوە لە كۆتاپى سەددى نۆزىدەم. بەلام شاعيرانى نويى كورد بەھۆى ئەو بارودىخە سىياسى و كۆمەلایتى و ئابۇرۇسىيە كە لەنیوھى يەكەمى سەددى بىستەمدا ھاتە ئاراوه و لەزىئ كارىگەری ئەدەبىياتى تۈركىدا ھەولىيان دا خۆيان لە زمانە دووربەنەوە كە شاعيرانى كلاسيكى بەكاريان دەھىننا و لەجيگەي

\*- تەنها قوتاچانەي كلاسيكى شىۋەزارى گۈزان نەبىت.

ھەلبېزىن كە شتىيکى دىيارىكراو نەگەيدەنیت. (مالارمىيە) داوايى دەكىد زمانى شىعەر نويى تازاد لە لاسايىكىردنەوە دروست بىكىت و (پامبۇش وای نىشان دەدا كە شاعيرى راستەقىنە دەتوانى ئىيان لەناو گۇتە كانىدا كۆبکاتەوە] [١١٣: ٢٥٣]

كلاسيستە كان داوايان دەكىد شە زمانى كەلە شىعەردا بەكاردى پىویستە زمانىتكى ناوازە و بەرزا و بالا (زمانى پادشا و مىرەكان) بىي و جىاوازلى لە زمانى ئاسايى خەلک ياخود زمانى چىنە كانى خوارەوە كۆمەل. كلاسيستە كان بېروايان وابوو كە ھەروەك چۆن چىنە كانى كۆمەلگاى مرۆقايەتى جىاوازن، بەھەمان شىۋە زمانىشيان جىاوازە، ھەروەها بېروايان وابوو كە نايىت لە شىعەردا ھەممۇ جۆرە و شەيمەك بەكاربىي و دەبىت زمانى شىعەر دووربىي لە وشەي ناجۇر و ناقۇلۇ و كلاسيزم [پشتى بە شىۋازى چىنە ئەرسىتۇكراپاتىيە كان دەبەست و زاراوه كانى دابەشىدە كرد بىن (خانەدان) و (ناخانەدان - بازارى) ھەروەك چۆن لە چىنە كانى خەلکدا ھەمە و واي دەبىننى زمانى شىعەر حق و نۇونەبىي راستەقىنە شىعەر راست لە زمانى پادشا و دەست و پىتەندە كان و خانە كاندا دەرەكەۋەت] [١٥١: ١٧٢]

ئەمەش وايىكە كە وشە كانى زمانى شىعەر لاي كلاسيزم دىيارىكراو و سنوردار و كەم بن، [دەلىن كە (راسين) لەھەممۇ بەرھەمەكانى خۆيدا زىاتە لە (٨٠٠) وشەي بەكارنەھىتىناوه. نووسەرى كلاسيك لە بەكارھىتىنى وشەدا زۆر دەستى گرتۇتەوە، وشەي ناباو و جۆراوجۆرى كەم بەكارھىتىناوه] [٤٠: ٣٣]

بەلام پۆمانسیستە كان بە پىچەوانەي كلاسيستە كانەوە داوايان لە شاعير دەكىد زمانى رېزانەي خەلک و ھېرېگەن تەنانەت ئەوانەش كە ناجۇر و ناقۇلۇ و بازارى ياخود فەرامۆش كرابۇر و بېروايان وابوو نايىت جىاوازى لەنیوان وشە كاندا بىرى و دەكى شاعير ھەممۇ جۆرە وشەيمەك لە شىعەرە كانىدا بەكاربەتىنې بېسىي جىاوازى كردن ياخود ھەلبېزىدەن وشە كان. (ۋىرزىز) لە پىشەكى كۆمەلە شىعەر (الاقاصىص الشعريّة الوجدانىيە) سالى ١٨٩٠ [داوايى ئەو دەكەت كە ئەم زمانىي لە دەمى خەلکەوە و ھەر دەگىرى لە ئىيانى راستەقىنەدا، ئەم زمانى شىعەر] [١٧٣: ١٥١]

بەلام ئەمەش

سەردەمە جيادەکاتەوە ئەودىيە كە زمانى شىعىرى پېرەمېزد لە زمانى شىعىرى كلاسيكىيەوە نەچووه بۇ زمانى شىعىرى كوردى پەتى، بەلکو تا كۆتاپى تەممەنى شىعىرى بەھەردوو شىپوھ زمانەكە (زمانى شىعىرى كلاسيك، كوردى پەتى) شىعىرى داناوە. ئەمەش دەگەرپەتەوە بۇ ئەودىيە كە پېرەمېزد زۆر ھۆگۈرى شاعيرانى كلاسيك بۇوە بەتايىھەتى (نالى). پېرەمېزد سەبارەت بە (نالى) دەللى: [ئەگەر شىعىر بە غايىه، بە وەسىلە نا، عەدد بىرىت و ئەگەر شىعىر عىبارەت بىت لە سەنعتىكى بەرزى بەدىعى، و ئەگەر لە شىعردا ئىباداع شەرتىكى ئەعظەم بىت، بىڭومان (نالى) كەورەتىن شاعيرى كورده] [٣٧: ١٣]

پېرەمېزد لە شىعىرى (بۇ حاجى عەلى ئاغا) دا دەللى:  
موحىبىي ئالى (كاك ئەجمەد) سەدىقى نەسلى گەيلانى  
ئەنسىسى عالىم و فاضل ، جەللىسى شىخى عوسمانى

چرايتىكى سليمانى بۇو ، شەوقى دابۇوە بەغ——دا

[٣٧: ٣٩] لە جىيى پەروانە خۆى بۇو بوبويە خزمەتكارى ئىنسانى  
لەم شىعرەدا وشەكانى (موحىب، سەدىق، ئەنسىس، عالىم، فاضل، جەللىس،  
شەوق، ئىنسان،...) وشە بىڭانەن و لە شىعىرى كلاسيكى كوردىدا بەكارھاتۇن،  
پېرەمېزدىش لەزىز كارىگەرى كلاسيكدا ئەم زمانە شىعىرييە تىكەللاو بە وشە و  
زاراوهى بىڭانەيەي بەكارھىتىناوە. ھەروەها لە شىعىرييە تىدا دەللى:

پەچەت لادە لە پۇو بىنواپە ودى حەشرى حەسرەتكار  
لە حەشرا ترسى ئاگر لىيە شەوقى ئاگرى بۆخس——ار  
كە بىيىتە باغەوە ئاگر دەخەيتە جەرگى گۈل ئەوسا——  
پەپدى گۈل دەبىنە پەروانە بە دەورتىدا وەك پەرگ——ار  
كەدەنگى تۆم لە كۆئى بىي وەك غەرامافۇن رەگى رووحىم  
وەرى دەگرى و شەوى تەنيابى دىسان بۆم دەكا تىك——رار [٣٧: ٣٠١]

ئەو زمانە زمانىيىكى كوردى دورى لە وشە و زاراوهى بىڭانە بەكارھىتىن شاعيرانى نوچى كوردى داواي گەرانەوەيان بۇ شەدبى فۇلكلۇرى كوردى و كردنى بە سەرچاوهى زمانى شىعىرى دەكەد و لەم بوارەدا (پېرەمېزد و شىيخ نورى شىيخ سالح و كۆزان) لە پىشەنگەكانى ئەم كۆپانكارىيەن و توانىيان كۆپانىيىكى بىنچىنەبى لە زمانى شىعىرى كوردىدا بىكن

(پېرەمېزد و شىشيخ نورى شىشيخ سالح و كۆزان) يش وەكى سەرچەم شاعيرانى دنيا كەرنگىيان بە زمانى شىعىرى داوه و هەولىيان داوه لەم پىنگەيدە جوانكارى و داهىنەنە كانيان پىشكەش بىكەن و سەركەوتىنى كەورە ئەنجام بىدن و توانىيان زمانى شىعىرى كوردى لە زمانىيىكى كوردى تىكەللاو بە وشە و زاراوهى بىڭانەوە بەرەو زمانىيىكى كوردى پەتى بەرن. دەتوانىن (٣) قۇناغى سەرەكى لە زمانى شىعىرى ئەم شاعيرانە دىيارى بىكەين:

- ١- قۇناغى لاسايىكىردنەوەي زمانى شاعيرانى كلاسيكى كوردى
- ٢- قۇناغى كارىگەربۇون بە ئەدبىياتى توركى
- ٣- قۇناغى بەكارھىتىنەي زمانى كوردى پەتى

#### ١- قۇناغى لاسايىكىردنەوەي زمانى شاعيرانى كلاسيكى كوردى

(پېرەمېزد و شىشيخ نورى شىشيخ سالح و كۆزان) لەم قۇناغەدا لاسايى زمانى شاعيرانى كلاسيكىيان دەكەدەوە. ئەم قۇناغە دەكەۋىتە سەرەتاي دانانى شىعىرى لاي ئەم شاعيرانە، ئەمەش شىتىكى ناسايىيە چونكە ھەمو شاعيرىتىك لەسەرەتادا ھەولىددات بە شوين شاعيرانى پىش خۇيدا ھەنگاوبىنیت و داهىنەن بىات، پاشان ورددوردە پىچەكە تايىھەتى خۆى دەگرى لە داهىنەن و ئەفرانىددا.

پېرەمېزد وەكى شاعيرىيەكى نىيۇدى يەكەمىسى سەددەي بىستەم و سەرەتاي شىعىرى نوچى كوردى شىعەكانى بەزمانىيىكى تىكەللاو بە وشە و زاراوهى بىڭانە داناوە و لەم ناودە داهىنەن جوانى كردووە، بەلام ئەودىي پېرەمېزد لە شاعيرانى ترى ئەم

چاوم که دوو مفتاحی کوتباخانه‌یی سه‌رممه  
قوربانی دوو چاوت بی، که نالووده‌یی شهرممه  
ته‌فسیری حواشی خمتش نه و پسته‌یی کولمت  
موحتاجی موتالاً نیه، یه کده‌فعه له‌برممه [۱۷۸:۲]

گۆران له قۇناغى يەکەمی شىعري خۆيىدا كە دەكۈتىتە سەرتاتى دەستپىيىكىدنى  
شىعرييەوە بە زمانىيىك شىعري نۇرسىيە كە شاعيرانى كلاسيك شىعرييان پېداناوە و  
ھەولى داوه لاسايى شاعيرانى كوردى (نالى و سالم و كوردى) بكتەوه و له‌سەر  
پېچكەنى ئەوان داهىيان بکات. [ھەتا سالە كانى ۱۹۳۰ گۆران له شىعره كانىدا  
بەشىنى زۆرى وشمى بىنگانە بەكاردەھينا كە تەممەش شتىكى تاسايىيە، له بەر  
ئەوەي ئەو دەرورىبەرە ئەددىبىيە گۆران چاوى تىدا كرددە بە ئەندازى بەكارهەتىنانى  
ئەو وشمە عەرەبى و فارسيانە دانى بە شاعيرىيەتى شاعير دادەنا و شاعير فراموش  
دەكرا، مەگەر شىعري كە بىكىدىتە پېشانگايى كى گەورە كۆمەلەيە كى مەزن لەم  
وشانە] [۱۸۱:۱۰۹]

گۆران سەباردت بەشىعره كانى ئەم قۇناغەي خۆى دەلى: [بەشى زۆرى كۆنه كان بە<sup>۱</sup>  
وەزىنى عەرۈوز و كوردىيە كى كۆنى تىكەلاؤ بە زمانى بىنگانە نۇسراون.  
ئۇسلۇوبىشيان كۆنه يان وەك هي (سالم) و (نالى) له‌سەر پېشۈشىنى غەزدل  
ھەلبەستراون، يان ئەو جۆرە ئۇسلۇوبە يان تىيا كراوه بە سەرمەشق كە مامۆستا (م).  
نۇرەي) و ھاوارپىكانى لە ئەدىبە تازە كانى توركى عوسمانىييان وەرگرت و له  
سەردەمىيەكى سنوردارا (۱۹۲۰-۱۹۳۰) شىعري كوردى ناوجەي سليمانىييان پى تازە  
كرددە] [۱۲:۴] گۆران له شىعري (بۆ سالم) دا دەلىت:  
بە يادى تو ئەگرى دەستى عاجزم خامە  
دەھايى پۇشىن و بەرزت ئەگاتە ئىمدادم  
ھونەر نىيە كە ئەنالى روپىابى ئىنشادم  
تەزە كوردت سەبەبى سانىحات و ئىلهاامە [۱۱۰:۱۲]

ئەم شىعەش يەكىنلىكى ترە لەو شىعە بەرزاھى شاعير كە زمانىيىكى كوردى  
تىكەلاؤ بە وشمى بىنگانە تىدا بەكارهاتوو، [لەكەل نەوەشدا تازەي پىوە دىيارە كە  
لەنیوەي يەكەمی سەددەي بىستەمدا و تراوه، بەتايمەتى وشمى (گرامافون) ئى خستتە  
ناو شىعە كەمە] [۱۴۵:۵۴]

شىخ نورى شىيخ سالج لە قۇناغى يەكەمی شىعريدا له‌سەر پېچكەنى كلاسيك و به  
زمانىيىكى تىكەلاؤ بە وشمە و زاراوهى بىنگانە دەستى پېنگىد، تەممەش وە كو شاعيرىك  
كە لەناو جىيەناني كلاسيكدا دەستى بە داهىنانە كانى كردووە شتىكى تاسايىيە بەو  
جۆرە بىنوسىت. شىخ نورى سەرتاتى دەستپىيىكىدنى شىعري شاعير لەزىز كارىگەرى  
شاعير كلاسيكىيە كانى كورددا بۇوه بە تايىبەتى قوتا باخانەي (نالى) و زۆربەي ئەو  
وشمە و زاراوانە بەكاردەھىننى كە لە زمانى شىعري ئەو فوتا باخانە كلاسيكىيە  
بەكارهاتوون.

شىخ نورى لە شىعري (عەسکەر) دا ئەم شىتوازى بەكارهەتىناوه و دەلى:

صەف صەف كە دىن و تىئەپەرن چىت و باويقار  
مازى لە صىدقى ئىيۇ، ئەبىنەم ئەكا فىرار  
صوچىكى پاك و بىغەش، ئەبىنەم وە بەھار  
موستەقبەلەيىكى بىلە كە، پېكەيف و نەشەدار  
بىتۆز و بىغۇبار [۱۰۰:۲]

وشمە كانى (صف صاف، باويقار، مازى، صىدق، فىرار، صوچ،  
موستەقبەل، نەشە، غۇبار، ...) وشمە و زاراوهى بىنگانەن، شاعير بەكارى  
ھىنناون و بۇوەتە ھۆي ئەوەي زمانى شىعە كە زمانىيىكى تىكەلاؤ بە وشمى بىنگانە  
بىلە شىعري كلاسيكىدا بەكارهاتوو. ھەروەها شاعير لەشىعرييلىكى تردا بەناوى  
(چاوم كە دوو مفتاحى كوتباخانەيى سەرمە) ئەم وشمە بىنگانەن بەكارهەتىناوه  
(مفتاح، كوتب، تەفسىر، حواشى، موحتاجى موتالا، دەفعە، ...)

نۆزدەم و سەرەتاي سەدەي بىستەم لەناوەدە بۇو. نۇورى خۇى و ھاۋپىكانى ئەم شىعەرە نۇيىھى عوسمانىان كىدبۇو بە پېيەر كە شىعريان بەو شىۋاژە دەنۇسى و نايان نابۇو (لاسایى شىعەری عوسمانى)، لەوەدە ئىتىر بەرەبەرە لە كلاسيكە لاسایىكە دەوركەوتىنەوە [٥٥ : ٣٥٦]

گۆران دەلىت: [نۇرسەر و شاعيرانى ئەوسا بەتاپەتى شىيخ نورى و رەشيد نەجىب و من كە پېتكەوە بە ئەددەبى تۈركى مۇتەئەسىر بۇوين و پېتكەوە ئەماننۇسى. بەلام تەنها شىيخ نۇورى شىعەرە كانىي بىلەتە كەردىدە و من بىلەتە كەردىدە و ئەو لەم باردىدە ناشاطى دەردەكەوت، وە ئەددەبى تۈركى قوتاپخانە شىعەرى تازەتى پەيدابۇو كە پىييان ئەوترا (نۇدەبائى فەجرى ئاتى) لەوان تۆفیق فەرەت و جەلال ساھىر بۇون، وە ئەدىيىتكى ترى تۈرك كە (عبدالحق حامد) ئەگەرجى لەم كۆمەلەدەيە نەبۇو بەلام دىسان هەر پېيى مۇتەئەسىر بۇوين] [٧٤ : ٣]

شىيخ نۇورى لە شىعەری (عىيلەت مىللەت) دا دەلى:

عىيلەت مىللەت نايلىي جاھو شکوھو شان ئە كا  
دايەبىي پاكى وەتنەن، پەنەشە و خەندان ئە كا  
واسىتەي عىيلەم بە شهر ئەمپەكە مامەندى طېيور  
وا بەسەر ئەوجى سەماواھ سەيىر ئە كا و طەيران ئە كا  
واسىتەي عىيلەم كە ئەمپەز ھەرودە كوماسى، بەسەر  
كەشقى قەعرى بىكىرانى، بەحرى بىپايان ئە كا  
واسىتەي عىيلەم كە (قولومب) ناوى دايىم زىندۇوە  
واسىتەي عىيلەم كە (واسقۇ) كەشقى هيىنستان ئە كا [٣٣ : ٢]

ئەم شىعەرە شاعير زمانىيکى تىيەكەلاؤ بە وشەي بىتگانە ئىيدا بە كارھاتوو كە ھەمان زمانى شىعەر كلاسيكى كوردىيە، بەلام ئەودى ئەم شىعەر جىادەكتەمەدە لە شىعەر كلاسيكى ئەودەيە كە شاعير لەزىر كارىگەر ئەددەبى تۈركىدا تازەگەرەيە كى

لەم شىعەردا وشەكانى (عاجز، ئىمداد، ئىنىشاد، سانىحات، ئىلھام،...) وشەي بىتگانەن و شاعير لە شىعەرە كانىدا بە كارى هيىناون و زمانە كەي ھەمان زمانى شاعيرە كلاسيكە كانى كورده، ھەرورەها شاعير لە شىعەر (لە بەختى تار) دا ئەم وشە بىتگانە شىكايەت، شەبىھ، نىھايەت، لەھىب، حوب، حىكايەت، مورغ،...) بە كاهىتىناوه.

لە بەختى تارى شەو ناكەم شىكايەت

شەبىھە چونكە بەو زولقى سيايەت!

نىيە قابىل بېنى پاھى دۈورى

و، كە پەرچەت كشاوه بىنەيەت!

بەھىچ خاكسىتەر ئاگەم نە كا بۇم

لە ئەنجامى لەھىسى حوب حىكايەت [٨١ : ١٢]

## ٢- قۇناغى كارىگەربۇون بە ئەدبىياتى تۈركى

لەم قۇناغەدا (پېرەمىرەد و شىيخ نۇرى شىيخ سالح و گۆران) لەزىر كارىگەرى ئەدبىياتى تۈركى عوسمانى دا دەستىيان بە تازەگەرى كەردووە لە شىعەدا. ئەم كارىگەربۇونە بە رۇونى بە شىعەرە كانى (شىيخ نۇرى شىيخ سالح و گۆران) دوھ دىيارە، بەلام بە شىعەر پېرەمىرەدە ئەم كارىگەرەيە دىيار نىيە و لەپۇرى زمانەوە [ھىچ جىزە تارمايىكى زمانى تۈركى لە بەرھەمىدا بەدى ناكى] [٥٤ : ٥٤] بەلام ئەمە واتاي ئەو نىيە پېرەمىرە سوودى لە ئەدبىياتى تۈركى و درنەگەرتىبى، بەلكۇ بە پېچەوانەوە زۆر سوودى لى ودرگەرتووە، بەلام بە رۇونى بە شىعەرە كانىيەوە دىيار نىيە.

شىيخ نۇرى شىيخ سالح لە قۇناغى دووهمى شىعەيدا لەزىر كارىگەرى ئەدبى تۈركىدا دەستى كەد بە نويىكەرنەوەي شىعەر، ئەمەش لەبەر ئەودى تۈركىيە كى باشى زانىووە و كارىگەر بۇوە بە ئەدبىياتى تۈركى، توانىسييەتى سوودىيەكى زۆر لەم ئەدبىياتە و درېگەر لە تازەگەرنەوە ئەدبى كوردىدا و [يەكەم ھەنگاوى نويىكەرنەوە ئەو ئاشنايەتىيە بۇ كە كەل شىعەر عوسمانى پېشىكەتسووی نىيە دووهمى سەدەدە

چونکه هیچ ماقول نییه، یاخود لهوانه یه لوزیکی نه بیت، که زمانی کون گوزارشت له نه زمونی نوی بکات. ههروهها رون بوده ته وه که هه مور نه زمونیک زمانی خوی هه یه و نه زمونی نویش تنهما زمانی نوییه، یان پهپرد ویکی نوییه له کارکدن له گهمل زماندا ] ۱۲۴ : ۱۳۲ [

پیره‌میزد لهم قوناغه‌دا ههولی داوه زمانی شیعري خوی له وشه و زاراوه‌هی  
بیگانه پاک بکاته‌مه و به زمانیک بنوسی، که زمانی خلکی کوردستان بیت.  
[بناغه‌ی روناکبیری و بهره و چیزی خوی له سده‌بیاتی تورک و فارس و سده‌بیاتی  
گه‌لانی تریش که له‌ریئی شه دو زمانه‌مه شاره‌زایان بوبویو پستو کردبوو، له‌ماوه‌ی  
شهو چاره‌که سده‌بیهدا که له تورکیا بوبو ههولی فراوانکردنی ثاسوی روناکبیری خوی  
بهمباشی دابوو، نهک هم روناکبیره تورکه‌کان، بهلکو هلسوکه‌وتی لمتهک شاعیر و  
سه‌دبه بیگانه کانیشا ده کرد تا له‌نزيکه‌مه شاره‌زای سده‌بیهه که‌یان بیسی ] [ ۸۸ : ۳۷ ]

پیره میزد سوودی له نه ده بیاتی فارسی و عصره بی و تورکی و نه ده بیاتی شه و روپی  
و درگرتووه و توانیویه تی له نه زمدونی شیعری خویدا سودیان لی و درگریت. شاعیر  
نه ولی داوه زمانی کوردی له وشه و زاراوه بیگانه پاک بکاته و، [نه]م کارهشی له  
پیگهی شاوردانه وه و بایه خدان به سامانی نه ده بیاتی فولکلوری کوردی و سوود  
و درگرتن له وشه و ده بربینه جزئ به جزئه کانی زار و شیوه زاره کانی کوردی و  
نزیکبونه وه له زمانی خملک، نه مانه پیش هه وله کانی (گوران) و شاعیرانی ترى  
دهوری (گوران) که و تونون [۱۳: ۳۰۹ - ۳۱۰]

گوران لەم بارديه و دەلى: [ئەڭەر بەراوردىك بىكەين لەبەينى شىعرە كانى ئە و  
ھى قوتا باخانە كەي ئىيمە ئەبىنин شىعرى ئە (قەومى) تر بۇو، صنعتى كوردى و  
ھەستى كوردى زىاتر پىشان ئەدا، بەلام كوردى پەتقى نۇرسىن لە نۇرسىنە كانى ئەوا كە  
لە بىزىنگ بىرى لە شىعىدا بەقەد من و لە پەخشانىشدا بەقەدەر (شاكر فەتاح) و  
(ئىبراھىم نەجمەد) نىيە. ئەو ئەپەيتنا وشە كوردىيە نەبىسەتىرا وە كانى بلاۋە كەرددەر و  
وە كۆ ناوى گۈچۈكىا و كۈل و شتى تر ... بېڭۈمان ئەم كرددەشى تەتىسىرى ھەر ھەبۇر،

تیدا کردووه وشه کانی (قولومب، واسقو) به کارهیناوه کله زمانی تورکیه وه  
و دریگرتووه.

ههروهها گۆران لەم قۆناغە شىعىرى خۇيدا و لەزىئ كارىگەرى ئەدەبى توركىدا  
ھەندىك وشەي عەرەبى بەكارھىناوە كە لە ئەدەبى توركى عوسمانىدا بەكارھاتووه و  
بەشىۋە كە داهىنەرانە توانىبىيەتى سەركەوتowanە لەكەل وشە و زاراوه كوردىيە كاندا  
بەكارى بېھىنېت و داهىنانيكى بەرز بکات كە خالى وەرچەرخان و سەرتاتى  
دەركەوتتنى تازەگەرىيە لاي شاعير. گۆران لە شىعىرى (ئى شەوقى گەلاۋىت) دا ئەم  
زمانە شىعىيەتى بەكارھىناوە و دەلتى:

نهی شهوقی گهلاویزی بهیان نوری نیگاهست

## نهی عهتری سهبا بوی نهفه‌سی زولفی سیاهت

## نهی حوسنی تولووع وینه یه کی فهیزی حوزه‌ر

شاعری حوسنی غرووب روزی پدشی دوری تماهست [ ۷۹:۱۲ ]  
وشه کانی (نور، عهتر، زولفی سیاهت، حوسنی تولوع، حوسنی غرووب، ...)  
وشه بیگانهن و شاعیر سه رکه و تووانه مامه‌له‌ی له‌که‌لدا کردون و شیعره که  
[ نوینگردیه کی ته‌نکی پیوه دیاره بعوه همندی وشهی عمره‌بی به کارهی‌تیاوه که له  
شیعری نویی رزمانتیکی عوسمانی به کارددهی‌تیزان و چوویونه ناو فهره‌ندگی  
شعرسانه‌هه [ ۵۵:۵۵ ]

### ۳- قواناغی په کارهینانی زمانی کوردی په تی

لهم فتوّناغهدا (پیرمهیرد و شیخ نوری شیخ صالح و کوران) که راونه تهوه بۆ زمانی کوردی پهتی و دەستبەرداری وشه و زاراوە کلاسیکییە کان بۇونە و توانيویانە داهینانی گەورە شەنجام بىدەن کە بۇوە سەرەتاپەک بۇ شەدبى نویى کوردى، تەمەمش لە بەر شەوهى تەم شاعيرانە هەستیان بەھۆ كردووە كە [دۆزىنەوە و ئاشكراکىدنى لايەنە نویىكە كانى ژيان پيويستى بە دۆزىنەوە و ئاشكراکىدنى زمانى نوى ھەيمە،

دهمیکه چاوه‌رپی بدهفریکی وا بووم، موژد‌دبی باری  
سهرم بدهفره، که‌چی هیشتا شهره توپه‌لتمه بزیاری  
لهبیرمه شیره‌به‌فرینه کهم ده‌کرد سواری ده‌بووم بی‌زین  
نسی بوو، جیگه‌ی دهی بهست، ددهما، تاکو ده‌دمی هاوین [۳۷: ۳۴]

نهم شیعره یه‌کیکه له و شیعره جوانانه که ده‌رگای به‌کارهینانی زمانی کوردي  
پهتی له‌سهر شیعری کوردی کرددهوه. پیره‌میزد لهم شیعره‌دا به زمانیکی پهتی دور  
له وشه و زاراوه‌ی بیکانه و بزمانیکی ساده‌ی خه‌لک توانیبویته‌ی نهم داهینانه  
که‌وره‌یه بکات، نه‌گم‌سه‌یری وشه کانی شیعره‌که بکهین به زوری وشهی سه‌رزاری  
خه‌لکی ناسایین و هه‌موو کوردیک ده‌توانی به ناسانی لیی تیبگات و چیز له لاینه  
جوان و نیستاتیکیه‌کانی وه‌رگریت. (کاکه‌ی فه‌لاح) سه‌باره‌ت به شیعره‌که ده‌لی:

[له‌سهد‌دمی راپه‌رپینه‌کانی شیخ مه‌جمود دا و له‌گرتنی شاری سلیمانی له‌لاین  
تینگلیزه‌کانمهوه، کاربیده‌سته داگیرکه‌ره‌کان، بو مه‌بستی سیاسیانه‌ی خویان، توزقاله  
جووله و برهه‌تکیان به زمانی کوردی و رۆژنامه‌گه‌ری کوردی دا، بو که‌مجار به‌هۆی  
رۆژنامه‌ی (بیشکه‌وتون) نه سه‌رد‌دمه‌وه موسابه‌قهی کوردی پهتی نووسین  
هاته‌کاپه‌وه و شیخ نوری شیخ سالح و جه‌میل سائبیب و مسته‌فا سائبیب درچوون.  
پیره‌میزدی ره‌جه‌تیش هر شیعری (بیانی بوو، له‌خوو هه‌ستام) که‌ی ههر به‌هه‌واي  
نهو موسابه‌قمه‌وه دواي چه‌ند سالیک نووسی، لهو رۆژگاره‌وه مه‌سله‌ی به کوردی  
پهتی نووسین و بزارکردنی زمانی کوردی له وشهی بیکانه سه‌ری هه‌لدا و بايه‌خی  
پیندرا] [۱۵: ۴۷] به‌محزره پیره‌میزد ده‌بیته یه‌کیک له شاعیره پیشنه‌نگه‌کانی کورد  
که رۆزیکی بمرچاو و کاریگه‌ری هه‌بووه له نویکردنوه‌ی شیعری کوردیدا به جوزیک  
ده‌کریت به سه‌رممه‌شقی شاعیرانی نویخوازی کورد دابنیت.

پیره‌میزد له شیعری (بو شه‌هیدانی ۲۴ ثایار) دا سی شیوه‌زاری کوردی (کرمانجی  
خواروو، کرمانجی رُووروو، شیوه‌زاری گزران) به‌کارهینناوه و ده‌لی:

ته‌سیره‌که‌شی له‌لاین سیحاساتی نه‌ته‌وایه‌تییه‌وه بو نهک له‌لاین هونه‌ردهوه“ که  
خه‌لکی هان شهدا کوردی پهتی بنووسن، نه‌گینا زورجار وشهی فارسی و عمره‌دبی ره‌قی  
به‌کاره‌هیننا [۳۰: ۷۴]

پیره‌میزد یه‌کیکه له شاعیره یه‌که‌مینه‌کانی کورد که به‌شیوه‌یه کی سه‌رکه‌وتووانه  
شیعری بهم زمانه شیعری‌یه داناوه. پیره‌میزد له شیعری (من و نه‌ستیره‌کان) دا ده‌لی:  
نه‌ستیره به‌رزه‌کان نه‌دره‌وشینه‌وه به‌شهو  
وهک من به‌اخه‌دون، نه‌سره‌وتیان هه‌یه نه‌خه  
چه‌ند ساله ناشنای شه‌وی بیداری یه‌کترين  
وهک سه‌رسه‌رین، شه‌وی سهر ناکه‌ینه سه‌رسه‌رین  
من خوار و ژوور له دهست چووه‌که‌ی بیوله‌ت نهوان

وهک خیلی خوار و ژوورکه‌ری کورد، ویلی ناسان [۱۹۱: ۳۷]

زمانی نهم شیعره زمانیکی هه‌لقولاوی کورد‌هاریه، زمانی ساده‌ی خه‌لکه،  
زمانی نه‌ده‌دبی فولکلوری کوردیه، له‌گه‌ل نه‌وهشدا هه‌تا بلیی شیعری‌کی به‌رز و  
ناوازدیه و له لوتکه دایه. (رده‌فیق حلمی) سه‌باره‌ت بهم شیعره ده‌لی: [لهم شیعره  
به‌رزاوه‌دا بگه‌رین بو وشهی بیکانه، بو واتایه‌کی ناپه‌سنه‌ند، بو لاری و چه‌وتیبه‌ک و  
سرخی نه‌وه بدنه که شاعیر نایا خوی ته‌نگتاو کردبی و میشکی گووشیبی بز  
یه‌کختن و ریکختنیان و له‌دواي نه‌مه له صنعته و به‌lagه‌ته‌ی وردبنوه که  
تیایه‌تی. پیره‌میزد هروده کو له شیعره‌کانیا لاسایی که‌سی نه‌کردوه‌تموه و به‌لکو  
ویستویه‌تی که خوی ببی به نیمامی شاعره کورده‌کانی نهم عصره، له‌لایه‌کی  
تریشهوه له شعرا، کوردی پهتی تاقیکردت‌ته‌وه و ببی درخستوین که زمانه‌که‌مان  
زمانیکی ده‌وله‌مه‌ند و شرینه [۸۹: ۲۲]

هه‌روه‌ها شاعیر له شیعری (کوردی ره‌وان) دا ده‌لی:

بیانی بوو، له‌خه و هه‌ستام که روانیم بدهفره باریوه  
سلیمانی نه‌لیی بـلـقـیـسـه، تارـایـ زـیـوـینـیـ پـوـشـیـوه

شیخ نوری لەم قۆناغەدا دەگەریتەوە بۆ زمانى کوردى پەتى و بەكارھینانى و شە  
و زاراوهى سادهى سەر زارى خەلک و شەدەبى مىللەي کوردى و فۇلكلۇر و توانىيەتى  
سەركەوتۇرانە بەم و شە کوردىيانە ئەفراندن و ئىستاتىكىا و جوانى و پازادەبى  
بەرجەستە بکات، هەر ئەمەيشە واى لە (رەقىق حلمى) کردووە كە (شیخ نورى) بە  
(زىعيمى ئېنقلابى) شىعرى کوردى ناوجەمى سليمانى و دامەزىئىنەرى قوتاچانەى  
شىعرى نوپى کوردى دابنى. [٢٣ : ٢٠٦] ئەمەش [بەھۆى ئەمەش گۈزۈنکارىيانەى  
شاعير بەسەر لايىنه جۆربەجۆردەكانى شىعرى کوردىدا هيىنا بەتەوارى ئەۋە  
دەرەدەكەۋىت كە ئەم شاعىرە تاچ راپدەيدىك كارى داهىنەرانى خۆى لە ھەۋەلە كانى  
نوپىكىرنەوە شىعرى کوردى ئەنجام داوه. كە يەكىن لە دىارتىين ئەم لايىنانە ئەم  
زمانە شىعرىيە بۇو كە لە سەرەتاي دەست پېتىرىنى تاقىكىرنەوە شىعرىيە كەيدا  
گۈنگىيەكى تايىھەتى ھەبۇو و واپلىكەد لە شىعرى كلاسيكى دووربىكەۋىتەوە و پى  
بنىتە قۆناغىيەكى نوپى شىعرى کوردىيەوە [١٣ : ٣٠٤] ئەم شىعرە خوارەوە  
نۇونەيەكى شىعرى نوپى (شیخ نورى) يە:

پەپولە

خۆزگە ئەمزانى تو بۆ ؟  
وا خۆت کردووە رەنجلەر ؟  
پەپولەي باڭ ھەلۇرەيو !  
بە تىشكى گپ داپزىيۇ  
بالدارى جوان و رەنگىن  
ئىسىك سووك و باڭ نەخشىن [٣٣٥ : ٢]

ئەم شىعرە زمانىيەكى سادەي خەلک، زمانى شەدەبى فۇلكلۇرى، کوردى پەتى،  
نۇسراوه. شاعير ھەولى داوه و شەى کوردى پەتى بەكاربەھىنېت. و شە كانى (رەنجلەر)،  
داپزىيۇ، تىشكى گپ، ئىسىك سووك، باڭ نەخشىن، ...). و شەى کوردى سەر زارى  
خەلکن و شاعير بەھۆى توانا و سەلېقەي خۆيەوە و بەھۆى ئەم و شانەوە داهىنانى

كرمانجى خواروو

شىوهزارى گۆران

كرمانجى ژورروو

[٣٨ : ٢٦٣]

گولانە بە رەنگ سورى ئەكتەوە  
وەك من داغدارە لە بنىاتەوە  
لە جورعەي شەونم خوین ئەخواتەوە  
شەھىدە كامى بىر ئەخاتەوە  
ئۆف، ئۆف، ئۆف  
پايسىز رەنگى ماتەمە  
دونيا تارىك و تەمە  
نۇرۇ چاوانم كەمە  
گەزىزە پايسىز چوون من ropy زەرددەن  
جە گولى گولان جودايسىش وەرددەن  
ئاھ جەو بۇنەوە خاسىش دەرىبەرددەن  
سەر نەپاي فيار شەھىدان كەرددەن  
ئۆف، ئۆف، ئۆف  
دل ژ زىن تەۋەللايە  
نۇرۇ شىخ عوېيدوللايە  
بە دەستا تۈرك خنكايە

پېرەمېرەد لەم شىعرەدا لەرۇوي زمانەوە تازەگەرى کردووە بەبەكارھینانى سى  
شىوهزارى کوردى، سەرەتا لە كۆپلەي يەكەمدا بە (كرمانجى خواروو) دەستى بە  
شىعرەكە كەردووە، پاشان لە كۆپلەي دووەمدا دەچىتە سەر شىوهزارى (گۆران) و لە  
كۆپلەي سىيەميشدا بەشىوهزارى (كرمانجى ژورروو) و كۆتابىي بە شىعرەكە ئەنۋە.  
ئەندى تىيىنى دەكىيت پېرەمېرەد تەنها لەم شىعرەدا ئەم شىوازەي بەكارھیناوه كە  
رەنگە ئەمەش تەنها بۆ دەرخستىنى تواناى خۆى بىت، چونكە ئەگەر پېرەمېرە  
بەرددەمبوايە لەسەر ئەم كارەي و لە شىعرەكانى تىيدا پەپەرى بەردايە ئەوا رەنگە  
ببوايەتە سەرمەشتق بۆ داهىنانى زمانى يەكگەرتووى کوردى.

بايي تارانييه که وئيڙه بهره و ئاسنه که  
 پاره ددرهينه ره لهو ئه رزه رهقه گاسنه که  
 گوران له قوزاغى سېيەمى شيعري خزيدا هر بيرد هامبوو له سهر پاک كرنەوهى  
 زمانى شيعري له وشهى بىيگانه و گەرانهوه بۆ زمانى كوردى پهتى و زمانى  
 دولەمهندى ئەدەبى فۇلكلۇرى و زمانى سادە خەلك. ئەگەرچى (پيرەميىر و شىيخ  
 نورى) لهم لايەنەوه پىش گوران كەوتون، بەلام گوران توانىويتى بەشىوەيەكى  
 كاريگەر و سەرەكى رۆللى چەسپاندى ئەم شىۋاژە نوبىيە زمانى شيعري بادات. گوران  
 زۆر سەركەوت توانى له وشه و زاراوه سادە و ساكارەكانى زمانى خەلك زمانىكى  
 شيعري بەرز دابھىنى و لهم لايەنەوه سەركەوتى بەرچاوى بەددەست هينناوه و  
 لەماوەيەكى كم و ديارىكراودا [ئاودانى و جەوهەرى تىغى زمانەكەي بە بىشى  
 بئاركىدن و بەخىوکىدن و گەشەپىدان بەو خىرايىه پىشىكەوت و رۆزبەرۇز ژمارە ئەو  
 وشه و دەرىپىنە بىيگانانە كم و كەمتر دەبۈنەوه، تا واي ليھات ئەم سەرە ئەنگ  
 و زەمىزەمە و پىزە، لەماوەيەكى زۆر كەمدا بختە بەرھەمە كانىيەوه لەپىگاي  
 بەكارهينانى وشهى پهتى كوردى و دەرىپىنى خۆمالى و بايەخانىيەكى تايىەتى بە  
 بەخىوکىدن و دەرخستنى هيپىز و پىزى زمانى زىندىوو كوردى له شىعرا [٤٨: ١٥]  
 گوران هەولى داوه بە زمانىيەكى سادە خەلك بنوسى و بۆ ئەم  
 مەبەستەش سوودى لە ئەدەبى فۇلكلۇرى كوردى و زمانى رۆزئانە خەلك وەرگىتۈرۈدە  
 زۆر شارەزايانە و بەبىز زۆر لە خۆكىدن لە شىعەكانىدا بەرجەستە كى دار  
 نەممەشە كە [زمانى گوران پوخت و ساغ و پتەو و جوان و رەوانە، زۆر لە خۆكىدنى  
 تېدانىيە و رەسەنى خۆى لە زمانى خەلك و سامانى بەپىتى نەتەوەو وەردەگرى.  
 گورانىش شارەزاي ئەم زمان و سامانى بۇو و ئەممەش قۇولى و پەنگىنى بە  
 شىعەكانى بەخشىووه [١٤٩: ٣٦] هەر ئەممەشە واي لە (رەفيق حلمى) كردوو كە  
 گوران بە رچەشكىنى بەكارهينانى زمانى كوردى پهتى بزانىت و لهم بارەيەوه دەلى:  
 [تا پىش دەوري گوران وا زان ئەكرا كە له وشهى پهتى و ساكارى كوردى شعرى بەرز

كردوو و شىعەيىكى بەرز و جوانى بەم كوردىيە پەتىيە پىشىكەش كردوو. (رەفيق  
 حلمى) سەبارەت بەم شىعە دەلى: [پەپولە] نۇرۇ لە شىعە تازانەيە كە چە بە  
 (مەوزۇع) و ئىسلوب وە چە بە وزن و ئاھەنگ و مۆزىقەيا لە شىعە كلاسيكى  
 دەوري كۆن ناچى. بە وشهى كوردى پهتى و بە سەلىسى تەعېر و ماناشىا، بەتماوى  
 شىعەيىكە بەپىي چەشكە ئەدەبى ئەم چەرخە [٢٠٦: ٢٣] هەروەها لە شىعە  
 (ھەناسەي ساردى، شەوينى زىينى تال) دا دەلى:  
 ھەناسەي ساردى، شەوينى زىينى تال  
 خۆ تۆ تىزىتى لە سەرۇي شەمال  
 ھەلسە و داۋىنت، بکە بەلادا  
 وەك تەتەر بېرە بە رېي ھەوادا  
 بە ئەرزا مەرقۇ، رېڭەت لى بەسرا  
 [٣٩٦: ٢]

شاعير لهم شىعەدا كۆمەلە وشىيەكى كوردى پهتى هينناوه و زمانى شىعەكەي  
 پى خولقاندۇو و شىعەكە غۇونەيەكى بەرزى زمانى كوردى پەتىيە.  
 شىيخ نورى لەگەل ئەو سەركەوتى بەرچاوهى بەكارهينانى زمان، بەلام لەھەندى  
 شىعەدا ھەست بەلاۋى زمانەكەي دەكرى، ئەممەش لەبەر ئەوهى شاعير لهو  
 شىعەنەدا پىشىوەختە بېرىارى نۇرسىنى شىعەكەي داوه و زۆرلە خۆ كردنى پىۋە ديارە،  
 لە كاتىكدا (كىتىس) گۇوتەنى: [پىتىستە شىعە بەشىوەيەكى سەرۋەتى وەك پەلکى دار  
 بىتەدەر شەگىنا نەبۇنۇ باشتە] [٧: ٥]  
 شىعە (جۈوت و گا) نۇونەي ئەم جۆرە شىعەيە:  
 شارەزور تاكو بلېيى جىنگەيىكى بەردارە  
 خۆلى رېزىو، ئاۋى بەدىراو شەرېتىنى پارە  
 كوردە تۆ بۆچى ئەلەيى: پۇوتى و بىلەنە و بان  
 خاوهنى جۈوت و مالات و مەرپۇر و پان و شوان

وشهکانی (باخچه‌ی بهار، شهونی درخت، زردی زر کهل، پهلكمزیرینه، ههتاوی نهورۆز، مانگی جۆدرهو،...) وشهی ساده و ساکاری کوردین و گۆران لەم شیعردا زر و هستایانه توانیویتی لهنگه‌ی ئەم زمانه کوردییه پهتییه‌و ئیستاتیکایه‌کی بەرز بەرجسته بکات. عەلائەدین سەجادی لهبارهی ئەم شیعره‌و دەلی: [ئەم وشانه وشهیه‌کی ساکاری کوردین، بۆ دانانه کەیان هیچ خۆ عەزیزەت دانییکی تیدا نییە، بەلام کاتى کە سەیری گوشادی گوزارە کانیان شەکری، لەم شوینەدا ئەوترى ئەمە (پەرچۆ)يەکە و گۆران لە ئەدبی کوردیدا دروستى کردووه] [٣١: ٣٢٥]

لەگەل ئەم زمانه بەرزە گۆران "لەھەندى لە شیعره کانیدا هەست بەلاوازى زمانەکەی دەکری، ئەمەش لەبەر ئەوەی شاعير پەیوەستە بە حىزب و سیاسەتەوە و لەو شیعراندا [زمانى سیاسى و دروشە سیاسییەکانى گواستووەتەوە بۆ ناو شیعره‌کەی و دەستدەکات بە دانانى ئەو دەربىرپىنانەی کە لە شیوەی نىمچە تابلو پېتکلامییە کاندایە، جەخت لەسەر ھەلۋىستى سیاسى شاعير دەكتەوە] [١٥١: ١٨٢]

[ئیلتیزامى سیاسى شیعر لازى دەکات، بەها ئیستاتیکى و جوانییەکانى ناھیلی يان لازى دەکات، چونكە [شیعر بەھیچ جۆریک سانسۇر ناکری، ئەگەر شیعر لغاو بکری، بىشىك ھونمرەکەی لازى دەبىر، کە ھونمرەکەشى لازىبۇو ھەلۋىستەکەشى دەفه‌وتى و ناتوانى رۇڭلى گیانى خۆى بىبىنى، ئەدیب کە ملتەزم بۇو ئازايەتى و بويىرى نامىتىنى، دەبىتە ئامرازىك و حىزبەکە بە ئارەزووی خۆى ھەللى دەسۋىپىنى]. [٥: ٥] (ماركس و ئەنگلر) سەبارەت بەم شیوازە دەربىرپىنە دەلین: [ھونەرى پېتکلامى ھاوارکەر (صارخ) ھونەرىتىکى لازى و بىن كارىگىرىيە، لە كاتىكىدا ھونەر لەسەر زىنەدگى و خەيال و شیواز و كارامەبىي بنىاد نزاوە] [١٥١: ١٨٤]

گۆران لە شیعرى (پېگای لەنین) دا دەلی:

لەگەل كوتى شوين ropyوناکىي رۇڭلۇ كەوتم  
نه رۇڭلۇ ، نە شەو ، نەخەوتم  
چياوچيا ، دەشتاودەشت ، دەرياودەريا

ناوترى. بەلام بەھۆى ئىسلوبىيەتى داي هيتنى لە (فەن)ى شعرا، گۆران ئەو باوەرەدى گۆپى] [٢٢٩: ١٦٩]

گۆران لە شیعرى (لە درزى پەچەوە) دا دەلی:

جادە چۈل و سىبەر بۇو ، كات بەيانى،  
ئەرەپىشتم خەيالاوى ئەمەۋانى  
بۆ سەۋازىي دەرەپىشتم ، بۆ ئاسمان،  
بۆ شاخى بەرز ، خانووی تازە ، دنياى جوان  
ئەرەپىشتم بە ئەسپايى ، كش و مات،  
لاشە سىست و دل كەيلى تاسە و ئاوات !  
لەپر ، نازام چۈن سەرم ھەلپىرى،  
بەرامبەرم بەزىيەك دەركەوت و دك پەرى !

[٥٨: ١٢]

لەم شیعرە سەرەددا شاعير زمانىيەکى بەكارھەيتاوه کە زمانى سادە خەلکە. وشهکانی (چۈل و سىبەر، خەيالاوى، شاخى بەرز، خانووی تازە، دنياى جوان، لاشە سىست، كەيل،...) ھەموو وشهی ساده و ساکارن و شاعير لە زارى خەلکەوە وەرى گرتۇون. ئەم شیعرە بەرز و ناوازەيەلى دروست کردووه. ھەرۇدە شاعير لە شیعرى (ئافرهەت و جوانى) دا دەلی:

بە ئاسمانەوە ئەستىرەم دىيە،  
لە باخچەي بەھار گولم چىنيو،  
شهونى درەخت لە ropyوم بىزاوە،  
لە زىردىي زىر كەل سەرخەم داوه،  
پەلکەزىرپىنە پاش بارانى زۆر،  
چەماودەتەوە بەرامبەر بە خۆر،  
ھەتاوی نهورۆز، مانگى جۆدرەو  
زۆر ھاتۇن و چۈون بە رۇڭلۇ و بەشەو

[٤٣: ١٢]

پیوانهم کرد بهرهو باکور پروی دنیا  
فپیم بەناو هەورى بەرزى ناسانا  
بەسەر هەزار دېمنى جوانا  
تا گەيشتمە بەر دەروازى كەملەن  
زىئى سېبەرى پەيكەرى بەرزى لەنىن !  
پروو سەرنجىم كردە هەر كۆي لەنىن بۇو،

هەر خۆي بارك، سەرۆك، مامۆستاي چىن بۇو... [٢٢٧: ١٢]  
زمانى شىعري ئەم شىعري گۆران زمانىكى ئاسايى رۆزانەيە، شاعير لمەر  
گەياندى مەبەستەكەي هيىنەن گۈنگى بەلايەنى ئىستاتىكى زمانەكەي نەداوه،  
بىگۆمان زمانى رۆزانە و زمانى شىعىر زۆر لەيەكتىر جياوازن، هەر ئەم لاۋازىيە واي  
كردووه (د. كەمال مەعروف) كردووه پاش رېزىكىنلىنى ناوى چەند شىعرييەكى گۆران  
بلى: [گۆران لەم شىعرانەدا ئەگەر بەشىعري دابىنلىن، زۆر مولتەزىيانە هەلسوكەوت  
دەكەت و ئەركى حىزبایەتى بەجى گەياندۇوه، بۆيە رۇوخسارى قوربانى ناوهەرۆك  
كردووه] [٧: ٥٠]

بەشىپەيدەكى گشتى دەتوانىن بلىين: زۆرىيە شىعەرەكانى گۆران زمانىكى كوردى  
پەتىيان تىيدا بەكارھاتۇوه و شاعير رۆلەنکى كاريگەرى بىنیووه لە پەرسەندىنى زمانى  
شىعري نويى كوردىدا، چونكە [گۆران ئەو شاعيرە داهىنەرەيدە كە لە شىعەرەكانىدا  
واتقى تىپەپاندۇوه و جىهانىكى شىعري تايىبەتى ئاشكراڭەرى ئەو بۇونە  
راستەقىنەيدە] [١٤٧: ١٧٣]

لە كۆتابىدا دەتوانىن بلىين: (پىرمىدد و شىيخ نورى شىيخ سالح و گۆران) لمماوهى  
ئەدەبى خۇياندا داهىنەيان لە زمانى شىعريدا كردووه و لە شاعيرە پىشەنگەكانى  
كوردن كە رۆلەنکى بەرچاو و كاريگەريان ھەبۇوه لە نويىكەندۇوه زمانى شىعري  
كوردىدا بە جۆرىيەك كە بە سەرمەشقى شاعيرانى نويىخوازى كورد دادەنرىن. زمانى  
شىعري لاي ئەم سى شاعيرە زمانى ئەفراندىن و جوانكارىيە، زمانىكى بەرز و بالا،

زمانىكە ھەموو سىمایەكى نويىگەرى پېۋەديارە. ئەم سى شاعيرە توانىييانە لە  
ھەموو قۇناغەكانى بەكارھينانى زماندا سەركەوتتوو بن، بەتايىبەتى لە قۇناغى  
بەكارھينانى زمانى كوردى پەتىدا، كە سەركەوتتىكى زۆر گەورەيان تۆماركەدووه و  
بۆيەكەچار توانىيان چەندىن وشە و زاراوهى سادە و ساكارى كوردى بەخەنە ناو شىعەرە  
كە بۆ ئەو سەردەمە دىاردەيەكى تەواو نوى و پىر لە تازەگەرى بۇون. ئەم سى شاعيرە  
داھىنەيان لە زمانى كوردىدا كردووه و لەپىتىكە شىعەرەكانىانەو زمانى كوردىيان  
نوى كردووهتەوە، [چونكە لە شىعەردا زمان نوى دەكىيەتەوە و نەشۇنما دەكەت ... و  
ھەموو شاعيرە داهىنەرەكانىش داھىنەيان لە زماندا كردووه و بەرداوام  
نەيىنېيەكانىيان دۆزىيەتەوە] [٣: ٧٠] پىرمىدد لەشىعري (بۆ شەھيدانى ٢٤ نايار) دا  
شىپۇزارەكانى (كىرمانچى خواروو، كىرمانچى ژۇرۇرۇ، گۆران) بەكاردەھىننى و ئەگەر  
بەرداوام بۇوايە ئەوا بىناغەيەكى باشى بۆ زمانى يەكگەرتۈرى كوردى دادەن. (شىيخ  
نورى و گۆران) يىش لە كەمل ئەندى شىعري لوازىيان لە رۇوی زمانەوە ھەيە،  
بەلام بەشىپەيدەكى گشتى زمانى شىعەرەكانىان زمانىكى داهىنەرەنە و  
ئىستاتىكىيەنەيە و ئەو زمانى شىعەرەيە ئەم سى شاعيرە بەكاريان هىننا "بۇوه بىناغە  
و سەرتايىك بۆ زمانى ئەددىبى نويى كوردى.

## تهوھرى دووهەم مۆسیقای شیعر

### مۆسیقای شیعر

مۆسیقا يەكىنە لە پىكھاتە ئىستاتىكىيىكى و رەگەزە بىنەرەتىيەكانى شیعر. مۆسیقای شیعر [ھەر شتىيکە لە شىعىدا كە تايىەتمەندى دەنگى ھېبى و خاودەن كارىگەرى ئىستاتىكىيىكى يان گۈزارشى بىت] [٦: ١٣٧] شىعر پەيپەندىيە كى پەتھۇي بە گۈرانىيەوە ھەيىه، چونكە شیعر و گۈرانى [پىنكەوە لە سۆز و عاتىفەوە دەردەچن و گۈزارشىشى لىدەكەن، ھەروەھا ھۆكارەكانى گۈرانى ھەمان ھۆكارەكانى شیعرن، لە گۈرانىدا مۆسیقای ئاوازەكان ھەيىه و لە شىعىشدا مۆسیقای وشەكان و كىشەكان] [٢٣٦: ١١٧] بە درىئازىي مىزۇ شیعر بەبى مۆسیقا نابۇوە، جا مۆسیقای دەرەوە بىت يان مۆسیقای ناواھە. چونكە [شىعر لە حەقىقتەدا تەنها ئاخاوتىيەكىي مۆسیقىيە و دەرروۋەكان دەبزۇيىنى و دلەكان پىتى كارىگەر دەبن] [٨٩: ١٧] لىتكۆلەران مۆسیقای شیعر بە خالىي جىاكارەوە نىۋان شیعر و پەخشان دادەنин و پروايان وايد كە ۋەھى شیعر لە پەخشان جىادەكانەوە تەنها مۆسیقايى، چونكە [كىشەتايىتىيەكىي بىنچىنەيى ناسىنەوە شىعرە كە ئەممە لە پەخشاندا نىيە يان بە جۆرە نىيە] [٦٧: ٢٩] عەلائەدين سەجادىش دەللى: [ئەگەر ھۆنزاوەتكى خالىي بى لەو پەرەدە روالەتىيە كە عەرروزە بۇ ھەندى ھۆنزاو، وەيا ژمارەدى پەنځە و سەروايد بۇ ھەندىتىكى تر، ۋەھى لە ھۆنزاو دەرچۈو!] [٣١: ٣٢٩]

(پىرەمىيەد و شىيخ نورى شىيخ سالح و گۈران) زۆر گىنگىيان بە مۆسیقای شىعىرى داوه و ھەولىيان داوه لەم رىيگەيەوە ئاوازىتىكى جوان و رازاوه بە شىعە كانىيان بېدەخشن. ھەروەھا لەزىز كارىگەرى ئەدبىياتى ولاتانى دراوسى و ئەھەرپىدا توانىييان تازەگەرى و گۈرانى بىنچىنەيى لە مۆسیقای شىعىرى كوردىدا بىكەن.

### أ- كىش

ھەموو ئەن لايەنە ئىستاتىكىيانە دەگۈرىتىوھ كە ئەركى پىتكەختىنى پووكارى دەرەوەي شیعر لە خۆ دەگىن، كە بىرىتىن لە كىش و سەروا.

كىش كۆلەكى سەرەكى مۆسیقای دەرەوەي شىعىرىيە، كە رەگەزىتى بىنەرەتى شىعى پىكەدەھىتىنى و ھىچ شىعىتىك بەبى كىش نابىت. [كىش ئەركى پىكھەتىنانى مۆسیقای دەرەوەي شىعىر لە ئەستۆ دەگىر و دەبىتە چوارچىيە كى پەتھو بۇي كە لە پەرش و بىلاوى دەپارىزىت] [١١٢: ٢١]

(شىيخ نورى شىيخ سالح) سەبارەت بە كىشى شىعر دەللى: [ۋەزىن لە لغۇتا بە گەرانى ثقلت ئەللىن. فەقەط نەظەر بە ئىضاھاتى سەرەوە لە لىسانى ئەدبىياتدا كەلىمەيە كە لە معنai معيار مقياس تەرازوو دايە. لەم ئىضاھاتەوە وَا دەرئەكەھوئى كە وەزىن (تەرازوو ئاھەنگە) مەقصەد لەم تەرازوو ئەھوئى لە وەقتىكدا كە سلسەلەي ئەفكارمان بەيان كرد و نووسى، جوملەكانى موعەيەن و بە طەرزىتىكى ئاھەنگدار تەقسىم بىكا] [٧٣: ١٦]

گۈرانىش سەبارەت بە كىش دەللى: [كىش لە ھەلبەستە جىهانىيەكاندا، لە ھەموو زمانەكانى دنيادا ھەلبەت ھەيدى و ھەلبەستى ھەر زمانەش بەپىئى تايىەتىيەكانى (خصائصى) خۆى جۆرە مۆسیقايى كى جىاواز لە مۆسیقىكانى پەخشانى ھەيدى،... ئەگەر بىت و چاو بە كىشى ھەلبەستى زمانە پىشىكەتووھە كانى كۆن و تازى دنيادا بىگىرپىن ئەبىنین چى لەناو گەلانى رۆزئاوادا كىشى ھەلبەست لە پىتكەختىنى قىسە پەيدا بۇوە، لەسەر بىنەرەتى دەستەدەستە كەردنى دەنگەكانى بەدانانى شوينى پېشودان لە ناودەندى ھەموو رېزە رېستەيەكدا... ئەم دەستە قسانە كە لەمەوپاش (پىتى ھەلبەست) يان پى ئەللىن لەسەر بىنەرەتى بېڭەكانى دەنگ پىتكەخراون] [٨: ١٥٥]

## ۱- کیشی عهروزی عهربی

(پیره‌میّرد و شیخ نوری شیخ سالح و گُرَان) ئەم کیشەیان لە شیعرە کانیاندا به کارهینناوە، بەتاپیهەتى ئەو شیعرانەی کە لە سەرەتاي دەست پیّکردنى شیعرىاندا نۇسقىوانە.

پیره‌میّرد لە سەرەتاي دەستپیّکردنى شیعریدا لەزىز كارىگەرى شیعرى كلاسيكى كوردىدا بەكیشى عهروزى عهربى شیعرى داناوە. [شیعرى عهروزى ديوانى پیره‌میّرد لە (٤٠) پارچە شیع زياتر پىكھاتووه، ئەمە ژمارەيەكى كەم نېيە لە هەموو بەرهەمە شیعرىيە رەسىنە كانى. بە زۆرى بەحرى موزاريي و هەزج و رەھەلى بەكارهینناوە. تاكە تاكەش بەحرە كانى موتەقارىب و رەجهز و موجتەس و خەفيقىش لە شیعریدا بەرچاۋ دەكەون] [٥٤: ١٠٤] هەرودەها ئەوەي پیره‌میّرد لە شاعيرانى تر جيادە كاتمەوە ئەوەي کە پیره‌میّرد تا كۆتايى ژيانى بە كیشى عهروز و كیشى سىلابى خۆمالى شیعرى داناوە. د. مارف خەزنه‌دار لەم بارەيەوە دەلى: [پیره‌میّرد يەكىكە لە شاعيرە دەكەنەي كورد كە سۇنورى لەنیوان شیعرى نۇئ و شیعرى كلاسيكى لاسايى دانەناوە، واتە لەنیوان كیش و قافیهى عهروزى و سىلابى مىللى، ئەمانەي تىكەل بەيەكتى كردووە. ئەمپۇ شیعرىيەكى تازە بابهەتى مىللى داناوە و سېبىنى لە شیعرىيەكى دىكەدا پىتەدۇي بەحرى عهروزى و يەكىتى قافیهى كردووە] [٥٤: ١٠٤]

پیره‌میّرد لە شیعرى (ئەم رۆزى) دا كیشى عهروزى بەكارهینناوە كە دەلى:

ئەم رۆزى ساڭى تا زە يە نەو رۆزە تە وە

— ب / — ب — ب / ب — — ب / — ب —

جەز نى كى كۆنى كور دە بە خۆشىو بە ها تە وە

— — ب / — ب — — ب / ب — — ب / — ب —

[٢٠٧: ٣٧]

مفعول/فاعلات/مفاعيل/فاعلن موزاريي هەشت ھەنگاوى ئەخربى مەكفووفى  
مەحزووف

ديارتىن جۆرە كانى كیشى شیعرى (٤) كیشەن كە بريتىن لە:

۱- كیشى چەندى: لەم كیشەدا دېرە شیعرىيەكان لە ژمارەيەك پى پىكىدىن و ھەر پىيەك بريتىيە لە كۆمەلېك بېرگەي كورت و درېتى بېپىي جۆرى كیشە كە.

۲- كیشى لەنگەر (سترييىسى): ئەم كیشە لە ژمارەيەكى كى ژمارەيەكى اوپىرى كەنگەدار و بى لەنگەر پىكىدىت بەشىۋەيەكى يەكسان لە هەموو دېرە كاندا، بەلام مەرج نېيە ژمارەي بېرگە كان يەكسان بن.

۳- كیشى هيچا (سیلاپ - ژمارەيە): لەم كیشەدا ھەر دېرەك لە ژمارەيەكى يەكسانى بېرگە پىكىدىت، بېبى گرنگىدان بە كورتى و درېتى بېرگە كان. [١٤: ٢٥ - ١٣: ٢٥]

۴- كیشى پەيىدىي: ئەوەي کە لە سىستەمى دوبار بۇونەوەي پلە و تەبەقەي دەنگ دروست دەبى. [٨٥: ٢٩]

كیش لە شیعرى (پیره‌میّرد و شیخ نورى شیخ سالح و گُرَان) دا

(پیره‌میّرد و شیخ نورى شیخ سالح و گُرَان) لەپۇوي كیشەوە: (كیشى عهروزى عهربى و كیشى سىلابى خۆمالى) يان بەكارهینناوە و بەتاپیهەتى گرنگىيەكى زۆريان بە كیشى سىلابى خۆمالى داوه و زۆرەي قالبەكانى ئەم كیشەيان بەكارهینناوە. ئەمەش لە بدئەوەي كیشى رەسىنە خۆمالى كوردىيە.

(پیره‌میّرد و شیخ نورى شیخ سالح و گُرَان) لە شیعرە كانىاندا (٢) جۆر كیش و

(٣) شىوازى بەكارهیننانى كیشيان لە لا دەرە كەۋى كە بريتىن لە:

۱- كیشى عهروزى عهربى

۲- كیشى سىلابى خۆمالى

۳- تىكەلكردنى كیشى عهروزى عهربى و كیشى سىلابى خۆمالى

تا وئى نه كە را چەر خى مو خا لىف بە حى سا ب  
 — ب / ب — ب / ب — ب / ب —  
 بى نا لە نى يە سانى يە يەك تا رى پو با م  
 — ب / ب — ب / ب — ب / ب —  
 مفعول/مفاعيل/مفاعيل/فعولن هەزەجي هەشت هەنگاوى ئەخربى مەكفووفى  
 مەحزووف

## ٢- كىشى سىلاپى خۆمالى

بەشى زۆرى شىعرەكانى پېرمىزد بە كىشى سىلاپى خۆمالى دانراون [شاير  
 هەمۇر كىشە خۆمالىيە مىيللىيە كانى كە لە دىاليكتى گۆراندا بەكاردىن لە شىعريدا  
 بەكارى هيئاناون، بەزۆرى كىشە سووكە كانى بەكارھينناوه وەك (٧) بېرىگەيى و (٨)  
 بېرىگەيى و (٩) بېرىگەيى، زۆرتىن لەم بابەتانە (١٠) بېرىگەيى وەستانيان لە  
 ناودەراستدايە (٥ + ٥) لە پۈرى قافىيەوەش دىارە هەمۇر ئەو شىعرانە جووت سەروا  
 (مەسنهوى ن) [١٠٥ : ٢٦]  
 كىشى (٧) بېرىگەيى شەپۇلى (٤ + ٣)

تىبىي كىزان لە دەشتە  
 وىنەنە حۆزى بەھەشتە  
 كوركەل ئەبەن لەھەشتە

[١٣٦ : ٣٨]  
 سەر لە پېبور شىپواوه  
 كىشى (٨) بېرىگەيى شەپۇلى (٤ + ٤)  
 ئەنە نەوجەوانانى دەتنەن  
 سا پىشكەن ئازا بېرىن  
 ئىيە بەرەو زانىن بېرىن  
 دەن تىيکۆشىن دوا مەكەن

شىخ نورى شىخ سالىح ئەم جۆرە كىشە لە شىعرانەدا بەكارھينناوه كە لە  
 لاسايىكىرنەوەدى ئەدەبى كلاسيكىدا نووسىيونى. شاعير چەندىن كىشى عەرروزى  
 تاقىيىكەرەتەوە و [١٣١] (١٤) ھۆنراوهى بە كىشى عەرروزى جىاجىما نووسىبوه: هەزەج  
 (٦)، رەمەل (٣٢)، موزارىع (١٦)، موجتەس (١٢)، خەفيق (٥)، رەجهز (١) و  
 سەرچىع (١) [٣٩٨ : ٣٠] شاعير لە شىعرى (پەچە) دا دەلى: گۆيم لە نا لى نى كە چى بۇ دۇئىنى ئەنە وە

— ب — / — ب — / — ب — / — ب ب  
 وا بە تەئىسى رو بە سۆز ئەنە وەت دەلى ئەنە وە  
 — ب — / — ب — / — ب — / — ب ب [٤٣٣]

فاعلاتن / فاعلاتن / فاعلن رەمەلی هەشت هەنگاوى مەحزووف  
 گۆران كىشى عەرروزى عەرەبى بەكارھينناوه و سەبارەت بە كىشى شىعرە كانى  
 دەلى: [بەشى زۆرى كۆنە كان بە وەزنى عەرروز و كوردىيە كى كۆنلى تىيىكەلاؤ بە زمانى  
 بىيگانە نووسراون. ئۆسلىوبىشيان كۆنە يان وەك هى (سالم) و (نالى) لەسەر پېتۈشۈنى  
 غەزەل هەلبەستراون، يان ئەو جۆرە ئۆسلىوبىيەيان تىيا كراوه بە سەرمەشق كە مامۆستا  
 (م. نوورى) و ھاۋىتىكانى لە ئەدىيە تازەكانى توركى عوسمانىيان وەرگەت و لە  
 سەرددەمىنگى سۇردارا (١٩٣٠ - ١٩٢٠) شىعرى كوردى ناوجەي سلىمانىيان پى تازە  
 كەدەدە [٤٠ : ١٢]

گۆران لەسەجەم شىعرە كانىدا (٤) شىعرى بە كىشى عەرروزى عەرەبى دانادە و  
 تەنها (٧) دەرىيائى ئەم كىشەي وەرگەتوو كە بىيتىن لە: [كىشى هەزەج (٧) قالب،  
 كىشى موجتەس (٣) قالب، كىشى رەمەل (٢) قالب، كىشى خەفيق (٢) قالب،  
 كىشى موزارىع (١) قالب، كىشى رەجهز (١) قالب، كىشى موتەقارىب (١) قالب]  
 [١١٥ : ٢٦]

گۆران لە شىعرى (تاۋىنە كەرا) دەلى:

خویندنه‌وهی پانه‌هاتوون، به‌لام لمه‌ر نهوده و دزنی تاییه‌تی نه‌ته‌وهی‌یمانه و له‌گه‌ل  
خه‌سائیسی زمانه‌که‌مان چاتر پیک نه‌که‌وی به پیویستم زانی لمماوه‌ی تم‌هه‌لای نه‌ده‌بی  
خۆما، رۆژه‌رۆژ بەرهو لایه‌نی به کارهینانی نه‌م و دزنه بچم، تا لەم چه‌ند ساله‌ی دوايیدا  
نه‌زني عه‌روزوم به ته‌واوى و لام وايه بۆئیجگاری بەرەللا کرد [۱۲:۴۰]

گۆران زۆربى قالبە‌کانى نه‌م کيتشى به کارهیناوه وەکو قالبە‌کانى [۵ بپگەبى، ۶ بپگەبى، ۷  
بپگەبى، ۸ بپگەبى، ۹ بپگەبى، ۱۰ بپگەبى، ۱۱ بپگەبى، ۱۲ بپگەبى، ۱۳ بپگەبى، ۱۴ بپگەبى،  
۱۵ بپگەبى، ۱۶ بپگەبى]، به‌لام بەزۆرى كىشە‌کانى (۸) بپگەبى و (۱۰) بپگەبى به کارهیناوه.

كىشى (۵) بپگەبى شەپۆلى (۵):

نه‌هی بەرخوله‌که  
نه‌رم و نزله‌که

سپى و خرپنى

وەك كلۇي لۆكە [۱۲:۳۲۱]

كىشى (۶) بپگەبى شەپۆلى (۳ + ۳):

بى خشپە و زياندار

[۱۲:۳۲۱] نه‌كشىم چەشنى مار

كىشى (۷) بپگەبى شەپۆلە‌کانى (۴ + ۳) و (۳ + ۴):

شەپۆلى (۴ + ۳): منيش لاي خۆم هەميسە

شىعزم كردووه بە پىشە [۱۲:۱۰۳]

شەپۆلى (۴ + ۳): وەك يارى وەفادار بە

[۱۲:۹۵] بەراستى خەفه‌تبار بە

كىشى (۸) بپگەبى شەپۆلى (۴ + ۴)

تازادېخواز گرى گرى

كەوتە زىزى پىي درنج پەرى [۱۲:۱۸۵]

كىشى (۹) بپگەبى شەپۆلى (۳ + ۳ + ۳)

له سىبەرى سەرىبەستىدان [۲۰۱:۳۷]

كىشى (۱۰) بپگەبى شەپۆلى (۵ + ۵):

ياران فەرھادم ياران فەرھادم

بە وينەى فەرھاد هەر رەنچ و دبادم

ھەم مە جنۇونىشىم، له ھۆش ئازادم

[۱۰۱:۳۹]

شىغ نورى له شىعرە‌كانيدا كىشى سىلاپى خۆمالى به کارهیناوه. شاعير له

شىعرە‌كانيدا بەزۆرى قالبە‌کانى [۷] بپگەبى شەپۆلى (۴ + ۳) و (۸) بپگەبى شەپۆلى

(۴ + ۴) و (۱۰) بپگەبى شەپۆلى (۵ + ۵) كە بەزۆرى نه‌م قالبە‌کى كۆتابى

بە کارهیناوه.

كىشى (۷) بپگەبى شەپۆلى (۴ + ۳):

شەبەق نەدا بهيانى

[۲۳۶:۲]

لەگۈي جۆگە و سەركانى

كىشى (۸) بپگەبى شەپۆلى (۴ + ۴):

خولە پىيزى چەتەي مەشۇور

[۲۸۱:۲]

جوتىارى بۇو له شەپ بە دوور

كىشى (۱۰) بپگەبى شەپۆلى (۵ + ۵):

چواردەي تەمۇز و رۆزانى دواي نەو

[۳۰۶:۲]

كەس نەي ئەويزا بىبىنى بە خەو

گۆران له زۆربى شىعرە‌كانيدا كىشى سىلاپى خۆمالى به کارهیناوه و لەزىز

كارىگەرى نەدەبى توركىدا بەرهو به کارهینانى نه‌م كىشە رۆيشتووه و بە سوود

و درگرتىن له نەدەبى فۇلكلۇرى كوردى و زمانى سادەي خەلک گۆرانىتىكى گەورە

داھىتىنىكى مەزنى لەم بوارددا كردووه. گۆران لهم بارەيەوه دەلى: [شىعرە تازە‌كان

بە دزنى پەنجه (ھىجا) هەلبەستراون، كە هەرچەند شىعر دۆستە‌كانى كۆن بە

له به رچی سیس نه بی وا زوو چیه نه سبابی ژاکانت [۱۷۴: ۱۲]

۳- تیکه لکردنی کیشی عهرووزی عهربی و کیشی سیلابی خۆمالی:

پیره میرد له شیعری (شیعری سهربهست) دا کیشی عهرووز و کیشی سیلابی به کارهیناوه. شاعیر لەم شیعردا [چەند به حیریکی عهرووز و چەند کیشینکی سیلابی خۆمالی به کارهیناوه. لە عهرووزییە کان به حری موجتهس و خهفیف و ههzedج، لە کیشە سیلابییە کانیشدا به زۆری ده بېگەبی و هەشت بېگەبی و ھی دیکەی به کارهیناوه]. [۵۴: ۱۱۰] پیره میرد لەم شیعردا دەلی:

ب رووس کە یىك کە لە پېر دېت لە چاو تە وە تیش کى  
 ب — ب — / ب ب — — / ب — ب / —  
 نە دا تە چا و موبي نا بى دى دە مە دى دەم  
 ب — ب — / ب ب — — / ب — ب / —

مفاعلن / فعلاتن / مفاعلن / فعلن موجتهسى ھەشت ھەنگاوى مەخبونى مەحزوف

کیانه! نەغمەئ نەشیدەکەی نازت  
 — ب — / ب — ب — / —  
 بەندى لای لاتىكە بۆ رۆحەم  
 — ب — / ب — ب / —

فاعلاتن / مفاعلن / فعلن خەفيقى شەش ھەنگاوى مەخبوون

لە گەلن چىشتى بە دلتا پادەبۇرۇڭ  
 ب — — / ب — — / ب —  
 دەم سودەست والە دلما بۇيىنە يەك دل  
 ب — — / ب — — / ب —

مفاعيلن / مفاعيلن / فعلون ھەزەجي شەش ھەنگاوى مەحزوف

بنووسه بېرسە مەترسە چەند دېپە شیعرى جوانى بەسە

کیشى (۱۰) بېگەبی شەپۆلى (۵ + ۵):  
 کۆمەلە شاخىك سەخت و گەردن كەش ناسانى شىنى گرتۆتە باوەش [۱۱۷: ۱۲]

کیشى (۱۱) بېگەبی شەپۆلە کانى (۴ + ۴ + ۳) و (۳ + ۳ + ۵):  
 شەپۆلى (۴ + ۴ + ۳): شیعرى جوانى ئەۋى قوريان شیعرى جوان شەپۆلى (۳ + ۳ + ۵): کوردستان جىنگامى جىنى ھەزار سالەم پەروردەدى ئەم دۆل و سەر لوتكە و يالەم [۱۵۲: ۱۲]

کیشى (۱۲) بېگەبی شەپۆلە کانى (۳ + ۳ + ۳) و (۴ + ۴ + ۴):  
 شەپۆلى (۳ + ۳ + ۳): قۇز كالى لىتو نالى پىشىنگى نىيگا كىان نەمى كچە جوانە كەھى سەر گۆنە خەتىك ئال [۱۵: ۱۲]

شەپۆلى (۴ + ۴ + ۴): بىلەن بە يار بىلەن بە يار يارى نازدار سەد ھەزار جار خۆزگەم بەپار منى ھەزار [۵۰: ۱۲]

کیشى (۱۳) بېگەبی شەپۆلى (۴ + ۴ + ۵):  
 تاوانم كەد كەل پىيەھى نام مۆرى ناپاكى بۆ زيندانە كۆچى زىنەم دنياپ رووناکى [۱۶۸: ۱۲]

کیشى (۱۵) بېگەبی شەپۆلى (۵ + ۵ + ۵):  
 ئەم لا يەك پەلە، ئەو لا يەك پەلە، ھەوري پەنگاوارەنگ لە ناودەپاستا، بەدم ناسووە، پۇزى شۆخ و شەنگ [۱۳۸: ۱۲]

کیشى (۱۶) بېگەبی شەپۆلى (۴ + ۴ + ۴ + ۴): ھەرودە شەپۆلى (۸+۸) يش دەبى:

بە كۈل گۈيان لە چاوم دى گولى لا ولاوي پەنگاوارەنگ

حق به دهستی خومان بستینین کیشی سیلابی خومالی (۹) برگه‌بی  
 گوران له شیعری (ناواتی دوری) دا کیشی عهروزی عهربی و کیشی سیلابی خومالی تیکمل یه کتر کردووه. کیشه عهروزی‌بیه که (موزاریعی ههشت هنگاوی نه خردبی مه‌کفوفی مه‌حزروف) و کیشه سیلابی‌بیه کانیش (۸ ب‌رگه‌بی و ۵ ب‌رگه‌بی) ن

نهی چا و چهش نی با زی قه فهس همل و ری په رت  
 — — ب / — ب — ب / ب — — ب / — ب —  
 کوا باله تی ژه کانی نی گای حوس نی دول به رت  
 — — ب / — ب — ب / ب — — ب / — ب —  
 مفعول / فاعلات / مفاعیل / فاعلن موزاریعی ههشت هنگاوی  
 نه خردبی مه‌کفوفی مه‌حزروف  
 کوانی دوو چاوی ههشت کوانی  
 کوانی برؤی پهیوهست کوانی کیشی سیلابی خومالی (۸) برگه‌بی  
 کوانی زولنی پهش  
 کولئی نالو گهش کیشی سیلابی خومالی (۵) برگه‌بی  
 کوا ههیکه‌لی جهمال  
 کوا حوسنی بی میسال کیشی سیلابی خومالی (۶) برگه‌بی [۱۲: ۴۵]

#### ب- سدروا:

سدروا بنه‌مایه‌کی تری موسیقای دهودی شیعیریه که لایه‌نیکی ئیستاتیکی و جوان و موسیقایه‌کی رهوان به دیپه شیعره کان دهبه‌خشی و بریتیه له دهنجیک یاخود کۆمهله دهنجیک که له کۆتاپی ههموو دیپه کاندا یان دوو نیوه دیپه دا یاخود کۆپله‌یه کدا دووباره دهیتله وه و ثاواز و موسیقایه‌کی جوان دهبه‌خشیتنه سه‌رجم شیعره که.

تملى چاییک له عەشقى تۆوه  
 بۆ بەندى دلم پاکىشاوه کیشی سیلابی خومالی (۱۰) برگه‌بی  
 ئەو دەمەی کە تۆ دەنگت کز ئەبىچى  
 چراى دللى من كۈزاۋەتەو كىشى سیلابی خومالى (۱۰) برگه‌بی [۳۷: ۳۴۳]  
 شىخ نورى له شیعرى (دلاودران) دا کیشی عهروزی عهربی و کیشی سیلابی خومالى بەيەكەو بەكارھیناوه [كىشى عهروزى بەيەكەو بەكارھیناوه] كىشى هەزەجى ههشتى نه خردبی مه‌کفوفی مه‌حزروف (مه‌قصور). له هەندىك پارچەدا کیشە کە به (مه‌حزروف - فعالن) كۆتاپى دېت وەکو (باوك، مئالەكان، كچەكان) له پارچە كانى تردا کیشە کە به (مقصور - فعالن) كۆتاپى دې وەکو (دلاودران، دايىك، ئافرەت به منالەوه، چەك بەددەستان) [۱۳۶: ۸۸]

ئەو لا دى وە تەن ئى مە کە وا مىيل له تى كور دين  
 — — ب / ب — — ب / ب — —  
 بۆغا يە بى ئا سا ئى مىيل لەت هە مۇو كور دين  
 — — ب / ب — — ب / ب — —  
 شى را نە وا مەع رە كە ئا را يى وە غا بۇوين  
 — — ب / ب — — ب / ب — —  
 بۆرەش تى خوى ئا وى عە دوو حا ز رى راه بۇوين  
 — — ب / ب — — ب / ب — —  
 مفعول/مفاعیل/مفاعیل/فعالن هەزەجى ههشت هنگاوی نه خردبی مه‌کفوفی مه‌حزروف  
 له پېشمانەوە هەروا ،  
 بەيداخى ظەفەر ئەروا  
 بـرگهـبـي  
 رـپـيشـهـبـي عـهـدـوـوـ بـاـ دـدـريـيـنـينـ ، [۴۳۳: ۲]

ههروهها له ههندی زمانی تردا سهروا گرنگییه کی ودهای نییه و شاعیره کان گرنگی پینادهن. بۆ نمونه له زمانی (ژاپون)یدا شاعیر ناتوانیت سهروا ودک لایه‌نیکی جوانکاری و ثیستاتیکی و دیاریکردنی کۆتاپی دیپه شیعر به کاری بهیفی، ئەمەش ندک لەبەر ئەودی له زمانی (ژاپون)یدا سهروا نییه، بەلکو لەبەر ئەودیه که سهروا له زمانی ئاسابی خەلکدا بەردەواام بەکاردەھیئریت و هیچ بايەخیکی ثیستاتیکی نەماوه. [٧٢ : ١٠٣]

سهروا له شیعري (پيرەمېر و شیخ نوري شیخ سالح و گۆران)دا  
(پيرەمېر و شیخ نوري شیخ سالح و گۆران) له پرووي سهرواوه سووديان له سۆنیتتە<sup>۱</sup> ئەوروپى ودرگرتووه و توانیویانه گۆرانکاری و تازەگەرى له سهرواى شیعري كوردىدا بکەن. (سۆنیتتە) لەچەند قالبىك پىكھاتووه<sup>۲</sup>، ئەم شاعيرانه سوودىكى زۇريان له سهرواى بەش و قالبەكانى ودرگرتووه و گۆرانکارى و تازەگەرىيەكەيان پى ئەنجام داوه.

- ۱- سۆنیتتە: [هونهريتىكى شیعري ئەوروبىيە ژمارەي لەتەكانى ديازە و بابەت و كىش و سهرواى تايىەتى خۆى هەيم، له پرووي دابەشبوونى ناودەرۆك و سهرواوه جۆرى جياجيائى هەيم] (عەزىز كەردى (د.)، سهروا، چ ۱، دەزگاى چاپ و بلازىكىنەوەي تازاس، ھەولىز، ۱۹۹۹، ل ۲۹۴)
- ۲- سهرواى قالبە گرنگەكانى سۆنیتتە ئەمانەن:
- ۳- سۆنیتتەي پتاركى: له هەشتىنەيەكى ABBA ABBA و شەشىنەيەكى CDECDE يان CDCDCD يان ھەرجۈزىكى تر تەنبا مەستەوى ئەبى] پىكىدى
- ۴- سۆنیتتەي سېنسەری: له سى چوارينه و مەسنهوبييەك پىكىدى و سهرواکەي بەمجۇرديه (ABAB BCBC CDCD EE
- ۵- سۆنیتتەي شەكسپيرى: ئەمەش له سى چوارينه و مەسنهوبييەك پىكىدى بەلام سهرواکەي بەمجۇرديه (ABBA CDCD EFEF GG) (عەزىز كەردى (د.)، سهروا، ل ۲۹۴)

عەلادين سەجادى دەلى: [سەروا بىيتىيە لهو پىتانە - بەدەنگ يان بىدەنگ - كە ناوازە كانيان ودکو يەكە و كەتوونەتهو دوايىي هەر دوو نیوە ھۆنراوه كەوە. ئەمە لە كاتىيەكا وايە كە سەرتاپاي دەستە ھۆنراوه كە دوتاڭى بى... خۆ ئەگەر دوتاڭى نەبۇ ئەوه ديازە دوايىي دوونىيە ھۆنراوه يەكم و دوايىي نیوەي دووهەمى ھۆنراوه كانى تر ھەمولەم سەرادا ودکو يەك بن] [١٠٣ : ٣٣ - ١٠٤]

ههروهها (د. مارف خەزىنەدار) له پىناسەي سەروا دەلى: [دیپه شیعەرە كانى شیعەر بە وشەيدەك دوايىان دى ئەم وشانە لەلایەن كىش يان ئاوازەوه لەيەكتى ئەكتەن، و بەلای كەمييەوە ئەبى تىپى دوايىي هەمۇو ئەم وشانەي دیپه شیعەرە كانى يەك بن، ئەم وشانە قافىيەيان پى ئەللىن، ئەمە بەنسىيەت ئەم شیعەرە يەك قافىيەي ھەبى، بەلام ئەگەر ھاتوو له شیعەتكەدا قافىيەكان گۆران ئەو كاتە ھەر بەشى قافىيەيەكى لەيەك چوو وتهى سەروا بەسەرا تەتبىق ئەكرى] [٥٣ : ٥٦]

(د. دلشاد عەلى) يش سەبارەت بە سەروا دەلى: [دەنگى يان زىاتى دووبارە كراوهى ناو بىناتى ھەلبەستىكە و بەگشتى دەكەونە دوا پىتى ئە دانە ئاوازەيىانەي نەغمەيەكى دلگىشە و بەشىك لە ئاھەنگ و ئاوازە دەرەودى ھەلبەستە كە بەدى دەھىنلى] [٢٠ : ٤٢]

ئەگەرچى كىش بەنەمايەكى سەرەكى شیعەرە كەنە زەمەنە كەنە جىهانە، بەلام سەروا ئەم تايىەتەندىيەن نىيە و لە هەمۇو زەمەنە كەنە دەنیادا بەكارنایەت و هەندى زەمان دەتوانن چاپىۋىشى لى بکەن، (قۇلتىر) لەم بارەيەوە دەلى: [ئىتالىيەكان ئەتوانن چاولە قافىيە پېۋشن، چونكە ھەر زەمانە و تايىەتىي خۆى ھەيم، ئىيمەي فەرەنسى گەلى پېۋىستىمان بەوه دەبىت كە هەندى دەنگى تايىەتى لە شوئىنى تايىەتىدا دووبارە بکەيەنەوە تا ھۆنراوه و چەخشامان تىكەل بەيەك نەبن، لە كاتىيەكدا جۆرى خويىندەوەي ھۆنراوه لاي ئىتالى و ئىنگلىزەكان بەسە بۆ ئەوهى بېگەي درېز و كورت دەستىشان بکات، ئەم خويىندەوەيەش پارېزگارى ئاوازى ھۆنراوه دەكات بەبى ئەوهى پېۋىستى بە قافىيە ھېبىت] [٩٦ : ٢٠]

کلاؤلار، گورجي كەو پەفتار ! نەزەر ناكەي ئەپۆرى ئۆغىر ؟  
 A      لە تىرى ناھى ناكامىم حەزىر ناكەي ئەپۆرى ئۆغىر ؟  
 B      بە دووتا ئەشكى حەسرەت خوين ئەيارىنى بەسەر دەشتا،  
 A      تەماشاي لالەزارى راگوزەر ناكەي ئەپۆرى ئۆغىر ؟  
 [٧٧ : ١٢]

بەشى هەرە زۆرى شىعرەكان پېرەمېرد ئەم جۆرە سەروایان تىدا بەكارھاتووه،  
 تەمەش بۆ ئەوه دەگەرىتەوە كە شاعير لەپۇرى ھەستى نەتهۋايدىتىبەو ئەم سەروايەي  
 بەكارھىنناوه، چونكە لەگەن كىشى سىلاپى خۆمالىدا دەگۈنخىت.

A      رەبىعى عەرەب، نەو بەھارى كورد  
 A      دەست لەملانىيان لە نەورۇزا كرد  
 B      جەڭىنى مەلۇودى پىغەمبەرمانە  
 B      وا مەلۇودمان كرد بە نەورۇزانە  
 [٧٨ : ٣٨]

شىخ نورى لەو شىعرانەدا كە بە كىشى سىلاپى خۆمالى نۇرسىيەتى جووت  
 سەرواي بەكارھىنناوه. شاعير لە شىعرى (بولبول فيداتى)دا دەلى:

A      ئاواتە خوازم رېڭىزى ھەزارجار  
 A      چۈن شەمال ئەدا لە چىا و نزار  
 B      بە سروه دلەم فىېنك كاتمەوە  
 B      خەممى كۆن و نويق لەپىر باتمەوە  
 [١٩٥ : ٢]

زۆربەي ئەو شىعرانەي گۆران بە كىشى سىلاپى خۆمالى دايىاون جووت سەرواي  
 تىدا بەكارھىنناون. گۆران لە شىعرى (ھەلبەستى دەرون)دا دەلى:

A      ھەرچەن ئەكەم، ئەو خەيالەي پىيى مەستم،  
 A      بۆم ناخىتىن ناو چوارچىبەي ھەلبەستم !

(پېرەمېرد و شىخ نورى شىخ سالىح و گۆران) لە شىعرەكانىاندا چەندىن جۆر  
 سەروایان بەكارھىنناوه:

### ١- سەواي يەكگىرتوو

پېرەمېرد سەرواي يەكگىرتوو لە بەشىكى شىعرەكانىدا بەكارھىنناوه بەتايمەتى  
 ئەو شىعرانەي بە كىشى عەرەبىي دايىاون، لەگەل ئەمەشدا شاعير لە ھەندى  
 لەو شىعرانەشدا كە بە كىشى سىلاپى خۆمالى دايىاون سەرواي يەكگىرتوو  
 بەكارھىنناوه. پېرەمېرد دەلى:

A	ئەلىم دەرچەم لە دىندا، بىكە پەجمىيەتە ماوم
A	لە حەلقەي زولقۇ شىپواردا، كەوا گىرددىي داوم
B	نەماوه ھۆش و عەقلەم، ئىختىيارىش لەدەس چوو
A	بە تىشكى رۇزى پوخسارت، سەرپا ھەل پەپۋۆزاوم

[١٩٩ : ٣٧]

شىخ نورى لە بەشىكى شىعرەكانىدا سەرواي يەكگىرتوو بەكارھىنناوه بەتايمەتى  
 ئەو شىعرانەي لەزىر كارىگەرى كلاسيكى كوردىدا نۇرسىيونى. شىخ نورى لە شىعرى  
 (شهو)دا دەلى:

A	خۆت بىارىزە لە ئاھى دل بىرىندارانى شەو
A	نەك خودا ناكەرددە گىرابى، دوعاى نالانى شەو
B	يادرو يار و ئەنيسم، ئاھو ئەشكى حەسرەتە
A	ئافەرىن ئەھى بارەك الله، دىدەبىي گىيانى شەو

[٢٢٧ : ٢]

گۆران ئەم جۆرە سەروايەي لەو شىعرانەدا بەكارھىنناوه كە لەزىر كارىگەرى  
 ئەدەبىي كلاسيكى كوردىدا نۇرسىيەتى. شاعير لە شىعرى (ئەپۆرى ئۆغىر)دا دەلى:

شیخ نوری له چوارینه کانیدا ئەم قالبانە سەروای بەکارھىتىاوه:

[... ۲۱۹ : ۲]	:AAAA
[... ۳۲۴ - ۲۱۹ - ۱۳۶ : ۲]	:AABA
[۱۱۰ : ۲]	:AABB
[ ۲۹۱ : ۲]	:AAAB
[ ۳۰۰ : ۲]	:ABAB
[... ۲۱۶ : ۲]	:ABBB
[ ۳۰۰ : ۲]	:ABBA
[... ۳۲۳ : ۲]	:ACBC

بەلام لەھەمۇويان زىاتر ئەم قالبەي بەکارھىتىاوه: AABA). شیخ نورى له شىعرى (بۆ تەئىيەنلىق وەفاتى قادر ئاغا) دا دەللى:

A	كۆچى (قادر) بۆ جىيەنلىق ماتەم و پەنجورى يە
A	پې لە ئىش و سوئى بىرىن و شىوهنى مەجبورى يە
B	لەفز و مەعناي شىعرە كامى شىن و ئازارى دلە
[۱۳۶ : ۲]	A سالى مەرگى بۆيە (شىعرى ناتەواناي نورى يە)

گۈران له چوارينه کانيدا ئەم قالبانە سەروای بەکارھىتىاوه:

[... ۱۴۵ - ۶۸ - ۵۷ : ۱۲]	:AAAA
[... ۴۰۱ ۳۲۱ : ۱۲]	:AABA
[... ۶۷ ۴۹ : ۱۲]	:AABB

[... ۱۱۱ - ۹۸ - ۸۵ - ۶۲ : ۱۲]	:ABAB
[... ۱۳۹ - ۱۱۰ - ۹۸ - ۸۳ : ۱۲]	:ABBA

بەلام زىاتر ئەم قالبانە (ABAB, ABBA) بەکارھىتىاوه. گۈران له شىعرى (بۆ گولى لاولا) دا دەللى:

لېكدانەودى دەرۈون، قىسىمى زىمانم:  
بۆچى وەها دوورن لەيدىك ؟ نازام !

٣- هەروەھا پېرمىرەد و شیخ نورى شیخ سالىح و گۈران گرنگىيان بە چەندىن شىۋازى ترى سەرۋا داوه و ئىستاتىكىيەكى بەرزىيان پېتى خولقاندۇوه، كە گىنگەنلىيان ئەمانەن:

**أ- سەرواي چوارين**  
پېرمىرەد لەو شىعرانەيدا كە بە چوارين نۇرسىيەتى ئەم قالبانە سەرواي بەکارھىتىاوه: AAAA : ۳۷ [ ۱۶۴ - ۱۶۵ - ۱۸۱ ... ، ۳۲ - ۳۳ : ۳۸ ] ، ۹۲ - ۱۲ : ۳۹ ]

[... ۱۳۰ - ۳۹ : ۳۹]	، [... ۱۹۶ : ۳۸]	، [... ۱۶۴ : ۳۷]	:AABA
[... ۱۲۱ - ۱۱۹ - ۱۱۸ - ۱۱۵ - ۱۱۳ : ۳۹]	، [... ۲۹۶ : ۳۷]	:AABB	
[... ۱۲ - ۸ : ۳۹]	، [... ۱۳۶ : ۳۸]	:AAAB	

بەلام لەناو ئەم (4) قالبانە زىاتر (2) قالبى بەکارھىتىاوه، كە بىرىتىن لە (AAAA, AABB). پېرمىرەد لە شىعرى (ئەستىرەد بە خىتم) دا دەللى:

ئاسمانەكەي ! جىئى ئەستىرەد بەرزا

ئەدرەوشىتىمەد بە شوغۇلەي سەد تەرز

ئەو دەمەي تىشكى رېڭىز ئەدا لە ئەرز

بۆج ئەستىرەكەن دىئىنە ترس و لمز A

ھەروەھا لە شىعرى (كارىزىدە كەي و دەستا شەرىف) دا دەللى:

ئەو ئاواھ جوانە، لەو دەشتنە وىتلە

چاوى قەزانگى لە چاوا لىتلە

ھارپە ھارپى دى لەو كۈرە شىوه

[ ۱۱۵ : ۳۹ ] B وەك سەرقەزبىكىش، بىتە قىريوه

		دیپیکی دریز و دیپیکی کورت : AA [۱۰۹:۲] ...
		[۱۱۳:۲] AB
		دوو دیپی دریز و دیپیکی کورت : AAA [۱۰۳:۲] ...
		[۱۰۳:۲] ABA
		[۹۹:۲] AAB
		[۱۰۶:۲] ... ABB
		سی دیپی دریز و دیپیکی کورت : BBBB [۱۰۹:۲] ...
		چوار دیپی دریز و دیپیکی کورت : AAAA [۱۱۱:۲] ... ۱۰۰ - ۱۱۱ - ۱۱۱ - ۱۱۱
		[۱۱۲:۲] ABABB
		چوار دیپی دریز و دوو دیپی کورت : BABBBB [۱۱۱:۲] ...
		[۱۰۷:۲] AAAAAA
		[۱۰۷:۲] ABAAABB
		[۱۰۸:۲] ABCACBB
		[۱۰۸:۲] ABABCCC
		شیخ نوری له شیعری (له "شیخ نوری" دوه بو "زیور" )دا دهلى :
	A	نهی بادی سهبا ! پهیکی خهیالاتی نه دیبان
	B	نهی میرودهمی فیننکی زامی دل سووتاو
[۱۰۳:۲]	A	نهی بادی خرامان ..
		گوران له شیعره موستهزاده کانیدا تنهها نهم قالبه سهروای به کارهیناوه :
		(AB). گوران له شیعری (سكالا) دهلى :
	A	له سه ماي به رزی ناوبانگی حوسنا
	B	تاقه ستاره
A		نه بیوی له وزهی دهستکورتیبي منا
[۵۲:۱۲]	B	ئاشکرا و دیاره

به کول گربیان له چاوم دی، گولی لاولاوی پەنگاوردەنگ !  
لە بەرچى سیس ئەبى وا زوو ؟ چىيە ئەسبابى ژاكانى ؟  
A هەممو تاوىكە رۆز ھەلھاتورە، بۆچى وەها بىنەنگ  
B ئەژاكي ؟ تو خوا، ئەگول، سەبر، دەستم بە دامانت !

[۱۷۴:۱۲]

ھەروەها له شیعرى (شەھيد) دا دهلى :

A لە باوهشتا پشۇرى عومرم نەدى تاوى بە سەربەستى،  
B هەتا مەدن زېھى زېھىرى دىلى بۇو له گەردغا،  
B ژيانم عار و زىللەت بۇو له ژېپ پەنلەوی دوشىمنان  
A بە خوين بى و گلن ھەليلوشى، كەوابى، ھەيكەللى ھەستى ! ...

[۲۰۰:۱۲]

ب- سەرواي موستهزاد :

پىرەمېرد له شیعرانەيدا كە بە موستهزاد نۇوسييويتى نەم قالبانەي سەرواي  
بە کارهیناوه :

دوو دیپی دریز و دیپیکی کورت : (AAB) [۳۷:۳] ...  
دوو دیپی دریز و دوو دیپی کورت : (AAAA) [۳۷:۳] ... ۲۴۰ - ۲۴۰ - ۳۲۴  
سی دیپی دریز و دیپیکی کورت : (AAAB) [۳۷:۴] ... ۲۹۰  
چوار دیپی دریز و دیپیکی کورت : (AAAAB) [۳۹:۹] ...

پىرەمېرد له شیعرى (نەشىدى ماتەم) دا دهلى :  
A نهوا پايىزه گۈلسەن رەنگى زەددە  
A كەلايى دار و درى ، باي سەھىر ئاھى سەرددە  
A پەننەدە له ھەرددە  
A دلى پى له دەرددە

[۳۷:۳] A شیخ نورى له شیعره موستهزاده کانیدا نەم قالبانەي سەرواي بە کارهیناوه :

شیخ نوری له شیعیری (وا مویده دل بوو بوو به خوشی دهوری تیضم می‌حالانی  
کورد) <sup>\*</sup> دا ددلی:

A	ا مویه دهل بwoo بwoo به خوشی دهوری ئیض میحالالی کورد
A	خاتیمه‌ی هات و نهما، نهیامی ئیستیز لالی کورد
A	ببو گهیشت بهم ددهمه، بهم رۆژه ببو ، ناماالی کورد
A	حەمد ببی حەدد بwoo، خودا دایم رۆژی ئیستیقلالی کورد
[۳۱۲ : ۲] A	پپ ضیا و رەخشندە ھەلھات کوکەبی ئىقابالی کورد گۇزان ئەم قالبانە سەروای بەكارھیناواه:
	[۲۹۶ : ۱۲] :AAAAAA
	[۳۱۰ : ۱۲] :AAAAB
	[۳۰۱ : ۱۲] :AABBC
	[۳۱۷ : ۱۲] :AABAC
	گۇزان لە شیعري (کوردستان)دا دەللى:
	کوردستان“ کوردستان!
A	نیشتمانی جوان!
A	ھەر بىشى بە شادى
A	سەربەستى و ئازادى
A	ھەر بىشى! ھەر بىشى! ھەر بىشى!
[۳۰۱ : ۱۲]	ت- سەروای كۆپلهى شەشى:
	پېرمىزد لە شیعرانەيدا كە بە كۆپلهى شەشى نووسىويەتى ئەم قالبانە سەروارھیناواه:
	[۲۴۹ : ۳۷] ، [۳۸ : ۳۷] :AAAAAAA
	[۳۳۳ - ۳۲۲] ، [۱۰۶ : ۳۹] :AAAAAAB
	[۱۰۶ : ۳۹] ، [۲۴۱ - ۲۴۰] :AAAAAAB

پ- سهروایی کۆپلەی پینجى: پیرەمیرد لەو شیعرانەیدا کە بە کۆپلەی پینجى نووسىيويەتى ئەم قالبىانەي

[...۸۱ - ۵۵ : ۳۹] ، [...۴۲ - ۱۲ : ۳۸] ، [...۲۸۷ - ۲۰۱ : ۳۷] :AAAAAA  
[...۹۹ - ۸۲ : ۳۹] ، [...۴۱ - ۱۴ : ۳۸] ، [...۳۶۵ - ۲۹۹ : ۳۷] :AAAAB  
[۲۰۱ : ۳۷] :ABBAC

پیره میرد له شیعری (گهردشی دهوران) دا دهلىز:

گولم ناشتبوو، له ساقى جوانا

پاراستم لهناو سه‌رمای زستانا

ئەھاتنە سەھىرى لەبەر ھەيوانى

خۆم ھەلّدە کیشان لەناو یاران

نئاخ چاوی پیسی لینکہ و تبوبوہ کار

		گوران له شیعری (کوردستان) دا دهلى:
A		کوردستان“ کوردستان!
A		نیشتمانی جوان!
A		ههربژی به شادی
A		سەریبەستى و ئازادى
[۳۰۱ : ۱۲]	A	ھەر بژى! ھەر بژى! ھەر بژى!
		ت- سەروای کۆپلەي شەشى:
		پېرەمېرد لەو شیعرانەيدا كە بە کۆپلەي شەشى نۇرسىيوبەتى شەم قالبانەي سەرواي

شیخ نوری له کۆپله پینجییه کانیدا ئەم قالبانەی سە

[... ۲۱۲ - ۲۱۷:۲] :AAAAAA

[... ۳۱۴ - ۳۱۲ :۲] :AAAAB

[۳۱۴ : ۲] : AAABA

[۳۱۴ : ۲] : AABBC

[۱۶۳:۲] :ABBAA

[ ۱۶۳ : ۲ ] : ABBAC

[ ۲۳۰ - ۲۲۹ : ۲ ] :ABABA

[۲۲۹ :۲] :ABCAB

[ ፩፲፭ - ፩፲፪ : ፳ ] : AABBB

\* له ګهڙن (که مال عهلي بايير) دا بهيه کمهوه ئهه شيعره پان دايانناوه.

گۆران لهو شیعرانهیدا که به کۆپله‌ی شەشى نۇوسىيويھەتى ئەم قالبانەی سەرواي  
بەكارھىنادا: [٣٠٤: ١٢] AAAAAA

[١٣٥: ١٢]: AAAABB

[٣١٢ - ٣١١: ١٢]: AAABBB

[٣٠٦ - ٣٠٤ - ١٦٤: ١٢]: ABABCC

[١٧٦ - ١٤٠ - ١١٢: ١٢]: ABACBC

[٢٣٩: ١٢]: ABBACC

[١٣٩: ١٢]: ABCCBA

گۆران له شیعرى (پايىز) دا دەللى:

A من فرمىسكم، تۆ بارانت“

A من ھەناسەم، تۆ باى ساردت“

A من خەم، تۆ ھەورى گريانت

A دوايى نايە: دادم، دادت،

B ھەرگىز، ھەرگىز،

[١٣٥: ١٢] B پايىز! پايىز!

[٢٤٩: ٣٧]: AAAABB

پيرەمىزد لە شیعرى (بالۋەرى نەسرىن) دا دەللى:

A نەسرىن گولە نەسرىنە

A چۈوزەردى ياسەمینە

A خنجىلە و خوين شىرىنە

A دەمى بە پېتکەنинە

A كەيفى بە ھەلپەرىنە

[٣٣٢: ٣٨]: A دەستە خوشكى پەروينە

شىخ نورى لهو شیعراندا کە به کۆپله‌ی شەشى نۇوسىيويھەتى ئەم قالبانەي  
سەرواي بەكارھىنادا:

[٢١١ - ١٩٦ - ١٦٧: ٢]: AAAAAA

[١٧٣ - ١٦٧: ٢]: AAAAAAB

[٢٢٥ - ٢١١ - ١١٩: ٢]: AAAABB

[١٩٧ - ١٩٦: ٢]: AAABBB

[١٩٧ - ١٩٦: ٢]: ABCBCB

شىخ نورى له شیعرى (دلى من) دا دەللى:

A لهو پۇزۇدە تۆى دىيە پەريشانە دلى من

A سەودا زىدە و بى سەر و سامانە دلى من

A پىشە خەفت و شىوەن و گريانە دلى من

A گا وىلى كەژ و كىيۇ و بىبابانە دلى من

A گا دەرىدەرى كۆچەبى شارانە دلى من

A سەرسامى پەل و بەردى مەنالانە دلى من

[١٦٧: ٢]

## ٢- مۆسيقاي ناوهوهى شىعر:

مۆسيقاي ناوهوهى شىعر كە پىتمى شىعر پىنگەھەيىنى لايەننەكى گرنگى مۆسيقاي  
شىعىيە و لهەنل مۆسيقاي دەرەوهى شىعىدا مۆسيقاي گشتى ھەلبىست  
پىنگەھەيىن. مۆسيقاي ناوهوهى شىعر خۆى لە پىتكەختىنىكى ورد و جوانى و شەكانى  
ناو دىيە شىعر و پاش و پىش كەنەنەن و دووبارە كەنەنەن دەرەخات و بەمەش  
ئاوازىكى رەوان بە شىعرەكە دەبەخشى، كە ھەندى جار لە مۆسيقاي دەرەوهى شىعر  
كارىگەرتە. مۆسيقاي ناوهوهى شىعر [برىتىيە لە ئاوازى دەنگەكان و لىتكان و

شاعیر لەم شیعرەدا سەردتا بەھۆی پیتى (ى) دوھ لە وشەکانى (ھەواي، تەختى، سلیمانى، بادى) مۆسیقایەكى ناوهەدى جوانى بۇ نیوھ دېپى يەكم دروست كردووه. هەروھا وشەکانى (بابى، شەھبا بى، فەيحا بى، زدورا بى) مۆسیقایەكى ناوهەدىي رپازاوهيان بۇ شیعرەكە پىكەپىناوھ كە لەگەل مۆسیقايى دەرەوە شیعرەكەدا مۆسیقایەكى گشتى ناوازەيان بۇ شیعرەكە دروست كردووه. هەروھا لە شیعري لاسايىي توحھەي توفاھى شاعيرىنكمان) دا دەلى:

ئەو كچە جوانەكە (بەسى) ئى ناوە  
لە (سيىنى) ئى سىنەنى، كە زىيى خاوه  
دوو (سيىو) ئى تازەدى تىيا دانراوه  
لە كرددەوە خوا سەرم سورپماوه  
لە قالبى (نورور) سىيۇ داپرزاوه

[ ٣٧ : ٢٤٩ ]  
پىشەيى جەركىمى، پى راپكىشراوه

شاعير لەم كۆپلە شیعرەدا بەھۆي وشەکانى (بەسى، سىنە، سىنەنى، سىيۇ، سەرم، سورپماوه) مۆسیقایەكى ناوهەدى رىك و جوانى بۇ كۆپلە شیعرەكە پىكەخستووه.

شىيخ نورى گرنگىيەكى زۆرى بە مۆسیقايى ناوهەدى شیعرەكانى داوه و بەمەش ئاوازىيکى جوانى بە شیعرەكانى بەخشىبووه. شاعير بەشىۋەيەكى زىرەكانە ئەم جۆرە مۆسیقایەي بەكارھیناوه و تىيىدا سەركەوتتو بود. شاعير لە شیعري (لە شىيخ نورى) يەوه بۇ (زېپور) دا دەلى:

گەر تۆ نەنەبۈوي، ئەي ئەسەرى قودرەتى لاهوت  
چۈن پى ئەكەننى خونچە دەمىمى صوبىي بەهاران؟  
ئەي زەنلى بىسان [ ٢ : ١٠٣ ]

شاعير لەم شیعرەدا بەھۆي پیتى (ى) دوھ لە وشەکانى (نەنەبۈوي، ئەي، ئەسەرى، قودرەتى، پى ئەكەننى، دەمىمى، صوبىي، زەنلى) دا مۆسیقایەكى

پىكەوە گۈغاندىيان و پاش و پىش خىستنى وشه و بەكارھينانى ھەندىكە لە ئامرازە زمانىيەكى بەجۆرىتىك كە زۆرجار لە كىتشە كان كارىگەرتر دەبن ] ١١٢ : ٢١ [ هەروھا زۆرجار مۆسیقايى ناوهەدى شیعر ئاستى داھینانى شاعير و پلمى بەراوردى نىيوان شاعيران ديارىيدەكتات. [ ئاوازى ھەلبەست جەگە لەدیوی دەرەوە كە ياساكانى عەرۇز و قافىيە ديارىيان كردووه، ھىشتا بەتمەواوى دەستنيشان نەكراوه، چونكە لەدیوی ئەو ئاوازە ئاشكرايەكى كە ئەو ياسايانە ديارى دەكەن ئاوازىيکى شاراوه ھەيە كە لە ھەلبەشاردنى وشەكان لە پىوهندى پىكەوە گۈغاندىنى نىيوان پىت و دەنگەكانىنانە ھەندەقولى، ھەر ئەم ئاوازەشە كە پلمى بەراوردى نىيوان شاعيران ديارىيدەكتات ] ٢٠ : ٨٩ [

(رەفيق حلىمى) يىش ئاماژەدى بۇ مۆسیقايى ناوهەدى شیعر كردووه بەلام بەناو ناوى نەھىنداوه، كاتىتكە دەلىت: [ ئەوانەكە لە ئاوازى موزيقە تى ئەگەن و لە مۆزىقەي شura شارەزاسىيان ھەيە، ئەلەين: ئىنسان وەكو ئاوه كو ھەوا ئاتاجە بە مۆزىقە. لە كانى دلا بەرامبەر بە دەنگەكان (مەھيل) يەك ھەيە كە نازانى لەبەر چىيە؟ گەرمەي ھەورە ترىشقە و خورە ئاوه لەرىنەوەي كەللازى دارەكان، ھەر يەكە بەجۆرى كارى تى ئەكال... لە ھەندى دەنگ دل رائەچەنلى و ئەگوشىرى، لە ھەندىكىشيان خۆشىيەكى پى ئەگەشىتىووه. ئىنجا ئەدەب ئەم دوو چەشىنە دەنگانە لەيەك جىائەكتەوە ] ٢٣ : ١٦٦ - ١٦٧ [

پىرەمېرىد ئەم جۆرە مۆسیقايەي لە شیعرەكانىدا بەكارھيناوه و بەمەش جوانى و رازاوهىي زياترى داوهتە شیعرەكانى و شیعرەكانى بەرە ئاستى بالا بىردووه. ئەگەر بەوردى چاوه شیعرەكانى پىرەمېرىددا ئەوا دەرەدەكەۋى شاعير لە زۆرەي شیعرەكانىدا بە مەبەست بۇوبىت ياخود بەبى مەبەست ئەم تەكىيەكى بەكارھيناوه. شاعير لە شیعرى (لەتەنلى رىي ئەستەمولدا) دەلى:

ھەواي تەختى سلیمانى ھەيە بادى تەن بابى  
باد بابى لە (شەھبا) بى لە (فەيحا) بى لە (زدورا) بى [ ٣٧ : ٢٣٨ ]

به شیعره کانیان ببه خشن. نهم شاعیرانه له پووی کیشیوه کیشی (عه روزی عه ربی) و (کیشی سیلابی خۆمالی) یان به سی شیواز له شیعره کانیاندا به کارهیناوه و توانیویانه شۆر شیک به سهمر کیشی (عه روزی عه ربی) (دا بکەن و بەرەو کیشی سیلابی خۆمالی بگەرینه و کە لە نەدەبیاتی میللی کوردى و نەدەبیاتی شیوەزاری (گۆران) (دا به کارهاتون و بناغەیە کى خۆمالی پتەویان بۆ کیشی شیعری کوردى دروستکرد. گۆران لەم ناوەدا دەستیکی بالا ھەبوو، چونکە زۆربەی کیشە سیلابییە کانی لە شیعره کانیدا به کارهیناوه هەر لە (۵ بىرگەییە و تا ۱۶ بىرگەیی). لە پووی (سەروا) شەوە نەم سی شاعیرە دیسان گۆرانیکى بىنچىنە ییان بە سەمر (سەروا) (دا هینا و سەروای قالبە شیعرییە کلاسیکییە کانیان بە پیتى ویستى خۆیان دارشته وەکو سەروای چوارین و سەروای موستەزاد و سەروای پېنج خشته کى (...). هەرودە شیعره کانیان ببه خشن و شاعیرییە تى خۆمان بسمەلیتن.

جوانی ناوەدە شیعری دروست کردووە کە لە گەل مۆسیقای دەرەدە شیعرە کەدا مۆسیقایە کى گشتى پازادەیان پىتکھەتىناوه.

ھەرودە شاعیر لە شیعرى (نەی دولبەرى جانى) دا دەلى:

ياقووتى لهت، قرووتى منى رووتە بدقوليان  
پووت ددرخە كە بپوا شەو و بى وەختى بەيانى  
 لەم دېپە شیعرە دا وشە کانى (ياقووتى، قرووتى، پووت، قوليان) مۆسیقایە کى جوانی ناوەدەیان دروست کردووە ئاوازىكى پازادەیان بە شیعرە کە بە خشيووە. گۆران لە زۆربەی شیعرە کانیدا گرنگىيە کى زۆرى بە مۆسیقای ناوەدە شیعر داوه کە جوانى و پازادەبى بە شیعرە کان بە خشيووە. گۆران لە شیعرى (نەی شەوقى كەلاويىز) دا دەلى:

نەی شەوقى كەلاويىز بەيان نورى نىگاھت!

نەی عەترى سەبا بۆزى نەفەسى زولقى سياحت ! [ ۷۹ : ۱۲ ]

لەم دېپە شیعرە دا شاعير بەھۆى پىتى (ى) ھە لە وشە کانى (نەی، شەوقى، كەلاويىز، نورى، عەترى، بۆزى، نەفەسى، زولقى) مۆسیقایە کى ناوەدە جوانى دروست کردووە کە لە گەل مۆسیقای دەرەدە ئاوازىكى پازادەیان بۆ دېپە شیعرە کە دروست کردووە.

ھەرودە شاعیر لە شیعرى (خۆزگەم بە پار) دا دەلى:

بلىن بە يار، بلىن بە يار، ياري نازدار،

سەد ھەزار جار خۆزگەم بە پار، منى ھەزار [ ۵۰ : ۱۲ ]

گۆران لەم دېپە شیعرە يىشدا بەھۆى وشە کانى (يار، نازدار، ھەزار، جار، پار، ھەزار) مۆسیقایە کى جوانى ناوەدە دروست کردووە کە جوانىيە کى تايىەتى بە شیعرە کە بە خشيووە.

لە كۆتايدا دەتونىن بلىن: (پىرە مىرەد و شيخ نورى شيخ سالح و گۆران) زۆر گرنگىان بە مۆسیقای شیعرى داوه و توانیویانه لەم پىتگەيە و ئاوازىكى جوان و پازادە

## **بهشی سییه‌م**

## تەوەرى يەكەم وىنەي شىعىرى

## چه مک و زاراوهی وینه‌ی شیعری:

وینه شعری پنکهاته‌یه کی تری نیستاتیکی و رده‌گزینیکی تره له ره‌گهze کانی  
شیعر. [زاراوه وینه (image) له وشهی (imagination) ودرگیراوه، که مانای  
ئندیشە دەگمینهنی] [٧٩: ١١٩] واته هەردوو وشە کە يەك سەرچاوه‌یان ھەمیه.  
وینه شیعری [ئەو ھیزە جادووییه پنکهاتووییه کە تەنها خەیال دەتوانی دروستی  
بکا] [٩٣: ٥٤] هەر بۆیە خەیال پۇلیتکی سەرەکى دەبىنی لە پنکهینانی وینەدا،  
چونکە [يەکم توخەم له توخەمە کانی پنکهینانی وینەمی شیعری خەیالە کە ھەلدەسی بە  
پۇلی سەرەکى لە پنکهینانیدا له رېنگە کۆزکەنەوەی توخەم جىاوازە کانی تر له  
سەرچاوه کانیانوو و دووبارە گۈنجاندن لەنیوانیاندا بۇ نەمودى بېتىتە وینەمی کە جىهانى  
شیعری تايیت به شاعیرىك، کە گۈزارشت له ھەستە کانی و دەررونى بىرى، واتە  
گۈزارشت له ھەلۋىستى بکات] [٩٥: ٤٢٤]

وینه شیعری له پرۆسەی شیعیریدا هیچ شتیک نانویئنی یاخود نایبیته ره مزى هیچ  
شتیک و تنهنا گوزارشت له خۆی ده کا، چونکه وینه شیعیری پیگە و قورسایی خۆی  
ههیه و همر به تهنيا و بۆخۆی زیان و بونی خۆی ده پاريزی. [١٥: ٦٦]

وینه شیعیری رۆلیکی کاریگەر و گرنگی ههیه و هەندى جار سەرتاپا شیعیر  
دەگریتەوە و دەبیتە تاکه پیگەی ئەفراندن له شیعرا. هەربۆیه رەختەگرانی نوی به  
بنەمايەکی سەرەکی شیعیری داده نیئن. وینه پەيوەندیبیه کی پتوو و راستەوخۆی له گەل  
شیعرا ههیه، هەر ئەم پەيوەندیبیه پتوو داشە واي کردووە هەندیک نووسەر و شاعیر  
چەمکی شیعیر له وینهدا کورت بکەنمودە. بۆ نموونە: شاعیری یۇنانى كۆن (سیمۆندرز  
Simonides 468 - 556 پ.ز) دەلی: [وینه شیعیریکی بى دەنگە و شیعریش

وینه که به دنگ درد پریت [۱۴۱: ۴۶] هروها (جاحظ) یش له کتیبی  
 (الحیوان) دا باسی لهم په یوندیهی نیوان شیعر و وینه کردوه و دهله: [شیعر  
 دارشنیک تایبته تیبه و جزئیکه له وینه کیشان] [۱۳۸: ۱۳۱] نهمهش لمبر  
 نهوده [شاعیر مرؤفیکی هونه رمه نده، هونه ره که هی وینه کیشانه، بلام نهک به  
 که رسه هی رنگ، به لکو به وشه جیهانه هونه رسه تایبته تیبه که خوی ثاوده زورو و  
 ثاودان دهکات. هرجه نده له دوزینه وده وینه به ردست و به رجاوه کانی جیهانی  
 واقع دور ده که وینه ده، بلام لمبر نهوده (خمون) له لای شهو ته او که ری واقعه،  
 بؤیه به دروست کردنه وینه شیعره که هی ده راز نیتسه وده [۳: ۱۴۱]

## پیشنهاد و پیشنهاد شعری:

وینه شیعری لمبر نهودی گرنگیه کی زوری همیه له شیعردا پیناسه  
چوراوجوری بُ کراوه، لیرددا هندیکیان دهخینه روو:  
(سی دی لویس) دهله: [وینه شیعری له سادهترین واتیدا وینه به وشه،  
وہسف و خوازه و لیتکچون وینه دروست ددهمن] [۱۱۸: ۲۱]  
(تهرزا پاوهند) بپرای وایه وینه [پراله تیکه له تیکه لکردنی سوْز و هوش له  
ساتیک له ساته کانی زیاندا] [۱۱۵: ۲۴]

(درایدن) جه خت لمسه ر گرنگی و ینه شیعری ده کاتهوه به زیانی شیعری ناوژد ده کات و دله: [وینه له خودی خزیدا به رزی و بلندی و زیانی قه سیدهه] [۱۱۸: ۲۰] (رُبْرُت نَنْدُوز) بپوای وايه وينه شیعری نهك ههر په گهزمیکی گرنگ و سمهه کي شیعره، به لکو به جه و ههر و گیان و لاشه شیعری داده نیت و دله: [راست نیبه که وینه کوله که يه کي شیعره، به لکو جه و ههر و گیان و لاشه شیعره] [۱۶۷: ۲۶] (ستیفن مالارمیه) بپوای وايه شیعر له دهربین و وینه پیکدی و له ودلامی پرسیاریکی (دیجا) ای هونه رمه ندا که دله: ثهو بیره له میشکمدايه بوم ناکریته شیعر، دله: [ثازینم (دیجا) شیعر له بیر دروست نایبی به لکو دهربین و وینهه] [۵۰: ۵]

و جوانی ثافردت و خوشی و نارپهختی و دهد و مهینه‌تیبیه کانی گهله کوردی له شیعره کانیدا به رجهسته کردووه. (خورشید رهشید) لەم بارهیوه دەلی: [له باسی وینه و تابلۆی جوانی سروشتدا پیره‌میزد دەستیکی بالای هەبورو له وینه‌کیشانی دیمهنه دلېفینه کانی کوردستاندا، چونکه پیره‌میزد خۆی له خویدا دلتەربووه... توئانیه کی هونه‌ری ودهای هەبورو که له شیوه‌ی (مهوله‌وی) تابلۆ و دیمهنی گهشی سروشتی کوردستان بکیشیت و بیخاته چوارچیوه‌ی سۆز و ئەندیشەیه کی رەنگینه‌و و له پوخساریکی هوندریدا درېبیریون] [۱۹: ۱۷۸ - ۱۷۹]

پیره‌میزد وەک شاعیریکی لیھاتوو، وینه‌گریکی به توانا زۆریه شیعره کانی به وینه و تابلۆی رەنگاوره‌نگ رازاندووه‌تەوه، که نیشانه لیھاتووی شاعیرن. هەروده‌ها شیخ نوری شیخ سالح گرنگییه کی زۆری به وینه‌شیعری داوه و به مەبەستی جوانکردن و رازاندنه‌وی شیعره کانی پاشتی پى بەستووه. چونکه شاعیر خاودن ئەزمۇونیکی زۆر و خەیالیتکی فراوان و بیریکی ناسکە، کە ئەم شتانه‌ش بىنمما سەرەکییه کانی پىتكەیتانا وینه‌شیعری سەرکەتوون.

گۆران يەکیکە له و شاعیره به توانیانه کە دەستیکی بالای هەبورو له دروستکردن و بەدیھیتانا وینه‌شیعری جوان و رازاوه. شاعیر خاودن ئەندیشەیه کی فراوان و بیریکی قوول بورو، له ئەنجامى ئەو ژيانه پى له ئازار و دەردەسەری و ناخوشەی بەسری بردووه ئەزمۇونیکی باشى شیعری وەرگرتووه، هەروده‌ها ئەو گەشتانه‌ی لە ناوجە کانی کوردستاندا بەسری بردووه و له ئەنجامى ورددۇنەوە لە سروشتى جوانی کوردستان چەندىن ديمەن و بيرهورى و يادگارى و ئەزمۇونى لا دروست بورو و تابلۆی جوانى لى دروست کردوون، هەروده‌ها لەبەر ئەوهى شاعیرى ثافردت و جوانیيە، بۆیه هەر بەبىنينى ثافردت چەندىن وینه‌جوان و رازاوه ئەفراندووه. گۆران هيچ ديمەنیتکى سروشت يان ثافترتى راستە و خۇ نەگواستووه‌تەوه، بەلکو بەشیوه‌یه کى لیھاتوانه ئەمانه‌تىكەل بە ئەندىشە و بىرى خۆی کردووه و وینه‌کانى پى دروستکردووه. [شاعیر زۆر بەوردى و زىرەکى رەفتارى لەكەل وینه‌کاندا

(محمد غنیمی هیلال) وینه‌شیعرى به گرنگتىن ھۆکارى گواستنەوەدى ئەزمۇونە کانی شاعیر دادەنیت و دەلی: [ھۆکارى جەوهەرى ھونەرى بۆ گواستنەوەدى ئەزمۇون وینه‌یه له ھەردوو واتاي (بەشى و گشتى)دا، ئەزمۇونى شیعرى بەتىكىرا وینه‌یه کى گەورەی ھەمەلايەنە] [۱۵۸: ۴۱۷]

### سەرچاوه‌کانی وینه‌شیعرى لای شاعیران:

بەشیوه‌یه کى گشتى سى چاوگە ھەمیه دېبىنە سەرچاوهی ھەلپەنجانى وینه‌شیعرى لای شاعیران:

- ۱- بىنینه تايىبەتىيەكان و ئەزمۇونە كەسىيەه کانی شاعیر.
- ۲- گواستنەوە له رىگەی بىستن يان خويىندەوە، شاعیر لەم حالتەدا سوود له ئەزمۇونى كەسانى تە وەردەگرىت.
- ۳- توئانى شاعیر له دروستکردنەوە وینه کۆنەكان و گۇنغان لەنیوانىاندا بۆ ئەوهى وینه‌یه کى نوبىي داهىنراوى لى دروست بكتات و لەم حالتەدا جوانى ئەم وینه‌یه لەسەر سروشتى عەقللى شاعير و فراوانى خەيالى و رەھەندى دورىيەه کەى راودستاوه. [۱۲۲: ۸۶ - ۸۵]

### وینه‌شیعرى لای پیره‌میزد و شیخ نورى و گۆران:

(پیره‌میزد و شیخ نورى شیخ سالح و گۆران) له دروستکردن و پىتكەیتانا وینه‌شیعرىدا دەستیکى بالايان هەبورو و زۆریه جۆر و شیوه‌کانی وینه‌شیعرىيان پىتكەیتاناوه.

پیره‌میزد يەکیکە له و شاعیرانه کە خاودن خەيال و ئەندىشەیه کى داهىنەر و بيریکى ورد و جوانە، خەيالىش بىنمایەكى سەرەكى وینه‌شیعرىيە "بۆیه شاعير گرنگى بە وینه‌شیعرى داوه و وەكولايەنیتکى ئىستاتىكى شیعرەکانى پى رازاندووه و زۆر سەرکەوتتوانە و بەشیوه‌یه کى كارىگەر وینه‌شیعرى سروشتى کوردستان

کردووه و توانای بهسهرياندا شکاوه و به هیچ جوئیک ههست به زور له خۆکردن ناکریت. وینه کان له ئەندىشە و سۆز و هەلچونى خۆیمود، له بېرەدرى و يادەكانبىيەوە، له مىشكى خۆیه و خولقاون و به ئاسانى و رېكوبىيکى هاتۇنەتە بەرھەم. گۆران توانايىكى لە راپدەبەدرى ھەبۇوه لە دروستكىرىنى وينەدا بەھۆى بەپىزى ئەندىشە و زىرىكى و لىھاتۇرى و وردېسىنى و خولياي جوانى ويستىيە وە واي كردووه کام دىھن جوان و دلگىرە شىعرە كانى پى بېرازىنېتەوە [٨٧: ١٢٣]

**لېكچواندن و وینە شىعىرى:**

لېكچواندن ھونەرىيکە بەشدارى لە پىكھىننانى وينە شىعىيدا دەكتا و برىتىيە لە چواندىنى شتىكى بە شتىكى تر، كە لە سيفەتىكدا يان چەند سيفەتىكدا ھابېش بن. ئەمەش بەمەبەستى بەھشىنى بەھا ئىستاتىكى بەو شتە ياخود ۋۇنگەنەمەدە شتەكەيە بۆ كەسى بەرامبەر. [ھەرچەندە دوروئى ئەدو دوو شتە لەيەكەوە زىاتر بى، نەوا لە دل و دەرۈونى مەۋىچىدا زىاتر پەسەندر و خۇشتە دەبى] [١٢٩: ١١٢]

عەزىز گەردى دەلى: [لېكچواندن بەست و پەيداكردىنى وىكچونىكە لەنیوان دوو شتا يازاتر، بەمەبەستى بەشدارى كردىيان لە شىۋەيەك يازاتر بە ئامرازىك بەو بارەي كە قىسە كەر مەبەستىتى] [٢٨: ٢٢] چونكە مەبەست لە لېكچوون [ھەلدانەوەي پەردىيە لەسەر شتىكى نادىار، ئەمەش بۆ ئەمەدە كە شتى نادىار لە ئارادا نەميئى و ئاشكرايى بىتە مەيدانەوە] [٤: ٣٢]

لېكچواندن (٤) بىنەماي ھەيە كە بىرەتىن لە (لىيچۇو، لەچۇو، لېكچوون، ئەوزار) كە مەرج نىيە ھەمووييان بەيەكەوە لە رېستەدا بىن، بەلام [نابى خالى بى لە ھەمووييان وەيا لە ھەندىكىيان] [٤: ٣٢]

لە ئەندىشە و سۆز و هەلچونى خۆیمود، له بېرەدرى و يادەكانبىيەوە، له مىشكى خۆیه و خولقاون و به ئاسانى و رېكوبىيکى هاتۇنەتە بەرھەم. گۆران توانايىكى لە راپدەبەدرى ھەبۇوه لە دروستكىرىنى وينەدا بەھۆى بەپىزى ئەندىشە و زىرىكى و لىھاتۇرى و وردېسىنى و خولياي جوانى ويستىيە وە واي كاکەي فەلاح سەبارەت بە سەركەه توپىي گۆران لە دروستكىرىنى وينە شىعىيدا دەلى: [سروشت بە تايىبەتى سروشتى كوردستان، بە ھەممۇ تەلىسىمىكى جوانى و كەم ھاوتاپىيەوە، ئافرەتبە ھەممۇ پېشىنگە دىيار و نادىارە كانى جوانى و شۆخىيەوە، واي لېكىرددبوو ھەر شىعىيەكى وتبىيت لە دىنلار ئۆمانسىانەدا وينە و تابلوى كەم وينە شىعىرى كوردى بىت. ھەر بەيت و شىعىيەكى ئەو سەرددەمە بەپىتە دەگرىت، دواي خۇينىنەوە، دەلىيەت راستوراپاست لە بەرددەمى تابلوى كى تەواو (جىسم) و زمان پژاودا راوهستاپىت] [١٥: ٣٩]

وينە شىعىرى چەند جۆر شىۋاپىزى بىنیادنانى ھەيە، كە شاعير بەپىي پېۋىستى بارودەخى شىعىەكەي” بېنى ئاكاپىي يان بە ئاكاپىيەوە پىككىان دەھىيەت. لېكۆلەران ئەم جۆرانە يان دەست نىشان كردووه:

### شىۋاپىزەكانى پىكھىننانى وينە شىعىرى:

وينە شىعىرى بە چەندىن شىۋاپىكەدەھىنرى، لەوانە لېكچواندن و خواستن دركەيە، ئەگەرچى ئەم ھونەرانە لە رەوانبىتى كلاسيكىدا ھەن، بەلام تايىبەت نىن تەنها بەم پەوانبىيەوە، چونكە ئەم ھونەرانە لە ئەددەبىياتى كۆن و نوپىي جىهانىدا بەرچاۋ دەكەن و بەتايىبەتى لە ئەددەبىياتى نوپىدا دەبىنە رەگەزى سەرەكى وينە شىعىرى. (سى دى لويس) دەلى: [وەسف و خوازە و لېكچوون وينە دروست دەكەن] [١١٨: ٢١] ھەرودە رەخنەگەرە شىۋاپىزەكان [جىاوازى لەنیوان زاراوهى وينە

کۆرانيش لە شىعىرى (دەرويىش عەبدوللە) دا دەلى:

بەللى، دياره، لەناو قۇومى بەسىتا قەدرى سەنعتكار  
وەكۆ عەكسى قەمەر وايە لەناو حەوزىكى ليخندا [١١١:١٢]

لەم دىپە شىعرەدا دوو لىكچواندن ھەيە: يەكمىان قەومى بەسىت بە حەوزى  
ليخن چويىراوه و سەنعتكارىش بە مانگ. شاعير لەم شىعرەدا لەرىگەي  
لىكچواندنەوە وينەيەكى شىعىرى پىكھىناوه و مرۆقى سەنعتكار كە بە مانگ  
دېچۈئىنى، لاي قەومى بەسىت كە بە حەوزى ليخنى چواندۇوه وەكۆ عەكسى مانگ  
وايە لەم حەوزە ليخندا، چونكە هيچ رېرى ناگىريت و قەدرى سەنعتە كەن نازارىت.

### خواستن و وينەي شىعىرى:

خواستن ھونھرىتكى رەوانبىتىسي، بەشدارى لە پىكھىنانى وينەي شىعىridا دەكات و  
لەقىكە لە خوازى زمانى. خواستن رۆل و گرنگى خۆى ھەيە، كۆلدرج سەبارەت بە  
وينەي خوازىي لە شىعرەدا دەلى: [شىعى بەبى خوازە] كە خواستن بە شىكە لىيى  
وەكۆ پارچەيەكى بىيگىان (كتلة جامدة) وايە، چونكە وينەي خوازىي بەشىكى  
پىويسىتى ئە و زەيدەيەن كە ژيان بە شىعى دەبەخشىت [٥٩:٩٦]

خواستن: [برىتىيە لە بەكارھىنانى وشەيمك بۆ دەربىرپىنى مانايىكى تر بىيچگە لە<sup>٣</sup>  
ماناي دروستى وشەكە بە مەرجى پەيپەندى نىيوان ماناي دروست و ماناي خوازىي  
وشەكە وينكچۈون بى، ئەبى نىشانەيەكىش هەبى كە ئىيمە مەبەستمان بەم وشەيە مانا  
خواستراوهكەيە نەك مانا دروستەكە [٦٩:٢٨]

(عبدالقاهر البرجاني) دەلى: [خواستن لە رىستەدا ئەودىيە كە وشەيمك واتا  
زمانىيەكە بىزازىي و بەلگە هەبى لەسەر ئەودى ئە واتايە بۆ ئە وشەيە دانراوه گەر  
لە شوينى خۆى بە كاربىي، پاشان شاعير يان كەسانى تر بۆ واتايەكى ترى جىڭ لە واتا  
راستەقىنەكەي خۆى بە كارى دىئن] [٣٢:١٢٩]

لىكچواندن بەشىوھىكى كەشتى دوو لايەن لەخۆى دەگرى، يان ئەودەتا [كەم بە  
زۆر، ناتەواوى بە تەواو، نزم بە بەرزا، بچۈوك بە گەورە، بىباكى بە چالاڭى، ...  
بگەيىزى ئەممەشيان لە پىا ھەلدىنا ئەبى ... خۆ ئەگەر باس باسى خوسپ و داشۋىزىن  
بىت بە زەبىرى سروشتى باسەكەوە ئەبى لىكچواندنە كە رېچەكەيەكى پىتچەوانە بگەيت  
واتە: ئەبى گەورە بە گچەكە، بەرزا بە نزم، باش بە خاپ، رەند بە گەند، ...  
بچۈئىنرى] [٢٨:٢٢ - ٢٣:٢٣]

پىرەمېرد لە شىعىرى (تاقگەي زەلم) دا دەلى:

ئاوه جوانە كەم سەرچاوهى زەلم !  
بۇچ بەھار لىلى و پايز سەربەتم ؟  
ئەللىي سەرچاوهى بەختى كوردانى

جي بە خۆت ناگىرى، وىلىي هەردانى [٣٧:١٧٤]

پىرەمېرد لەم شىعرەدا وينەيەكى شىعىرى رازاوەمان لە پىتگەي لىكچواندنەوە بۆ  
دروست دەكا، كە (لىيچۈو: سەرچاوهى ئاوى زەلم، لەوچۈو: سەرچاوهى بەختى  
كوردان، ئەوازار: ئەللىي، لىكچۈون: وىلى). شاعير سەرچاوهى ئاوى زەلم بە سەرچاوهى  
بەختى كوردان دەچۈئىن لە پروو وىلىي سەرگەدانى و نەسەرەتنەوە.

ھەرودە شىيخ نۇورى لە شىعىرى (ئامۇزىڭارى) دا دەلى:

يارى كۆن ھەرودك شەرابى كۆنە تابى چاك ئەبى  
قەت نەكەي ھەرگىز بە يارى تازەدە خۆت سەرگەران [٢:١٥٨]

شاعير لەم دىپە شىعرەدا لەرىگەي لىكچواندنەوە وينەيەكى شىعىرى  
دروستكەدوو، كە (لىيچۈو: يارى كۆن، لەوچۈو: شەرابى كۆن، ئەوازار: ھەرودك،  
لىكچۈون: چاكى). شاعير يارى كۆن بە شەرابى كۆن دەچۈئىن، ئەمەش لەبەرئەوەدى  
شەراب ھەتا زىاتر بىنیتەوە چاكتە دېبىت، ھەربىيە يارىش تا كۆنترېت چاكتە دېبىت.  
يار و شەراب زۆر لمىيەكەوە دوورن و ئەم دوورىيەش زىاتر جوانى بە شىعەكە  
بەخشىوو.

پيره ميئد له شيعري (كۆستى نوي) دا لەرىگەدى خواستنەوە وينەيەكى شيعري جوانى پىتكەيىناوه كە باس لە گەرانەوە دوو تەرمى شەھيدانى ۱۹۴۷/۶/۱۹ دەكا كە هېيترانەوە بۇ سلىمانى و خەلکىش پىشوازىيەكى گەرمىيان لى كردن:

ديسان وا كۆستى نويىمان كەوتمەو  
گەپى گەردوونە كوردى گرتەوە  
ئەم دوو دار تەرمە دوو نەرەشىپە  
زنجىريان پچىران گەيىنه وە ئىپە  
لەپى ئىيمەدا گىيانيان فيدا كرد

[ ۳۸ : ۶۷ ]

ناوى بلندىيان وا بۇ خۇيان برد  
شەھيدەكان: بۇخواستراوه، نەرەشىپە: لىخواستراوه، ئازايىتى: خواستراوه، ئەم دوو دار تەرمە: نىشانەي خواستنە.

ھەروەها شىيخ نورى لە شيعري (شىوهنى ئاورەھمانى خالۇزاي) دا دەلى:

بەسەر پەپەرى گولى زوو ھەلۋەرىيۇ نەوجهوانىتا  
چەمن ئەگرى، گول ئەگرى، بىل ئەگرى باغەبان ئەگرى

[ ۳۸ : ۱۳۹ ]

ئاورەھمانى خالۇزاي: بۇخواستراوه، پەپەرى گولى: لىخواستراوه، زوو ھەلۋەرىيۇ: خواستراوه، نەوجهوانىتا: نىشانەي خواستنە. شاعير لەرىگەدى خواستنەوە وينەيەكى شيعري دروستكردوووه كە باس لە مردى كەسىكى نىزىكى شاعير دەكات و بەم ھۆيەوە چەمن و گول و بولبول و تەنانەت باغەوانىش دەگرىن. گۈرانىش لە ئۆپەرىتى (ئەنجامى ياران) دا دەلى:

بۇ مال و ئىنبەژن باوكى چزووکى  
لە دىيەكى دورر

لە بەندى پىرىيکى توندكرد بە بۇكى  
زاكا گولى سورى

[ ۱۲ : ۲۴۰ ]

ھەروەها (سید احمد اهاشمى) سەبارەت بە خواست دەلى: [بەكارھىيىنانى وشهىيەكە لە جىگە لە شويىنى خۆيدا و پەيودنلى لىتكچۈون ھېبىت لەنیوان واتاي بۇ گواستراوه و واتاي راستەقىنەي وشهىكە خۆى و لەگەل بۇنى نىشانەيەك كە مەبەست لەم وشهىيە واتا راستەقىنەكە نىيە] [ ۹۶ : ۱۸۴ ]

(عەلاتەدين سەجادى) يش دەلى: [خواست ئەودىيە كە وشهىيەك لە شتىكە بەكارھىنراوه، كە ئەو شتە چۈنراوه بە گۈزارە رەسەنى وشهىكە لەبەر بۇنى پەيودنلىيەكى لىتكچۈون] [ ۳۲ : ۶۴ ]

ھەروەها ئەوروپىيەكانيش پىناسەي خواستنیان كردوووه كە نزىكە لە پىناسەي رەوانبىزىيەكان و خواست بە خوازىيەكى رەوانبىزى دادەنин، كە بەھۆيەوە واتايىكى ئەبىزراكت دەگۈزىتەوە بۇ دەربىزىيەكى بەرجەستە كراو بەبى ئەوهى پەنا بېرىتە بەر ئامراز و رووی لىتكچۈون. [ ۸۶ : ۸۲ ]

ھەموو پىناسەكاني سەرەت جەخت لەسەر دوو خالن دەكەنەوە:

۱- پىويىستە وشهىيەك بۇ مانايەكى تر بەكارھىنرى جىگە لە واتا راستەقىنەكە خۆى.

۲- بۇنى نىشانەيەك ئەو دەرخات كە مەبەست لە واتاي راستەقىنەي وشهىكە نىيە، بەلکو مەبەست لە واتا خواستراوه كە يە.

خواستن (٤) بىنەماي سەرەكى ھەيە كە ئەمانەن:

۱- بۇخواستراوه: ئەو شتە كە واتاكە بۇ دەخوازى.

۲- لىخواستراوه: ئەو شتە كە واتاكە لى دەخوازى.

۳- خواستراوه: واتاكە كە لىخواستراوه دەخوازى بۇ بۇخواستراوه.

۴- نىشانەي خواستن: ئەمەش ئەو نىشانەيە كە ئەو دەرددەخات وشهىكە بۇ واتاي خواستراوه بەكارھىنراوه نەك بۇ واتا راستەقىنە كەي.

(پيره ميئد و شىيخ نورى شىيخ سالىح و گۈزان) لە رېگەدى خواستنەوە چەندىن وينەي شىعري بەرزيان دروستكردوووه، كە غۇونەي جوانى و رازاودىين.

پیره‌میّرد لەم دیپە شیعرەدا لە پیگەی درکەوە وینەی شیعرى دروستکردووە،  
 (قورە رەش) دركە يە كە مەبەست لە ئازار و نارەحەتى و نەھامەتىيە كانى زيانە.  
 شیخ نورى دەلى:

نورىيىكە دىدە حەددى بىينىنى نىيە  
 ئاڭلە بەرابەرى ئاوا تىينى نىيە

زەپراتى سىفاتى زاتى پەكەون و مەكان

نابىئىرى بەدىدە ، كە دوورىيىنى نىيە [٣٢٤ : ٢]

شیخ نورى لەم چوارىنەدا لەپیگەي درکەوە وینەيە كى شیعرى پىتكەنناوە كە  
 هەموو ئەم سىفاتانەي لەم دیپە شیعرەدا شیخ نورى ھىنماونى سىسەفتى (خوان)،  
 چونكە تەنها خوا نورىيىكە بەچاو نابىئىرت.

گۆران لە شیعرى (جەژنى نورۆز) دا دەلى:

بە سورپىرىكى تەستىرەي ئىنسان گر

قەومى كۆنلى خىستەوە جەژنى ئاڭلە

[٢٤٠ : ١٢]

گۆران لەپیگەي درکەوە وینەيە كى شیعرى دروستکردووە. (تەستىرەي ئىنسان گر)  
 دركەيە لە زۇرى، چونكە تەنها زۇرى مۇۋىلىتى. ھەرۋەھا (قەومى كۆن)  
 دركەيە لە مىللەتى كورد و (جەژنى ئاڭلە) دركەيە لە نەورۆز كە يەكىكە لە  
 تايىەتەندىيە كانى نەورۆز.

## جوڭەكانى وینەي شیعرى لاي پیره‌میّرد و شیخ نورى شیخ سالىح و گۆران

### ۱- وینەي شیعرى بەپېي پىتكەنتىيان:

۱- وینەي سادە:

وینەي سادە سادەتىين پىتكەنەرى وینەي سەربەخۆيە و لمىك تاكە وینەيەك  
 پىنكىدىت. بەلام لە وینەكانى ترى ناو شیعرەكە دانەبپاوه و پىتكەوە يەكىتىيە كى  
 ئۆزگانى پىتكەدەھىيەن. وینەي سادە پۈلىكى سەرەكى ھەمە و بەشدارى بىزۇتنەوەي

يار: بۆخواستراوه، گولى سوور: لىيختوستراوه، جوانى و رازاوهىي: خواستراوه،  
 بۈوك: نىشانە خواستنە. گۆران لەپىگەي خواستنەوە وینەيە كى شیعرى  
 دروستکردووە، كە باس لە زۆلم و زۆرى باوک دەكات لە كچەكەي و ژىبەزىن پىتكەردنى  
 و دانى بە پىاۋىكى پىر و داپېنى لە يارى راستەقىنە خۆى.

### دركە و وینەي شیعرى:

دركە ھونەرىكى رەوابىئىسي، بەشدارى لە دروستکردنى وینەي شیعرىدا دەكات.  
 (عەزىز گەردى) دەلى: [دركە ئەودىيە كە راستەو راست ناوى شتىك نەبەي، بەلكو  
 بچى ناوى شتىكى تر بېھى كە پەيىوندى بە ماناي يەكەمەوە ھەبىت بۆ ئەودىي پىاۋ  
 لەو مانا باسکراوه بۆ مانا مەبەستە كە بچى] [٨٨ : ٢٨] ھەرۋەھا دەلى: [دركە  
 ئەودىيە وشەيەك يَا كۆمەلە وشەيەك بىتى كە واتايىھى كى دروستى خۆى ھەبىت ھەر لەو  
 كاتەدا لە رېستەكە مانايىھى كى تر بىدا بەدەستەوە، وە مەبەست ئەم مانايىھى بەم دووايىھ  
 بىت، دىسان ئەشى واتا دروست و نەۋەذادىيە كەت مەبەست بىي، چونكە ھىچ نىشانەيەك  
 نىيە بەرھەلسى ئەو بىكەت كە مانا نەۋەذادىيە كەت مەبەست بىت] [٨٨ : ٢٨]  
 (عەلاتەدين سەجادى) سەبارەت بە دركە دەلى: [وترا ئەگەر شتىك لە تارادا نابۇو كە  
 وشە كە بىرىي بەسەر گۈزارە رەسەنلى و نەۋەذادىيە كەدا ئەمە دركەيە] [٦١ : ٣٢]  
 (كامىل حەسدن بەسىر) يش دەلى: [دركە جۈرىكە لە پاشگەزبۇونەوە لە  
 بەكارھىناني واژەي بەنەرەتى بۆ واتايىھى و بەكارھىناني واژەي تر بۆ ئەو واتايىھ  
 بەھەندى شىكەرنەوە، كە دەبىي پەيىوندى لەنیيون ئەم دوو واژەيدا ھەبىت]  
 [٣٢٨ : ١٤٥]

(پیره‌میّرد و شیخ نورى شیخ سالىح و گۆران) لە پیگەي درکەوە وینەي شیعرىيان  
 دروستکردووە. پیره‌میّرد لەشىعرى (تاوازى سازى زەمان) دا دەلى:

ئەم قورە رەشهى و اتىيى چەقىيۇم  
 ھىزى تەكان و جولەي بىرپۇم [٣٧ : ١٨٠]

شیخ نوری لم شیعرهدا به وینهیه کی ساده باس له کچیک دهکات که به دست نازاره کانی دابونه ریتی چهوتی کۆمەلگاوه ده تلیتەوە، که هەموو مافیکیانی پیشیل کردووه به کارهینانی وینهی ساده یه کیک لە تاییه تمەندییه کانی گورانی شاعیره. گوران شیعره کانی بە چەندین وینهی ساده را زاند و دەستە. کم شیعری گوران ھەیه به وینهی ساده نەرازابیتەوە. گوران له شیعری (گەشت له ھەوارامان) دا دەلی:

کۆمەلە شاخیک سەخت و گەردن کەمش  
ئاسمانی شینی گرتۆتە باوەش [۱۱۷:۱۲]  
گوران لم دېپە شیعرهدا وینهیه کی ساده دروست دهکات، که دیمهنى کۆمەلە شاخیکى سروشى کوردستانه دەست له مەلانی ئاسمان بۇوه.

## ۲ - وینهی لیکدرارو:

وینهی لیکدرارو له دوو وینه یاخود زیاتر پیککى و شاعیر کاتیک پەنای بۆ دهبات کە بە وینهی ساده نەتوانی گوزارت لە مەبەستى خۆی بکات، هەرودها سیماي ھونهرى وینهی شیعرى [زیاتر له وینهی لیکدراردا دەردەکەویت، چونکە له وینهی تاک ئالۆزترە] [۶۶:۱۷۳]

پیرەمیزد ھەندى جار ناتوانیت به وینهی ساده مەبەستە کانی دەربىریت، بۆیە پەنا دەباتە بەر وینهی لیکدرارو (کە لەچەند وینهیه کی ساده پیککىت) و شەوهى له دەرۈونىدا ھەيە دەرى دەپىت. شاعیر لە شیعرى (من و ئەستىرە کان) دا به وینهیه کی لیکدرار باسى و خۆى و ئەستىرە کان دهکات و به ھارددە خۆى دایان دەنیت، کە ھیچیان نە بە شەو خەويان ھەيە و نە بەرۋە ئارامیان ھەيە. پیرەمیزد دەلی:

ئەستىرە بەرزە کان ئەدرەوشىنەو بە شەو  
وەك من بە داخوەن، نە سەرەتیان ھەيە، نە خەو  
چەند سالە ئاشنای شەوى بىدارى يەكترين

گشتى شیعرە کە دهکات و [بە ساده ترین پیکھەتەرە کانى وینه گرتەنی شیعرى بى دادەنرى بۆ شەوهى وینه یه کى بەشى دىاريکراو پیشکەش بکات و ئەم وینه تاکە دەچىتە ناو بنىادى وینه گشتىيەوە کە له کۆمەلە وینه یه کى تاک پىنگىدە و خاودن بىنیادى كى پەرنگە پەيوندىيە مەعنەوى و دەرۇونى و ئەندامى و لۇشىكىيە کانەوە] [۱۲۰:۴۲] به محورە وینه ساده [بەشدارى بزۇوتنەوە گشتى قەسىدە دەكا هەتا دەگاتە چەلەپۆپەي گەشە كەردى] [۱۵۸:۴۲۲]

پیرەمیزد له شیعرە کانىدا وینه ساده بە رىزىدەيە کى زۆر بە کارهیناوه، چونكە ئەم جۆرە وینه یه ئاسان و حازز بە دەستە. شاعیر لە شیعرى (لەتىفەي جنسى لەتىف) دا دەلی:

دانىشتبووين له گەل يار  
من سەرمەست و ئەو ھۆشىار  
بە تىلەي چاوى بىمار

دلىمى فەنەد بە يە كجار [۳۸:۱۲]  
شاعير لەم كۆپلە شیعرەدا وینه یه کى ساده دەزاوەمان پیشکەش دەکات و باس لە خۆى و ياردەكمە دەکات کە پىنكەو دانىشتۇن و ياردەكمە بە نىگاى چاودەکانى سەرمەستى كردووه و دلى بىردووه.

شیخ نوری وینه یه بە رىزىدەيە کى زۆر بە کارهیناوه“ كە قوللى و جوانى بە شیعرە کانى بە خشىيەوە. شاعير لە شیعرى (پەچە) دا دەلی:

گويم لە نالىنى كچى بۇو، دوينى ئەيلارانەوە  
وا بە تەسىر و بە سۆز ئەيپوت، دلى ئەتوانەوە  
دەنگ و پەنگى وا نەبىستاراوه و نەبىنراوه لە كەس  
كۆنە قەتماغەي بىرىنى ناو دلى ئەكولانەوە

ئەيپوت، ئەم رۇوپۇشە تەنبا رۇوی نەپوشىيۇن و بەس  
پۇوبەرۇوی خۆمان، حقووقى نايىنه ناو نسىيانەوە [۲: ۴۳۳]

## ب - وینه‌ی شیعری له باری چه‌سپاوه و جولاویدا:

### ۱- وینه‌ی چه‌سپاوه:

نه و وینه‌یمه که له باریکی چه‌سپاوه دایه و تمنها يهك دیهه ده‌دبریت. وینه‌ی چه‌سپاوه [نه و وینه‌یه که ناسیمه کی دیاری به خووه گرتووه، هیچ نرخیکی سروشدار و ناوه کی هه‌لنه گرتووه و هینله کانی جیگیرن و گهش کردنی چه‌سپاوه] [۶۱: ۱۶۸] وینه‌ی چه‌سپاوه وک وینه‌یه کی فوت‌گرافی وايه، نه‌مهش له‌بهر نه‌وهی لدیک شوین و لدیک بارادایه و جوله و کورانی دیمنی تیدا نییه. کاتیکیش سه‌رنج دده‌ینه وشه کانی ده‌بینن به‌زوری فرمانی پسته شیعریمه کانی را بردون یان فرمانی بیهیز، روپه‌ری وینه‌که‌ش تم‌سکته له وینه‌ی جولاو [۱۵: ۷۷]

(کاهی فلاخ) سه‌باره‌ت به وینه‌ی چه‌سپاوه دله: [نه‌ندیک وینه‌ی شیعریش هه‌یه که وینه‌گرتنیکی راسته‌وحویه، واته فوت‌گرافیه و که‌متر ههست به جوله و دره‌شانه‌وهی دیهه و تابلوزکان ده‌کریت و جاروبار شاعیر بز مه‌بسته تایبه‌تی و به‌راورد کردن و شکانه‌وهی نیازی سه‌ره کی خوی به‌سهر نه وینه فوت‌گرافیه راسته‌وحویانه‌دا به‌کاریان دینی] [۲۶: ۷۶]

پیره‌میّد نه‌م جووه وینه‌یه زیارت له و شیعرانه‌دا به‌کاره‌یناوه که ویستوویه‌تی دیهه‌نیک راسته‌وحوی بخته‌پورو یان يهك لایه‌نی دیهه‌نیک نیشان بداد، به‌لام له‌گهمل نه‌وهشدا خه‌یالیکی بهز و بیریکی وردی تیایاندا به‌کاره‌یناوه. شاعیر له شیعری فلسه‌فهی شیعری کوردی) دا دله:

که ثاو داری له‌سهر سه‌ر گرتووه نه‌ی زانی چی تیایه

[۱۸۵: ۳۷] له‌لای نه‌نگه که په‌روه‌دهی نوقوم کا! گهوره‌یه وايه شاعیر لهم دیپه شیعره‌دا وینه‌یه کی چه‌سپاوه پیکه‌یناوه، که وینه‌ی داریکه به‌سهر ناوه را وه‌ستاوه نقووم ناییت. شاعیر بیریکی فلسه‌فی وردی تیدا به‌کاره‌یناوه.

وهک سه‌رسه‌رین، شه‌وی سه‌ری ناکه‌ینه سه‌رسه‌رین [۱۹۱: ۳۷]

لهم شیعره‌دا شیخ نوری پهنا ده‌باته بهر وینه‌ی لیکدراو بز نه‌وهی بتوانیت گوزارشت له مه‌بسته که‌ی بکات.

شیخ نوری له شیعری (عه‌سکه‌ر) دا به وینه‌یه کی تیکه‌لاو ده‌یه‌ویت خوشحالی و شادمانی خوی ده‌رباره سه‌ربازه لاؤه کانی (شیخ مه‌حیود) ده‌بری و دله:

صه‌ف صه‌ف که دین و تیشه‌په‌رن چست و باویقار

مازی له سیدقی تیوه، نه‌بینم نه‌کا فیرار  
صومعیکی پاک و بی غه‌ش نه‌بینم وده کو به‌هار  
موسته قبه‌لیکی بی له‌که، پر که‌یف و نه‌شیدار

بی توز و بی غوبار [۱۰۰: ۲]

گوران له زوریه‌ی شیعره کانیدا وینه‌ی تیکه‌لاوی به‌کاره‌یناوه، له‌بهر نه‌وهی وینه‌ی تیکه‌لاو له چهند وینه‌یه کی ساده پیکدیت. دوو گه‌شته که‌ی گوران له هه‌ورامان و قه‌ردداغ پرن له وینه‌ی تیکه‌لاوی را زاوه. گوران له شیعری (گه‌شت له قه‌ردداغ) دا به وینه‌ی تیکه‌لاو باس له دیهه‌نی بدره‌بیانی ده‌کات که چون ناسمان و نه‌ستیزه‌کان چاوده‌پی بیانین و له نه‌خمامی رۆشنبونه‌وهی دنیا گلوبی سه‌رجاده و کوژانه‌کان کزکر ده‌سوتین و پاشان دیهه‌نی دده‌مه و بیانی نیشان ددادت که چون به بای بیانی کوله و په‌رده‌ی ماله‌کان ده‌جووییته و ...

umasani شين و نه‌ستيزيه‌کانى

پيتدەكەنبن بز بھرى بېيانى " "

گلوبىه کانى سه‌ر جاده و كۆلان " "

زه‌رد هه‌لگمپابون، كزكز نه‌سووتان.

ده‌پزا له‌سهردا كزه‌بای بېيان،

نه‌يله‌رانه‌وه كوله و په‌رده‌کان.

[۱۲۱: ۱۲]

شیخ نوری لای لم جۆرەی وینە کرد و دەنگەنەوە و بەمەبەستى و ئىناکىدىنى دىمەنەتىك  
گواستنەوە لە بارىيەكەوە بۇ بارىيەكى دىكىي تىيدا يە و گەر ھونەرمەندى وریا بىھەوی لە<sup>[١٧٧]</sup>  
ھەممو بارىيەكەدا وينە بىگرى، ئەوا دەبى كامېزاي تەلەفزىيۇنى يَا سىنەمايى بۇ بەكار  
بىنەن و زنجىرە وينە يەك بىگرى. فرمانى وينە جولاو لە رېستە شىعىريدا بەزۆرى  
رەنەبردون يان داخوازىن و شويىنى پوودا يىش دەكۆزى<sup>[١٣:٧٧]</sup>

پيرەمىزىد گرنگىيەكى زۆرى بەم جۆرە وينە يە داوه، چونكە ئەگەر وينە چەسپاۋ  
يەك لايەنى دىمەنەتكى نىشان بىدات، ئەوا لە وينە جولاو دا ھەممو لايمەنەكانى دىمەنەكە  
دەدەخات، شاعير بەمجۇزە وينە يە زىاتر دەتوانى گوزارتى لە ناخى خۆى بكت.  
پيرەمىزىد لە شىعىرى (نەورۆزى مارتى ١٩٤٨) دا دەلى:

وا رۆز ھەلات لە بەندەنەي بەرزى ولاتەوە

خويىنى شەھىدە رەنگى شەفق شەوق ئەداتەوە<sup>[٢٠:٩]</sup>

پيرەمىزىد لم دىيە شىعىردا بە وينە يە كى جولاو باس لە ھەلەتىنى رۆزى مىللەتى  
كورد دەكەت، كە بەرھەممى خويىنى شەھىدەكانە.

شیخ نورى بە مەبەستى كىيان بەبەرداكىدن و بەخشىنى زىندۇوبى بە شىعە كانى  
بەزۆزى وينە يە جولاو دەرسەتكەر داوه و لەشىعىرى (دلى من) دا بە وينە يە كى جولاو  
رەزاوە باس لەوە دەكەت كە دلى بەجىنى ھېشتۈرۈ و ئەمېش شاران و ولاتان و دەشت  
و دەر و سەحرا بەدوايدا دەكەرپى بۇ ئەۋەدى بىدۇزىتەوە.

ھەرچەندە بەدوپى ئەگەرپىم شار و ولاتان

دەشت و كەز و سەحرا و چىا، چۈل و بىبابان

نایدۇزىمەوە بى سەرسوپىن رېپىوە دىسان

شىستانە ئەبى پووى لە ج لا كىرى ياران<sup>[١٦٧:٢]</sup>

گۆران وينە يە جولاو زۆر بەكارھەيتىناوە و لە شىعىرى (جوانى بى ناو) دا دەلىت:  
كانييە كى پوونى بەر تەريفە مانگەشە و  
لە بىنما بلەرزى مەوارى زىخ و چەو

شیخ نورى لای لم جۆرەي وينە كرد و دەنگەنەوە و بەمەبەستى و ئىناكىدىنى دىمەنەتىك  
وەكى خۆى بەكارھەيتىناوە و لە شىعە كىدا دەلى:

غۇرۇرە و پەچەي داوه بە پوپۇلا

ئەگىنە جوان ئەبى هەر رۇو نوما بى<sup>[٣٣١:٢]</sup>

شاعير لەم دىيە شىعىردا دوو وينە چەسپاۋى پىتىكەيتىناوە، لە نىيە دىيىي يەكەمدا  
وينە كچىنەك نىشان دەدات كە بەچەي بە رۇخساريدا داوه و لە نىيە دىيىي  
دووھەميشدا وينە كچىنەكى جوان كە رۇخساري دىيارە. شاعير بەم وينە شىعەيە  
چەسپاوانە پەختنە لە پەچەي پوپۇ ئافەتان دەگرى و داواي لابىنى دەكەت.  
گۆران لە شىعە كانىدا گرنگى بە وينە چەسپاۋ داوه و لە شىعە (ئافەت و  
جوانى) دا دەلى:

بە ئاسمانانەوە ئەستىرەم دىيە

لە باخچەي بەھار گۆلەم چىنپۇ

شەونى درەخت لە رۇوم پېۋاۋە

لە زىرەدى زۆر كەل سەرخەم داوه

پەلکە زىپەنەي پاش بارانى زۆر

چەماوەتەو بەرامبەر بە خۆر<sup>[٤٣:١٢]</sup>

گۆران لەم شىعىردا بە چەند وينە يە كى چەسپاۋ و فۇتۇڭرافى دىمەنەتكى جوانى  
پىتىكەيتىناوە و دىمەنە رازاواي سروشتى كوردىستان دەخاتەرپۇو، كە بە ھۆيەوە دەيەۋىت  
گوزارتى لە جوانى سروشت بكت.

## ٢- وينە جولاو:

ئەم جۆرە وينە يە بەپىتچەوانەوە وينە چەسپاۋ دەنگەنەتكى فراوانىزى ھەيە و  
چەند دىمەنەتكى دەردەپى و ھەست بەجۆرە گۆران و گەشە كەر دەكەت و [وينە يە كى  
دینامىكىيە و ئىيحا و بەردەوامى تىيدا يە و پەنگەدانەوە واتاي قەت تىيدا ناودەستى]

له‌لای من جوانتره له دریای بی‌سنور

شهپولی باته بهر تیشکی خور شلپ و هور [۲۵۷:۱۲]

شاعیر لهم کۆپله شیعردا دوو وینه‌ی جولاوی دروست کردوده: یه کەمیان دیمه‌نی  
کانییه که تیشکی مانگ لیئی ده‌دات و زیخ و چه‌وی بن کانییه کە دەلمرینه‌وه، له  
دیپی دوودمیشدابه‌نی دریاییک نیشان ده‌دات که شهپوله کانی له قماراغی دریاکه  
ده‌دات. ئەم دوو وینه‌یه "دوو وینه‌ی جوان و رازاوه‌ی جولاون.

#### پ - جۆره کانی وینه بەپیز زهینی و هەستى:

##### ۱- وینه‌ی زهینی:

ئەگەر وینه‌ی هەستى بەر یەکیتک لە هەستەکان بکەوتت، ئەوا وینه‌ی زهینی بەر  
ھیچ کام لە هەستەکان ناكەوتت و وینه‌یه کي واتايیه و له ناووه‌ه هەلەدقولى و بەھۆى  
ھۆشیارییه‌وه دەزانزیت. (بندیتو کروچە ۱۸۶۶ - ۱۹۵۲) وینه‌ی زهینی بە بناغەی  
ھونه‌ر داده‌نى و دەللى: [بناغەی ھونه‌ر توانای پېکەتىنانى وینه‌ی زهینیي، بەلام  
دەرخستنى وینه‌ی هەستى کەدارىيکى دروستكارى بەھەدىيە] [۵۸۱:۱۷۲]  
پېرەمیزد ئەم جۆرە وینه‌یه بە کارهیناوه و لەشیعري (بۆ حەفلەی زهاوی) دا باس  
لە رۆحى زهاوی ده‌کات کە رۆحىکى بەرز و بلنده و رۆحى بلنديش ھەرگىز نامرىت.  
باودر دەكەمکە رۆحى بلنده نامرى ھەر دەزى

جاران بە خەبوو، ئىستە بە دیانە ھاتەدى [۲۹۱:۳۷]

شیخ نورى وینه‌ی زهینی جوانى دروستکردووه و لەشیعري (ھەناسەی ساردى،  
شەۋى زىنى تالى) دا دەللى:

ھەناسەی ساردى ، شەۋى زىنى تال

خۇ تو تىيۈتى لە سروھى شەمال

ھەلسە و داوىنت، بکە بە لادا

وهك تەتھر برق، بە رېئى ھەوادا

به ئەرزا مەرۆز پېگەتلى بەسرا

بە ئاسمانا، بېز بۆ بەسرا [۳۹۶:۲]

شیخ نورى لهم شیعردا وەسفى ئەو ھەناسە ساردىيە دەکات، کە له کاتى  
ناخوشیدا توشى مرۆز دىت و کە له‌لای شاعير له باي شەمال تىيىتەر و بۆيە دەيەوى  
پەيامىتىكى پىتىدا بىرى بۆ بەسرا بۆ شیخ لەتىف کە لمۇئى زىندان كرابۇر. شاعير  
وینه‌يە كى زەينى جوانى پېكەتىناوه.

گۆران ئەم جۆرە وینه‌يە كەمتر له وینه‌كانى تر له شیعرە كانىدا دروستکردووه،  
لەبەر ئەودى بەر ھیچ کام لە هەستەکان ناكەوتت. گۆران له شیعري (ھاۋپىم  
بېكەس) دا باسى روخسارى ناشرينى بېكەس دەکات، پاشان بە وینه‌يە كى زەينى  
پارسەنگى ئەم دزتوبىسيه بېكەس دەدانووه دەللىت: ئەگەر روخسارى جوانىش نەبىت،  
بەلام زۆر زىر و خاودەن ھەست و ھۆش و بىرە، كە ئەمەش خۆى له خۆيدا جوانىيە.

بەلام پەرى تو زىرى

خاودەندى ھۆش و بىرە [۹۵:۱۲]

#### ۲- وینه‌ی هەستى:

ئەو وینه‌يە كە بەر یەکیتک لە (۵) هەستەکانى مرۆز دەكەوى و شاعير له  
دەرەپەریدا ھەستيان پىدەکات و بە شىيۆھىيە كى ھونه‌ر دەریان دەپىت. زۆرەيە وینه  
شیعرييە كان بەھۆى ھەستەکانەوە دروست دەكىيەن، چونكە ھۆكاري سەرەكى پەيوندى  
مرۆشقەن بە دەرەپەرەوه.

#### أ - وینه‌ی هەستى بىينىن:

ئەم وینه‌يە بەر ھەستى بىينىن دەكەوى و شاعير ئەو شتائىنى كە له سروشت و  
دەرەپەریدا دەيانبىنى وەریان دەگرى و وینه‌ي شیعري بەرز و جوانيان لى دروست  
دەکات. ھەستى بىينىن له ھەستەکانى تر كارىگەرترە و ئاسوسيشى له ھەممۇيان

وينهيه کي ههستي بینیني زور جوانه و شاعير باس لهوه دهکات که ئەگەرچى مردن ناخوشە، بهلام ئەگەر يارهکەي له گەلن جەنازەكەيدا بچېتىه سەر قەبران ئەوا خوشى ئەو مردنه به خوشى هەزار سالى ژيان ناگۈپىتەوه.

كۆران وينهيه ههستي بینیني له شىعرەكانىدا زور به كارھىنباوه، ئەمەش لەبەر ئەمەش جۆره وينهيه زياتر دەتونانى گوزارشت له مەبەستى شاعير بکات. گۆران له شىعري (دوا سرنج) دا دەلى:

ئەيىنم پەپولەي نيازى گفتوكۇ

دودولل پاودستاوه لمسىر گولى لييو

ئاخ خۆزگە ھەلتەفپى، تەمزانى ناخو

راپسپىرى چى پىيە بۆ گيانى پەشيو [١٦٢: ١٢]

كۆران لم کۆپلەيەدا به وينهيه کي بىنراو دىمەننەتكىي رازاوه دەھىننەتكىي پىش چا و نيازى گفتوكۇ يار به پەپولە دەچۈنى كە لمىسىر گولى لييو نىشتۇرۇتەوه و شاعير ئاخ بۆ ئەوه ھەلەدە كىشى كە بۆچى ئەم پەپولەيە ھەلتەفپى و بىت بۆ لاي ئام تابزانى راپسپىرى چى پىيە بۆي؟.

#### ب - وينهيه ههستى بىستان:

ئەم وينهيه بدر ههستى بىستان دەكەۋىت و [ويناكىدىن دەنگەكان و كاركىدىتى لە دەرونون] [٤٠٩: ١٢٥] و سەرجمەم ئەم دەنگ و ئاوازە خۇشانەيە وەك (دەنگى مۆسيقا و دەنگى يار و تىپەي پىي خۇشەويىت...) يان بىستانى شتە ناخوشە كان، وەك بىستانى ھەوالى (مردىنى دىست و ئازىزان، چەوساندەوهى گەل و ولات,...) دەكەت.

گۈنگى دان بەم جۆره وينهيه لاي پىرەمېرد لەدواي وينهيه ههستى بىنینەوه دىت. پىرەمېرد لە شىعري (سکالا لە گەلن بولبول) دا به چەند وينهيه کي ههستى بىستان باس

فراوانترە، چونكە [زۇرىيە شتە ماتىريالىيەكانى گەردون بە چاو دەبىنرىن، بۆيە ههستى بىستان بە دايىكى ههستەكان دادەنرىت. وينهيه ههستى بىستان رەنگ و درەشانەوه و دوور و نزىكى شتە بېرچاوه كان دەگۈرىتەوه] [٦٧: ١٦٧] پىرەمېرد زور گۈنگى بە وينهيه ههستى بىستان داوه، چونكە ئەم ههستى بە دايىكى ههستەكانى تر دادەنرىت. شاعير زۇرىيە شىعريەكانى بە وينهيه ههستى بىستان را زاندووتهوه. شاعير لە شىعري (كىزدى دەرۈون) دا دەلى:

بە شەددەي لار و كراسى كەتان

وەك مانگ كەتانى جەركىيان ئەسسوستان [٥٣: ٣٧]

شاعير لم دىيە شىعريدا بە وينهيه کي ههستى بىستان وەسفى كچانى عەشرەتى جاف دەكەت كە چۆن بە شەددەي لار و كراسى كەتانەوه بە مانگ دەچن و دل و جەركى عاشقان دەسۋوتىن.

شىخ نورى وينهيه ههستى بىستانى لە وينهيه كانى تر زياتر بە كارھىنباوه، چونكە ئەم ههستە لە كارىگەرلىرى دەمەدای فراوانترە و باشتى گوزارشت لە مەبەستى شاعير دەكەت. شىخ نورى لە شىعري (كالىتەيان پى دى بە ئاواي چاوى پېرى گىيانە كەم) دا چەند وينهيه کي بىستانى رازاوه دەرسەتكەر دەۋوھ و دەلى:

كالىتەيان پى دى بە ئاواي چاوى پېرى گىيانە كەم

ئىيىتە لىيم رۇونە كە كەمس نەيدىيە رووی جانانە كەم [١٨١: ٢]

لەم دىيە شىعريدا شاعير بە وينهيه کي ههستى بىستان باس لمۇ هەستە ناخوشە دەكەت كە بەھۆى يارەكەيەوه توشى بۇوه و ھاوا لەنى گالىتەيان پىيىكىردىوھ. ھەرودە دەلى:

لەزەتى مردن بە سەد سالى ژيان ناگۈپىمەوه [١٨١: ٢]

گەر بىزام تۆ لە گەلما دىيىتە سەر قەبرانە كەم

پ - وینه‌ی هستی بونکردن:  
ئەم جۆرە وینه‌یش بەر هستی بونکردن دەکەوى و هەمۇو ئەم بۆن و بەرامە خۆشانەی وەکو (گول و عەتر و میسلک و عەنبەر و بۆنى يار و خۆشەویست و...) دەگریتەوە کە بە لورت بوندەکرین و شاعیری لیھاتوو وینه‌ی بەرزیان لى دروست دەکات.

پیرەمیزد بە وینه‌ی هستی بونکردن وینه‌ی جوان و رازاوه‌ی دروستکردووە و لە شیعری (دل گەشاپەوە) دا دەلی:  
بۆنى گول پۆخى تازەکرددو  
دلخۆشى تالىي لە بىر بىرددو [٤٤: ٣٨]

شاعیر لەم دېرە شیعرەدا وینه‌یکى جوانى هستی بونکردنى پىكھىتىناوە کە بەھۆى بۆنى گولەوە رۆح تازە بۇودتەوە و بۇودتە هۆى دلخۆشى و نەمانى خەم و خەفت.

شیخ نورى ناوارى لەم جۆرە وینه‌یه داودتەوە و لەشیعرى (لە تەوصىف چاپخانەوە و تراوە) دا باس لە پىشکەوتەن و خۆشەختى مىللەتى كورد دەکات بەھۆى چاپخانەوە و چاپخانە بە بۆنى نەسیم دەچوینىتەت کە شاعیر بەھۆى ئەم بۆنەوە دلى دەگریتەوە و خۆشحال دەبىت.

پىشکەوتى سەعادەتى كورد، هاتنت بەخىز

غونچەی دلەم بە بۆنى نەسیمەت گەشاپەوە [٢: ٣٧]

گۈزان لاي لەم جۆرە وینه‌یش كردووە و لە شیعرى (بىدارىيەك) دا دەلی:  
وەك شوشەي عەتر و شەكانى ھەلبەستم  
ئەگرن بۆنى گولى لەيلاخى دەستم [١٤٦: ١٢]  
گۈزان لەم دېرە شیعرەدا وینه‌یکى هستی بونکردنى جوانى دروستکردووە و دىمهنىك نىشان دەدات، كە و شەكانى شیعرەكە بە شۇوشەي عەتر دەچوینى و پې دەبى لە گولاؤى دەستى شاعير.

لە بالىندەكان دەکات کە چۈن بەھۆى ئاوازە كانىانەوە دەرد و مەينەتى و ناخۆشى لە دل دەردەكەن.

پەرەندەش لەسەر لقى درەختان  
ھەرييەك ئاوازى، ئەلىن بۆ بەيان  
كەو قاسپەقاپ، كۆتۈر بە ھاق ھاق  
لە دل دەردەكەن، مەينەت و فيراق [٣٧: ٣٢٣]

شیخ نورى لە هستى بىستان وینه‌ی شیعرى جوانى دروستکردووە و لە شیعرى (نەورۇز) دا وینه‌یکى هستى بىستان پىكەدەھىيەنلى، كە بولبول بە خۆشى نەورۇزە دەخويىنى و چرىكەي ھەمۇو دنيا دەگریتەوە.

چەند بە خۆشى بلبىلى خۆشخوان ئەخويىنى بۆ گولان  
چۈن چرىكەي سەرچلى، عەرشى عەزىزم ئەگریتەوە [٢: ٢٩٩]  
لای گۈزان پىكھىتىنانى وینه‌يە كى هستى بىستان گەنگىيە كى زۇرى پىدرادو و شاعير لەشیعرى (بۆ بولبول) دا وینه‌يە كى هستى بىستانى جوان دروست دەکات کە چۈن بولبول بە دەنگ و ئاوازە خۆشەي دنيا دەھىنەتە پىكەنин و گىيان و بىر و ھۆش دەھىنەتە جۆش.

كام سەرچل دلت گرتى  
دەنگى لى ھەلٹ بېرى  
كام ئاوازە شىرىننە،  
پۇوناكى و نەشەتە زىنە  
بە چواردەرپا ئەپتىنى  
دەنگى پىئە كەننەنلى [١٢: ١٠٣]

## ت - وینه‌ی ههستی بهرگهون:

ئەمەش لە رېگەی بەرگەوتىنەوە دروست دەبىّ و شاعير ھەندى جار دهستى يان ھەر ئەندامىيەكى لاشەي بەر شتىك دەكەۋى و ھەستىكى ناوازەي لا دروست دەبىّ و وينه‌ي شىعري چى دەكت.

پېرىمېرىد ئەم ھەستەشى وەك ھەستەكانى تر لە شىعە كانىدا بەكارھىنناوە و لە شىعري (شەو)دا باسى خۆي دەكت كە چۆن چووهتە لای يارەكەي و ماقچى خالى سەرلىيى يارەكەي كردووه و وينه‌يەكى ھەستى بەرگەوتىنى جوان دروست دەكت.

لەسەرخۇپىمنا، چۈرمە سەرىنى

ماچمکرد خالى لىيى شىرينى [١٥٣: ٣٨]

شىخ نورى ئەم جۆرە وينه‌يەشى بەكارھىنناوە و لە شىعري (شىوهنى شىخ مەجمودى سەرۆك) دا دەلى:

ج نوكى خەنچەرى بۇو وا بېرى پىشەي دل و گيانم

ج تىنى ئاڭرى بۇو وا بەجارى جەركى سووتانم [١٤١: ٢]

شىخ نورى لەم شىعەدا بە وينه‌يەكى ھەستى بەرگەوتىن باس لە مردىنى شىخ مەجمود دەكت و مردىنەكەي بە نوكى خەنچەر دەچۈنى كە پىشەي دل و گيانى بېرىووه، يان بە ئاڭرىكى دەچۈنى كە بۇوتە هۆى سوتاندىنى جەركى.

گۇران ئەم جۆرە وينه‌يەشى بەكارھىنناوە و لە شىعري (جوانى بى ناو) دا دەلى:

ئەلىي نەك ھەر ئىستا عومرىتكى درېزە

بەو دەست و پەنجانەت برىنەم سارپىزە [٦٥: ١٢]

شاعير بە وينه‌يەكى ھەستى بەرگەوتىن دىمەنەكى رازادى دروستكەردووه، كە كچىنەكى جوانى بىنىيۇوه و كارى ليىكەردووه واى ليىكەردووه بلى: و دەزانم ماوەيەكى زۆرە دەستەكانى سارپىزەكەرى برىنەكانىيەتى.

## ج - وينه‌ي هەستى چەشتى:

ئەم جۆرە وينه‌يە بەر ھەستى چەشتى دەكەۋى و شاعير بەھۆى چەشتى شتىكى ديارىكراوەوە وەك (شىرىنى و تالىي و ترشى و سوپىرى...) وينه‌ي ھونەرى دروست دەكت.

پېرىمېرىد لاي لەم جۆرە وينه‌يەش كردووتهو و لەشىعري (ناوازى سازى ناسازى زەمان) دا دەلى:

منىش لە داخى نا سازى زەمان

لە جىيدا كەوتۇرم بى دەست بى زمان

رەگ زەرد و لازىز، بى يار، بى غەمخوار

عەيشم لا تالە وينه‌ي ژەھرى مار [١٧٩: ٣٧]

شاعير لەم شىعەدا باسى خۆي دەكت كە چۆن بەھۆى ناسازى زەمانەوە نەخۆش و بىيەيتىز و رەنگ زەرد و لازىز بۇوە و ژيانى تالان بۇوە. شاعير وينه‌يەكى ھەستى چەشتىنى جوانى دروستكەردووه.

شىخ نورى ئەم جۆرە وينه‌يەي پېتەكەنناوە و لە شىعري (دەلى من) دا وينه‌ي ھەستى چەشتىنى جوان دروست دەكت كاتىك كە چاوى يارەكەي بە مەيخانە دەچۈنۈت كە بۇوەتە هۆى سەرخۇشى و سەرەھەلگەرنى دەلى شاعير و دەلى:

سەد خۆزگە بەو رۆزە كە نەمبىستبوو ناوت

نەمچىشتبۇو تامى مەبىي ، مەيخانەبى چاوت [١٦٩: ٢]

گۇران لە شىعري (چىرۆكىنەكى برايمەتى) دا باس لەو ناخۇشى و ئازارە دەكت كە توشى كورد و عەرەب بۇوە و وينه‌يەكى ھەستى چەشتىنى زۆر جوانى پېتەكەنناوە و ئەو ئازار و ناخۇشىيە بە تالىي دەچۈنۈن كە ھەردوو نەتەوە پېتەكەوە ئەم تالىيە لمىيەك كاسەدا دەنۇشىن و برايمەتى نىۋانىيان ئەم تالىيەكى كردووه بە ھەنگۇين.

براي عەرەبى چاو رەشم

تالان بۇو بهشت تالان بۇو بهشم

له یه کاسه تالی نوشین

برایی کردین به هنگوین [۲۳۷:۱۲]

له کوتایی ثم تم تهودردا ددگهینه ثم راستیه که (پیره میرد و شیخ نوری شیخ سالح و کوران) له ثهفراندن و به کارهینان و بمرجهسته کردنی وینه شیعري و شیواز و جوزه کانیدا سره که وتنیکی گهورهیان بددهست هیناوه. ثم شاعیرانه توانيویانه به وینه شیعري نوازه شیعره کانیان بهره و ناستی بالا بمن و وینه کانیش نمونه جوانی و رازاویدین. ثموده لیزهدا پیویسته ثامازه دی بز بکهین ثموده که له پروی دروستکردن و ثهفراندن وینه و جیوازیان له نیواندا همیه و کوران لهم لاینه و پلهی یه که می بفرده که ویت. کوران دستیکی بالا هبووه له دروستکردنی وینه شیعريدا و له شیعره کانیدا پیکهاته کی پتمو و نایابی وینه شیعري بهرز و داهینراوی به مهبهستی جوانکاری و گهیاندنی مهبهستی تایبته خوی به کارهیناوه، که توانيویه تی له شوین و جیگه خویدا دایان بنیت، هر ثممه شه وايکردووه شیعره کانی برد وام به جوانی پاراوهی پازاویدی بینیته و، هرودهها پیره میرد له دوای کوران دیت و ثم میش به وینه جوان و داهینراوه کانی پلهی کی بهرزی به شیعره کانی داوه. پیره میرد سفرکه و توانه له جیگه خویدا وینه کانی به کارهیناوه و (شیخ نوری) پیش له دوای هردوکیانه و دیت، به لام ثممه واتای ثمودنیه که شیخ نوری وینه شیعري جوانی نیمه، به لکو به پیچه وانه و دک لپیشه وه ثامازه مان بز کرد هر سیکیان وینه جوان و دلپیشیان همیه و سره که و توانه له شیعره کانیدا به مرجهسته یان کردون، به لام جیوازیش له نیوانیاندا همیه.

## تهودری دووهم

ردهم

### چهمک و زاراوهی ردهم:

ردهم بهایه کی ثتساتیکی تری شیعره و رؤلیکی گرنگی له بنیادی شیعردا همیه. زاراوهی ردهم (Symbol) له بنرهه دتا [له کاری (Symballein) ای یونانیه و درگیراوه که به مانای هاویشنی به یه که و دیت و ناوه که ای (Symboloin) "ه" واته (نیشانه، دروشم، ردهم، ثامازه) که بریتیه له شتیکی گیاندار یان شتیکی بیگیان که شتیکی تر دهنوتی [۶۷۱:۱۸۲] ثممه شه له بمن و ثموده وشهی (Symballein) له دوو بهش پیکهاتووه [sym) به واتای له کهنه و (ballein) به واتای بایه خپیدان و ریزیلیتان هاتووه [۳۳:۱۵۹]

سروشتی ردهم سروشتبکی دولله مهند و کاریگه ری همیه، ثممه شه وايکردووه که له زوریه زانسته کاندا لیتی بکولریته و، و دکو زانستی لاهوت و ثممسرپلوجی و دروونزانی و کومه لزانی و سیماتیک ... [۱۹۶:۱۳۲]

زاراوهی ردهم له زوریه زمانه زیندووه کانی جیهاندا به کاردی: له زمانی پینگلیزی (Symbol) و له زمانی ثهلمانی به همان شیوه (Symbol) و له زمانی فرهنسی (Symbole) و له زمانی نیسپانی (Simbolo) و له زمانی عهربی (الرمز) و له زمانی کوردیشدا [ردهم، هیما، جه فنگ] [۹۶:۵۲] به کارد هیتیریت.

ردهم به شیوه کی گشتی دوو چه مکی همیه:

- ۱- هینانه وهی شتیک له جیاتی شتیکی تر، یاخود نیحا بز شتیکی تر بکات.
- ۲- ردهم کارلیک کردنی نیوان دوو شته یه کیکیان ناشکرا و ثمودی تریان نهینی. [۱۶۶: ۱۵۰ - ۱۵۱]

۳- رهمزی شیعری یا نیستاتیکی (Poetical or Aesthetic Symbol) که واتای حالت کانی درون و هنرمندی عاتیفی و ویژانی دیت. [۱۲۳] [۱۹]

شه است لام دابه شکردنی رهمزدا دگه پرسته و بُلُزیک و رهشت و هونه، بهلام لوزیک ناتوانیت ببیته پُلیتیکی رهمزی بُل زانیاری و وینه تهواه کان، و رهمزی رهشتی پراکتیکیش گرنگی بهو بنه ما و یاسایانه دهات که رهفتار ریک دهخن، بهلام رهمزی نیستاتیکی دگه پرسته و بُل ثینتیبعاتی خودی و حالت ویژانیه کان که له بواری داهینانی هونه ریدا درده کهون. [۱۹: ۱۲۳]

### پیناسه‌ی رهمز:

رهمز چه مکتیکی ثالُوزی همیه و گرنگیه که شی وای لیکردووه چهندین پیناسه‌ی جیاوازی بُل بکریت و هر نووسه و رهخنه گریک به پی تیگه‌یشنی خوی بُل نه چه مکه پیناسه‌ی بکات:

فرهنه‌نگی ویسته‌ر (Webster) له رووی زمانه‌وانیه و پیناسه‌ی رهمز ده کا که [واتا یان ثامازه‌یه بُل شتیک له ریگه بونی پهیوندی له نیوانیاند] [۱۸۴: ۵]

لویس هُرْتیک (Louis Hourticq) بروای وایه شیعه به بی رهمز نابی و دلهی: [شیعیک نییه که توزیک رهمزی تیدا نهیت] [۲۲۹: ۱۱۳]

بُلدیر (۱۸۲۱ - ۱۸۶۷ ز) بروای وایه [دنیا بیشه‌یه کی لیوانلیوی هیما و نامازانه، حقیقت له خلکی ثاسایی پنهانه و تهنا شاعیر به زبری نه و بدرآکه‌ی هیهتی، له ریگه‌ی تهفسیر و راقه و شرقه‌ی نه و هیما و ثامازانه و هستی پیده‌کات] [۱۵۶: ۲۱]

ئرنست کاسیرر (Arnst Cassirer 1874 - 1945) له پیناسه‌ی رهمزدا دلهی: [رهمز برهه میکی روشنیریه، ددچیته ناو چوارچیوه سیسته‌می دربرین و

به کارهینانی رهمز میژرویه کی کونی همیه و ده گه پرسته و بُل سه ده کونه کان و هه ر له سه رهتای شارستانیه‌تی مرؤفه و ده شیوازیکی دربرین به کارهاتووه. سه رهتا وینه کان رهمزی شته کان بون، پاشان وشه کان جنگه‌ی وینه کانیان گرتورهه وه. نه م چه مکه له نهدب و هونه ریشدا جیبی خوی کردووهه و گرنگی و تاییه نهندی خوی هه بوبه لای هونه رمه‌ندان و وه کو به هایه کی نیستاتیکی یان لمبر هوکاری سیاسی و کوْمَه لایه‌تی و تاییه‌تی به کارد هینراوه. رهمز له نهدبda [ثامازه کردن به وشهیک که واتای شتیکی ههستی یان ثیری دگه‌یه‌نی و بُل مانایه کی دیارینه کراو و جیاواز به پی خهیانی نووسه و کارهیت. خویه رانیش جیاوازن له تیگه‌یشن و ههستیکردنی مهداکه به گویرده ناستی روشنیری و ههست ناسکییان، ههندیکیان لایه‌نیکی دهیبن و ههندیکی تر لایه‌نیکی تری دهیبن]، [۱۰۵: ۱۲۴]

ههروهها له زانستی لاهوت (Theology) یشدا میژرویه کی دور و دریشی همیه و [وشی] (Symbol) ها و اتای وشهی (Creed)، که به مانای (ددستوری بیروباوه‌پی مهسیحی دیت)، هر له کونیشه‌وه له ریوره سه ناینیه کان و هونه ره جوانه کان به گشتی و شیعه به تاییه‌تی به کارهاتووه و نیستاش خاوند به هایه کی ئیشاره‌ت ثامیه له لوزیک و بیرکاری و سیماتیکدا] [۳۳: ۱۵۹]

رهنگه شه استو یه کهم که س بی که وشهی (رهمز) به کارهینانی له سه ره بنه‌مای سیماتیک. نه رهستو بروای وایه وشه کان رهمزون بُل واتای شته کان و دلهی: [وشی گوکراوه کان رهمزی حالته درونیه کان و وشه نووسراوه کانیش رهمزی وشه گوکراوه کان] [۳۵: ۱۵۹]

نه رهستو رهمزی دابه شکردووه بُل سی ناستی سه رهکی:  
۱- رهمزی تیوری یان لوزیکی (Theoretical Symbol) که به هوی پهیوندی رهمزیه وه به ره زانست ده روات.  
۲- رهمزی پراکتیکی (Practical Symbol) که به واتای کردار دیت

- ۱ - مهبهستی نیستاتیکی: هونه‌رمهند به مهبهستی به خشینی بهایه کی نیستاتیکی بهز و ناستیکی ناوازه‌ی هونه‌ری به برهمه‌کهی و دهرخستنی توانا و ته‌فراندنه کانی پهنا بُرده‌مز دهبات.
- ۲ - مهبهستی سیاسی: هونه‌رمهند زورجار به‌هُوی مهبهستی سیاسی و ترسی له دسه‌لات "له برهمه‌کانیدا رهمز به‌کارددهیتی" به مهبهستی گوزارتکردن له بیورای خوی و خو پاراست له سته‌می دسه‌لات‌داران.
- ۳ - هُوكاره کومه‌لایه‌تیکیه کان: هندی جار هونه‌رمهند به‌هُوی ریوره‌سمه کومه‌لایه‌تیکیه کانه‌وه ناتوانی به ناشکرا هندی شت دربری و رهمز به‌کارددهیتیت.

#### پهمنز و نیشانه:

رهمز و نیشانه دوو شتی جیاوازن له یه‌کتری. ثه‌گه‌چی زور لهیه که‌وه نزیکن و زورجار ده‌چنه ناویه‌که‌وه، چونکه هه‌موو نیشانه‌یک ده‌چیته خانه‌ی رهمزه‌وه، به‌لام مه‌رج نیکه هه‌موو رهمزیک نیشانه بیت. (کارل یونگ – Carl Jung) له رهوی ویناکردنوه جیاوازی نیوان رهمز و نیشانه‌دا ده‌کات و [وا] داده‌نا رهمز هه‌میشه ثه‌وه دربرینه‌یه هه‌لی ده‌بئرین که باشتین و هسف یان دارشتنیکی شیاوه بُر حه‌قیقه‌تیکی نادیار به‌شیوه‌یه کی ریزه‌بی، حه‌قیقه‌تیک که ههستی پیده‌که‌ین و زریمه‌یه ثه‌م پیناسه و بیورایانه‌ی سه‌باره‌ت به رهمز جه‌خت له سه‌ر ثه‌وه ده‌که‌نه‌وه که رهمز شتیکه و نامازه بُر شتیکی تری نادیار ده‌کات، که ثه‌مه‌ش جه‌وه‌ری رهمز پیکده‌هیتیت.

(ناشکرا) بیت [۱۲۳ : ۲۰]

#### پهمنز و نیشاره‌ت:

رهمز و نیشاره‌ت دوو شتی لهیه کتر جیاوازن و ثه‌رنست کاسیره‌ر (Arnst Cassire) جیاوازی له‌نیوان ثه‌م دوو چه‌مکه‌دا ده‌کات و هه‌ریه که‌یان بُر جیهانیکی

لیکدانه‌وه تایبیه‌ت به مرؤّشه‌وه [۱۱۴ : ۱۰۴۴] هه‌رودها بروای وايه [هونه‌ر ناشکراکدنی واقع و گوزارتکردن له م واقعه له ویمه‌ی رهمزیدا] [۹۹ : ۱۵۵] ر. Lacroze) بروای وايه رهمز گوزارت له بیری مرؤّه ناکات به‌لکو جیگه‌ی ده‌گریته‌وه و ده‌لی: [شه‌رکی سه‌ردکی رهمز ثه‌وه نیبه گوزارت له بیر بکات به‌لکو به پیچه‌وانه‌وه جیگه‌ی ده‌گریته‌وه، به‌جوزه رهمز ده‌بیته به‌ریهست له پیگه‌ی گهیشت به ناوچه‌ی هوشیاری رون] [۹۷ : ۲۴]

یتس (Yeats) رهمز به تاکه گوزارتی گونجاو داده‌نی بُر دربرینی نه‌بینرا و ده‌لی: [رهمز تاکه گوزارتی گونجاو بُر جوهه‌ری نه‌بینرا، ودک چراهی کی ته‌نک له ده‌هودی رهوناکیه کی گیانی، هونه‌ری، رهمزی، سنوری خو و جیهانی فیزیکی تینده‌په‌رینی و برهه‌و شتیکی بزوینه‌ر له و دیوی ههسته کانه‌وه هنگاو ده‌نیت] [۱۶۳ : ۱۵۰]

(روز غریب) پیتی وايه [هه‌موو شیعریک یان دربرینیکی خاوند بیریکی قولی دوو واتایی یان نهیتی ناماژه ده‌چیته خانه‌ی رهمزه‌وه] [۱۱۳ : ۲۲۹] رهمز لای شاعیرانی سه‌ر به ریبازی سیمبولیزم بریتیبه له نیحا که‌یاندن. [شیحاش بریتیبه له دربرینی ناراستو خو له و لایه‌نه قوولانه‌ی ده‌رونه‌وه که گوایه زمان به واتا (وضعی) یه‌کانی ناتوانی ده‌ریان بپری. رهمز په‌یوندی نیوان خود و جه‌وه‌ری شته کان در‌ده‌پری] [۵۱ : ۲۳۷]

زریمه‌یه ثه‌م پیناسه و بیورایانه‌ی سه‌باره‌ت به رهمز جه‌خت له سه‌ر ثه‌وه ده‌که‌نه‌وه که رهمز شتیکه و نامازه بُر شتیکی تری نادیار ده‌کات، که ثه‌مه‌ش جه‌وه‌ری رهمز پیکده‌هیتیت.

#### هُوكاره‌کانی به‌کاره‌هینانی رهمز:

به‌کاره‌هینانی رهمز چه‌ند هُوكاریکی هه‌یه که گرنگترینیان بریتین له:

په مزو خوازه:

ردهمز و خوازه په یووندیه کی پته ویان له نیواندا هه یه، چونکه به همی خوازه دوه  
ردهمز دروست دهیت، ههر ثم په یووندیه پته وهیه واي له (ماریو پرانس) کرد و دوه که  
بلی: [ردهمز و خوازه به مری داریکن] [۱۴۴: ۴۹]

خوازه: [بریتیه لهوه که وشهیک بز مانای دروستی خوی به کارنه بری، بهلکو بز  
مانایه کی تر بخوازی و مدهستیکی تر بگدیه نی] [۲۸: ۶۷]

(پیره‌میزد و شیخ نوری شیخ سالح و گوران) به‌هُوی هُوكاره سیاسی و کومه‌لایه تبیه کانه‌وه گرنگیان به پهْمز داوه و لمپیگای پهْمزده به‌هایه کی ئیستاتیکیان به شیعره کانیان به‌خشیووه. پیره‌میزد له شیعری (فهله‌فهی شیعری کوردی) دا ده‌لی:

نه بی به خشنده مل که چ کا، له راستی مووچه خوری خوی

سوراھی سہر فررو دینی لہ بو پیالہ کہ تی کا بوی [۱۸۵: ۳۷]

گوران له شيري (روتيلكي جوان) دا دهلي:

پیّی ناز ئەنی بەسەر ئەرزما

جواني له بهزنيکي بهرزا

جوانی خوازدیه و شاعیر و دکورهای موزیک بُز ثافردهت به کاری هیناوه. یاخود له  
شیعری (گهشت له قمرداد) دا ددلی:

کورگهل ! هه میشه گیان و دل شیرین،

دھست لہ ملانی بووکی مراد بن“

نورهی خوتان کرد، شیرین هلهلپه‌رین،

## ئاسماندان لەرزان بە تەۋۇژم و تىن !

نورهی ئافرەتە ئەمەجا ھەلپەری،

## سا هیئز دهست بهردا، جوانی دهست

جیواز لهوی تر ده گهربینیته وه. ثہرنست کاسیه در ده لی: [ئیشاره دت به شیکه له جیهانی بونی ماتریالی، بلهام ردمز به شیکه له جیهانی کوزاره دی مروقا یه تی] [۹۷: ۲۵] همروهه بروای وایه ردمز له ئیشاره دت فراوانتره، و ئیشاره دت چوارچیویه کي دیاريکارا و چمسپاو و نه گوری هه يه، له کاتيکدا [ردمز له کرۆکيي وه سروشتداره، تهنيا به وينه کي شانی شته ماتریاليه کان ناووهستي، بله لکو هولددات به گواستنه وه شه کاريگه رېيي که له سهر دروون هه يه پاش شهودي هه است و دريده گری، همروهه با ياخ به درېرينى که شه ناديارة کان دددا، که بو قوولايي ناخ شورد بمنوه، ئاماڭى شاعيرى رەمزىش گېيشتنه به داهىناني بارىكى دەرۇونى ديارىكراو له كەشى قەسىدە كەدا. كاتى زمانى ئاسابىي نەتوانى بارە دەرۇونىييە حەشاردراروه کان بگۈزىتىمۇ، ئەو كاتە شاعير رەۋەدە كاتە رەمز، کە توانا يە كى هە يە له چۈونە ناو جيھانى نەستە كانە وە [ ۱۰۰: ۱۲ ]

پہنچ و تہ مومن

ردهمز و ته مومز په یووندیبیه کی پته ویان به یه که و همه و همه مو ره مزیلک  
ههندی ته مومزی له گهله خویدا هه لگرتووه ” که شمهش زیاتر به های  
ئیستاتیکی به ردهمزه که د به خشی، چونکه [ردهمزیبیت کاریگره ب ته مومز  
له در پریندا، و نه م ته مومژهش در وون پیوودی ده نالینی و لیئی تیناگات، به لام  
لیلییه کی داخراو یان شتیکی کویرانه نییه، به لکو حالتیکی سرو شتیبه  
له سه ردتای به دیهینانیدا په یو هسته به در وونه وه پیش نهودی بچیته ناو بینینی  
جیهانی در وه. هه رو ها به نیسبه ت ردهمزیبیه وه پیویسته نهزمونی شیعری  
ته مومزاوی بیت تاوه کو شتیکی داهینه رانه بیت [ ۳۴۶ : ۱۰۱ ]

دادات به وینه جوانه هیماگمریه‌تیبه کان و لمبندپردا یه‌کیلک لمو هۆکارانه‌ی که  
دەبیتە هۆئی ئەودى سوود له هیما و دریگریت، جوانى و ویناندنه کانیه‌تى] [٤١: ١٦]  
پیره‌میرد لە شیعرى (بۆ سانیحەی ئەمین زەکى بەگ) دا دەلی:

ئەستییرەيەکى گەش بە ضیای مانگى بەدرەوە

سەر گۆزىھە کەوت و بۆ وەتنى خۆى چراي شووه [٣٧: ١٩٤]

ئەستییرەيەکى گەش خواستنە و شاعير وەکو پەھمزىك بۆ (سانیحەی ئەمین زەکى  
بەگ) بەكارى هینناوه کە ئافرەتیکى رېشنبىر و نىشتمان پەرور بۇوه.

شیخ نورى له شیعرى (بۆ مانەمى شەشى ئەيلولى سالى ١٩٣٠) دا دەلی:  
ئەم باغە بۆ بەجارى وەها بۇو بە گۆمى خوين ؟  
بۆ مەنزەرە لە تافھەتى بۆ بۇو بەم قەساوەتە ؟ [٢: ٣٨٦]

وشەي باغ خواستراوه و پەھمزە بۆ بەرەركى سەرای سليمانى، كە شوينى  
کۆبۈنەوەدى خەلکى سليمانى بەگشتى و لاوان بە تايىھەتىيە.

گۆران له شیعرى (يادى يېكەس) دا دەلی:  
ئەم مويىست (يېكەس) ئىستتا بە سەر بىشىايمە.  
ئەم گەرمىيە بىرايەتى بىدايە.  
بىزانىايە برا گەورەي عەرەمان،  
چەن دىلسۆزە بۆ خزمەتى ئەدەمان.  
بىزانىايە گەوهەرى نىخى يېكەس  
براكانى چۆن ئەيگىپەن دەساو دەس ! [١٢: ٢٥٢]

وشەي گەوهەر خواستراوه و شاعير وەکو پەھمزىك بۆ شیعرەكانى (يېكەس)  
بەكارى هینناوه، كە شاعيرىتىكى نىشتمان پەرورى كورده.

لەم كۆپلە شیعرەدا و شەكانى (هېز، جوانى) خوازەن و شاعير وەکو پەھمز بەكارى  
ھینناون. (هېز) پەھمز بۆ پیاو، چونكە پیاو ھەمیشە بە بەھېز و خاودەن دەسەلات  
ناسراوه و (جوانى) يش خوازەيە و پەھمز بۆ ئافرەت، چونكە ئافرەت بە دریتائىي  
مېشۇسى مرۆڤايەتى سەرچاوهى جوانى و ناسكى و مىھەبايىيە.

### پەھمز و خواستن:

پەھمز و خواستن پەيپەندىيان بەيدەكمەدەمە، چونكە خواستن بەشىكە لە خوازە  
(خوازە زمانى). خواست بە شدارىيە كى ئەكتىف لە دروستكىردن و پېكھەننائى پەھمزدا  
دەكەت و [ئەودى پېيۈستە لە شیعرى نویدا تېبىنى بىرى ئەودىيە كە شیعرى نوئى  
جياوازى لە تىوان لېتكچواندن و خواستندا دانانى و ھەر يەكىكىيان وينەيە كى پەھمزى  
بارگاوىكراو بە واتا دروست دەكەن]. [١١٣: ٢٢٦]

د. فەرھاد نازر زادەي كرمانى سەبارەت بە پەيپەندى نىوان خوازە و خواستن و  
پەھمز دەللى: [بىرتان دەھىنەمەدە، زاراوهىيە كى ئەدەبى تر بەناوى "مجاز" و درگرتن  
"الاستعارة" Allegory) لە تىۋەندە ئەدەبىيە كەدا لە ثارادايە، كە لە پەيپەندىيەدا يە  
لە كەمل "ھېسا" (Symbol) دا و لە يە كەمە نزىكىن، ئەم دوو مانا دروستكراوه ئەدەبىيە  
بۆ رەچۇن بەنیتو مانا ئەدەبىيە كاندا بە كاردەھىتىرىن] [٤١: ١٥] بەلام جياوازى  
لە تىوان خواستن و پەھمزدا ھەمە جياوازىيە كەشىان لە وەدایە [خواستن پارىزىگارى ئەو  
دوالىزىمە دەكەت كە لە يە كىتىبىيە كەيدايە، بەلام پەھمز ئەو دوالىزىمە ناھىلى ئەممازە  
بۆ زىاتر لە واتايىك يان بېرىتىك ياخود سوزىك دەكە و بەمەش دەبىتە دەرىپىنى كە  
ناتوانى ئەنۋەرلىكى ئەنۋەرلىكى [٩٧: ٢٦]

(پایان) بېۋاي وايە جياوازى خواستن و خوازە لە كەمل پەھمزدا لە وەدایە [كە لە  
مەجازدا لە بەر خودى جوانى بايەخ بە وينە جوانە كان نادىتەت بە تەنھا مانا  
ناوە كىيە كەيان گرنگە، لە كاتىيەكدا شاعيرى سىمبۆلىزم گرنگىيە كى لە رادە بەدەر

### په‌مز و لیکچواندن:

لینکچواندن هونه‌ریکی ره‌وانبیزیه و بهشداری له پیتکهینانی ره‌مزدا ده‌کات، چونکه [لینکچواندن تیکه‌ل] به قوولایی بونی مرۆذ ده‌بی و هه‌ولی پاوكدنی راستیه‌کان و لیچوو له‌چوو ده‌کا و زور دووباره‌بونه‌وهی لیچوو و له‌چوو په‌یوندی ره‌مزی ده‌گه‌یه‌نی دور له په‌یوندی نیوان دوو لایه‌ن [۱۰۶: ۱۶۵] (ابن المعتز) لینکچواندن به جه‌وهه‌ری شیعر داده‌نی و بروای وايه لینکچواندن [جه‌وهه‌ر و کرۆکی شیعره] [۱۱۹: ۱۲۴]

پیره‌میزد له شیعری (دریئه) دا دلی:

حالی ثهو مامی هینا نوقته‌دار

ثهو به‌هاره و من پاییز که‌لای دار

[۳۷: ۳۸]

به‌هار ره‌مزه بو خوشی که‌شه‌کردن و نه‌شونا کردن و شاعیر یاره‌که‌ی خۆی پیّده‌چویتی، هه‌روه‌ها خۆیشی به پاییز ده‌چویتی که ره‌مزی له‌ناوچوون و فه‌وتان و کزی و لاوازی ناخوشی و نه‌هامه‌تییه.

شیخ نوری له شیعری (شیوه‌نی مهلا مه‌جمودی بی‌خود) دا دلی:

به هه‌وری ماته‌می رۆژی دلْم و ده‌ها گيرا

به حال تروسکه ثه‌دا، چه‌شنی چاوی تانه له‌سهر

[۱۲۵: ۲]

هه‌وری ماته‌م و شه‌یه کی لینکراوه له‌سهر بنه‌مای لینکچوون دروستکراوه و ره‌مزه بو ناخوشی و نازارو خه‌مباري. هه‌روه‌ها (رۆژی دلْم) يش و شه‌یه کی لینکراوه له‌سهر بنه‌مای لینکچوون دروستکراوه و ره‌مزه بو شاوه‌دانی و رۆشنی ناسووده‌یی و شاعیر به‌هئی کۆچی دوابی (بی‌خود) دوه بهو هه‌وری ماته‌مه رۆژی دلی گیاراوه. کۆران له شیعری (تیروکه‌وان) دا دلی:

پیاوخزرتیک وا

به‌گۆشتی رۆلله‌ی خۆی چه‌ش بی،

رۆژه‌للات بۆی، ودک رۆژشاوا

دەبۆی تیئر بی، هی تمرکه‌ش بی،

دیاره هه‌رگیز له په‌لامار

وازناهیئنی ودک گورگی هار

[۲۴۳: ۱۲]

پیاوخۆر خواستراوه و ره‌مزه بۆ نه‌مه‌ریکا و به گورگی هار چویندراوه که ره‌مزی زولم و سته‌مکاریه. گۆران له پیئی خواستن و لینکچواندن و نه‌مه‌ریکا به ره‌مزی زولم و سته‌م داده‌نیت.

### جۆره‌کانی په‌مز لای (پیره‌میزد و شیخ نوری شیخ سالح و گۆران):

(پیره‌میزد و شیخ نوری شیخ سالح و گۆران) له شیعره‌کانیاندا (۶) جۆر ره‌مزیان به‌کارهیناوه که نه‌مانه‌ن:

۱- ره‌مزی که‌سی

۲- ره‌مزی گشتی

۳- ره‌مزی نه‌فسانه‌یی

۴- ره‌مزی ثانیه

۵- ره‌مزی که‌له‌پوری

۶- ره‌مزی میززوویی

### ۱- په‌منی که‌سی:

هه‌موو شاعیریک به‌پیئی نه‌و نه‌زمونه ده‌له‌مه‌ند و تاقیکردنوه تایبه‌تیانه‌ی هه‌یه‌تی و به‌پیئی نائستی رۆشنبری خۆی کۆمەلیک ره‌مز دروست ده‌کات که په‌یوه‌تن به‌خۆیه‌وه. نه‌م ره‌مزانه ناوازدهن و نائستیکی بالايان هه‌یه. ره‌مزی که‌سی [نه‌ر ره‌مزه بدرزانهن که بیری شاعیری داهیئنمر ده‌یاخولقیتی به‌بی نه‌وهی پیشتر نموونه‌ی هه‌بوویی] [۱۷۶: ۶۶] [نه‌م ره‌مزانه] ره‌مزی زیندوون، چونکه شاعیر خۆی دروستیان ده‌کا و کیانیان به بەردا ده‌کات. و [شاعیر هه‌موو کاتیک نه‌و مافه‌ی هه‌یه که

## ۲- پهمنی گشتی:

رەمزى گشتى ئەو رەمزانە دەگریتەوە كە لەناو زۆربەي مىللەتانى دونيا بۇ يەك  
واتا و مەبەست بەكاردەھىزىن و شاعىريش وەريان دەگرى و لە شىعەرەكانىدا بەكاريان  
دەھىنى، بۇ نۇونە: [كۆتر رەمزى ئاشتىيە لەبەر ئەوهى هەوالى كۆتايى ھاتنى  
لماۋاھەكى (نوح) ئى راگەياند، سىنباڈ بۇودتە رەمزى گەشت و گۈزارى زۆرپاش  
بلاڭبوونەوهى چىرۇك سەركىشىيەكانى لە (ھەزار و يەك شەو)دا، و مار رەمزى  
فيتلبازى (دھاء)د لەبەر ئەوهى (حەوا) ئى هەلخەلماتان تاكۇ لە دارى گەنەكە بخوات،...  
پۇزھەلات رەمزى دەستپېكىرىنى زيانە و پۇزئاوا و گەلائى پايز رەمزى كۆتايى  
ھاتنىتى] [١١٣: ٢٢٧ - ٢٢٨] هەروەها ھەندى جار ئەم رەمزانە بە رەمزى  
مردووش ناو دەبرىن چونكە ھېچ زىندۇوييەكىيان تىدا بەدى ناكىرى و (بىنگ) لەم  
بارەيەوە دەللى: [رەمزى مردووش ئەو رەمزەيە كە لە قىسەكىرىدا بەكاردى و گۈزارشت  
لە ماناي ئاسايى دەكى، وەكى گول بۇ رەمزى خۇشەويىسى، كۆتر و زەيتون بۇ رەمزى  
ئاشتى] [١٨٨: ١٨١]

پېرەمېرەد لە شىعىرى (لە تردنى پىئى ئەستەمۆل) دا دەللى:  
ئەوا پۇوم كىدە تو ئەي دايىكى موشقيق بىست و پىنج سالە  
لە غورىبەت دا بەيادى تۆ دەزىيم ، خوا شاهىتى حالت  
پېرەمېرەد لەم شىعىرەدا (دايىكى موشقيق) وەكى رەمز بۇ نىشتمان بەكارىھىناو  
كە رەمزىيکى گشتىيە و لەلائى زۆربەي مىللەتان بۇ ھەمان مەبەست بەكارىتىت.

شىيخ نورى لە شىعىرى (ئەمو كارەساتەي لە ھينانەوهى جەنازەكەي "شىيخ  
مەجمود" دا رويدا) دەللى:  
غەمباريin و جلى رەشى ماتەم لەبەر بىكەن  
پىر و جوان ھەموو بە دەللى غەمگۇسارەوە  
جلى رەش رەمزىيکى گشتىيە و شاعىر بۇ مەبەستى تەعزىزىيارى بەكارى ھينانەو  
بەھۆى مەرمى (شىيخ مەجمود) دەدەيە.

ھەمۇو بابەتىك يان ھەلۈيستىك يان رۇوداوىك وەكى رەمز بەكارىتىت، با لەھەر  
پىشىش بەو جۆرە بەكارنەھاتبى] [١٣٢: ١٩٩]

پېرەمېرەد لە شىعىرى (بۇ حەفلەي زەھارى) دا دەللى:

باودەدەكەم كە پۇزھى بلنىد نامرى ھەر دەزى

جاران بە خەبو بوو، ئىستا بە دىيانە ھاتە دى

[٢٩١: ٣٧]

پۇزھى بلنىد شاعىر وەكى رەمزىيک كە تايىبەتە بە شاعىر خۆي و بۇ شاعىرى گەورەي  
كورد (جەمەيل سىدقى زەھارى) بەكارى ھينانەو، كە لە سالى ١٩٣٧ كۆچى دا يى  
كردۇوە.

شىيخ نورى لە شىعىرى (شىيونى شىيخ مەجمودى سەرۆك) دا دەللى:

چ نۇوكى خەنخەر ئۇو وا بىرى پىشەي دل و گىيام؟!

چ تىنى ئاگرى ئۇو وا بەجارى جەرگى سوتانىم؟! [١٤١: ٢]

نۇوكى خەنخەر و تىنى ئاگر (رەمزى كەسى) ن و تايىبەتن بە شاعىرەوە و بۇ ئەو  
ئازارو ناپەختى و ناخۆشىيانە بەكارەتىوون كە تۈوشى شاعىر بۇوە بەھۆى مەرنى  
(شىيخ مەجمودى نەمر) دەوە.

گۆران لە شىعىرى (چىرۇكىيکى برايەتى) دا دەللى:

لەزىيرەختى ئازارا

ئەمەندەي تر بۇوىن بە برا

بۇيە لەناو ھەردووكىمانا

بە چېھى ورد،

ئەم دارى دركەمان ناونا:

برايەتى عەرەب و كورد ! [١٣٦: ١٢]

دارى دېك رەمزىيکى كەسىيە و شاعىر بۇ ئەو ئازارو ناپەختىيانە بەكارى ھينانەو

كە تۈوشى ھەردوو مىللەتى كورد و عەرەب بۇونە، كە بۇودتە ھۆى برايەتى نېيوان ئەم  
دوو گەلە.

گۆران له شیعری (مارشی ناشتیخواز) دا دەلی:

ناشتیخوازین، پشتیوانان گەلانه،

کۆتری سپی ئالامان ناویشانه:

پىگامان پېی برايەتى ئىنسانە،

ناكۆكى و شەر نەھېشتن ئاماجمانە!

[٣١١:١٢]

گۆران (کۆتری سپی) به کارھیناوه کە پەھمیتىكى گشتىيە و بۇ ئاشتى

بەكاردھېنرىت و شاعيرىش بۇ ھەمان مەبەست بەكارى هيئاوه.

### ٣- پەھمىز ئەفسانەيى:

پەھمىز و ئەفسانە پەيۋەندىيەكى ھاۋىيىشەيى لەنیوانىيەندا ھەيە. ئەم پەيۋەندىيەش

مېڭۈويەكى كۆنى ھەيە و ھەر لە سەرتايى پەيدابونى ئەفسانەوە دروستبۇوه، چونكە

زۇرىبەي ئەفسانەكان سروشتىكى پەھمیزىان ھەيە. [ھېماگەرىيەتى لە ھۇنراوه و

شانزىشدا لە جىزىيەك بەتاڭايى و شايەتى سەرتايى و دەشتە كېيەوە سەرچاوهى گىرتووه

كە لە پۇحى مرۇڭايەتىدا بۇونى ھەيە و پىيەدەچىت ناودەرەكى (تىپرانىنى

ئەفسانەيى)(يش بىت، كە سات بەسات و ھېيدى ھېيدى قولۇر و رۇونت دەبىتىوە،

ھېماگەرەكان پشت بە ۋالەتە ژىرىبىشىيەكان و پەيۋەندىيە بەرچاوه بىلندەكانى نىيان

كىدەوە و واقىعىيە باوهەكان دەبەستن و دەكەونە كەرەن بەنیيۇ ھۆكارە ئەفسوسونىيەكاندا و

لە سووجە نەھىنېيەكان و لە كىدەوە نەناسراوه كاندا شىكارى كىدەوە واقىعىيەكان

دەكەن] [٤١:٢٦]

پېرەمېيد لە شیعرى (ئەو تىرەدى پۇستەم) دا دەلی:

ئەو تىرەدى پۇستەم چەسپاندەيە كەوان

داى لە پۇبىتەن، بىتزاڭاندى لە گىيان

منىش ئەو تىر و كەوان و شەستە

ئەو زۇرى بازوو، ئەو ھېيزى دەستە

بە تەۋزمەتەت" درا لە جەرگەم

خوين قەلەبەزەتى بەست، گولگۇن بۇو بەرگەم

دل خۆشم كوشتمى دەستى دلدارم

ئەو تىرەمەن ھەلگەرت بە يادگارم [٢٤٢:٣٧]

رۇستەمى زال رەمەز بۇ ئازايەتى و پالمانىيەتى، شاعير خۆشەويىتى و عەشقى

يارەكەي بەمو تىرە دەچوينى كە داۋىتى لە جەرگى و توشى ئازار و نارەدەتى كردووه،

بىلام لەگەن ئەۋەشدا ھېشتا دلخۆشە لەبەر ئەوهى كوشتمى دەستى دلدارە كەيدتى،

ھەر ئەمەش وايلىكىردووه ئەو تىرە بە يادگارى ھەلگەرت لاي خۆي.

شىيخ نورى لە شیعرى (دینارى موودەزەفىن) دا دەلی:

ھەر خار و خەسى شۇومىيە، گولزارى موودەزەف

كاولول بۇوه، جىيى كوندەبووه شارى موودەف [٤٠٢:٢]

كوندەپۇو رەمەز بۇ شۇومى و دەرىبەدەرى و وېرەنەيى، شاعير ژيانى فەرمانبەران

كە بە گولزار چواندۇويەتى بەھۇى و دەزىعى گرانى و كەمى مۇوچەمى فەرمانبەران كە بە

كوندەپۇو چۈواندۇوه بۇودتە كەلاوه و جىيگەي دېك و دال و شۇومى.

گۆران لە شیعرى (ئەي لاوى كورد) دا دەلی:

ئەي لاوى كورد، ئەي رۆللەي زېر

ئەي نىشتمان دىلى زنجىر،

ئەي كۆمەل يەك چىنى فەقىر

نابىي ھەرگىز دەركەي لە بىر،

ئەو ئىستەعمارە خوينىمەت

كە كورد كورزە، هەزار كورزە!

ئەو ئەۋدىيەها ۋار پېزىتە،

پاروو لەناو دەم فېتە

رەنجدەر لە برسا مەرىتە

وەک پانگ شپکە، بىرپىتە!

با كوردستان سەرفراز بىـ

بەھەشتى نىعەمەت و ناز بىـ

[٣٠٧ : ١٢]

كۆران لەم شىعرەدا ئىستۇمار بە ئەفسانەي ئەۋدىيە دەچۈتىن كە رەمزى دېنەدىي و خويىنىپىزى و زۆردارىيە داوا لە لاوانى كورد دەكەت نازايىانە كار بۆ لەناوبىرىنى ئەم ئەۋدىيە بىكەن و كوردستانى لە دەست رىزگار بىكەن بۆ ئەوهى كوردستان سەرفراز و ئاودان و جىيگە خوشى و كامەرانى بىت.

#### ٤- پەمىزى ئاينى:

ئاينىن ئاسانى و زەمینىيەكان و كىتىبە پيرۆزەكان ھەميسە سەرچاۋىدە كى گىنگى دروستكىرىنى رەمزىن، لەبىر ئەوهى [لەپىگەي رەمزى ئاينىيەوە حەقىقەتە كانى مروۋاشىكرا دەبىت، و بەپرواي (پاول تىلچ - Paul Tillich) كارى ھەرە گەورەي رەمز ئاشكراكىرىنى ئاستەكانى حەقىقەت و ئاستەكانى عەقلى مەزقاۋىيەتىيە] [٣٣ : ١٢٣] رەمز پەيدەندىيە كى بەتىنى بە ئاين و بىرپاۋەرى ئاينىيەوە ھەيە و شاعيرىش ئاين و پۇداو و كەسايىتىيە ئاينىيەكان وەك رەمز وەردەگىز و لە شىعرەكانىدا بەكاريان دەھىننى. [شاعيرى ھاوجەرخ لە بەكارهەتىيە ئاينىدا بە عەقللىيەتى ئاين بىرناكتەوە] [١٩٧ : ١٣٢] بەلام ئەوهى شاعير لە پىاپىنى كى ئاينى جىادەكتەوە ئەوهى كە [رەنگ سۆفي لە قۇناغە سەرتايىەكاندا بتوانى گوزارشت لە بىنинەكانى بكتات، بەلام لە قۇناغە پىشىكە تووهە كاندا نايەوى گوزارشت لە بىنинەكانى بكتات، لە كاتىكىدا شاعير ھەممو ساتىك تەنها بەپىنېنى شت گوزارشتى لېدەكتات، واتە بىنинەكانى ھۆكاري گوزارشت كەدىتى، ھەرودە جىاوازىيە كى تريش ئەوهى كە بابهىتى بىنین بەرددوام رۇونە لاي شاعير، لە كاتىكىدا لە ئەزمۇونى سۆفىدا ئەم بىنинە رۇونە ون دەبىت] [١٩٧ : ١٣٢]

پەمىزىد لە شىعرى (درپىنهى مەستى) دا دەلى:

بارى گوناھم ئەگەر لە ملە

بنەوانەكى باوکم وا شلە [٢٢ : ٣٩]

وشەى باوکم رەمزە بۆ حەزرەتى ئادەم كە لە بەھەشتىدا فريوي شەيتانى خوارد و لە دارە خوارد كە خوا لىيى قەدەغە كردىبوو<sup>\*</sup>، بەھۆى ئەم تاوانەشەوە لە بەھەشت دەركرا. شاعير ئەم وشەيدى وەك رەمزىنەك بەكارهەتىا و بۆ پاساو ھەينانەشەوە بۆ گوناھ و تاوانەكانى.

شىيخ نورى لە شىعرى (سەعادەتى راستى) دا دەلى:

سەعادەت گەر بەپاستى تۆ دەپرسى، عىزىزەتى نەفسە

ئەگەر بەدنابىي شارت ئەھۋى، نەفت بەرەللا كە

ئەگەر بەرزاى مەسىحت بۆ نەبىـ، تەقلىدى يوسف كە

نەگەيىه ئاسمان ھەللى بەد زىندانى پەيدا كە [١٦٢ : ٣٨]

مەسيح مەبەست لە حەزرەتى عىسای كورى مەريەمە (د.خ.) كە پەروردەكتار رېزىتكى زۆرى ليڭرتووو و پەلەپايەي بەرzkەدووەتەوە<sup>\*\*</sup>. حەزرەتى يوسف (د.خ.) لە ژيانىدا نارەحەتى و چەرمەسەرى زۆرى بىنييە و نزىكەي (٣ - ٩) سال لە زىندا نا بۇوه.<sup>\*\*\*</sup> شاعير ئەم دوو پىيغەمبەرى وەك رەمزى خۆشەتى و كامەرانى

\* خواي گەورە دەفرمۇسى: «وَقُلْنَا يَا آدُمْ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغْدًا حَيْثُ شِئْتَمَا وَلَا تَقْرِبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ فَأَذَّلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِنَ كَائِنَ فِيهِ وَقُلْنَا اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ بِعَصْبَعِ عَنْهُ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقْرٌ وَمَنَّاعٌ إِلَى حِينٍ» (سورة البقرة آية ٣٥ - ٣٦)

\*\* خواي گەورە دەفرمۇسى: «قَالَ إِنِّي عَنْدَ اللَّهِ أَتَانِي الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي تَبِيعًا وَجَعَلَنِي مُبَارِكًا إِنَّمَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالرُّكْنَةِ مَا دُمْتُ حَيَا وَبِرَا بِوَاللَّهِتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَارًا شَفِيعًا وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أَبْعَثُ حَيَا ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلُ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ» (سورة البقرة آية ٣٠ - ٣٤)

\*\*\* خواي گەورە دەفرمۇسى: «إِذَا قَالَ يُوسُفُ لِأَيْسِيَّ يَا أَبِتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدًا عَشَرَ كَوْكِبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ» (سورة يوسف آية ٤)

به کارهیناوه، که مهرج نییه هه موو کاتیک خوشبختی له ژیانی خوش و بی  
چهره مه سه ریدا بی، بدلکو شه گهر مرؤف عیزه تی نه فسی هه بی و نه فسی له خراپه و  
تowan پیاریزی نه گهر له زیندانیشدا بیت "نهوه خوشبختی و کامه رانییه.

گوران له شیعری (به پیگادا به رو و کونفراس) دا دله:

نهوهی شیرکو، سه لاحده دین!

پالهوانی غهزای پی دین!

نهوهی بو پاسی قه لای قودس

و دک بردی روی شورا، بی ترس،

لهمه شیر و تیرا و دستا

تا دنگی (ههی ثامان!) هستا:

له گروی حاج

که خاچیان کربوو به پاج

بو رو و خاندن

بو: ئاسیا پر له مردن

بو: له که لاوه دی شار کردن ...

[۲۴۳:۱۲]

سه لاحده دین مه بست له (سه لاحده دینی ئه یوبی) يه که سه رکرده يه کی گهوره  
ئیسلامی به ره چله ک کورده و خزمه تیکی زوری ئاینی پیروزی ئیسلامی کردووه و  
(قودس) ی لهدست خاچپه رسته کان پزگار کردووه. لای گه لی کورد په مه زی قوربانیدان  
و نازایه تی و قاره مانیه تی به و شاعیر شانازی پیوه ده کات و میللته تی کورد به نهوهی  
نهوه سه رکرده گهوره ده دادنیت. هه رووهها و شهی حاج بو له خاچدانی همزه تی مه سیح  
(د.خ) ده گه ریته و که مه سیحییه کان بروایان وايه همزه تی مه سیح (د.خ) له حاج  
در اووه. شاعیر گروی حاج و دک ره مزیک بو شوینکه و تووانی همزه تی مه سیح (د.خ)  
به کارد ههینی که ب هناوی ئاینوهه ستمه میان له خملک کردووه و مرؤفه کانیان کوشتووه  
و د دربه ده ریان کردوون.

## ۵- په منی کله پوری:

کله پور گهنجینه يه کی گرنگ و پربایه خی میلليیه و که رهسته داهینانی  
شاعیرانه. [کله پوری نه تهوا یه تی شیوه ژیانی کۆنی پیش هه زاران سالی  
باوبایرمان ده ره خات، پله شارستانی و خوو، و رهشت و بیروباو ده ریان پیشان  
نه دات، نه مانه يش هه موو سه رجاوون بـ ژیانی نه مرؤمان، واتا ژیانی پیشومان  
نه بسته بـ به ژیانی تازه مانه وه]. [۱۰: ۶۰] شاعیرانی کورد به تایه تی شاعیرانی  
نویخوازی کورد به توندی باوه شیان به کله پوردا کرد و وک سه رجاویه کی سره کی  
شیعره کانیان سه ریان کردووه، نه مه ش لمه ش لمه ش لمه ش لمه ش لمه ش لمه ش  
لمنیوان کله پور و بابه تی سه رده میانه له رووی کاریگه ریمه وه ههیه، کله پور  
پردیکی هه میشه بـ را بردووه به نیستا گری ده دات، ... چونکه کله پور هه میشه  
ئاماده بـ بون و زیندو یتی تیدایه، نه خسله ته ش وايکردووه بابه ته کانی سنوری  
زده من و شوین و گشت پیوانه کان بین و بـ هه موو کات و سه رده میک بشین] [۸۴: ۲۳۸]

پیره میزد له شیعری (شیوه نی شه هیدانی کورد) دا دله:  
نهم خوینی کورده هه رووه کو خوینی سیاوه شه

خوینی نه سینی هه لدقو لی داتیما گشه [۲۲۱: ۳۷]

پیره میزد له دیزه شیعره دا سوودی له کله پوری نه تهوا یه تی و ده گرتوه و وشهی  
(خوینی سیاوه ش) که له کله پوری کوردیدا نیشانه به ده ارامی خوین پشته و دکو  
رمزیک و دکی گرتوه بـ خهبات و قوربانیدانی میلله تی کورد به کاری هیناوه.  
هه رووهها له شیعری (نه مرؤ) دا دله:

نه مرؤ، که ره زی جه زنی هه موومانه سه ریه سه ره  
کوردیش له گه لان له چله خانه هاتنه ده  
سی سال بـ روژزوو، روژری به سالی لـ به ده چوو  
روژزووی حه رام بـ بـ، خیری لـ به ر شه ده بـ به شهر

مهتبوع و تابیع و دک مەم و زین بون چ فایدە

گورگ و چەقەل لە چقلی (بە کر مەرگوھر) بەتەر

[ ۲۱۳ : ۳۷ ]  
مەم و زین رەمزىيىكى كەلهپورى كوردىيە و رەمزى خۆشەويىستى و بەوهفايى و  
دلدارىيە. شاعير رۆلەكانى مىللەتى كورد بە مەم و زین دەچوينى لە خۆشەويىستى و  
بە وهفایيدا و ناحەزانىش بە (بە کر مەرگوھر) دەچوينى كە لە كوردەواريدا رەمزى  
دۇرپۈسى و دوزىمانى و ناپاكييە.

شیخ نورى لە شىعىرى (غۇنچە و شىريين و كالى سى كچن ئەولادى گىيۇ) دا دەلى :

غۇنچە تازە وا خەرىكى پىكەنинە بۇ فۇن

[ ۴۱۸ : ۲ ]  
عيشۇدى (شىرين)ى صەد فەرھاد ئەخاتە بېستۇن

شیخ نورى سوودى لە داستانى فۇلكلۇرى (شىريين و فەرھاد) وەرگرتۇوه و  
فەرھادى وەکو رەمزىيىك بۇ عەشق و خۆشەويىستى راستەقىنه بەكارى هيتنادە.

گۇزان لە شىعىرى (لە بەندىخانە) دا دەلى :

ئەى تەيىفە مانگە شەوى دەركى دەلاقە

با پىس نەبى خۆت مەدە لەم كوردى عىراقة !

ولۇنە كە داگىر كراو، نەتەوە دىلە

باو لای دوشىن نامەردىتى، مەردى زەليلە !

كاي لمبەر سەگ دانزاواه، ئىسقان بۇ ئەسپە !

[ ۱۷۰ : ۱۲ ]  
سەر لەجىيى كىلك بەند كراوه، كىلك لەسەر چەسپە !

گۇزان لەم شىعىدا بۇ دەربىنېنى سىتم و زولمى داگىر كراان پەناي بۇ كەلهپورى  
مېللەي بىدووه و (كاي لمبەر سەگ دانزاواه، ئىسقان بۇ ئەسپە) وەرگرتۇوه و دەك  
رەمزىيىك بۇ ئە سىتم و زولم و نادادپەرەدرى و خراپەكارىيانە داگىر كراان بەكارى  
هيتنادە.

## ٦- پەمنى مىزۇویى:

مىزۇو، كەسايەتىيە مىزۇویىكەن، رووداوه مىزۇویىكەن سەرچاوهىيەكى  
دەولەمەندىن بۇ شاعيران هەتا وەکو رەدمىز شىعىرە كانىيانى پى دەولەمەند دەكەن. مىزۇو  
كىنگىيەكى زۆرى ھەيءە، چونكە بەرداۋام مىزۇو خۆى دووبارە دەكتەوه. مىزۇو  
[ زانستە كانە، دەك خۇيى چىشت وايە بۇيان... بەلام لە ھەمووان گۈنگۈز  
مىزۇوی ژيانە كە گشت زانستە كان و رووداوه كانى پۇزانە و تالۇكۈزە كانى كۆمەل  
دەگىتەوه، بۇ ھەر كەسىك بىبەويىت دەرسە كانى مىزۇو گەورەن، يەكچار كەورەن.  
نەمرى راستەقىنه لاي مىزۇو، ] [ ۴۹ : ۷ ] ھەر بۇيى سوود وەرگرتۇن لەم مىزۇو  
گۈنگۈ و تايىبەنمەندى خۆى ھەيءە.

پېرەمېرەد لە شىعىرى (صەلائىي صەلائىح) دا دەلى :

دىسان وا كۆستى نويىمان كەوتەوه

گەپى گەردوونە كوردى گەرتەوه

ئەم دوو دار تەرمە دوو نەرەشىرە

زنجىريان پىچىان كەيىنەوە ئىپە

لەپىتى ئىمەدا گىيانىان فيداكەد

ناوى بلنىيان وا بۇ خۇيان برد

[ ۶۷ : ۳۸ ]

(ئەم دوو دار تەرمە دوو نەرەشىرە) مەبەست لە شەھىدان (مىستەفا خۇشناو و  
محەممەد قودسى) يە كە بەدەستى رېتىمى پاشايەتى لە عىراق لە ۱۹۴۷/۶/۱۹  
شەھىدكران. پېرەمېرەد وەکو رەمزى قوربانىدان و گىيان فيداكەدن بەكارى هيتنادە.

شیخ نورى لە شىعىرى ( ۱۴ ئى تەمۇزى ۱۹۵۸ ) دا دەلى :

عالەم رېزايە قەسرەوه، ناو ژورۇر و ناو تەلار

لاشى گەمالە گەورەيان خىستە ناو ھەزار

ھەروەك سەگىكى بۇگەنلى تۆپىيە لە پى گۈزار

كەنناسە كان، كە ئەيىبەنە دورى كەنارى شار

[ ۳۱۰ : ۲ ]

دروستکردنی رهمزه کان. شم شاعیرانه له پیگه‌ی رهمزه که‌سیی و گشتی و نهفسانه‌یی و ناینی و کله‌پوری و میژووییه کانه‌وه شو واتا و مهستانه‌ی هه‌یانبووه به خوینه‌رانیان گه‌یاندووه، به‌لام شهودی تیبینی ده‌کریت له شیعره کانی شم شاعیرانه‌دا شهودیه که زیاتر پهنايان بردوده‌ته به‌ر شو ره‌مزانه‌ی له ناو میلله‌تاني رۆژه‌لات به گشتی و میلله‌تی کورد به‌تاپه‌تی هه‌بوونه.

(لاشه‌ی گه‌ماله گه‌وره و سه‌گئکی بۆگئنی توپیو) ره‌مزن بۆ (نوری سه‌عید) که له ۱۴ ی ته‌موزی ۱۹۵۸ کوده‌تا به‌سهر رژیمی مه‌لیکیدا کرا و رژیمی جمهوری هاته سه‌ر حوكم. میلله‌تی کورد چاوه‌پوانی زۆر شتی مه‌زنی له شۆرشه ده‌کرد و رژیمی مه‌لیکی پی‌باش نه‌بوو، شه‌مه‌ش وای له شاعیر کردووه که زۆر به خۆشحالییه‌و باسی شه کوده‌تایه بکات و به‌توندیش هی‌رش ده‌کاته سه‌ر مه‌لیک و رژیمیه که‌هی.

گۆران له شیعری (بادی پیره‌میزدی بویز) دا دلی:

شم به‌هاره

له‌سهر گردی مامه‌یاره

بۆ یانزه جار

نوی گولاًله‌ی سوری به‌هار

خوینی رژایه سه‌ر گیای سه‌وز،

[۲۵۳:۱۲]

خوین په‌نگی خوارده‌وه وهک حه‌وز...

نوی گولاًله‌ی سوری به‌هار ره‌مزه بۆ شاعیری گه‌وره کورد (پیره‌میزد) که له به‌رواری ۱۹۵۰/۶/۱۹ کۆچی دوایی کرد و له گردی مامه‌یاره نیزرا. شاعیر له‌بادی تیپه‌ربونی یانزه سالن به‌سهر کۆچی دوایی (پیره‌میزد) دا شم شیعره گوتوروه.

له کۆتاپی شم بابه‌تەدا ده‌گئینه شهودی که (پیره‌میزد و شیخ نوری شیخ سالج و گۆران) هه‌ر یه‌که‌یان به‌شیوازی خزی له به‌کاره‌یینان و به‌رجه‌سته‌کردنی ره‌مزدا ده‌ستی بالايان هه‌بووه و توانيويانه شیوازه‌کانی ره‌مز و جزره‌کانی به مه‌بستی سیاسی و کۆمەلایه‌تی و ئیستاتیکی به‌کاره‌یین، و له‌پی ره‌مزه‌وه به‌هایه‌کی ئیستاتیکی رازاوه‌یان به شیعره‌کانیان به‌خشیوه، هه‌روه‌ها له دروستکردنی ره‌مزدا سوودیکی زۆريان له خوازه و خواستن و لیکچواندن و هرگرتووه و به‌شیوویه‌کی هاوه‌چه‌رخانه مامه‌لیان له‌گەن شم هونه‌رانه‌دا کردووه بۆ

سەرەتايىه وەك قۇناغە فەلسەفييەكانى تىر لە نەبجامى قۇولبۇونمۇدە دىاردەكانى كەون و پىيەندىيىان بە ژيانى مەرۆق لە سەر ئەرز پەيدا ئەبى] [٥٩: ١٤]

چه مکنی ته فسانه له (هونه‌ری شیعری (تهرستو) دا هاتووه. (ته رستو) بهواتا کانی  
 [گریتی پۆمان (Plot) ياخود بینای رۆمان ... و چیرۆك لەسەر زمانی تاژەلەن يان  
 چیرۆك ناما قوله کان کە لەسەر بنه‌مای رۆمان و خەبائى بىي بەرناخە دامەزراوه] [١٤٣ : ١٠] به کاری هيئاواره.

زاراوهی ئەفسانە لە زۆربەی زمانە کانى جىهاندا بەكاردى و لە زمانى ئىنگلىزىدا وشەي (Myth) و لە زمانى فەرنىسىدا وشەي (Mythe) و لە زمانى ئەلمانىدا وشەي (Mythos) و لە زمانى يۈنانيدا وشەي (Muthos) و لە زمانى عەرەبىدا وشەي (أسطورة) و لە زمانى كوردىشدا وشەي (ئەفسانە) بەكاردەھىتىرى و ئەو زانستەش كە لە ئەفسانە دەكۈلتۈرۈپ پىي دەگۇتىرى مىتۆلۈچى (Mythology). چەمكى ئەفسانە بەشىۋەيەكى گشتى چوار لايەن يان چوار واتاي ھەمە كە

۱- پواداویکی شفسانه‌بی (Legendary) دهرباره‌ی بونه‌ودریک که لهسه‌رووی نائسته، مرغ‌قوه‌ده (Superhuman Being).

- ۲- چیزکیک دهرباره‌ی رودادیکه که توانای ثاراسته‌کردنیکی تاییدت و لوزیکیانه‌ی نسبه.

- ۳- ناسهپیت و بهمنها لبهر لاینه هیماتامیز و میتاپنیز کیهه کانه وه قبول کراوه.

۴- هر جوڑه چیزوکیک یان بیزیکی ناراسته قینه دهرباره که سایه تیبیه کان یان رووداوه میتا فیزیکیه کان بیت. [۴۱: ۲۴]

## تەوەری سىيىھەم ئەفسانە

چه مک و زاراوهی ئەفسانە:

نهفسانه یه کیکه لهو بهها تئستاتیکیسانه که له شیعري نویدا گرنگیه کي زوری پیدداری. زاراوه هفسانه (Myth) له بنمتردا دهگهپریته وه بو وشهی یونانی (Mythos) که به واتای (وشهی وتراء) دی، پاشان نهم وشمیه وهرگیرا و ایلیهات واتای (چیزه کی خواهدنده کان) بگهیینیت. [۱۱:۵۹] نهفسانه [نهو چیزه که که که دانهره که کی یان رهگه زده که کی شاراوادیه و ههول نههادات رهوته کانی سروشت، بهدیهاتنی جیهان و مرؤث، یان خوده نهربیتیه کان، دامه زاروه سیاسییه کان و ناههنه نگه ناینییه کان دهربیری]. [۱۰:۱۸] نهفسانه زیاتر مامهله له گهله ههست و سوزی مرؤقدا دهکات نهک عه قلّی، چونکه نهفسانه کان شتی له را دهبر و ناعه قلّانی و دهگهونه سه رووی بیکردنده وهی مرؤقه وه و هرگیز ناتوانی براست دابنرین، نهگه له بنه رهه تیکی راستیشنه وه سه رجاوه کرتیبی، به لام له برهه وهی زور شتی ناعه قلّی و نالوزیکی تیکه لبووه ناکریت وهک شتیکی راسته قینه سهیر بکریت یان به پیووری عه قلّ هه لسه نگنند،

نهفсанه زاراوه‌يیه کی په سهند و جیئی با یه خ پیدانه له په خنه‌ی نه ده‌بی نویدا،  
چونکه [ناماژه بوز کینلگه‌یه کی گرنگی واتا ده کات، که ئایین و فولکلور و مرؤفتاناسی  
و کومه‌لزانی و شیکردن‌وهودی ده رونوی و هونه‌ره جوانه‌کان به‌شدارتی تیدا ده کمن] [۱۵:۲۴۵]

نهفсанه ميژروويه کي کونى هەيء و دەگەرىيە وە بۆ سەرەدەمە سەرتايىھە كانى مرۆز  
و يە كەمين سەرچاوهى مرۆزايەتىيە بۆ گوزارشىكىن لە بىرۋاپا دەكانى، چونكە  
نهفسانه يە كەم قۇناغى بىركرىنەوە فەلسەفى ئەنۋىتىنى، ئەم قۇناغە فەلسەفييە

### پیناسه‌ی ئەفسانه:

(فۇنگ) لە فەرھەنگە كەيدا ئەفسانە بەو بىرۇپۇرايانە پىناسە دەكا كە دەربارەي گەردۇون و دىاردەكاني گۆتراون و دەلى: [ئەفسانە شەو رۇوداوانە باس دەكات كە لە سەردەمیكى زۆر كۆندا رۇويان داوه و شەو دىاردە كەوتىيە لە توانا بەدەرانە شىدەكاتەوە و ھۆزى پەيدابۇنىيان رۇوندەكتەمەوە] [١١: ٥٩]

(جىمس فريزىر) ئەفسانە بە سىحرەوە دەبەستىتەوە و دەلى: [ئەفسانە پەيوەندە بە بارى قۇناغى سىحرىي بىنادەم، بەلاي شەو ئەفسانە لە قۇناغە بەرايىھەكەندا ھاوشانى سىحرە و بەپى كۆرۈنى بارى تىيگەيشتن و پىشکەوتىن سىحر و چەمكى ئەفسانەش بەرەو پېش دەچىت] [٣٦: ١٧]

(بۇنگ) ئەفسانە بە دەربىنېتىكى رەمزى دادەنی كە گۆزارشت لە ھۆشىيارى كۆمەلگا دەكا، ھەرودە بپواي وايە ئەفسانە و خەون لەيە كەدچن و لەم بارەيەوە دەلى: [دەربىنېتىكى رەمزىيە گۆزارشت لە ھۆشىيارى و ئارەززووھ كېكراوه كانى نەستى دەستە جەمعى كۆمەلگايەك دەكا، لەمەشدا وە كۆخون وايە بە نىسبەت تاكەمە، خەمون ئەفسانەيەكى تاكەكەسىيە و بە گۆزارشتىكى راست شەو ئارەززووھ رۇوندەكتەمەوە كە لە نەستى مەرۋىدا شاردارونەتەوە] [٢٥: ١٣٦]

(بىتر مۇنزا) ئەفسانە بەو چىرۆكانە دادەنی كە سىمايەكى خورافى يان سىحرىيان ھەيە و دەلى: [ئەفسانە يان وينىمى مەجازى (Myth) يان (Mythos) جۆرە چىرۆكىكە تايىبەتمەندى خۆزى ھەيە، بەئاسانى تىيەلى ئەو چىرۆكانە دەبى كە سىمايەكى خورافى يان سىحرىيان ھەيە، شەو زاراوهى لەبنچىنەدا ئەغىرىقىيە بە واتاي ئەو (وشانەي دەگۆرتىن) دى و دوايىز زاراوهكە بەوە لېكىدرايەوە كە حىكايەتى خواوەندى بى] [١٨: ١٧]

(جىرالد لارسون) ئەفسانە بە چىرۆكى خودا و ھىزە نادىيارەكاني سروشت دادەنی و دەلى: [چىرۆكىن يان كۆمەلېتكىن چىرۆك يان داستانە كە دروستكراوه دەربارەي خودا و ھىزە نادىyar و ئالوکۆر كراوه كانى نىتون خەللىك لەتىوان عەشرەت و ھۆز و كۆمەلە

(عرقى) كەن بۇ مەبەستى لېكدانەوەي ئەزمۇونەكاني و جىهانەكەي بەشىۋەيەكى تاكى يان كۆمەللى] [١٤٣: ١٠]

(ماركس) بپواي وايە ئەفسانە [پىشکەش كەن دىنەكى ھونەربىي نەستىيە بۇ سروشت، ھەر شەمەش ھۆكاري بەكارھىتىنى وينە ئەفسانەيەكەنە لە زۆربەي ھونمەركاندا بەلېكدانەوەي جىاواز]. [١٤٨: ٢٣]

(بىرىيە) ئەفسانە بە رەنگدانەوەي كۆبۇونەوەي دژەكاني ناو ناخى مەرۋى دادەنی و مەرۋى لە رېنگى كەن دىنەنەوە ھەللى دۆزىنەوەي خۆشىبەختى دەدات و دەلى: [ھەمۇ ئەفسانەكان رەنگدانەوەي كۆبۇونەوەي دژەكاني ناو ناخى مەرۋى بەنیسبەت جىهان و خودى خۆيەوە و پەتكەزى گرنگ لە ئەفسانەكاندا ھەولەدانە بەرەو خۆشىبەختى كە مەرۋى لە ئەفسانەدا دەيدىززىتەوە] [٥٢: ١٠٤]

(د. عبدالحميد يونس) لە پىناسەي ئەفسانەدا دەلى: [چىرۆكى خودا يان نىمچە خودا يان بۇونەودرى سەرۇوى سروشتە كە بە لۇزىكى مەرۋى سەرتايى دىاردەكەنە ژيان و سروشت و گەردون و سىستەمى كۆمەللايەتى و سەرتاكەنە زانىارى لېكىدەداتەوە و لەم كارەشدا پەنا دېباتەبەر دىارييىكىن و نواندىن و شىكىدەنەوە] [١٢٧: ٣٤]

(عىزىزدىن مىستەفا رەسول) ئەفسانە بە جۆرىكى ھۆشىيارى كۆمەللايەتى دادەنی و دەلى: [كەر لە كۈنځى فەلسەفەوە بپواينىنە ئەفسانە، ئەتوانىن بە جۆرىكى ھۆشىيارى كۆمەللايەتى دابىنېن، ھەرودە كە ھەولەنەنەكى سەرتايى مەرۋ ئەزانىي بۇ ئەوەي لە جىهان بگات و جىهان بناسىت]. [٣٥: ١٢]

ئەگەر بەردى سەرىي ئەم پىناسانە بىكەن بۇمان دەردەكەوى كە لە ئەفسانەدا پىيۆستە دوو پەتكەزى سەرەكى ھەبى كە ئەمانەن:

١ - پىيۆستە كەسايەتى ناو ئەفسانە لەسەرۇوى سروشت بىت (خودا يان نىمچە خودا يان بۇونەودرى سەرۇوى سروشت).

٢ - بەشدارى كەنلى پەتكەزى ئەندىشە و خەيال و ناماقۇل و خورافە لە پىكەتەي ئەفسانەدا.

دینی و خواهدنی شهپر و تاریکی (ته‌هریمن Ahriman) که سوپایه‌کی نهینراوی لهشیوه‌ی دیو و درنج و مار و نه‌ژدیهای لبه‌ردست دایه بخراپه‌کاری به‌کاریان دینی و (ناهورده‌مهزاد) ش خواهدندی گهوره‌یه و نهم دوو هیزه‌ی لبه‌ردست دایه. [۱۰: ۴۷]

نهفسانه‌ی کوردی به‌ردوام کیشمه‌کیشی نیوان نهم دوو هیزه‌یه (هیزی چاکه و هیزی خراپه) و [لهم کیشمه‌یدا هیزی خیرخوا که بریتیه له ناده‌میزاد و نهمه وینه‌ی میللته، هه‌موو شوینیکی گرتۆتهوه، له هه‌موو شوینیکدا هه‌یه و بی‌ترس له‌شیر تیشکی رۆژدا نه‌ژری و ههر چاکه و خۆشەویستی بنیادناوه، به‌لام هیزی خاپه و به‌دی که‌مه و له تاریکیدا نه‌ژری، له نهشکهوت و کۆلانی تاریکدا، له که‌لاوه کۆن و ویرانه‌دا، له تیشکی رۆژ نه‌ترسی و ههر رۆژ هەلات نه و نه‌بیت] [۱۴: ۳۵]

نهفسانه‌ی کوردی چهند تاییه‌تمهندیه کی هه‌یه له نهفسانه‌ی میللته‌تانی تری جیاده‌کاته‌وه، که نه‌مانه‌ن:

۱- تاییه‌تمهندی زمانی: به زمانی کوردی ده‌گیپریتهوه.

۲- تاییه‌تمهندی میژوویی: باس له واقعی میژووی کورد ددکا به‌شیوه‌یه کی نهفسانه‌ی.

۳- تاییه‌تمهندی نایینی: به‌شیوه‌یه کی نهفسانه‌یی باس له سه‌ره‌لدانی نایینه کوردیه کان ده‌کمن.

۴- تاییه‌تمهندی جوگرافی: باسی جوگرافیای کورستان یان شوینیکی جوگرافی تاییه‌ت به کورستان ده‌کات.

۵- تاییه‌تمهندی دابونه‌ریتی کۆمەلایه‌تی: باس له دابونه‌ریتیه کۆمەلایه‌تیه کانی کورد ده‌کات. [۱۸: ۸۳]

### جوگردکانی نهفسانه:

۱- نهفسانه‌ی نه‌ریت و بۆنے ثایینیه کان: بریتیه له‌لایه‌نی قسیه‌یی، یان ده‌برپینی زاریی نهم بۆنے و نه‌ریتیه نایینیانه.

۲- نهفسانه‌ی گه‌ردوونی: ئەركى نهم نهفسانه‌یه نه‌وه‌یه که به‌پی لیکدانه‌وه‌ی مرۆشقی سه‌رەتایی ده‌ری بخات کهوا چۆن نهم گه‌ردوونه دروست بوده.

۳- نهفسانه‌ی هیمامی: نهم چەشنە نهفسانه‌یه له قۆناغیکی پیشکەوت‌تووتر له قۆناغه‌کانی نهفسانه‌کانی تر پەيدابووه، که تەنیا خۆی به گه‌ردوونه‌وه نابه‌ستیتیه‌وه، بەلکو لەناو جەرگەی زیانووه هەلئەقولى.

۴- نهفسانه‌ی قاره‌مانی خواهدند: لەم چەشنە نهفسانه‌یهدا قاره‌مانه‌که ئاویتیه‌یه که له ناده‌میزاد و خواهدند. قاره‌مانی نهم چەشنە نهفسانه‌یه لەلایه که‌وه خواهدندیکه و لەلایه کی تریشەوه ناده‌میزادیکه سیفته‌ت ناده‌میزادیه‌کانی به ژیانی سه‌رزد مینه‌وه‌ی دابه‌ستیتیه‌وه. [۴۴: ۴۳ - ۴۱]

### نهفسانه‌ی کوردی:

بینگومان هه‌موو میللته‌تانی دنیا نهفسانه‌یان هه‌یه که زۆر رەگەزی هاویه‌شیان له‌نیواندا هه‌یه، لەگەل ته‌وەشدا هەندی لایه‌نی ترده‌وه لیکجیاده‌بنه‌وه نهمه‌ش به‌پی سروشتی کۆمەلایه‌تی و ئایینی و شوینی جوگرافی ... نهفسانه‌ی کوردی خاوهن هەندی تاییه‌تمهندیه که له نهفسانه‌ی میللته‌تانی دیکەی جیاده‌کاته‌وه. نهفسانه‌ی کوردی [ثو چیزکەیه که دانمرەکەی دیار نییه و له‌نیو کۆمەلائی خەلکدا دد‌گیپریته‌وه و کەسییه‌تی نهفسانه‌یی به‌هۆی ئامیز و کەرستەی نهفسانه‌یی له کات و شوینی نهفسانه‌ییدا کاری نهفسانه‌ی تىدا دەکەن] [۱۵: ۵۶]

له نهفسانه‌ی کوردیدا به‌شیوه‌یه کی سه‌ره‌کی دوو هیز یان دوو خواهدند ده‌ردەکه‌ون که بریتین له خواهدندی خیز و رووناکی (هورمزد Ormuzd) که سوپایه‌کی نهینراوی لەشیوه‌ی په‌ری لە‌بەردەست دایه بۆ یارمەتیدانی مرۆڤ و چاکه‌کاری به‌کاری

مرؤژ جیهانی پی بینیو. ئەو چاوه میتۆلۇگىيە چاوى سەرەتايە، چاوى مرۇقە بەرلەوە لۇزىگ و لۇكۇس و ھېزەكانى تر كۆنترۇلى بىكەن [٦٧: ١٠] (رەزا بەراھەتى) ئەفسانە بە حالەتى ھەرەبەرز و لوتكەش شىعر دادەنى و بىرواي وايە ئەفسانە بىنەماي ھەرسەركى و لوتكەش داهىنانى شىعرە و دەلى: [بنەما سەرەكىيەكانى شىعر كىش و سەروا نىيە، بەلكو كۆمەلتى شتى لەمانە بالاتردا پىويستە نىيوان بىنەين جەوهەر و كۈزۈكى زىندۇرى شىعر، ئەم جەوهەر و كۈزۈكانەش لە حالەتە ھەرە سادەكەيدا بىرىتىن لە لىكچۇن و لە حالەتىكى ھەندى تالۇز بالاتردا بىرىتىن لە خوازە و لە حالەتىكى بالاتر و قۇوتىدا بىرىتىن لە رەمىز و پاشان لە حالەتە ھەرە بەرز و لوتكەكەيدا بىرىتىن لە ئەفسانە] [٦٩: ٣٢]

(مارك شورر) واي دەبىنى [ئەفسانە ئەو بىنەمايە شىعرە كە شىعر ناتوانىت دەست بەردارى بىت] [٤٧: ١٧٤]

**ئەفسانە لە شىعرەكانى (پېرمىرەد و شىخ نورى شىخ سالج و گۇران):**

ئەفسانە لاي شاعيرانى كورد ھەر لە كۆنەوە بەكارھاتوو و شاعيرانى كلاسيك لمسنورىيەكى تەسکدا و لەنیو ھونەرەكانى رەوانبىتىدا لە شىعرەكانىدا بەكاريان هىتىناوه ، وەكولىكچواندىنى زولقى يار بە مار و ئەزىديها ياخود يار و خۆشەویست بە پەرى، بەلام ئەفسانە وەك دياردەيەك لە شىعىرى نۇيى كوردىدا بەشىۋازىتى نۇي دەركەوت و شاعيرانى نۇيى كورد گرنگىيەكى زۆريان بە ئەفسانە دا. ئەمەش [لەئەنجامى كاريگەرى ئەدبىياتى شەرپەيپەوە سەرى ھەلداوه، بەتايمەتى شاعيرانى ئېنگلىزى دواي (يىتس) و دوو شاعيرى كۈورەتى (ئەروا پاودند) و (تۆماس ئەليوت) شوين پەنجھيان لەم بوارەدا دىارە] [٧٨: ١٤٥]

(پېرمىرەد و شىخ نورى شىخ سالج و گۇران) گرنگىان بە ئەفسانە داوه و لە شىعرەكانىدا بەكاريان هىتىناون، چونكە ئەفسانە زىندۇرىي و بەردەوامى بە شىعرە كە دەبەخشى و دەبىتە هوئى نەمرى شىعرە كە.

**شىعر و ئەفسانە:**

شىعر و ئەفسانە پەيوەندىيەكى پەتو و گرنگىان بەيەكەوە ھەيە، ئەم پەيوەندىيەش مىتەرەتەپەيە كۆنەيە، [ئەفسانە بەشىۋەيەكى گشتى پەيوەندىيەكى پەتھوی بە ئەددەب و ھونەرەوە ھەيە لە كۆن و نويىدا. لىرەدا بپوايەكى چەسپاۋ ھەيە بەھەدى ئەفسانە پەيوەندىيەكى پەتھوی بە ئەددەبەوە ھەيە تا ئەو پلهەيە كە چارەنۇسى ھەرىيەكىيان پەيوەستە بەھەرە (فريدىريك شلىڭلەن) واي دەبىنى كە ئەفسانە و شىعر يەك شتى و ناكىرى جىاوازى لەنەنەنەندا بىرى] [٤٧: ١٧٤] ئەمەش بۆ ئەو دەگەپەتھوە كە سرۇود و پىرپەشمە ئائىنى و جادۇرىيەكان بەشىۋەي شىعر و گۇزانى گۇتراون. [شاعيرەكان ئەفسانە و دردەگەن بۆ گۈزاراشتىكردن لە فىرىدىكە يان رەشقىنىي خىستنە سەر فىرىدە كە ياخود گواستنەوە بۆ كەشۈھەوايەكى كارىگەر] [٩٢: ٦٥]

(د. كەمال مەعروف) ئەفسانە بە جۆرىتىكى ئەددېپى ناو دەبات كە دەولەمەندىيەكەي وايىردوو شاعير وەك كەرسەتىيەكى شىعىرى بەكارى بھېتىنى و دەلى: [ئەفسانە جۈزە ئەدبىتەكە بەستەلەك بەلاۋە دەنلى و بەرەو پېشىكەوتەن و كۈپان ھەنگاۋ دەھاۋىيەتى، دەولەمەندى جىهانى ئەفسانە بۆتە هوئى مانەوەي وەك سەرچاۋەيەكى رەنگىن بەدەست شاعيرانى نويخوازدە] [٧٨: ١٤٥]

(د. عىزىزدىن ئىسماعىيل) بىرواي وايە شىعر و ئەفسانە ھەر لە كۆنەوە پەيوەندىيەكى پەتھو لەنەنەنەندا ھەيە و ھەر ئەمەشە وايىردوو لە شىعىرى نويىدا گرنگىيەكى زۆرى پى بىرىتەت و لەم بارەيەوە دەلى: [لە دىياردە ھونەرەيە بەرچاۋەكان كە سەرەنچ راھەكىشى لە ئەزمۇونى شىعىرى نويىدا زۆر بەكارھەنەنلى ئەمەش و ئەفسانەيە وەك هوئىكارى دەرىپىن. ئەمەش شتىتىكى نامۇنېيە كە شاعير رەمىز و ئەفسانە كان لە شىعىرى خۆيىدا بەكارىپەتى، چونكە پەيوەندى كۆن لەنەنەن ئەمەش و ئەفسانە و شىعر ئەم بەكارھەنەن سازاندۇوە] [١٣٢: ١٩٥]

(بەختىار عەلى) ئەفسانە بە پىيۆستىيەكى گرنگى شىعر دادەنى و دەلى: [ئەفسانە بۆ شىعر گرنگە، چونكە ئەفسانە ھەمان شىۋە ئەو چاۋەيە كە لەسەرەتاوە

پیره‌میزد له شیعره کانیدا گرنگی به ئەفسانه داوه و له شیعره کانیدا به کاری هیناوه.

پیره‌میزد زیاتر ئەو ئەفسانه‌ی بە کارهیناوه که له کەله‌پورى كورده‌واريدا همن، وەکو (دیوزاد، خدری زیندە، کیتى قاف، میزدەزمە، بوم، پەرى، جەزىرىدە واق واق، کاوهى ئاسنگەر، ...).

پیره‌میزد له شیعرى (بەيادى "ملك الشعرا" رەمزى) دا دەلى:

دللى دل راگە ! چونكۇ له گەل تۆ كۆنە يارىيکە

دەمىھا واردەمبە، بەلكو پىت ئەلىت: ئازوەردەكارىيکە

بە ئەگىچى رەشى رووى بەرگى ماتەمپۇشى ئەفسونە

وەها كارى دەكا بۆ كوشتووانى، تەعزىزىدارىيکە

كە زوھرە دىتە بورجى ناز و تاجى لەسەر يەدەگرى

خەلۋوزە، دل دەسوتىنى چنورىيکە چنارىيکە

[٤٧:٣٨] شاعير لەم شیعرەدا (زوھرە) بە کارهیناوه. زوھرە هەسارەيەكى كۆمەلمى خۆرە لە

ئەفسانەدا رەمزى (ئەفرۇدىت) ئى خواوهنى جوانى يۈنانى كۆن و (فېئۆس) ئى خواوهندى

جوانى رۆمانىيە. [٤٧: ٣٣] پیره‌میزد سيفەتى ئافرەتى بە خشيوونتە ئەم هەسارەيە.

پیره‌میزد له دېپ شیعرىيکە باس له ئەفسانەي كاوهى ئاسنگەر دەكا و داوا له

مىللەتى كورد دەكا كە يادى كاوه بىكەن و شوين پىيى هەلبگەن بۆ ئەوهى مىللەت رېزگارى

بى و دەلى:

يادكەن برايان! يادكەن، يادى كاوهى ئاسنگەر

[١٢٢:٣٩] سەر پى و شوين بگەن، تاڭو وەتمەن بىتەدەر

پیره‌میزد له شیعرى (لەتىفى جنسى لەتىف) دا دەلى:

بە دوو زولقى وەك زنجىر

پىت بەسترابوو وەك نىچىر

پىتكەنلى وقى ئەي پىر

وا تۆيىشم ھينايىھى كىر

وەك جوانىيکى بەختىار  
پىيم گوت: پىرى ئازادم  
قەلەندەرى دلشادم  
بەندىنیم بەند گوشادم  
قەھرەمانى دىۋزادم  
وا بۆ تۆ ھاتەمە ئىزىبار

[١٣:٣٨]

پیره‌میزد لەم شیعرەدا ئەفسانەي (قەھرەمانى دىۋزاد) بە کارهیناوه وەك رەمزىك بۇ ئازايىتى و چاونەترسى، چونكە له ئەفسانەي كوردىدا ئەو كەمانەي دەتوانى شەر لە گەمل (دېي و درنچ) دا بىكەن و زالىن بەسەرياندا، ئەوانە پاللۇوان و دېبىنە نۇونە ئازايىتى و قارەمانىتى، ھەربىيە شاعير خۆي بە (قەھرەمانى دىۋزاد) چواندۇو كە دەتوانى لە بەرامبەر ئازار و ناخوشىيەكانى ياردكەيدا راپبووهستى و تەنانەت سەركەوتتووش بىت.

ھەروەها شاعير لە شیعرى (چىرۇكى گۈرنەتەلە) دا چىرۇكىيکى ئەفسانەي بەرئاگەدانى و درگەرتووه و شیعرىيکى لىنى دروستكەردووه و له شیعرەكەدا چەند ناوىيکى ئەفسانەي دەبىنرى وەك (مار، دېي، دەلەدېي). شاعير لە شیعرەكەدا باس له چەند منالىيکى لاسار دەكا كە له شار دەرچۈونە و شەمۈيان بەسەردا ھاتتووه و پەشىنائىيە كىان بەدىكەردووه و بەرەو رۇوي رۆيىشتۇون و بىنۇييانە لە ئەشكەوتىكىدا دەلەدېيىكە وا خەرىكە نان دەبىزىنلى.

ھەشت نۆ منالىيکى لاسار

رۆزى دەستىيان دابۇوه دار

وتىيان: بۆ كەشافەتى دەچىن

وا چاكە له پىشىدا فيزىيەن

لەوى رۆزىيان لى ئاوابۇو

گۈرنەتەلەيە كىان تىابۇو

وتى: تارىكىمان بەسەرهات

مار و مېرۇو له كون دەرهات

نییه و سەرکەوتتو نابی، بەلام نەگەر گەلیک خاودن سەرکردەی لیزان و بەتوانا بیت نەگەر  
تۇوشى ناخوشىش بى” ئۇوا بە بىرى ورد و لیزانى گەلەكەمە لە ناخوشىبىيە پزگار دەكا:  
ھەرچى تەدېرکەرى نەبى  
ھىچ بەھىوابى سەرى نەبى  
قەومى، كە عاقلى تىبابى

[٣٨: ٦٩] تەمین بە بىچى بۆ نابى

پىرەمېردى لېردا مەبەستى ئەودىيە ئامۆڭگارى مىبلەتكەمە بىات و ھانىان بىات بۇ  
ئەودى ئەمانىش ھەول بەدن خاودن سەركەدە و سەرگەورى خۆيان بن بۇ پزگاربۇون لە<sup>نەھامەتى و نابەحەتىيە كان.</sup>  
پىرەمېردى لە شىعرى (کوردى رەوان) دا دەلى:

بەيانى بۇو، لەخەو ھەستام كە روانىم بەفرە بارىوە

[٣٧: ٣٣٤] سليمانى ئەلەيى بەلقىسە، تاراي زىيىنى پۇشىوە

پىرەمېردى لم شىعرەدا وشە (بەلقىس) ئى بەكارەتىناوە كە ناوىكى ئەفسانەيىه و  
شىعرەكەمە پى دەلەمەند كەرددوە. شاعير شارى سليمانى بە (بەلقىس) چۈراندۇرۇدە كە لە  
ئەفسانەي كوردىدا ئافەتىكى زۆر جوان و شۆخ و شەنگە، ھەندىك بەو ئافەتەي دادەتىن  
كە لە قورئانى پىرۆز و لە چىرۆكى حەزرەتى سليماندا (د.خ) هاتووە. ھەروەھا دەلى:

بەسەر كۆنای سپىدا خىلى زىيىنە بىسىكەي دى

[٣٧: ٣٣٤] پەرى سەر كىيى قافىش هيىندا پرچى زەردى خۆى لى دى

پىرەمېردى لم دېرە شىعرەدا ئەفسانەكانى (پەرى، كىيى قاف) بەكارەتىناوە و جوانى  
ئە كاتەتى تىشكى خۆر دەدات لەسەر بەفرەكە و دېرىسىكتەوە لە پرچى پەرىيە كانى سەر  
كىيى قاف بە جوانترى دادەنى.

پىرەمېردى لە شىعرى (لە ھىلاتەي دل) دا لە وينەيەكى شىعرى رازاودا يارەكەمە بە  
پەرى جەزىرەي واق واق دەچۈنى كە شوينىكى ئەفسانەيىه و دەلى:

بەھەر چوار دەورا لە ئاوى دىدەم

ھەروا پۇقىن شاخ و كىيۇ بۇو  
تىيەكىرىن دى نبۇو، دىيۇ بۇو  
دەلەدىيۇ لە گۈئى ئاگىدان  
خەرىكىبو نانى دەبرىزان  
دەلەدىيۇ بەبىنېنى مندالە كان زۆر خۆشحالدەبى و بەديارى شەيتانى دادەنى، بۆيە بە  
گەرمى پىشوازىيان لىنەدەكت و نانى گەرمىان دەداتى و دەيان خەويىنى، يەكىك لە  
مندالە كان زۆر زىنگ دەبى و لەترىسى دەلەدىيۇ ناخەوى و داواي بىرىشىكە و ترى دەكە و  
دېيەكە بۆي دەھىيىنى، پاشان داواي ئاوى ناوا بىزىنگ دەكە، دەلەدىيۇ دەچى بۆي بىنې  
ھەرچەند دەكَا ناتوانى و رۆزى بەسەردا دى، كە دەگەپىتەوە دەبىنى مندالە كان رەيشتۇون:

وتى وا شەيتان بۆي ناردم  
شەۋى يەكىكىان لى دەخۆم  
گۈرنەتەلە وتى: گشت خەوت  
تمەنها گۈرنەتەلە نەخەوت  
وتى: ھەموو چشت تەواوە  
ئاوى ناوا بىزىنگمان ماوا  
دەلەدىيۇ ھۆش ناتەواو  
بىزىنگى ھەلگرت چوو بۆ ئاۋ  
كە تىيفىرى و رۆزھەلات  
چوو بىزانى مندال چى لىپەت  
كە روانى و بىرانى بەتالان  
نە مالى ماؤنە نە مندال  
پىرەمېردى لە كۆتايى شىعرەكەدا مەبەستىتىكى سىياسى دېنیتىنە ناوه ئەويش تەدبىر كەر و  
سەرکەردىيە، كە قەومى بى سەرگەرە كە (شاعير بە عەقل ناوى دەبا) ھىچ ۋەمىتىكى

جهزیردیه کت بۆ دیته بەرهەم

لەوی وەک پەری جهزیردی واق واق

چونکە تاقانەی دانیشە بەتاق

[٢٩٢:٣٨]

پیرەمیرد لە شیعری (عەشقی پاک)دا باسی درویشی دەکا کە دلی دەچیتە کچى  
وەزیر و وەزیریش بۆ نئەوە خۆی پزگار بکا لە دەست درویش داواي سەد گەوهەرى  
لیدەکات. درویشیش لە خوشیبا رۇو دەکاتە دریا و داوا لە مەلیکەی دریا دەکا کە لە  
ئەفسانەدا هەموو زینەدەران و گیانلەبەرانى ناو دریا لەزىز فرمانى ئەدان و داوايلى  
دەکا گەوهەرى لە دریا بۆ دریینى و دەلی:

درویش کە ئەمەي بىست لە خوشیبا

كەشكۈلى ھەلگرت روويىكىدە دریا

بەجۆش و خرۇش (ياهو من ياهو)

مەلیکەی دریای ھيتايى (بېر) زۇو

بانگكە به كۆمەل گەوهەر دریینى

[٢٣:٣٨] لە گوئى شەم بەحرە ھەلپىزىن

مالىکەی دریاش داوا لە گیانلەبەرانى ناو دریا دەکا گەوهەر بۆ درویش دریینى و

ئەوانىش خەرمانى دور و گەوهەرى بۆ دردەھىن:

مەلیکەی دریا جارپىدا جارى

گەوهەر دریینى ھەرييە کە بارى

ئىتەبەجارى گەوهەر دەبارى

[٢٣:٣٨] بۆي بۇ بەخورمان دور و موارى

پیرەمیرد لە شیعری (كۆنەفرۆشى)دا بەشىۋەيەكى تەنز تامىز رەخنە لەو بېرۇرا

ئەفسانەييانە دەگرى لە كوردەواريدا ھەيە، كە بەكارھەيىنانى متومىرۇسى شىن و نالە كەر و

سەلکە كەر بۆ چاودازار بەلاد دور خستنەوە، چونكە لە كوردەواريدا خەلک ئەو شتانە بۆ

خۆپاراستن و دور خستنەوە بەللا بەكاردەھىن و دەلی:

شىتىيىك دەپقىي بە گۆشەي شارا  
دى، سەلکى كەريان كەدووە بە دارا  
وتى ياران من ھۆشم بەستراوە  
لەو سەلکە كەمرەي ھەلۋاستراوە  
وتىيان ئەو سەلکە بۆ چاودازارە  
ئەمە پارىزى چاوى بەدكارە  
پىكەننى وتنى: ئەو سەلکە كەرە  
لە چاۋ ئىيۇدا پې مەغىزترە  
ئەو بە زىنلۇوبىي كە بار ئەكرا  
نەقىزەي لەخۆي پى مەمنۇ نەكرا  
ئىستا چۈن بەللا دوور ئەختامەوە  
بۆيە قور درا بە ولاتمۇوە

[١٦٨:٣٨]

پیرەمیرد لە شیعرى (دوپىنى و ئەمۇزى)دا دەللى:  
بورجى رۆژى كورد كە رۆژھەلات بۇو  
ھەمان ھەل نەكوت، بەشان ھەلات بۇو  
قافييە ئەكراد ھەر بەر نىيەاد بۇو  
بۇومسى شۇوم لە شوپىن، بۇومان دلشاد بۇو

[٣٥٠:٣٧] بۆيەمیرد لەم شیعرەدا باس لە نەھامەتى و ناخۆشىيەكانى گەلى كورد دەکا، كە ھەر  
بەشى ناخۆشى و ناپەحەتى و ھەلاتنى، كوندەپووش (كە لە ئەفسانەي كوردىدا نىشانەي  
شۇومسى و وېرانييە و لەھەر شوپىنەك بخويىنى ئەو شوپىنە ناخۆشى ropyى تىيەدەكەو وېزان  
دەبىي و دەبىيە كەلاوە) لە شوپىنى ئەم گەلە دلخۆش و شادمانە.  
شىيخ نورى شىيخ سالىح لە شیعرەكانىدا لەچاۋ پیرەمیرد و گۈزاندا كەمتر گرنگى بە  
ئەفسانە داوه. ئەگەر سەپىرى شیعرەكانى بىكىيىن تەنها چەند نۇونەيەكى كەمى ئەفسانە  
دەبىنەن كە بىرىتىن لە (دىيۇ، بىرەھەندى، شەوكىيەن، كوندەپووش).

شیخ نوری لم شیعر ددا باس له دسهه لاتداران ده کا که چون خملکیان چه وساندوه دتهوه  
و سته میان لیکردون و زیندانیان کردوون و کمس له ترسی نهوان نه یویراوه هیچ شتیک  
بکا یان هیچ بلی به جو یک بارود و خه که ناخوش بوروه که وای له شاعیر کردووه بیر له خو  
کوشتن بکاتهوه، به لام خوا یه کیکی بؤ ناردوون و ئەم سته مەی دسهه لاتدارانی که شاعیر  
به (تلیسمی قەلای دیو و هیلانەی کوندەپېپو) ئى تاو دېبات لم سر لابرد وون و تەلیسمى  
قەلاكەی شکاندووه و بالى کوندەپېپو و کانی شکاندووه و به بالشکاوی هەلی فرماندوون و  
ھیلانە کە یانی ویزانکردووه و خەلکی بؤ ھە تاھەتايی پزگارکردووه. ھەروهها شیخ نوری  
له شیعر یکی تردا دەلئى:

نایینمهوه لیزه یه کی، یار و وظادار  
حهقهه که تهیین له شهروا خمو به مهلاوه  
ئینسانی وه کو عهدده، له کوئی دست ته که وئی ئاخ  
نایدوزمهوه هرچهند بگهپرم بوی به چراوه  
تهو شه خصه کهوا لامی قله‌لو لای وه کو (ری) یه  
پیریکه به شهو هیممتهتی شه و کیل بددواوه  
شه و کیل شه خسیکه له شاربازیش، که سایه تیبیه کی  
گۆزه‌کهی درچووه و زهی کیلاوه. شاعیر ئ  
بعره کهیدا به کارهینناوه بۆ ته نیابی خۆی که ودکو  
بە هاودم و هاورتی بیت.

گوران يه کيکه لهو شاعيرانه که له به کارهينانی ٿه فسانه دا دهستيکي بالائي هه بوروه.  
گوران له به کارهينانی ٿه فسانه دا له ڙيزٽ کاريگه رئ ٿه ديباتي ڀينگلizi و به تاييه تي (ت).  
س. ئيليوت) و (نيدس سيتوبيل) دا بوروه که [ناوريان له نرخى كه رهستي ٿه فسانه کون  
و ميڙزو و کله پوري نه تمهوايه تي دابوروه و له نار هونراوه کانياندا به کاريان ده هينا بُو  
ده بيريني مانائي کي قوللي ٿه نديشه دار] [٤٧ : ٣١]

شیخ نوری له شیعری (بهار) دا بولبول که له بر پیش گولا که تووه و به گریانه وه لیتی ده پارتیته وه به (بره همند) خواهندی خفسانه هییندی ده چوینی که خمریکی بت په رستیمه. (بره همند) لای هیندیمه کان [نهو خواهنده خولقینه زدیه که زیان د به خشی. نهو هیزه کاریگه و د سه لاتداریه له گهردوندا که همه مهو شته کان له وده که توونه ته وه و روح له بره کانیش داوای به زدیه و لوتغی لیده کهن]<sup>۱</sup> و شیخ نوری دلی:

بےھارہ نہ مرو لہ باغا و دنہ و شہ مہستی نہ کا

لہ من فیدایی تری لیرہدا نیبیه نہ مہرو

به عهيرى عونچە كە رەفعى حىجابى ھا  
لە خاكپاي گولۇ وا به گرييە كەوت بلبل

دلهی (برہمند) مہستانہ بت پھرستی ٹھ کا  
شہنشاہی شہر (شہک ناقابا بادشاہ)

نه‌جا توپی خوا چون من بویرم  
که دهست و برد کهم

له لووتكهی و بهرز ییم خوم هله لدیرم ملی خوم ورد که  
به کویره و هری به هنهانسه ساره داما و غه مگین

لۀ گهله نموده دو دوره بهم جوړه رامبوارد بې هیز و بې تین  
تاخدا دخانه ده، شمېرمه دهانه

ته‌لیسمی قه‌لای دیوه‌که‌ی شکاند  
بنچینه‌ی رووحان

هیلانه‌ی شومی بومی سهله‌لوشن به دارو و حاوی  
گیانی کوندبووی هه‌مووی هه‌لغران به بال شکاوی

به سه روزه دنیا و ناسورینه وه  
سی ام، سی ام، قهقهه، ناگهنه وه

١- شیخ نوری شیخ سالح: دیوانی شیخ نوری شیخ سالح، ل ٢٠٨.

نارپوشی بپرینه بندی گرانت  
 پاشان دیته سهر رهفتار و رهشتی شهزاده هاک که هم کاری خراپه و کوشن و برینه:  
 به لام تو شهزاده هاک، له هلهپی خزران  
 ناتوانی بکوهی بز ماری ناپاک  
 هم کاری، شه کوشی، شهدی له گمردن  
 میشک ده رخوارد شهدی به ماری نهوسن  
 شینجا باسی کاوه ده کا که هم رژیتک دیت راد پری و تهخت و تاراجی شهزاده هاک  
 لمانو دبا و خوشی و ئاسوودیی ده گفریتیمه و بز گمل و ولات:  
 تا رژیتک شهو بیرده به ناهق رشت  
 شهو بیرده و اترانی شیجگاری کوشت  
 تاو شهدن تمونوری ده ماری کاوه  
 شهو چه کوش و دشتهی رؤله کوژراوه  
 شه خوشی و شه جوشی و کومهل یه ک شه خا  
 هم هلسما و شه بینی زیندانات روو خا!  
 شهو حله هم راوی له زیندان مرد  
 شه بیته مايهی بایهخ بز نهتمه و کورد

[ ۲۰۱:۱۲ ]

گوران له شیعری (دوا سرنج) دا لهو کاتهی به بندی له مولمه و دیمهن بز همولیر  
 کچیکی قژ زه ردی له ناو ده رگایه کدا بینیوود، خوی به مهلهکی تاقانهی باخچهی هونهه  
 شیعری کوردی داده نی که دوزمنانی وک شه هریمه نی بیزار کردووه و دهیانه و زیندانی  
 بکمن و نه هیلئن چیز به ثاره زووی خزی ثاواز بز میلهه ته که بچری:  
 شه قژ زه رد! به بهزنه ناو ده رگا گرتوت،  
 هه روکو پهیکه ری شوخی خه مخواری!  
 مهله بروم له باخچهی هونهرا بی جووت،  
 بز جوانیم ریتک شه خست شیعری دلداری!

گوران له ریگهی شه فسانه و توانیویه تی ئیستاتیکایه کی به رز و قولییه کی سایکولوژی  
 و واتایه کی زیاتر به شیعره کانی برات و لم کارهشیدا تمها پشتی به شه فسانه  
 میللییه کان نه بستوه به لکو شه فسانه کانی یونان و رومانیشی و درگترووه له شیعره کانیدا  
 به کاری هیناون و هم شه مهش وا ل (که ریم شاره زا) کردووه گوران به [شاعیری  
 رچه شکیتی ریتازی به کارهینانیکی نوی شه فسانه] [ ۴۷: ۳۱ ] دابنی، به لام پیویسته  
 لیرهدا شعوه روون بکهینه و که شه فسانه هیچ کاتیک و دکو ریتازیک ده رنه که تووه و دکو  
 (که ریم شاره زا) ئاماژه دکات، به لکو و دکو دیارد دیه کی نوی و بشیواری کی جیاواز  
 له را بردوو درکه و گورانیش سه رکه تووانه و دکو دیارد دیه ک به شیواری کی نوی له  
 شیعره کانیدا بمرجحه استه کردووه و ثم به کارهینانه شه له لوزیکی سیاقیی هستی  
 شیعره کانه و سرچاوه گرتوه و زیندوویه تی به شیعره کانی به خشیوه.  
 گوران له شیعری (گشت له هه رامان) دا شه فسانه (پیپیلکه دیو) به کارد ههینی و  
 ماله کانی گوندی قه د پالی شاخه کانی پی دچوینی که له گورهیدا له (پیپیلکه دیو)  
 ده چن:

خانووی شهالیش زریان دوو نهوم:  
 ههندی فنج و قیت، ههندی لار و کوم  
 یهک لمسه ریه کتر بمره لو تکه کی بو  
 بز شامان شه چن و دک پیپیلکه دیو

[ ۱۱۸:۱۲ ]

گوران له شیعری (زیندانی شهزاده هاک) دا بیرون ای سیاسی خوی دژ به ده سه لاتی شه  
 کاته عیراق و دوزمانی کورد به شیوه کی شه فسانه بی ده ده بیه و بز ثم مه بسته ش  
 سود له شه فسانه کاوه و زوحه و دره گری. گوران سرده تا روو ده کاته دوزمنان که به

شهزاده هاک دهیانچوینی و ده لی:  
 شهزاده هاک! زیندانات قه لاقه لایه“  
 دیواری کونکریت، ده رگای پولایه  
 شهزاده هاک! کون بره، سه خته زیندانات

گۆران لەشیعری (بەستمی دلدار) دا پەنای بۆ ئەفسانەی یۆنانی و رۆمانی بردوده و  
(زهوس) باوه گەورە خواکانی یۆنان و (قینووس) خواجوانی لای رۆمانی و درگەتروه و  
له شیعرە کەيدا به کاری هیناوه:

ئەی گەورە کچى زهوس !

خوشکە جوانەکەی قینووس !

تۆ ئەپەرستم،

بۆیە وا مەستم !

بۆ ئائىم ئەگەپى

ھەندى كەس

با جار بدرى

تۆيت و بەس

[٥٥ : ١٢]

شاعیر لەم شیعرەدا ياردەكى بەكچى گەورە زهوس داناوه كە خاوند دەسەلات و  
تانايەكى زۆرە و لە جوانىشدا بو خوشكى قینووسى داناوه، ئەمانەش وايان لىكىدووه كە  
يارەكە ئائىنى بى و بىپەرسى.

گۆران لەشیعری (ھەلبەستى پەشيمان) دا دەلى:

كفرە لای من لە يار رەنغان

پىسى لى ئەنئىم ئەي زوھرە جوان!

ھەرزە گۆيىم كرد ھەرچىم وت،

وا ئەو چىلەكم بە فرمىيىك شت،

بە فرمىيىكى پەشيمانى،

ئەي زوھرە ناز، زوھرە جوانى!

[٦١ : ١٢]

گۆران لەم شیعرەدا لە جياتى (قینووس) (زوھرە) خواستووه و ياردەكى پى چواندۇوه.  
زوھرە ھەسارەيەكى كۆمەلمەمى خزرة و رەمزە بۆ خواوندى جوانى و سيفەتىيىكى  
ئافەتانەشى پى بەخشىوە. ھەروەها لە شیعرى (بۆ خانىيك) دا لە جياتى ئەوهى ناوى

بەلام ئەھەمەنی كەلائى باخ سىيسىكەر

بىتزاوه لە جووكەي دەنۈوكى كوردى

رەۋاكەرى دارستان لە بالدار پىسەكەر

جيىچىنەدى لى تەnim بە داوى وردى

شاعير لە شیعرى (تىلەمامى ھاوار) دا ئەفسانە (خىو) وەكى رەمزى توانا و

دەسەلات بە كارھيناوه و دەلى:

دەرويشىكەم دى لەسەر دەخەمى شا

- شاي سەلاھە دىن - بە كول ئەگرىيا

ھاوارى شەكىد، ئەيلالوانەوه

دەلى ئىنسانى ئەتاوانەوه !

دەرويش مىرييىك بۇ خىوى تەخت و تاج

[١٥١ : ١٢]

گۆران لەشیعرى (ئەرپۇي تۆغىر) دا ئەفسانە بالندە (ھوما) بە كارھيناوه كە  
بالندىيەك ئەفسانەيە و بەسەر سەرى هەر كەسييىكەو بنىشىتەوه خۆشحال و بەختىار و  
شادمان دەبى و گۆرانىش داوا لە ياردەكى دەكى وەكى بالندەي ھوما خۆشحال و شادمانى  
بىكا:

كلاولار، كورجى كەو رەفتار! نەزەر ناكەي ئەرپۇي تۆغىر؟

لە تىرى ناهى ناكامىم حەزەر ناكەي ئەرپۇي تۆغىر؟

بە دووتا ئەشكى حەسرەت خويىن ئەبارىيىن بەسەر دەشتا،

تەماشاي لالەزارى را گۆزەر ناكەي ئەرپۇي تۆغىر؟

لەلائى خەلقى گەدایە گەردى زىئر پىي مولنەكى دلدارى

بە سايەت وەك ھوما تاجم لەسەر ناكەي ئەرپۇي تۆغىر؟ [٧٧ : ١٢]

گۆران لەشیعىرى (گەشت لە قەردداغ) دا ئەفسانەسى (کيوبىيد) بەكاردىتى كە خواوندى  
دلىدارىيە لاي يۈناني كۆن و دەللى: پۇزىزىزى شابىي، كات بېيانىيە،  
تەبىعەت مەستى بىزدى جوانىيە! بۇوكى زىز تاراي رەنگ ئەرخەوانى شۆخ و شەنگە وەك گۈلى بېيانى!  
ئىمەمشەشكىرىن بۇ خواي دلىدارى: خاتورزىن ئەبىين بۇ مەم بە دىيارى!  
سا تو خوا دەنگخۇش دەقەتارەكتە، كولنچەرى بىز و هەورى لارەكتە!  
ئاخۇ (کيوبىيد) دىيارى جوانى بۇ زيان ئەوى، يان بۇ قوربىانى؟

[١٢٧: ١٢]

لە كۆتايدا دەگەينە ئەوهى كە (پىرەمىيەر و شىيخ نورى شىيخ سالح و گۆران) گەنگىيان  
بە ئەفسانە داوه و لە شىعرەكانياندا بەكاريان ھېتىناون و بەھۆى ئەفسانەوە ئىستاتىكايىه كى  
جوان و قوللىيەكى سايكۈلۈزىيان بە شىعرەكانيان داوه. ئەگەرچى ئەفسانە بەشىۋىيەكى  
كەم و سەرتابىي لاي پىرەمىيەر و شىشيخ نورى شىشيخ سالح دەردەكەويت، بەلام لاي گۆران  
ئەفسانە بايەختىكى تايىھتى پى دراوه.

پىرەمىيەر لەشىعرەكانيدا بەشىۋىيەكى كىشتى ھەولى داوه ئەفسانەنە بەكارىتى كە  
لە ناو مىللەتى كوردا ھەبۈونە و تەنانەت ھەندىيەكىشىيانى سەرلەنمۇنى بە شىعر دارىشتووەتەوە،  
بەلام شىشيخ نورى شىشيخ سالح ئەو گەنگىيەكى بە ئەفسانە نەداوه و تەنها چەند ئەفسانەيەكى  
كەملى بەكارھېتىدا و لەشىعىيەكىشىدا ئەفسانەيەكى هيىندى بەكارھېتىدا، بەلام گۆران  
تowanىيەتى گۈزەنلىكى بنچىنەبى لە بەكارھېتى ئەفسانەدا بکات و جىڭ لە ئەفسانەنى  
مىللە ئەفسانەكانى يۈناني كۆن و رۆمانى كۆنلىشى و درگەرتووە و ئىستاتىكايىه كى ناوازە و  
ناوازەرۇكىتكى پەھو و قوللىيەكى سايكۈلۈزى بەرزىيان لى دروست بکات.

(قىنۇس) يان (زوھەر) يان (ئافروزىتى) بېيىنى، شاعير پاستەخۇ حاتووە (خوازنى جوانى)  
بەكارھېتىدا و يارەكە پى دەچۈيىنى:

ئەجا بە پەروپاڭلى تېپ و فېنگى بۆسە  
تىپتىر ئەسپىم، خانەكەم، گەردى سەھەر لېت  
نازانم ئېبى چۆن بىگەمە باسى ويسالت

[٥٩: ١٢]

تۆ خوازنى جوانىت و ئەكەم فەرتى حەيا لېت  
گۆران لەشىعىرى (نياز) دا دەللى:

ئەجا ئى يار، ئە خوازنى عەشقى، ئە قىنۇس  
ئەمە يېكەلى بەدەن لە عاج، توالىت ئابنۇس،  
ھېچ نەبى تۆ، بۇ خاترى جاھى ئەپۇلۇ،

مەللى شىعەرمەيدان مەدە بکەۋى لە كۆ!

شاعير لەم شىعەدا ئەفسانە (خوازنى عەشق، قىنۇس) بەكاردىتى و داواي لىيەكەت  
لە بەرخاتر (ئەپۇلۇ) ئى خواوندى شىعەر و حىكەمەتى يۈناني كۆن يارمەتى بادات و نەھىئىلى  
مەللى شىعەرى لە كۆبکەويت، بەلام لە شىعەرى (ھاۋپىم بىيکەس) دا لە جىياتى بەكارھېتىنى  
(ئەپۇلۇ) (پەرى شىعەر) بەكاردىتى و دەللى:

پەرى شىعەرى شۆخ و شەنگ  
تۆ دلتەنگ و من دلتەنگ  
با سكالا بۇ يەكتىر  
لە گەل ئاخى سارد و سې

دۇور و درېزە ھەلپىزىن:  
مەيتى بىيکەس ئەنتىزىن  
ناشناى تۆ بۇو ھاۋپىي من  
لىيى داگىگىردىن مەدن

[٩٣: ١٢]

## ئەنجام

نورى پېن لە وىئىھى جوان و رازاوە، بەلام گۆران زياتر گرنگى بە وىئىھى شىعىرى داوه و لمۇزىرىيە شىعىرىه كانىدا وىئىھى وەكى گرنگتىن بەھاى ئىستاتىكى بەكارهيناواه و زۆربەي شىعىرىه كانى يەكپارچە وىئىھى جوان و قەشەنگن.

٤- لەپۇرى پەمىزەوە: ئەم شاعيرانە لەبەكارهينايانى رەمىزدا دەستىكى بالايان ھەبۈوە و سەركەوتواانە شىۋاژەكانى دروستىكىدىنى و جۆرەكانىيان لە شىعىرىه كانىاندا بەرچەستە كەردووە. ئەم شاعيرانە لەپىيگەي رەمىزە كەسىي و گشتى و ئەفسانەيى و ئائىنى و كەلەپۇورى و مىيىتۈپەيە كانەوە بەھايدى ئىستاتىكىييان ئەفراندۇوە، ھەرودەها ئەۋاتا و مەبەستانەي ھەيانبۇوە بە خەلتكىان گەياندۇوە، بەلام ئەھەدى تىپىنى دەكىرىت لە شىعىرىه كانى پېرىمېردى و شىيخ نورى دا ئەھەدى كە زياتر پەنايان بىردووەتە بەر ئەو رەمىزانە لە ناو مىللەتلىنى رۆزىھەلات بە گشتى و مىللەتى كورد بەتايمەتى ھەبۈونە، بەلام گۆران جىڭە لەم رەمىزانە پەمىزى جىهانىشى بەكارهيناواه.

٥- لەپۇرى ئەفسانەوە: پېرىمېردى و شىيخ نورى شىيخ سالخ و گۆران ئەفسانەيان لە شىعىرىه كانىاندا بەكارهيناواه بەممە بەستى بەخشىنى بەھايدى ئىستاتىكى و بەرچەستە كەردنى قولىيەكى سايكۈلۈزى بە شىعىرىه كانىيان. پېرىمېردى و شىشيخ نورى زياتر ئەفسانە مىليلىيە كانىان بەكارهيناواه، لە كاتىكدا گۆران ئەم سنورەدى شەكاندۇوە و بەشىۋەيەكى ئىستاتىكىييان ئەفسانە جىهانىيە كانى بەكارهيناواه و وىئىھى شىعىرى جوانى پى داهىنماون.

لە لىتكۈلىنەوە كەماندا گەيشتىنە چەند ئەنجامىكى دىيارىكراو، كە لىېردا گرنگتىنيان بەچەند خالىك دەخەينەپۇو:

١- لەپۇرى زمانەوە: پېرىمېردى و شىشيخ نورى شىشيخ سالخ و گۆران زمانيان وەكى بەھايدى ئىستاتىكى لە شىعىرىه كانىاندا بەرچەستە كەردووە و توانىبويانە سەركەوتواانە گۆرانكاري بەسەر ئەو زمانە تىكەلاؤ بە وشە و زاراوهى بىيگانەيە كە بە درىزىابى ئەدەبى كلاسيكى كوردى سەرچاوهى جوانى بۇوە بىكەن و لە بەرانبەردا زمانى كوردى پەتى بکەنە ئەو سەرچاوهى ئىستاتىكايە كە سەرەتتا ئەم زمانە كوردى پەتىيە لاي شىشيخ نورى دەركەوت و پېرىمېردىش قوللىرى كەرددە و لاي گۆرانىش كەيشتە لوتىكە.

٢- لەپۇرى مۆسىقاي شىعىرىيەوە: ئەم شاعيرانە مۆسىقايە كى شىعىرى رازاوەيان لە شىعىرىه كانىاندا بەرچەستە كەردووە و بەتايمەتى لەپۇرى مۆسىقا شىعىرىيە دەرەھەدى شىعىرىيەوە دىسانەوە توانىان گۆرانكاري بەھىن بەسەر ئەو مۆسىقا شىعىرىيە كە بەدرىزىابى ئەدەبى كلاسيكى كوردى تاكە بەنەمائى ئىستاتىكىا بۇوە و كىشى سىلاپى خۆزمالى بکەنە پېۋەرى ئىستاتىكى بى شىعىرى نوى، كە لاي شىشيخ نورى بەكەمى دەردەكەۋى و پېرىمېردىش زياتر گرنگى پېتاداوه و چەند كىشىكى سىلاپى و دەرگەتروو، بەلام لاي گۆران بەكارهينايان ئەم كىشى دەگاتە چەلپۇپە و ھەمۇ شىۋاژە كانى ئەم كىشى بەكارهيناواه. ھەرودە لەپۇرى (سەروا) شەو دىسان جىڭە لەو سەروايانە لە ئەدەبى كلاسيكى كوردىدا بەكارهاتۇن چەندىن شىۋاژى ترى سەروايان بەكارهيناواه و ئىستاتىكاي شىعىرىه كانىانيان پى داهىنماوه.

٣- لەپۇرى وىئىھى شىعىرىيەوە: ئەم سى شاعيرە زۆر گرنگىيان بە وىئىھى شىعىرى داوه و توانىبويانە بەھىزى وىئىھە ئىستاتىكايە كى ناوازە بە شىعىرىه كانىان بېھەخشن و زۆربەي جۆرەكانى وىئىھىيان بەكارهيناواه، كە ئەگەرچى شىعىرىه كانى پېرىمېردى و شىشيخ

## بیبلوگرافیای سه‌رچاوه‌کان

- ۱۲- بلاوگهی پاییز: دیوانی کوران، ج ۱، چاپخانه‌ی دالاهو، تاران، ۲۰۰۵
- ۱۳- پدریز سابیر(د): رهخنه‌ی ئەددبی کوردی و مەسەله‌کانی نویکردنەوەی شیعر، ج ۱، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوەی ئاراس، هەولیز، ۲۰۰۶
- ۱۴- پیر. قی. زیما: هەلۆشاندنەوەگەرامی، و: ریبین رەسول ئیسماعیل، ج ۱، دەزگای ریبین بۆ چاپ و پەخشی کتیب، هەولیز، ۲۰۰۴
- ۱۵- حەممە حەممەثەمین (کاکەی فەلاح): کاروانی شیعری نویی کوردی، ب ۱، چاپخانه‌ی کۆری زانیاری کورد، بەغداد، ۱۹۷۸
- ۱۶- حەممە سەعید حەسەن: قولپی پیکەنین، ج ۱، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوەی ئاراس، هەولیز، ۲۰۰۴
- ۱۷- خالید جوتیار: تارمایی ئەفسانەی کوردی، ج ۱، چاپخانه‌ی ئۆفسیستی ژین، کۆیه، ۲۰۰۰
- ۱۸- \_\_\_\_\_: سەمای ئەجندان، چاپخانه‌ی سیما، هەولیز، ۲۰۰۶
- ۱۹- خورشید رەشید: ریبازی رۆمانتیکی لە ئەددبی کوردیدا، چاپخانه‌ی الجاحظ، بەغداد، ۱۹۸۹
- ۲۰- دلشاد عەلی(د): بنیاتی ھەلبىست لە ھۇنراوەی کوردیدا، چاپخانه‌ی پەنچ، سلیمانی، ۱۹۹۸
- ۲۱- رەزا سید حسینی: قوتاچانە ئەددبییەکان، و: حەممەکەریم عارف، ج ۱، چاپخانه‌ی وزارتی پەروەردە، هەولیز، ۲۰۰۶
- ۲۲- رەفیق حلمی: شعر و ئەددبیاتی کوردی، ب ۱، چ ۲، چاپخانه‌ی التعلیم الاعالی، هەولیز، ۱۹۸۸
- ۲۳- \_\_\_\_\_: شعر و ئەددبیاتی کوردی، ب ۲، چ ۲، چاپخانه‌ی التعلیم الاعالی، هەولیز، ۱۹۸۸
- ۲۴- شیخ مەممەدی خال: فەرھەنگی خال، ج ۲، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوەی ئاراس، هەولیز، ۲۰۰۵
- ۱- سه‌رچاوه کوردییەکان  
۱- کتیبەکان:
- ۱- ئازاد عبدالواحد: دیوانی شیخ نوری شیخ سالح، ب ۱، بەشی ۱، چاپخانه‌ی دارالجاحظ، بەغداد، ۱۹۸۵
- ۲- \_\_\_\_\_: دیوانی شیخ نوری شیخ سالح، ب ۱، بەشی ۲، چاپخانه‌ی دارالجاحظ، بەغداد، ۱۹۸۹
- ۳- \_\_\_\_\_: پشکۆ و خۆلەمیش، چاپخانه‌ی وزارتی پۆشتبیری، هەولیز، ۱۹۹۷
- ۴- ثامر تahir: نیما یوشیج و عەبدوللە کۆران نویکردنەوە و دابران، ج ۱، دەزگەها سپیریز یا چاپ و وەشانی، دەلوك، ۲۰۰۶
- ۵- ئەرسەتو: ھونھەری شیعر شیعرناسی، و: د. عەزیز گەردی، ج ۲، چاپخانه‌ی گەنچ، سلیمانی، ۲۰۰۴
- ۶- ئەرسەتوتلس: ھونھەری شیعر پۆیەتیکا، و: د. حەمید عەزیز، سلیمانی، ۲۰۰۵
- ۷- ئەفلاتون: کۆمار، و: سۆران عومەر حەممە و ریبوار قارەمانی و مەھدى حەسەن چۆمانی، ج ۱، چاپخانه‌ی وزارتی پەروەردە، هەولیز، ۲۰۰۶
- ۸- ئۆمىد ئاشنا: کۆران نووسین و پەخسان و وەرگىپاوه‌کانی، ج ۱، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوەی ئاراس، هەولیز، ۲۰۰۲
- ۹- \_\_\_\_\_: دەربارەی ئەدب و میزۇو، ج ۱، چاپخانه‌ی داناز، سلیمانی، ۲۰۰۱
- ۱۰- ئىحسان تەبەری: لەسەر ھەندىك مەسەلەی ئىستاتistik و ھونھەر، و: ھىيىدى، ج ۱، ئالمان، ۱۹۹۱
- ۱۱- بهختیار سەجادی و مەممەد مەحمودى: فەرھەنگی شىكارانەی زاراوهی ئەددبى، ب ۱، چ ۱، دەزگای چاپ و بلاوکردنەوەی ئاراس، هەولیز، ۲۰۰۴

- ٢٥ - عبدالرزاقي بيمار: كيش و موسيقاي هلههستي كوردي، ج ١، چاپخانه دار الحريه، بغداد، ١٩٩٢
- ٢٦ - عبدالله خدر مهولود(د): الا يا أيها الساقى و ده باهتمى تر، چاپخانه هاوسمر، ههوليير، ٢٠٠١
- ٢٧ - عزيز گهردي(د): سرورا، ج ١، دهگای چاپ و بلاوكرنده وهى ثاراس، ههوليير، ١٩٩٩
- ٢٨ - \_\_\_\_\_: روانبىتشى، ب ١، چاپخانه المحاظ، بغداد، ١٩٧٢
- ٢٩ - \_\_\_\_\_: كيشى شيعرى كلاسيكى كوردي، ج ١، چاپخانه وزارتى رشنبيري، ههوليير، ١٩٩٩
- ٣٠ - \_\_\_\_\_: رابهري كيشى شيعرى كلاسيكى كوردي، چاپخانه ديكان، سليمانى، ٢٠٠٣
- ٣١ - علاء الدين سهجادى: ثهدبى كوردى و ليكولينوه له ثهدبى كوردى، چاپخانه معارف، بغداد، ١٩٦٨
- ٣٢ - \_\_\_\_\_: خوشخوانى، چاپخانه مهعارف، بغداد، ١٩٧٨
- ٣٣ - \_\_\_\_\_: نوخشناسى، چاپخانه مهعارف، بغداد، ١٩٦٩
- ٣٤ - \_\_\_\_\_: ميزووى ثهدبى كوردى ، چاپخانه مهعارف، بغداد، ١٩٥٢
- ٣٥ - عيزىز دين مستهفا رسول(د): ثهدبى فولكلورى كوردى، چاپخانه دار المحاظ، بغداد، ١٩٧٠
- ٣٦ - \_\_\_\_\_: ثهدبياتى نويى كوردى، چاپخانه فيركدنى بالا، ههوليير، ١٩٩٠
- ٣٧ - فائق هوشيار و هاوريكانى: ديواني پيره ميرد، ب ١، چاپخانه زهمان، بغداد، ١٩٩٠
- ٣٨ - \_\_\_\_\_: ديواني پيره ميرد، ب ٢، ج ١، ناوهندى چاپهمنى و راگهياندى خاك، سليمانى، ٢٠٠١
- ٣٩ - \_\_\_\_\_: ديواني پيره ميرد، ب ٣، ج ١، ناوهندى چاپهمنى و راگهياندى خاك، سليمانى، ٢٠٠١
- ٤٠ - د. فرهاد پيربال: ريبازه ثهدبييه كان، ج ١، دهگای چاپ و بلاوكرنده وهى ثاراس، ههوليير، ٢٠٠٤
- ٤١ - د. فرهاد نازر زاده كرمانى: هيماگهريهتى له ثهدبياتى شانويى دا، و پيشپه و حسين صالح، ج ١، دهگای چاپ و پهخشى سهدهم، سليمانى، ٢٠٠٠
- ٤٢ - كومهلىك نووسمر: له ستايىشى ثهدبدا، و شيرزاد حمسن، ج ١، چاپخانه ودارهتى پهروهده، ههوليير، ٢٠٠١
- ٤٣ - كامهران موكرى: ثهدبى فولكلورى كوردى، ب ١، چاپخانه زانكوى سلاحدىن، ههوليير، ١٩٨٤
- ٤٤ - كامل حسن عزيز البصير: رهخنه سازى ميژوو و پهپهوى كردن، چاپخانه كورپ زانيارى عيراق، بغداد، ١٩٨٣
- ٤٥ - كاميل مه معمود: غهزوى رشنبيري ريبازه ثهدبييه كانى روزنوا، ج ١، چاپخانه دلير، سليمانى، ١٩٩٨
- ٤٦ - كريم دشتى: ثهدب و فلسنه، چاپخانه شقان، سليمانى، ٢٠٠٤
- ٤٧ - كريم شارهزا: ثفستانه له شيعرى هاوجه رخى كورديدا، ج ١، بهپيوهه رايته چاپخانه رشنبيري، ههوليير، ٢٠٠٥
- ٤٨ - كمال مهزهه(د.): رينيسانس، و فوئاد مجید ميسري، ج ٢، چاپخانه شقان، سليمانى، ٢٠٠٤
- ٤٩ - \_\_\_\_\_: ميژوو، چاپخانه دار افق عربى، بغداد، ١٩٨٣
- ٥٠ - د. كمال مستهفا معروف: ثهدبى كوردى و رهخنه زهمان، چاپخانه داناز، سليمانى، ٢٠٠٠

- ٥١- د. که‌مال میراوده‌لی: فلسه‌فهی جوانی و هونه‌ر نیستاتیکا، چ ۲، خانه‌ی چاپ و بلاوکردن‌هودی قانع، سلیمانی، ۲۰۰۵
- ٥٢- لیزنه‌ی شهداب له کۆزی زانیاری کورستان: زاراوه‌ی شهدابی (کوردی عه‌ربی - ئینگلیزی)، چاپخانه‌ی وزارتی پهروزه‌د، هه‌ولیز، ۲۰۰۶
- ٥٣- مارف خزندار(د.): کیش و قافیه‌ی له شیعری کوردیدا، چاپخانه‌ی (الوفاء)، بغداد، ۱۹۶۲
- ٥٤- \_\_\_\_\_: میژووی شهدابی کوردی، ب ۵، چ ۱، ده‌گای چاپ و بلاوکردن‌هودی ئاراس، هه‌ولیز، ۲۰۰۵
- ٥٥- \_\_\_\_\_: میژووی شهدابی کوردی، ب ۶ A، چ ۱، ده‌گای چاپ و بلاوکردن‌هودی ئاراس، هه‌ولیز، ۲۰۰۶
- ٥٦- مه‌لود ئیراهیم حسنه‌ن: قدده‌غه شکینی، چ ۱، ده‌گای چاپ و په‌خشی سه‌ردەم، سلیمانی، ۲۰۰۰
- ٥٧- مجید محمد مطلب: شیعر و فلسه‌فه، و: فوئاد مجید میسری، چاپخانه‌ی علاء، بغداد، ۱۹۷۸
- ٥٨- محمد معروف فتاح (د.): زمانه‌وانی، چاپخانه‌ی (دار الحکمة)، هه‌ولیز، ۱۹۹۰
- ٥٩- نهیله ئیراهیم (د.): نهفانه، و: محمد بدرا، چاپخانه‌ی (علا)، بغداد، ۱۹۸۶
- ٦٠- نهقا به‌ی مامؤسیاتیان لقی هه‌ولیز: سرخیک له ده‌وازه‌ی فولکلوری کورده‌ه، چاپخانه‌ی تیرشاد، بغداد
- ٦١- نهوزاد شه‌حمد شه‌سود: شیعریتی دهق و هنگوینی خوتیندنه‌وه، چاپخانه‌ی ردنج، سلیمانی، ۲۰۰۱
- ٦٢- هوراس، هونه‌ر شیعر، و: محمد عه‌زیز، چ ۲، چاپخانه‌ی چوارچرا، سلیمانی، ۲۰۰۵
- ٦٣- دریا عومه‌ر شه‌مین: چهند ئاسویه‌کی ترى زمانه‌وانی، ب ۱، چ ۱، ده‌گای چاپ و بلاوکردن‌هودی ئاراس، هه‌ولیز، ۲۰۰۴
- ٦٤- گوفاره و پۆئنامه‌کان:**
- ٦٤- ئامانچ عوسمان حممه‌د: « لیکدانه‌ودی سایکولوژی بو نیستاتیکا»، گ رامان، ژ ۳۹، ۱۹۹۹
- ٦٥- شه‌مده‌دی مه‌لا: « خدیال‌کردن و وینه‌ی شیعری و گرفته‌کانی جیهانیسی»، گ رامان، ژ ۶۷، ۲۰۰۲
- ٦٦- \_\_\_\_\_: خدیال‌کردن و وینه‌ی شیعری و گرفته‌کانی جیهانیسی، گ رامان، ژ ۶۷، ۲۰۰۲
- ٦٧- به‌ختیار عه‌لی: « گەپان بو ماناکانی دیکەی شیعر»، گ رامان، ژ ۷۲، ۲۰۰۲
- ٦٨- ر. هینسن: « برگسون و نیستاتیک »، و: نازاد خدر، گوفاری رامان، ژ ۲۰، ۱۹۹۸،
- ٦٩- په‌زا بەراهاتی: « ده‌بیاره‌ی شیعر و شاعیری »، و: حەممەکەریم عارف، گ نووسه‌ری نوی، ژ ۵، ۱۹۹۸
- ٧٠- زه‌کەریا ئیراهیم: « فلسه‌فهی هونه‌ر لای سۆزان لاجدر »، ئا: هەلۆیست قەرداغی، گوفاری رامان، ژ ۱۰۲، ۲۰۰۵
- ٧١- سه‌باح رەنجلدر: « شیعر بو چىز و جوانی چىز و جوانی بو ھەمووان »، گ رامان، ژ ۱۰۰، ۲۰۰۵
- ٧٢- سه‌عید غانمی: « زمان و شیعر »، و: نهوزاد شه‌حمد شه‌سود، رامان ژ ۴، ۱۹۹۹
- ٧٣- شیخ نوری شیخ سالح، رژیان، ژ ۲۷، ۱۹۲۶
- ٧٤- عبدالرزاق بیمار: « دانیشتتیک لەگەل گۆراندا »، گ بەیان، ژ ۲، ۱۹۷۰

- عيراق(١٩٥٠ - ١٩٧٠)، نامه‌ی ماستر، زانکوی سه‌ل‌حه‌دین، ٢٠٠٥
- ٨٦- عبدالسلام سالار عبدالرحمن: هونه‌ری ره‌وانبیزی له شیعری (نالی) دا، نامه‌ی ماستر، زانکوی سلیمانی، ٢٠٠٠
- ٨٧- فازل مجید: سروشت له شیعری گوراندا، نامه‌ی ماستر، زانکوی سه‌ل‌حه‌دین، ١٩٩٠
- ٨٨- کویستان جهمال سلام: دهوری شیخ نوری له نوئی کردنه‌وهی شیعری کوردیدا، نامه‌ی دکتّرا، زانکوی سه‌ل‌حه‌دین، ٢٠٠٤

#### ب - سه‌رچاوه عه‌ره‌بیهه‌کان:

- ١- کتبه‌کان:  
القرآن الكريم
- ٨٩- د. ابراهيم أنيس: موسيقى الشعر، ط ٣، مكتبة الانجلو المصرية، قاهرة، ١٩٦٥
- ٩٠- ابراهيم العريض: جولة في الشعر العربي المعاصر، ط ١، دار العلم للملاتين، بيروت، ١٩٦٢
- ٩١- \_\_\_\_\_: نظرات جديدة في الفن الشعري ، ط٢، مطبعة حكومة الكويت، الكويت، ١٩٧٤
- ٩٢- احمد مطلوب (د.): الصورة في شعر الاخطل الصغير، دار الفكر للنشر والتوزيع، عمان، ١٩٨٥
- ٩٣- ارشيبالد ملكيش: الشعر والتجربة، ت: سلمى الخضراء الجيوسي، دار اليقظة العربية للتتأليف والترجمة والنشر
- ٩٤- السيد احمد الماشي: جواهر البلاغة في المعاني و البيان و البديع، شرح و تحقيق: حسن حمد، دار الجيل، بيروت، ٢٠٠٢
- ٩٥- النعمان القاضي (د.): ابو فراس الحمداني الموقف و الشكيل الجمالی، دار

- ٧٥- عومه‌ر په‌سول، «مرؤشی نیاندہ‌رتال و گول»، گوچاری ههزارمیزد، ژماره ٢٣، سالی ٢٠٠٣
- ٧٦- کاکه‌ی فهلاج: «وینه‌ی شیعری چیه؟»، گ کاروان، ژ ٤٩، ١٩٨٦
- ٧٧- که‌ریم شاردزا: «وینه‌ی شیعری کوردی له هردوو باری چه‌سپا و جولاویدا»، گ رامان، ژ ١٥، ١٩٩٧
- ٧٨- که‌مال مسته‌فا مه‌عروف (د.): «په‌مز له شیعره‌کانی شیرکو بیتکه‌سی شاعیردا»، گ زانکوی سلیمانی، ب B، ژ ١٤، ٢٠٠٤
- ٧٩- \_\_\_\_\_: «وینه‌ی له شیعره‌کانی (قویادی جه‌لی زاده) دا»، گ زانکوی سلیمانی، ب B، ژ ١٢، ٢٠٠٣
- ٨٠- ویل دیورانت: «جوانی چیه؟»، ونثازاد ره‌جانی ، گوچاری رامان ، ژ ٤٢، ١٩٩٩
- ٨١- بیوی لوچان: «زمان بهو پیته‌ی مادده‌یه کی سه‌رکی ته‌دبه »، و: محمد سالح سه‌عید، گ رامان، ژ ٧٢، ٢٠٠٢

#### ٣- ئه‌نته‌وئیت:

- ٨٢- فرزین: جوانی ناسی کانت و هیگل و شوپه‌نه‌واهر ، www.blogfa.com
- ٤- نامه‌ی ئه‌کادیمی:
- ٨٣- ثیراهیم حسه‌ن: گه‌ران به‌دوای نه‌مری له ئه‌فسانه‌ی کوردی و فارسی دا، نامه‌ی ماستر، زانکوی سلیمانی، ٢٠٠٠
- ٨٤- په‌خشنان سابیر حمه‌د: په‌مز له شیعری هاوه‌چه‌رخی کوردی کرماغنی خوارووی کوردستانی عیراق (١٩٧٠ - ١٩٩١)، نامه‌ی دکتّرا، زانکوی سه‌ل‌حه‌دین، ٢٠٠٢
- ٨٥- جبار ئه‌حمد حسین: ئیستاتیکای دهقی شیعری کوردی کوردستانی

- ١٠٩ - حسين علي شانوف: شعر الشاعر الكردي المعاصر عبدالله كوران، ت: شكور مصطفى، مطبعة دار المحافظ، بغداد، ١٩٧٥
- ١١٠ - خليل عبدالرحمن المعايطة: علم النفس الاجتماعي، دار الفكر، عمان، ٢٠٠٠
- ١١١ - ر. ف. جونسون: الجمالية، ت: عبدالواحد لؤلؤة، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٧٨
- ١١٢ - رجاء عيد: الشعر والنغم، مطبعة دار النشر الثقافة، قاهرة، ١٩٧٥
- ١١٣ - روز غريب: تمهيد في النقد الحديث، ط ١، دار المكشوف، بيروت، ١٩٧١
- ١١٤ - رولان دورون و فرانساوا پارو: موسوعة علم النفس، ت: فؤاد شاهين، المجلد ٢، ط ١، عويدات للنشر والطباعة، بيروت، ١٩٩٧
- ١١٥ - رينية ويليك و اوستن وارين: نظرية الادب، ت: محى الدين صبحى، المجلس الاعلى ارعایة الفنون والاداب والعلوم الاجتماعية
- ١١٦ - سامي محمد ملحم: القياس والتقويم في التربية وعلم النفس، ط ٢، دار المصير، عمان، ٢٠٠٢
- ١١٧ - سعد اسماعيل شلبي (د.): الاصول الفنية للشعر الجاهيلي، دار غريب للطباعة، قاهرة، بلا
- ١١٨ - سى دى لويس: الصورة الشعرية، ت: د. احمد نصيف الجنابى و مالك ميري و سلمان حسن ابراهيم، مؤسسة الخليج للطباعة و النشر، الكويت، ١٩٨٢
- ١١٩ - شوقي ضيف (د.): في النقد الأدبي، ط ٣، دار المعارف، قاهرة، بلا
- ١٢٠ - صالح ابو اصبع (د.): الحركة الشعرية في فلسطين الخلتة منذ عام ١٩٤٨ - ١٩٧٥)، ط ١، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، بيروت، ١٩٧٩
- ١٢١ - صدام زيادي: المدخل الى الفلسفه، ج ١، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٨٩
- ١٢٢ - طاهر احمد مكي (د.): الشعر العربي المعاصر روائعه ومدخل لقراءته، دار المعارف، لبنان، ١٩٨٠
- ١٢٣ - الشفافة للنشر والتوزيع، قاهرة، ١٩٨٢
- ١٢٤ - اليزابيث درو: الشعر كيف نفهمه و نتنزقه، ت: محمد ابراهيم الشوشى، مطبعة عيتاني الجديدة، بيروت، ١٩٦١
- ١٢٥ - امية حдан: الرمزية و الرومانтика في الشعر اللبناني، دار الرشيد للنشر، بغداد، ١٩٨١
- ١٢٦ - أميرة حلمى مطر: فلسفة الجمال ، دار القلم ، القاهرة ، ١٩٦٢
- ١٢٧ - \_\_\_\_\_: فلسفة الجمال اعلامها و مذاهبها ، مكتبة الاسرة ، مصر ، ٢٠٠٣
- ١٢٨ - انطوان كرم: الرمزية و الادب العربي، دار الكشاف، بيروت، ١٩٤٩
- ١٢٩ - انطونيوس بطرس (د.): الادب تعريفه أنواعه مذاهبها، المؤسسة الحديدة للكتاب، طرابلس، ٢٠٠٥
- ١٣٠ - ب. أ. لافرتسىكى: في سبيل الواقعية، ت: د. جمیل نصیف، عالم المعرفة، بيروت، بلا
- ١٣١ - ج. س. فريزر: الوزن و القافية و الشعر الحر، ت: د. عبدالواحد لؤلؤة، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٨٠
- ١٣٢ - جبرا ابراهيم جبرا: الاسطورة و الرمز، ط ١، المؤسسة العربية للدراسات و النسر، بيروت، ١٩٨٠
- ١٣٣ - جبور عبدالنور: المعجم الادبي، دار العلم للملائين، بيروت، ١٩٨٤
- ١٣٤ - جمیل سلیبا (د.): المعجم الفلسفی ، ج ١ ، دار الكتب اللبناني ، بيروت ، ١٩٧٨
- ١٣٥ - \_\_\_\_\_: المعجم الفلسفی ، ج ٢ ، دار الكتب اللبناني ، بيروت ، ١٩٧٩
- ١٣٦ - جورج سانتيانا: الأحساس بالجمال ، ت: د. محمد مصطفى بدوي ، مكتبة الأسرة ، القاهرة ، ٢٠٠١ .

- ١٣٥ - على عبدالرزاق حمود: النقد الأدبي الحديث ، دار الحكمة للطباعة و النشر ،  
بغداد ، ١٩٩١
- ١٣٦ - على عبدالمعطي البطل (د.): الرمز الاسطوري في شعر بدر شاكر السياب،  
شركة الربيعان للنشر والتوزيع، الكويت ١٩٨٢
- ١٣٧ - علي يونس: النقد الادبي و قضایا الشكل الموسيقى في الشعر الجديد، الهيئة  
المصرية العامة الكتاب، مصر، ١٩٨٥
- ١٣٨ - عمرو بن بحر الجاحظ: المیوان، تحقيق: عبدالسلام محمد هارون، ج ٣ ، ط ١،  
مكتبة مصطفى البابي الحلبي، القاهرة، ١٩٣٨
- ١٣٩ - فائق مصطفى (د.) و عبد عبدالرضا علي: في النقد الادبي، ط ١ ، دار  
الكتب للطباعة و النشر، موصل، ١٩٨٩
- ١٤٠ - فرانسيس كلنفnder: الماركسية والفن الحديث، ت: مصطفى عبود، ط ١،  
مركز الأبحاث و الدراسات الاشتراكية في العالم العربي، بلا، ١٩٨٧
- ١٤١ - فرانكلين د. روجز: الشعر و الرسم، ت: مي مظفر، ط ١ ، دار المأمون  
للترجمة و النشر، بغداد، ١٩٩٠
- ١٤٢ - فوزية دياب (د.): القيم والعادات الاجتماعية، ط ٢ ، دار النهضة العربية  
للتطباعة و النشر، بيروت، ١٩٨٠
- ١٤٣ - قيس نوري (د.): الاساطير و علم الاجناس، دار الكتب للطباعة و النشر،  
موصل، ١٩٨١
- ١٤٤ - ك. ك. رتنن: المجاز الذهني، ت: عبدالواحد لؤلؤة، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٨٧
- ١٤٥ - كامل حسن بصير: الصورة الفنية في البيان العربي، مطبعة الجمع العلمي  
العربي، عراق، ١٩٨٧
- ١٤٦ - كمال عيد (د.): جماليات الفنون ، دار الجاحظ للنشر ، بغداد ، ١٩٨٠ .
- ١٤٧ - كمال معروف (د.): الحركة التجديدية في الشعر الكردي الحديث ١٩١٤ –  
١٩٦٥، ج ١، مطبعة ازاد، ستوكهولم، ١٩٩٢
- ١٢٣ - عاطف جودة نصر (د.): الرمز الشعري عند الصوفية، ط ١ ، دار الاندلس  
للطبع و النشر و التوزيع – دار الكندي للطبع و النشر و التوزيع، بيروت،  
١٩٧٨
- ١٢٤ - عباس عباس: موسوعة الحضارات، ط ١ ، دار اليوسف للطباعة و النشر و  
التوزيع، بيروت، ٢٠٠٦
- ١٢٥ - عبد الله الصاغن (د.): الصورة الفنية معياراً نقيضاً ، ط ١ ، دار الشؤون  
الثقافية العامة، بغداد، ١٩٨٧
- ١٢٦ - عبد الرحمن المصطاوي: شخصيات لها التاريخ، ط ١ ، دار المعرفة للطباعة  
و النشر والتوزيع، بيروت، ٢٠٠٣
- ١٢٧ - عبدالحميد يورنس (د.): معجم الفولكلور، ط ١ ، مطبعة لبنان، لبنان، ١٩٨٣
- ١٢٨ - عبدالرحيم محمد المبيل (د.): فلسفة المجال في البلاغة العربية، ط ١ ، الدار  
العربية للنشر و التوزيع، مدينة النصر، ٢٠٠٤ .
- ١٢٩ - عبدالقاهر الجرجاني: اسرار البلاغة في علم البيان، ط ١ ، دار المعرفة  
للتطباعة و النشر والتوزيع، بيروت، ٢٠٠٢
- ١٣٠ - عدنان حسين العوادي: لغة الشعر الحديث في العراق بين مطلع القرن العشرين  
و الحرب العالمية الثانية، دار الحرية للطباعة، بغداد، بلا
- ١٣١ - عزالدين اسماعيل (د.): الاسس الجمالية في النقد العربي ، ط ٣ ، دار الفكر  
العربي ، بلا ، ١٩٧٤
- ١٣٢ - \_\_\_\_\_: الشعر العربي المعاصر قضایاه و ظواهره الفنية و  
المعنية، ط ٣ ، دار الفكر العربي، بلا، بلا
- ١٣٣ - عصام فايز و ناهدة وصفي: الدين و السياسة في الولايات المتحدة، ج ١،  
مكتبة الشروق، قاهرة، ٢٠٠١
- ١٣٤ - عقيل مهدي يوسف (د.): الجمالية بين الذوق و الفكر ، ط ١ ، مطبعة سلمى  
الفنية الحديثة ، بغداد ، ١٩٨٨

- ١٤٨ - لجنة من العلماء والاكاديميين السوفييتين: الموسوعة الفلسفية، ت: سمير كرم، ط ٧، دار الطليعة للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٩٧
- ١٤٩ - م. اوسيانيكوف و ز. سيرنوفا: موجز تاريخ النظريات الجمالية، ت: باسم السقا ، ط ٢ ، دار الفارابي، بيروت، ١٩٧٩
- ١٥٠ - مجاهد عبدالنعم مسعود: دراسات في علم الجمال، ط ٢ ، دار عالم الكتب، بيروت، ١٩٨٦
- ١٥١ - محسن أطيش (د.): دير الملاك دراسة نقدية للظواهر الفنية في الشعر العراقي المعاصر، ط ٢ ، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٨٦
- ١٥٢ - محمد جلوب فرحان: دراسات في فلسفة التربية ، مطبعة التعليم العالي ، موصل ، ١٩٨٩
- ١٥٣ - محمد جواد رضا (د.): فلسفة التربية ، ط ٢ ، شركة الريان للنشر والتوزيع ، الكويت ، ١٩٨٤
- ١٥٤ - محمد زكي العشماوي: فلسفة الجمال في الفكر المعاصر ، دار النهضة العربية ، بيروت ، ١٩٨١
- ١٥٥ - محمد سعد حسان و خلود بدر غيث و معتصم عزمي الكرابيلية: مقدمة في علم الجمال، ط ١ ، مكتبة المجتمع العربي للنشر، عمان، ٢٠٠٥
- ١٥٦ - محمد عزيز نظمي سالم (د.): علم الجمال ، دار الفكر الجامعي ، اسكندرية ، ١٩٨٦
- ١٥٧ - محمد غنيمي هلال (د.): الرومانтика، دار العودة، بيروت، ١٩٨٦
- ١٥٨ - \_\_\_\_\_: النقد الأدبي الحديث، دار النهضة مصر للطبع و النشر، القاهرة، ١٩٧٧
- ١٥٩ - محمد فتوح احمد (د.): الرمز و الرمزية في الشعر المعاصر، ط ٢ ، دار المعارف، القاهرة، ١٩٧٨
- ١٦٠ - محمود عبدالله الخوالدة (د.) و محمد عوض التتروري (د.): التربية الجمالية علم النفس الجمال، ط ١ ، دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان، ٢٠٠٦
- ١٦١ - مراد وهبة (د.): المعجم الفلسفى ، ط ٣ ، دار الثقافة الجديدة ، بلا ، ١٩٧٩
- ١٦٢ - ميشال عاصي (د.): الفن و الادب، ط ٢، المكتب التجارى للطباعة و النشر و التوزيع، بيروت، ١٩٧٠
- ١٦٣ - ميكيل ه. ليفنسن: اصول الادب الحادثة، ت: يوسف عبدالمسيح شروط، ط ١ ، دار الشؤون الثقافية العامة، ١٩٩٢
- ١٦٤ - نجم عبد حيدر (د.): علم الجمال افاقه و تطوره، ط ٢، دار الكتب للطباعة و النشر، موصل، ٢٠٠١
- ١٦٥ - نصرت عبدالرحمن (د.): الصورة الفنية في الشعر الجاهلي في ضوء النقد الحديث، مكتبة الاقصى، عمان، ١٩٧٦
- ١٦٦ - \_\_\_\_\_: في النقد الحديث، ط ١ ، مكتبة الاقصى، عمان، ١٩٧٩
- ١٦٧ - \_\_\_\_\_: دراسة في مذاهب نقدية حديثة و أصولها الفكرية، مكتبة الاقصى، عمان، ١٩٧٩
- ١٦٨ - نعيم اليافي: تطور الصورة الفنية في الشعر العربي الحديث، دمشق، ١٩٨٥
- ١٦٩ - هديل زكارنة: علم الجمال، ط ١ ، مركز الكتاب الأكاديمي، عمان، ٢٠٠٣
- ١٧٠ - هيغل: المدخل الى علم الجمال ، ت: جورج طرابيشي، ط ١ ، دار الطليعة، بيروت، ١٩٧٨
- ١٧١ - ولتر تنس ستيس: فلسفة هيغل، ت: امام عبد الفتاح امام، المجلد الثاني، مكتبة مدبولي، بلا، ١٩٩٦
- ١٧٢ - ويل ديورانت: قصة الفلسفة، ت: د. فتح الله محمد المشعشع، ط ٤ ، مطبعة المعارف، بيروت، ١٩٧٩
- ١٧٣ - يوسف حسين بكار (د.): البناء الفني في القصيدة العربية، بلا، القاهرة، ١٩٧٩

١٧٤ - يوسف حلاوي (د.): الاسطورة في الشعر العربي، ط ١ ، دار الحادثة للطباعة  
و النشر والتوزيع، بيروت، ١٩٩٢

پ - سه رچاوه ئينگليزىيەكان  
١ - كتىبەكان:

- ١٨١- C. Juny: Psychological Types, Tr. by H.G.Baynes, New York, ١٩٦٠
- ١٨٢- J. A. Cuddon : Adictionary of Literary Terms, Penguin Book, Great Britain, ١٩٧٩
- ١٨٣- V. Erlich: Rassion Formalism, History Doktrine, Yale U.P, ١٩٨١
- ١٨٤- W. Y. Tindall : The Literary symbol, Columbia University Press, New York, ١٩٥٥

- گۇۋارە و پۇزىنامەكان

- ١٧٥ - عمر ابراهيم عزيز (د.): «القيم المرغوبة في الكتب المنهجية في القرن الحادي والعشرون من وجهة نظر التربويين والنفسيين»، مجلة زانكوى سليمانى (الجامعة السليمانية)، جزء ب، عدد ٩، ٢٠٠٢
- ١٧٦ - فهد محسن فرحان (د.): «ترويض الرمز»، م الموقف الثقافى، عدد ١٥، ١٩٩٨

- نامە ئەكادىمىي:

- ١٧٧ - طاهر مصطفى على، الدلالـة الشـعـرـية عند ابراهـيم نـاجـي، رسـالـة مـاجـسـتـير، جامعة صلاح الدين، ١٩٩٥
- ١٧٨ - عبدالحسـن حـسن خـلف: الـقيـم الـجمـالـية في الـشـعـرـ العـرـبـي قـبـلـ الأـسـلـامـ، رسـالـة مـاجـسـتـير، جامعة بغداد، ١٩٨٣
- ١٧٩ - ليلى عثمان عبدالله: شـعـرـ الطـبـيـعـة بـيـنـ أـبـراـهـيم نـاجـي وـ گـورـانـ، رسـالـة مـاجـسـتـير، جامعة سـليمـانـيـة، ٢٠٠١
- ١٨٠ - مـاجـد اـسـعـد مـحـمـدـ: الـبعـد الـأـجـتمـاعـي لـلـقـيـم الـدـينـيـة وـ عـلـاقـتـه بـعـضـ التـغـيـراتـ لـدى طـلـبـةـ الجـامـعـةـ، رسـالـةـ مـاجـسـتـيرـ، جامعةـ بغدادـ، ٢٠٠٦

## **ملخص البحث**

هذا البحث الموسوم بـ(القيم الجمالية الشعرية عند بيرميد و شيخ نوري شيخ صالح و كوران) يحاول دراسة القيم الجمالية التي يتصنف بها شعر هؤلاء الشعراء، و تصبح بذلك القاعدة الرئيسة و المقاييس الاساس لتقدير الشعر و تمييزه عن سائر الفنون الأخرى.

ان للقيم الجمالية دوراً كبيراً و مهماً في الأدب و الفن بصورة عامة و الشعر بصورة خاصة، لأن الشعر منذ ان مارسه الإنسان في بدايته، كان مرتبطة بالايقاع و الموسيقى التي تعد احدى القيم الجمالية للشعر، بالإضافة الى أنها نقطة للتمييز بين الشعر و النثر" لذلك فللقيم الجمالية تاريخ قديم، يعود الى بدايات ظهور الشعر، هذا و ان طرأ التغيير عليها بحسب الزمن و المكان، لكن لم يأت في اي وقت او مكان دون القيم الجمالية.

البحث بصورة عامة ينقسم الى ثلاثة فصول:

## **الفصل الاول:**

يتكون من مخورين رئيسيين:

المخور الاول: يتحدث عن القيم الجمالية ، و حاول تعريف المفاهيم الاتية (القيمة، علم الجمال "الاستطيقا"، مفهوم الجمال و القبح) التي تعد القاعدة و المقاييس الأساسية للبحث.

في المخور الثاني حاول أن يعرض تاريخ الاستطيقا، الحديث عن الاستطيقا عند اليونان و الرومان و في القرون الوسطى و عصر النهضة و عصر التنوير و الاستطيقا عند الماركسيه، بالإضافة الى انه حاول ان يتناول الاستطيقا في المذاهب الأدبية، و بالأخص المذهب الكلاسيكي و الرومانسي و البرناسي و الرمزي، بعد ذلك تناول البحث الاستطيقا ضمن الاتجاه الخديجي و الاتجاه الوجودي.

## **الفصل الثاني:**

يتكون من مخورين رئيسيين:

المخور الاول: تطرق الى اللغة الشعرية و عرفها بعدد من التعريفات، مع عرض ملخص لتاريخ اللغة الشعرية و دراسة اللغة الشعرية عند هؤلاء الشعراء الثلاثة.  
المخور الثاني: درس الموسيقى الشعرية، التي تنقسم الى الموسيقى الخارجية المكونة من العروض و القافية مع الموسيقى الداخلية للشعر و دراستها عند بيرميد و شيخ نوري شيخ صالح و كوران.

## **الفصل الثالث:**

يتكون من ثلاثة مخور رئيسي:

المخور الاول: تناول هذا المخور مفهوم الصورة الشعرية مع عرض مجموعة من التعريفات، و طرق تكوين الصور و انواعها لدى الشعراء الثلاثة.  
اما المخور الثاني فتحدث عن مفهوم و مصطلح و تعريف الرمز و العلاقة بين الرمز و العلامة، و الرمز و الاشارة، و الرمز و الغموض، و الرمز و المجاز، و الرمز و الاستعارة و اخيراً الرمز و التشبيه، مع انواع الرمز عند هؤلاء الشعراء.  
المخور الثالث: تناول مفهوم و مصطلح و تعريف الاسطورة و انواعها و العلاقة بينها و بين الشعر، بالإضافة الى تناول الاسطورة عند الشعراء الثلاثة.  
و تم عرض اهم النتائج التي توصل اليها البحث بعدة نقاط في نهاية الرسالة.

aestheticism in modern and contemporary periods like existentialism.

The second chapter is divided into two sections: the first section deals with the poetic language and provides some definitions and a brief history of this language with references to Peramerd, Sheikh Nuri, Sheikh Salih, and Goran's poetic language.

In the second section, the music of poetry is highlighted in which it is divided into exterior music – like rhythm and rhyme scheme – and interior music with references to Peramerd, Sheikh Nuri, Sheikh Salih, and Goran.

Chapter three is divided into three sections: section is devoted to the concept of poetic image and its definitions with references to the way how Peramerd, Sheikh Nuri, Sheikh Salih, and Goran created their poetic images and forms.

The second section provides the concept, terminology and definition of symbol as well as its relation with marking, signal, ambiguity, apostrophe, metaphor, simile, and other types of symbol with references to Peramerd, Sheikh Nuri, Sheikh Salih, and Goran's poetry.

The last section deals with the concept, terminology, and definition of legend and its types in relation poetry with references to Peramerd, Sheikh Nuri, Sheikh Salih, and Goran's poetry.

Finally, the thesis ends up with the main important points as conclusions to the foregoing chapters.

## Abstract

This thesis is entitled "The Poetic Aesthetic Values in Peramerd, Sheikh Nuri, Sheikh Salih, and Goran's Poetry". It investigates such values in which the abovementioned poets incorporated in their poetry. Such values become the main basis for assessing and distinguishing poetry from other arts.

Aesthetic values have an important role in literature and arts, in general, and in poetry, in particular, because from the emergence of poetry human beings say that poetry needs music and lyrics which they include aestheticism. In addition, it is a point for distinguishing between poetry and prose. Hence, aesthetic values have ancient history that belongs to the beginnings of poetry, and, however changes happened to poetry, the aesthetics stayed without any changes.

Generally speaking, the thesis falls into three chapters:

Chapter One includes two sections. The first section deals with the aesthetic values and attempts at defining their concepts, as well as defining beauty and non-beauty concepts. This section is the basic one for the thesis. In the second section, the history of aestheticism is highlighted. It handles the main problem of aestheticism's emergence as well as the Greek, Roman, Middle Ages, Renaissance, Restoration and Marxists aestheticism is also dealt with in addition to its literary movements like: Classicism, Romanticism, Parnasse, Symbolism. Then, then it investigates

